

RZECZPOSPOLITA POLSKA
MINISTERSTWO SKARBU

REPUBLICQUE POLONAISE
MINISTÈRE DES FINANCES



ROCZNIK
PAŃSTWOWEGO URZĘDU KONTROLI UBEZPIECZEŃ

ANNUAIRE
DE L'OFFICE D'ETAT DU CONTROLE DES ASSURANCES

1926.

W A R S Z A W A

RZECZPOSPOLITA POLSKA

MINISTERSTWO SKARBU

REPUBLIQUE POLONAISE

MINISTÈRE DES FINANCES



ROCZNIK

PAŃSTWOWEGO URZĘDU KONTROLI UBEZPIECZEŃ

ANNUAIRE

DE L'OFFICE D'ETAT DU CONTROLE DES ASSURANCES

1926.



Biblioteka Jagiellońska



1001966315

W A R S Z A W A.



101748 III

PRZEDMOWA.

Przejście na walutę złotową i stabilizacja interesu asekuracyjnego, pociągnęły za sobą konieczne zarządzenia ze strony zakładów, i to zarówno w zakresie reformy techniki, jak i gospodarki ubezpieczeniowej. Stosowany w epoce marki liberalizm musiał ustąpić zwiększonej ostrożności zarówno w doborze ryzyk, jak i systemie organizacji i inkasa. Również na skutek rozporządzenia o sporządzaniu bilansów w złotych musiały ulec powiększeniu kapitały gwarancyjne zakładów ubezpieczeń.

Umieszczone w roczniku bilanse za r. 1924 odzwierciedlają początkowy stan ubezpieczeń, oparty na częściowej reformie interesu.

Jeżeli się zważy, że r. 1924 był pierwszym właściwie etapem odradzającej się idei oszczędności i zapobiegliwości po ciężkich doświadczeniach inflacji markowej, wówczas cyfry te ocenić musimy, jako otwierające korzystne perspektywy dla rozwoju ubezpieczeń w Polsce.

Dr. H. Gruber

Dyrektor Państwowego Urzędu
Kontroli Ubezpieczeń.

AVANT PROPOS.

La reforme monétaire qui remplaça le mark par le zloty et le retour consécutif, dans le domaine des assurances, a des conditions de stabilité suffisantes, obligèrent les établissements intéressés à prendre certaines dispositions, tant en ce qui concerne les procédés techniques, que l'économie des assurances, pour s'adapter aux conditions nouvelles. Ainsi, le libéralisme de l'époque du mark dut faire place à une prudence plus grande dans le choix des risques et à une adaptation des méthodes d'organisation et d'encaissement. De même, en raison de l'ordonnance prescrivant l'établissement des bilans en zloty, les fonds de garantie des sociétés d'assurances ont du être augmentés.

Les bilans pour 1924 contenus dans l'annuaire indiquent l'état initial des assurances, résultant de la réforme partielle qui avait été introduite dans ce domaine.

En tenant compte de ce que l'année 1924 fut en réalité la première étape de la renaissance de l'épargne et de la prévoyance, après les dures expériences de la période d'inflation, on est autorisé à considérer ces chiffres comme ouvrant des perspectives avantageuses au développement des assurances en Pologne.

Dr. H. Gruber

Directeur de l'Office d'Etat du Contrôle
des Assurances.

January 1899

February 1899

Received of Mr. J. H. ...

Received of Mr. J. H. ...

Received of Mr. J. H. ...

Received of Mr. J. H. ...

Received of Mr. J. H. ...

Received of Mr. J. H. ...

W S T Ę P.

1. Zakłady ubezpieczeń, podlegające nadzorowi.

Przy końcu czerwca 1926 r. nadzorowi Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń podlegało 137 zakładów ubezpieczeń, a mianowicie:

I. Krajowych zakładów ubezpieczeń:

1. akcyjnych — 23,
2. wzajemnych:
 - a) większych — 11,
 - b) mniejszych — 85,
3. publicznych — 6.

II. Zagranicznych zakładów — 12.

2. Nowe zakłady ubezpieczeń. Likwidacje.

W okresie od września 1925 r. (t. j. od wydania poprzedniego rocznika) nie powstał żaden nowy akcyjny zakład ubezpieczeń, natomiast kilka akcyjnych zakładów przestało istnieć, a mianowicie: 1. Towarzystwo Ubezpieczeń „Wilja” Sp. Akc. w Wilnie sfuzjonowała się ze Sp. Akc. Towarzystwem Ubezpieczeń „Omnium”; oba te Towarzystwa działają obecnie pod firmą: Spółka Akcyjna Zjednoczone Towarzystwa Ubezpieczeń „Omnium” i „Wilja” w Warszawie; 2. Polskie Towarzystwo Reasekuracji i Koasekuracji „Reas” Sp. Akc. w Warszawie postanowiło zlikwidować się i 3. Łódzka Akcyjna Spółka Ubezpieczeń „Pax” na wniosek Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń została przez sąd okręgowy w Łodzi poddana przymusowej likwidacji, następnie tenże sąd decyzją z dnia 7 stycznia 1926 r. ogłosił upadłość Towarzystwa na dzień 1 listopada 1925 r.

Pewien ruch założycielski dał się zauważyć w zakresie ubezpieczeń żywego inwentarza; powstawały w dalszym ciągu małe towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń, związane stosunkami reasekuracyjnymi z Polską Dyрекcją Ubezpieczeń Wzajemnych.

Na mocy postanowienia Ministrów Skarbu oraz Przemysłu i Handlu z dnia 5 grudnia 1925 r.

(„Monitor Polski” Nr. 2 z 1926 r.) został dopuszczony do działalności w Państwie Polskiem zagraniczny zakład ubezpieczeń: Angielska Spółka Akcyjna Towarzystwo Ubezpieczeń Alliance — Alliance Assurance Company Ltd. Zakład ten może pracować tylko w zakresie ubezpieczeń od ognia, a działalność jego jest uzależniona od wykonania szeregu warunków. W szczególności zakład winien przed upływem r. 1929 wybudować w Państwie Polskiem dom na pomieszczenie swych biur i na mieszkania dla swych urzędników, a w działalności swej jest obowiązany posługiwać się zasadami technicznymi, dostosowanymi do miejscowych warunków w Polsce.

3. Kontrola zakładów ubezpieczeń.

W okresie od września 1925 r. do końca czerwca 1926 r. Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń zwrócił szczególniejszą uwagę na kontrolę zakładów ubezpieczeń na miejscu, w ich siedzibach. W okresie tym przeprowadzono szczegółową kontrolę 16 zakładów ubezpieczeń. Stwierdzone w czasie kontroli uchybienia były komunikowane władzom zakładów, a niejednokrotnie omawiane na konferencjach, odbywanych z udziałem przedstawicieli interesowanych zakładów.

Ścisły i stały wgląd w stosunki zakładów ubezpieczeń umożliwiają okólniki Urzędu Nr. 45 i 51, w myśl których zakłady obowiązane są do przedkładania odpowiednich wykazów o stanie swych interesów i położeniu majątkowem. Wykazy te ułatwiają Urzędowi orientację co do położenia poszczególnych zakładów i dają przez to większą możność wpływania na ewentualnie bezzwłoczne usuwanie niedomagań. W szczególności Urząd występował w przypadkach zaległości w wypłatach odszkodowań, niezgodnej z przepisami lokaty funduszy, nadmiernych sald agentów i zbyt znacznych wydatków administracyjnych.

Z początkiem 1925 r. Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń w okólnikach Nr. Nr. 45 i 47 wypowiedział się w sprawie nienormalnego zjawiska

nadmiernych zaległości sum u agentów. Urząd zwrócił zarazem uwagę na konieczność rewizji tego stanu, wywołującego niezdrowe metody pracy.

Tą istotną dla swej gospodarki sprawą zajęły się zakłady ubezpieczeń, poddając silniejszej kontroli aparat akwizycyjny i przeprowadzając rewizję portfela ubezpieczeń.

Dalszym etapem w akcji sanacyjnej były konferencje przedstawicieli prywatnych zakładów ubezpieczeń i Polskiej Dyrekcji Ubezpieczeń Wzajemnych, które odbywały się w Państwowym Urzędzie Kontroli Ubezpieczeń w ostatnich miesiącach 1925 r., a wyniki których ujęto w formę protokołu, podpisanego przez uczestników konferencji w dniu 14 stycznia 1926 r.

W protokole tym uregulowano następujące kwestje:

1. sprawę aparatu akwizycyjnego zakładów ubezpieczeń,

2. sprawę kredytowania składek,

3. sprawę ubezpieczania przez prywatne zakłady ubezpieczeń budowli, podlegających obowiązkowi ubezpieczenia w Polskiej Dyrekcji Ubezpieczeń Wzajemnych i

4. sprawę budowli fabrycznych i przemysłowych, niepodlegających obowiązkowi ubezpieczenia w Polskiej Dyrekcji Ubezpieczeń Wzajemnych.

O ile chodzi o pierwszą z powyższych spraw, to ustalono maksymalną wysokość prowizji akwizycyjnej w dziale ubezpieczeń od ognia, a również maksymalną liczbę głównych agentów, jaką może posiadać każdy zakład ubezpieczeń, następnie nałożono na zakłady ubezpieczeń obowiązki żądania od agentów perjodycznych wykazów polis, za które zainkasowano należności i kwot zainkasowanych w oznaczonych terminach, wreszcie postanowiono, że agentów, którzy nie będą stosować się do tych żądań, będzie dyskwalifikować Zrzeszenie Towarzystw Ubezpieczeń od Ognia.

Z uwagi na zbyt wielki liberalizm przy kredytowaniu składek, zagrażający niejednokrotnie wytrzymałości finansowej zakładów, wprowadzono szereg ograniczeń przy udzielaniu kredytów. W czasie debat zwracano uwagę, że zakłady ubezpieczeń w interesie własnym i ubezpieczających powinny stosować jaknajwiększą ogłędność przy udzielaniu kredytów i przejść do transakcji gotówkowych.

Prywatne zakłady ubezpieczeń przy ubezpieczaniu budowli, podlegających obowiązkowi ubezpieczenia w Polskiej Dyrekcji Ubezpieczeń Wzajemnych, nie stosowały się w wielu przypadkach (szczególnie w województwach wschodnich i ma-

łopolskich) do obowiązujących przepisów i ubezpieczały często budowle na sumy, które łącznie z ubezpieczeniem w Polskiej Dyrekcji Ubezpieczeń Wzajemnych przekraczały wartość budowli. Tego rodzaju ubezpieczenia były niebezpieczne dla samych zakładów ubezpieczeń, ze względu na bardzo wysokie ryzyko subiektywne, skutkiem czego zachodziła obawa spekulacyjnych pożarów. Ubezpieczenia takie były również niekorzystne dla właścicieli budowli, zmuszonych płacić składki od wysokich sum, podczas gdy przy regulowaniu szkód odszkodowanie nie mogło przekraczać wartości ubezpieczenia; na tem też powstawały liczne nieporozumienia między ubezpieczającymi, a zakładami ubezpieczeń. W protokole usunięto źródło nieporozumień, określając szczegółowo tryb ubezpieczania w prywatnych zakładach ubezpieczeń $\frac{1}{3}$ -ej sumy oszacowania budowli, podlegających obowiązkowi ubezpieczenia w Polskiej Dyrekcji Ubezpieczeń Wzajemnych, oraz tryb zlikwidowania ubezpieczeń, zawartych wbrew obowiązującym przepisom.

Pojęcie budowli fabrycznych i przemysłowych, niepodlegających obowiązkowi ubezpieczenia od ognia w Polskiej Dyrekcji Ubezpieczeń Wzajemnych, nie dało się dokładnie określić na podstawie ustaw przemysłowych i podatkowych. Obecnie sprawa ta została w protokole ściśle ujęta i w ten sposób zostało usunięte i to źródło licznych nieporozumień.

Nieporozumienia powstałe na tle stosowania postanowień protokołu ma rozstrzygać Komisja Parytetowa, względnie gdyby Komisja nie wydała orzeczenia, Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń.

Protokół został podpisany przez przedstawicieli Polskiej Dyrekcji Ubezpieczeń Wzajemnych i Związku Polskich Prywatnych Zakładów Ubezpieczeń. Postanowienia, dotyczące prowizji akwizycyjnej i kredytowania składek, obowiązują tylko w b. zaborze rosyjskim.

Odpisy protokołu zostały przesłane Polskiej Dyrekcji Ubezpieczeń Wzajemnych oraz Związkowi Polskich Prywatnych Zakładów Ubezpieczeń reskrytem z dnia 18 stycznia 1926 r. L. 198/U. U.

4. Spółczynnik przerachowania.

W 1926 r. Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń zbadał sprawę, dotyczącą ustalenia wysokości współczynnika przerachowania dla zobowiązań z umów ubezpieczeń na życie, zawartych przed końcem 1918 r., Banku Wzajemnych Ubezpieczeń „Vesta” w Poznaniu, oraz Spółki Akcyjnej Towarzystwa Ubezpieczeń „Przezorność” w War-

szawie. W obydwu sprawach Urząd wydał Sądom odpowiednie opinie.

5. Okólnik Nr. 52.

Spadek złotego w końcu 1925 r. siłą rzeczy musiał się znacznie odbić na bilansach zakładów ubezpieczeń za ten rok, ponieważ zakłady te w dużej mierze zawierały ubezpieczenia w walutach obcych, wobec czego powstała konieczność realnego ujęcia w bilansach zobowiązań zakładów, wyrażonych w walutach obcych. Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń uregulował sprawę powyższą okólnikiem Nr. 52.

Okólnik ten postanawia, że wszystkie pozycje walutowe w bilansie mają być przerechowane według kursu giełdowego w dniu 31 grudnia 1925 r.

Odmienne musiały być potraktowaną sprawą zbioru składek oraz szkód wypłaconych w rachunkach ubezpieczeń. Tych pozycji nie można było przeliczać według kursów z dnia 31 grudnia 1925 r., ponieważ część składek wpływała w złotych po różnych kursach, a następnie część była konsumowana na wydatki bieżące, księgowane w złotych. Postanowiono zastosować do tych pozycji kursy z końca każdego miesiąca, a to zgodnie z rozporządzeniem Ministra Skarbu z dnia 10 sierpnia 1925 r. w sprawie opłat stemplowych od ubezpieczeń (Dz. U. R. P. Nr. 85 poz. 585). Powstałe różnice mają być przeprowadzone pod postacią pomocniczych pozycji.

6. Ustawa o kontroli. Wzory sprawozdań.

Praca nad projektem ustawy o kontroli wchodzi w stadium końcowe. Projekt ten, który będzie przedmiotem ankiety, opiera się, zgodnie z wzorami wszystkich nowych ustaw zagranicznych, na zasadach koncesji i nadzoru materialnego. Szczególnej opiece poddane będą ubezpieczenia na życie, tak, aby oszczędności gromadzone przez szerokie warstwy ludności nie mogły być użyte przez odnośne zakłady ubezpieczeń na rzecz innych działań ubezpieczeń i aby w przypadku upadłości zakładu ubezpieczeń, fundusze techniczne ubezpieczeń życiowych przypadły wyłącznie ubezpieczającym z tego działu.

Opracowane zostały również wzory sprawozdań i omówione na szeregu konferencji z rzeczoznawcami. Przed ogłoszeniem wzory te, zgodnie z rozporządzeniem Ministra Skarbu z dnia 24 października 1921 r. („Monitor Polski” Nr. 256), będą przedstawione Radzie Ubezpieczeniowej do opinii.

7. Orzecznictwo Sądów.

W roczniku niniejszym pomieszczono po raz pierwszy orzecznictwo sądów polskich w przedmiocie ubezpieczeń. Gromadzenie materiału ułatwia okólnik Ministerstwa Sprawiedliwości skierowany do sądów, nakazujący przysyłanie Państwowemu Urzędowi Kontroli Ubezpieczeń odpisów prawomocnych wyroków w sprawach cywilnych, wynikłych ze stosunku ubezpieczenia.

8. Polska Dyrekcja Ubezpieczeń Wzajemnych.

Reskrytem z dnia 9 maja 1925 r. L. 1460/U.U. Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń zatwierdził, zgodnie z ust. 2 § 16 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 10 października 1924 r. (Dz. U. R. P. Nr. 92 poz. 862), wzór dowodu ubezpieczeniowego, przy czym miano na uwadze, aby właścicielom budowli były udostępnione nie tylko dane, dotyczące ubezpieczonych budowli, lecz również najważniejsze postanowienia rozporządzenia, normujące ich prawa i obowiązki.

Reskrytem z dnia 22 stycznia 1925 r. L. 249/U. U. oraz z dnia 14 grudnia 1925 r. L. 4018/U. U. zatwierdzono normy szacunkowe, według których następuje szacowanie budowli, podlegających przymusowi ubezpieczenia od ognia w Polskiej Dyrekcji Ubezpieczeń Wzajemnych. Obecnie obowiązujące normy wzorowane są na normach b. Wzajemnych Ubezpieczeń budowli od Ognia w b. Królestwie Polskiem, a ostatnio zestawione zostały w 1922 r. na podstawie ówczesnych cen materiałów i robocizny, skutkiem czego zachodzi potrzeba dostosowania ich do warunków obecnych. Praca taka wymaga dłuższego czasu, a to ze względu na konieczność zbadania stosunków lokalnych w poszczególnych częściach kraju przez gromadzenie odpowiedniego materiału statystycznego. Wobec przejściowego charakteru tych norm szacunkowych Urząd zatwierdzał je dotychczas tylko na przeciąg jednego roku.

Reskrytem z dnia 5 maja 1925 r. L. 1486/U.U. zatwierdzono normy opłat szacunkowych za oszacowanie szczegółowe budowli.

Reskrytem z d. 11 maja 1925 r. L. 1468/U.U. zatwierdził Urząd tymczasową taryfę składek dla budowli, podlegających obowiązkowi ubezpieczenia od ognia w Polskiej Dyrekcji Ubezpieczeń Wzajemnych na r. 1925, zaś reskrytem z dnia 8 maja 1925 r. L. 1469/U.U. dwie tablice uzupełniające dla miasteczek i osad o charakterze miejsko-rolnym. Reskrytem z dnia 15 lutego 1926 r. L. 379/U.U. zatwierdzono taryfę składek na r. 1926,

żądając zarazem przedłożenia dalszych wniosków co do jej ulepszenia. Taryfa ta składa się z tablic, dotyczących b. zaboru rosyjskiego, oraz osobnych tablic dla województw Małopolski i cieszyńskiej części województwa śląskiego. Praktyka bowiem Polskiej Dyrekcji Ubezpieczeń Wzajemnych wykazała już w latach 1924 i 1925, że taryfa poprzednia, wzorowana na taryfie b. Wzajemnych Ubezpieczeń Budowli od Ognia w b. Królestwie Polskim, jest niewystarczająca ze względu na brak przystosowania jej do różnorodności ryzyk, jakie Polska Dyrekcja Ubezpieczeń Wzajemnych musiała obciążać na terenach Małopolski.

W zakresie działań dobrowolnych ubezpieczeń reskrypsem z dnia 16 czerwca 1926 r. L. 2027/U.U. zatwierdził Urząd ogólne warunki ubezpieczeń działu dobrowolnych ubezpieczeń od ognia, odrębne dla 1) Małopolski i cieszyńskiej części województwa śląskiego, 2) dla b. zaboru rosyjskiego, zaś reskrypsem z dnia 28 września 1925 r. L. 3088/U.U. statut tegoż działu.

Reskrypsem z dnia 21 stycznia 1926 roku L. 4086/U.U. zatwierdził Urząd statut działu ubezpieczeń ziemiopłodów od gradobicia, reskrypsem zaś z dnia 5 maja 1925 r. L. 1505/U.U. zmianę ogólnych warunków ubezpieczeń od gradobicia, zatwierdzonych reskrypsem z dnia 6 maja 1924 r. L. 1457/U.U.

Reskrypsem z dnia 28 sierpnia 1925 roku L. 2513/U.U. zatwierdzono tymczasowe warunki udzielania pożyczek ulgowych z § 44 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 10 października 1924 r. o reorganizacji Polskiej Dyrekcji Ubezpieczeń Wzajemnych, zaś reskrypsem z dnia 20 października 1925 r. L. 3302/U.U. tymczasowe warunki udzielania pożyczek ulgowych z § 45 p. „b.” wspomnianego rozporządzenia.

Zażalenia stron kierowane do Urzędu, dotyczyły stosunku Polskiej Dyrekcji Ubezpieczeń Wzajemnych bądź to do właścicieli budowli, podlegających przymusowi ubezpieczenia od ognia w Polskiej Dyrekcji Ubezpieczeń Wzajemnych, bądź też do prywatnych zakładów ubezpieczeń. O ile zażalenia dotyczyły pretensji o odszkodowanie, Urząd interwenjował niejednokrotnie, a zwłaszcza, gdy chodziło o przeliczenia odszkodowań markowych na złote. Jeżeli zaś skarga dotyczyła naruszenia przez organy Polskiej Dyrekcji Ubezpieczeń Wzajemnych przepisów i norm technicznych, obowiązujących dla ubezpieczeń przymusowych, Urząd kierował skarżącego się na drogę przepisaną § 35 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 10 października 1924 r., o ile zażalenia nie dotyczyły spraw zasadniczych, wy-

magających wyjaśnienia odnośnych przepisów prawnych.

9. Pretensje obywateli polskich do zagranicznych zakładów ubezpieczeń.

a) Włoskie zakłady ubezpieczeń.

Z chwilą ratyfikacji konwencji, zawartej między Rzeczpospolitą Polską i Królestwem Włoch, a dotyczącej przepisów finansowych dla włoskich zakładów ubezpieczeń, które działały na obszarze, należącym obecnie do Rzeczypospolitej Polskiej, i ogłoszenia jej w dniu 3 sierpnia b. r. w „Dzienniku Ustaw Rzeczypospolitej Polskiej” Nr. 77 poz. 439, została już ostatecznie załatwioną sprawa waloryzacji zobowiązań włoskich zakładów ubezpieczeń wobec ubezpieczających polskich.

b) Rosyjskie zakłady ubezpieczeń.

Projekt likwidacji rosyjskich zakładów ubezpieczeń został już opracowany i złożony w Sejmie (S. R. P. druk Nr. 2353 Ustawa o likwidacji mienia b. rosyjskich osób prawnych).

Projekt przewiduje utworzenie specjalnej komisji pod nazwą „Komitet Likwidacyjny do spraw b. rosyjskich osób prawnych” z kompetencją przeprowadzenia likwidacji mienia osób prawnych, podziału sum z likwidacji uzyskanych i wydawania wszelkich zarządzeń, związanych z likwidacją. Po powzięciu przez Komitet uchwały o likwidacji powołany będzie likwidator, który obowiązany jest przystąpić natychmiast do sporządzania inwentarza aktywów i pasywów, wierzyciele zaś w przeciągu 3 miesięcy od daty publikacji uchwały Komitetu o przystąpieniu do likwidacji mają prawo zgłaszania pretensji do odnośnej osoby prawnej, popartych dowodami, stwierdzającymi ich zasadność, co jest równoznaczne z rejestracją wierzytelności.

Sumy uzyskane z likwidacji przeznacza projekt przede wszystkim na zaspokojenie wierzytelności uprzywilejowanych, następnie zaś pozostałość rozdziela się proporcjonalnie w stosunku do pozostałych należności, o ile ich nie będzie można zaspokoić całkowicie.

Do należności, które podlegać będą zaspokojeniu z likwidowanego w Polsce majątku, zalicza projekt także i należności z umów ubezpieczenia, w wykonaniu których przynajmniej jedna składka została uiszczoną w znajdującym się na terytorjum Polski oddziale likwidowanego zakładu ubezpieczeń. O ile obszar działalności oddziału, którego siedziba znajdowała się w Polsce, rozciągał się poza terytorjum Rzeczypospolitej Polskiej, lub też o ile siedziba oddziału, którego działalność roz-

ciągała się na terytorjum obecnie polskie, znajdowała się poza tem terytorjum, to zaspokojeniu z likwidowanego w Państwie Polskiem majątku podlegają tylko należności obywateli polskich, lub osób, które w myśl obowiązujących umów międzynarodowych mają być traktowane narówni z obywatelami polskimi.

Za sumę należności z umów ubezpieczenia na życie, o ile termin płatności zapadł przed dniem ogłoszenia uchwały Komitetu o przystąpieniu do likwidacji, przyjmuje projekt sumę ubezpieczenia, o ile zaś termin płatności jeszcze nie zapadł, sumę równą 70% składek, a więc przybliżonej sumie rezerw. W celu osiągnięcia proporcjonalnie jednakowej wypłaty wszystkich należności, projekt nakazuje ich przerachowanie według daty powstania tytułu.

Za sumę należności z umów ubezpieczeń, nie opartych na życiu ludzkim, projekt przyjmuje sumę odszkodowania, przerachowaną według roku, w którym stała się płatną.

Za sumę należności z umów ubezpieczenia renty (ubezpieczenia wypadkowe) projekt przyjmuje wartość skapitalizowanej i przerachowanej według roku zawarcia umowy renty, obliczonej na koniec roku, w którym nastąpiła przerwa w wypłacie. Należności z umów zbiorowych ubezpieczeń od nieszczęśliwych wypadków, zawartych na zasadzie przepisów z dnia 2/15 czerwca 1903 r. (Zb. Pr. i Rozp. Ros. Nr. 81 poz. 912), których wypłatę przejął Zakład Ubezpieczeń we Lwowie z tytułu ustawy z dnia 30 stycznia 1919 r. (Dz. U. R. P. Nr. 16 poz. 148), podlegają przekazaniu temu zakładowi.

Należy nadmienić, że wobec tego, iż pełna wypłata należności z majątku zakładów ubezpieczeń, znajdującego się w Polsce, jest niemożliwa, projekt nie wyklucza możliwości przerachowania tychże należności w drodze sądowej lub konwencji między państwowej, ma jedynie na celu proporcjonalne zaspokojenie tych należności do tej wysokości, na jaką zezwola uzyskane z likwidacji fundusze. Dlatego też i niezarejestrowanie należności w wyznaczonym terminie nie powoduje jej utraty, ale pozbawia jedynie prawa do proporcjonalnego zaspokojenia z zlikwidowanego w Polsce majątku.

Projekt upoważnia Ministra Skarbu do wydawania w miarę potrzeby przepisów uzupełniających odnośnie do przerachowania i określenia należności z umów ubezpieczeń, co stoi w związku z właściwymi tymże umowom skomplikowanemi podstawami matematyczno-technicznemi.

c) Inne zakłady ubezpieczeń.

Sprawa i sposób likwidacji zobowiązań innych zagranicznych zakładów ubezpieczeń pomimo usilnych starań Urzędu nie zostały jeszcze rozstrzygnięte ze względu na międzynarodowy ich charakter.

Kilkakrotnie prowadzone rokowania w sprawie likwidacji zobowiązań zakładów niemieckich nie dały dotychczas pozytywnego wyniku.

Niejednokrotnie polscy wierzyciele zagranicznych zakładów ubezpieczeń, przede wszystkim austriackich, zwracają się z powództwami do sądów polskich, które w kilku przypadkach ustanowiły kuratorów ubezpieczeniowych w myśl § 50 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej o przerachowaniu zobowiązań prywatno-prawnych (Dz. U. R. P. Nr. 42 poz. 441). Należy przytem nadmienić, że w akcji, jaka się toczyła przeciwko kilku zakładom zagranicznym, mającym swą siedzibę w jednym z państw, które zawarły traktat pokoju w St. Germain, Sąd Najwyższy (patrz str. 93) stanął na stanowisku, że traktat w St. Germain daje podpisanym państwom fakultatywną możliwość zawarcia umowy, regulującej prawa cywilne, wypływające z umów ubezpieczeń, nie wyklucza jednak, o ile taka umowa nie została zawartą, możliwości rozstrzygnięcia tej sprawy na zasadzie wewnętrznego ustawodawstwa krajowego.

Ubezpieczeni w amerykańskich zakładach ubezpieczeń zrzeszyli się celem dochodzenia swych pretensji przed sądami amerykańskimi, oddając zastępstwo swych interesów za pośrednictwem adwokatów polskich adwokatowi amerykańskiemu, lub też kierowali swe sprawy na drogę sądową przez Generalny Konsulat Rzeczypospolitej Polskiej w New-Yorku. Akcja sądowa została jednak wstrzymana przez wprowadzenie noweli do ustawy postępowania cywilnego w stanie New-York, zawieszającej akcję w sprawach, wynikłych z umów ubezpieczeń, płatnych w rublach rosyjskich, do okresu dni 30 od uznania de jure Rządu Rosyjskiego przez Rząd Stanów Zjednoczonych.

Holenderski zakład ubezpieczeń Algemeene Maatschappij voor Levensverzekering en Lijfrente (Niederländische Lebensversicherungsgesellschaft), działający przed wojną w b. zaborze austriackim, musiał przystąpić do likwidacji. Odnośne ogłoszenie, mimo wyraźnej uchwały sądu, nie zostało w Polsce dokonane, wobec zaś niezgłoszenia we właściwym czasie sprzeciwu, wniesiono do zatwierdzenia sądowego niekorzystny dla ubezpieczonych polskich projekt likwidacji. Na interwencję Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń i w porozumieniu z Poselstwem Polskiem w Hadze adwokat holenderski Dr. E. v. Baumbauer w Am-

sterdamie podjął się obrony interesów ubezpieczonych polskich na drodze sądowej.

Działające przed wojną w b. zaborze austriackim angielskie zakłady „The Star” i „The Gresham” odmawiają waloryzacji swych zobowiązań z tytułu umów ubezpieczeń na życie. Interwencja u władz tych zakładów, jak i u władz rządowych, nie spowodowała jeszcze dotąd zmiany ich stanowiska.

W związku z kwestją przerachowania i waloryzacji, jako też w celach obrony obywateli polskich, Urząd wielokrotnie interwenjował w zagranicznych zakładach ubezpieczeń za pośrednictwem polskich placówek konsularnych i dyplomatycznych, jako też występował z odpowiednimi wnioskami do Ministerstwa Spraw Zagranicznych dla spowodowania interwencji u właściwych władz zagranicznych.

Część I.

Wyniki działalności polskich zakładów ubezpieczeń
w roku 1924.

W roku 1924 rozpoczął działalność 1 zakład ubezpieczeń „Vesta” Tow. Asek. i Reas. Spółka Akcyjna w Poznaniu, w dziale ubezpieczeń przewozowych i pośrednich.

Oprócz tego 5 zakładów (3 akcyjne i 2 publiczne) rozwinęło działalność w innych działach

ubezpieczeń, oprócz działów prowadzonych w roku ubiegłym.

Następująca tablica daje przegląd większych polskich zakładów ubezpieczeń, oraz zakres ich działalności przy końcu 1924-go roku.

№	I Zakłady ubezpieczeń N A Z W A	II Wpłacony kapitał zakładowy (akcyjny) względnie zapożyczony w złotych	III Działy ubezpieczeń, które zakład prowadził przy końcu roku 1924													XIV Ogółem działów	XV №		
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			14	15	16
			na życie	od wypadków od chorowatost innych przeszez	od ognia	od kradzieży	przewozowych	kont	od grabieży	od kradzieży wzrostających	„Schmager”	„Auto-razzo”	szyl	towarowa i akus- kion poddólnych	pośrednich				
A. Zakłady akcyjne.																			
1	„Europa”	10.000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	
2	Europejskie Tow. Ubezpieczeń	10.000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	
3	„Lechia”	125.000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3	
4	„Mazovia”	2.500	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	4	
5	„Omnium”	15.000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	5	
6	„Orzel”	30.000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	6	
7	„Patria”	100.000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	7	
8	„Pax”	12.000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	8	
9	„Piasł”	300.000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	9	
10	„Polonia”	1.000.000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	10	
11	„Port”	56.000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	11	
12	Poznańsko-Warszawski Bank (b.)	1.000.000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	12	
13	„Przezorność”	23	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	13	
14	„Przyszłość”	7.500	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	14	
15	„Reas”	167	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	15	
16	„Silesia”	278	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	16	
17	„Varsovia”	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	17	
18	„Vesta” Tow. Asek. i Reasek.	1.111	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	18	
19	„Vistula”	60.000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	19	
20	„Vita”	500	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	20	
21	Warszawskie Tow. Ubezpieczeń	3.000.000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	21	
22	„Warta”	556	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	22	
23	„Wilja”	222	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	23	
24	„Zjednoczenie” *)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	24	
	24 zakładów akc.	5.730.863	6	8	4	14	10	11	1	2	1	2	1	2	1	6	69		
B. Zakłady wzajemne.																			
25	Białostockie Tow. Wz. Ubezpieczeń	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	25
26	„Dniester”	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	26
27	„Farmakon”	89	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	27
28	Krakowskie Tow. Wzaj. Ubezpiec.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	28
29	„Snopek”	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	29
30	Tow. Wzaj. Ubezpiec. Cukrowni	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	30
31	„Vesta” Bank Wzaj. Ubezpieczeń	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	31
32	„Vesta” Tow. Wzaj. Ubezpieczeń	75.000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	32
33	Warszawskie Tow. Wz. Ub. Szyb	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	33
34	„Wisła”	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	34
35	Związek Ubezpiec. Przemysłowców	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	35
	11 zakładów wzaj.	75.089	2	1	1	9	3	1	—	3	—	—	1	1	—	—	22		

UWAGA: *) dla „Zjednoczenia” brak należytych danych.

№	Zakłady ubezpieczeń N a z w a	2 Wpłacony kapitał zakładowy (akcyjny) względnie zapożyczony w złotych	3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 Działy ubezpieczeń, które zakład prowadził przy końcu roku 1924																18 Ogółem działów	19 Nz		
			na życie	od wypadków	od odparowania i od innych spółdzielni	od ognia	od kradzieży	przewozowych	koni	od gradobicia	od szkód wodociągowych	„Chłomaje”	„Auto-casco”	sztyb	towarów i pakun- ków pośrednich	pośrednich						
C. Zakłady publiczne.																						
36	Krajowe Ubezpieczenie Ogniowe .	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	36	
37	Krajowe Ubezpieczenie na Życie .	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	37	
38	Polska Dyrekcja Ubezp. Wzaj. .	*) 10 000	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	38	
39	Pomorskie Stow. Ubezp. od Ognia	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	39	
	4 zakł. publicz.	10.000	1	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	8	
	4 zakł. publicz. .	10.000	1	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	8
	11 zakł. wzaj	75.089	2	1	1	9	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22	
	24 zakł. akc.	5 730.863	6	8	4	14	10	11	1	2	1	2	1	2	1	2	1	—	—	—	6	69
	39 zakł. razem .	5.815.952	9	9	5	27	13	12	1	7	1	2	2	3	1	7	—	—	—	—	99	

GWAGR: *) Kapitał zapożyczony w dziale ubezpieczeń pośrednich — żywego inwentarza.

Zestawienia za rok 1924 obejmują 35 większych polskich zakładów ubezpieczeń prywatnych (24 akcyjnych i 11 wzajemnych) oraz 4 zakłady publiczne, 13 małych wzajemnych zakładów ubezpieczeń, oraz 5 zakładów zagranicznych, działających na terytorjum Państwa Polskiego.

Załączone tablice uwidaczniają stan majątkowy zakładów (tabl. 1—4); rachunki wpływów i wydatków w poszczególnych działach ubezpie-

czeń (tabl. 5—18); ogólny rachunek strat i zysków (tabl. 19—22) podział zysków (tabl. 23—24) głównejsze dane statystyczne, dotyczące stanu i ruchu ubezpieczeń (tabl. 25—41), zbiór składek i wypłacone odszkodowania przez małe zakłady wzajemne ubezpieczeń, (tabl. 42) oraz w części drugiej wyniki działalności zagranicznych zakładów ubezpieczeń działających na obszarze Państwa Polskiego.

Zbiór składek w roku 1924.

Ogólny zbiór składek z akwizycji własnej 35 większych polskich zakładów ubezpieczeń prywatnych (24 akcyjnych i 11 wzajemnych) oraz 4 zakładów publicznych wyniósł w roku 1924

Zł. 62.323.798

w tej liczbie:

zakłady akcyjne zebrały Zł. 20.188.874

„ wzajemne „ „ 12.964.472

„ publiczne „ „ 29.170.452

Razem jak powyżej Zł. 62.323.798

Następująca tablica daje szczegółowe zestawienie zbioru składek według działów ubezpie-

czeń, z uwzględnieniem także składek za ubezpieczenia przyjęte i oddane do reasekuracji.

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
	ZBIÓR SKŁADEK W DZIAŁACH UBEZPIECZEN ZA R. 1924														
	(w z ł o t y c h)														
	na życie	od wypadków	od odroczonej składki prawnej	od ognia	od kredyty	przewozowych	od grabieży	Konta	od zmian w ubezpieczeniach	"Chomage"	"auto-garco"	szty	towarów i pakunków podróżnych	pośrednich	Razem
	6 zakt.	8 zakt.	4 zakt.	14 zakt.	10 zakt.	11 zakt.	2 zakt.	1 zakt.	1 zakt.	1 zakt.	1 zakt.	2 zakt.	1 zakt.	6 zakt.	
A. Zakłady akcyjne.															
a) składki z akwizycji własnej	1.757.454	726.079	277.396	14.811.293	775.733	905.132	414.480	14.700	8.233	439	127.151	331.230	39.568	—	20.188.874
b) " z przyjętych do reasekur.	118.605	19.804	—	5.335.630	43.313	156.149	—	—	—	—	—	—	—	4.648.542	10.322.043
razem	1.876.059	745.883	277.396	20.146.923	819.046	1.061.281	414.480	14.700	8.233	439	127.151	331.230	39.568	4.648.542	30.510.917
od tego składki reasekuracyjne	1.304.368	372.738	193.212	12.968.879	681.300	727.643	231.561	11.731	—	439	115.047	122.038	31.654	2.008.324	18.758.834
pozostaje na udział własny	571.691	373.145	84.184	7.188.044	137.846	333.618	182.919	2.975	8.233	—	82.104	209.192	7.914	2.640.218	11.752.083
B. Zakłady wzajemne.															
a) składki z akwizycji własnej	1.103.979	346.691	447.192	8.593.541	147.92	195.941	1.985.577	—	—	—	109.648	42.982	—	—	12.964.472
b) " z przyjętych do reasekur.	65.094	2.939	—	1.573.568	—	—	94.067	—	—	—	—	—	—	—	1.735.668
razem	1.169.073	349.630	447.192	10.157.109	147.921	195.941	2.080.644	—	—	—	109.648	42.982	—	—	14.700.140
od tego składki reasekuracyjne	315.281	138.354	182.873	5.873.396	121.394	135.608	499.044	—	—	—	83.301	—	—	—	7.349.242
pozostaje na udział własny	853.792	211.276	264.319	4.283.713	26.537	60.332	1.581.600	—	—	—	26.347	42.982	—	—	7.350.898
C. Zakłady publiczne.															
a) składki z akwizycji własnej	15.096	—	—	38.921.158	—	—	234.198	—	—	—	—	—	—	—	29.170.452
b) " z przyjętych do reasekur.	—	—	—	995.392	—	—	156.149	—	—	—	—	—	—	—	995.392
razem	15.096	—	—	29.916.550	—	—	234.198	—	—	—	—	—	—	—	30.165.844
od tego składki reasekuracyjne	9.729	—	—	3.563.746	—	—	138.803	—	—	—	—	—	—	—	3.712.280
pozostaje na udział własny	5.367	—	—	26.352.804	—	—	95.395	—	—	—	—	—	—	—	26.453.564
D. B. i C. Razem:															
a) składki z akwizycji własnej	2.876.529	1.072.770	724.588	52.315.992	923.654	1.101.053	2.635.295	14.700	8.233	419	236.799	374.212	39.568	—	62.323.798
b) " z przyjętych do reasekur.	183.699	22.743	—	7.904.590	43.313	156.149	94.067	—	—	—	—	—	—	4.648.542	13.053.103
razem	3.060.228	1.095.513	724.588	60.220.582	966.967	1.257.202	2.729.362	14.700	8.233	419	236.799	374.212	39.568	4.648.542	75.376.901
od tego składki reasekuracyjne	1.629.378	511.092	376.085	22.396.023	602.584	853.252	869.406	11.731	—	439	198.348	122.038	31.654	2.008.324	29.820.356
pozostaje na udział własny	1.430.850	584.421	348.503	37.824.559	164.383	383.950	1.859.914	2.975	8.233	—	38.451	252.174	7.914	2.640.218	45.556.545

Ubezpieczenia na życie.

W dziale ubezpieczeń na życie pracowało 9 większych zakładów, w tem prywatnych 8 (6 akcyjnych i 2 wzajemne) i 1 publiczny.

Zbiór składek osiągnięty w roku 1924 przez poszczególne zakłady oraz zakres reasekuracji przedstawia się następująco:

Zakłady Ubezpieczeń		Składki z akwizycji własnej (a)	Składki z przyjętych do reasekuracji (b)	Razem a i b)	Składki reasekuracyjne
Nr	Nazwa	w z i o t y c h			
A. Zakłady akcyjne.					
1	„Europa”	275.213	—	275.213	246.732
2	„Płast”	258.985	—	258.985	215.577
3	„Przeznaczenie”	142.899	42.643	185.542	73.833
4	„Przyszłość”	365.167	—	365.167	329.476
5	„Warsawia”	240.363	65.735	306.098	212.617
6	„Vita”	474.827	10.227	485.054	226.133
6 zakł. akc.		1.757.454	118.605	1.876.059	1.304.368
B. Zakłady wzajemne.					
7	Krakowskie Tow. Wzaj. Ubezpieczeń	339.485	—	339.485	45.829
8	„Vesta” Bank Wzaj. Ubezpieczeń	764.494	65.094	829.588	269.452
2 zakł. wzaj.		1.103.979	65.094	1.169.073	315.281
C. Zakłady publiczne.					
9	Krajowa ubez. na życie	15.096	—	15.096	9729
1 zakł. publ.		15.096	—	15.096	9729
2 „ wzaj.		1.103.979	65.094	1.169.073	315.281
6 „ akc.		1.757.454	118.605	1.876.059	1.304.368
9 „ razem		2.876.529	183.699	3.060.228	1.629.378

Stan ubezpieczeń przy końcu roku 1924 podaje następująca tablica:

Rodzaj ubezpieczeń	Liczba polis			Suma ubezpieczenia				
	w zakładach			Razem	w zakładach			Razem
	akcyjnych	wzajemnych	publicznych		akcyjnych	wzajemnych	publicznych	
w z i o t y c h								
Ubezpieczenie kapitalow: na wypadek śmierci	29.782	43.656	1.083	¹⁾ 74.521	35.305.036	23.500.621	203.848	59.009.505
na dożycie	²⁾ 3.074	1.463	78	²⁾ 3.615	722.596	74.313.36	0.18	796.909.54
Ubezpieczenie rent ^{*)}	19	311	1	²⁾ 331	0.01	32.419	0.01	32.419.02
Ubezpieczenie ludowe (bez badania lekarskiego)	5.352	10.642	4.567	¹⁾ 20.561	619.914	328.892.84	23.502	972.308.84
Razem:	37.227	56.072	5.729	99.028	36.647.546.01	23.936.246.20	227.350.19	60.811.142.40

(UWAGI: *) renty roczne; ¹⁾ w tej liczbie polis 9,691 podlega waloryzacji; ²⁾ w tej liczbie polis 1,721 podlega waloryzacji; ³⁾ w tej liczbie polis 237 podlega waloryzacji; ⁴⁾ w tej liczbie polis 4,554 podlega waloryzacji.

Zestawienie powyższe obejmuje zarówno ubezpieczenia z akwizycji własnej jak i ubezpieczenia przyjęte do reasekuracji. Potrącając sumy od-

dane do reasekuracji otrzymamy następujące sumy ubezpieczeń na udział własny przy końcu 1924 r.

Zakłady	Ubezpieczenie kapitalow		Ubezpieczenie rent *)	Ubezpieczenie ludowe (bez badania lekarskiego)
	na wypadek śmierci	na dożycie		
w z i o t y c h				
Zakłady akcyjne	9.936.047	97.492	0.01	156.336
„ wzajemne	9.651.526	74.313.36	32.419	328.892.84
„ publiczne	61.348	0.18	0.01	12.002
*Razem	19.648.921	171.805.54	32.419.02	497.230.84

UWAGA: *) renty roczne.

Ruch ubezpieczeń przedstawia się następująco:

	Ubezpieczenia kapitalów		Ubezpieczenia rent *)	Ubezpieczenia ludowe (bez badania lekarskiego)
	na wypadek śmierci	na dożycie		
	w z ł o t y c h			
Przybyło w r. 1924.				
Nowozawarte ubezpieczenia	55.204.583	779.866	33.451	1.004.760
Wznowione ubezpieczenia	376.378	0.05	—	5.948.01
Ubezpieczenia przyjęte do reasekuracji	2.523.959	—	—	—
Zmiany w ubezpieczeniach bieżących .	—	—	—	—
Razem	58.104.920	779.866.05	33.451	1.010.708.01
Ubyło w r. 1924.				
Wskutek śmierci	56.244	0.01	0.07	70.01
„ upłynięcia terminu	1.360.233	0.06	—	62.755.01
„ wykupu	5.002	—	—	377
„ zaniechania, zerwania umowy .	8.705.309	64.839.78	3.156.01	44.844.17
Z ubezpieczeń przyjętych do reasekuracji	468.904	—	—	—
Zmiany w ubezpieczeniach bieżących .	874.074	38.011.06	—	18.725
Razem	11.469.766	102.850.91	3.156.08	126.771.19
Zwiększenie w roku 1924	46.635.154	677.015.14	30.294.92	883.936.82

UWAGA: *) renty roczne.

Przegląd operacji w dziale ubezpieczeń na życie zawiera tablica 5.

Ubezpieczenia od wypadków.

Dział ubezpieczeń od wypadków prowadziło 9 zakładów prywatnych (8 akcyjnych i 1 wzajemny).

Poniższa tablica wykazuje zbiór składek osiągnięty w roku 1924 przez poszczególne zakłady z uwzględnieniem reasekuracji.

1		2	3	4	
Zakłady ubezpieczeń		Składki z aktywności własnej i z przyjętych do reasekuracji	Składki zatrzymane na udział własny	Składki reasekuracyjne	
Nr	Nazwa				%
		w z ł o t y c h			
A. Zakłady akcyjne.					
1	„Patria”	133.989	11.125	122.864	91.6
2	„Piast”	10.731	2.341	8.390	71.5
3	„Port” *)	188.556	41.721	146.835	77.9
4	Poznańsko-Warszawski Bank Ubezpieczeń .	91.743	48.011	43.732	47.7
5	„Przeźmość”	9.708	2.256	7.452	76.8
6	„Silesia”	15.301	1.055	14.246	93.1
7	„Vita”	295.855	266.636	29.219	9.9
8	„Zjednoczenie” **)	—	—	—	—
	8 zakł. akc.	745.883	373.145	372.738	49.9
B. Zakłady wzajemne.					
9	„Vesta” Bank Wzaj. Ubezpieczeń	349.630	211.276	138.354	39.6
	1 zakł. wzaj.	349.630	211.276	138.354	39.6
	8 „ akc.	745.883	373.145	372.738	49.9
	9 „ razem	1.095.513	584.421	511.092	46.7

UWAGI: *) „Port” prowadzi dział ubezpieczeń od wypadków łącznie z działem ubezpieczeń od odpowiedzialności prawnej; **) dla „Zjednoczenia” brak należytych danych.

Stan ubezpieczeń od wypadków przy końcu 1924 roku podaje następująca tablica:

Rodzaj ubezpieczeń	Liczba polis			Liczba osób			Suma ubezpieczenia		
	w zakładach		Razem	w zakładach		Razem	w zakładach		Razem
	akcyjnych**)	wzajemnych**)		akcyjnych**)	wzajemnych**)		akcyjnych**)	wzajemnych**)	
					w złotych				
Ubezpieczenia jednostkowe: *)									
a) ubezp. kapitału na wyp. śmierci						61.339.303	—	61.339.303	
b) „Port” „inwalid.	3.160	—	3.160	5.438	—	101.824.234	—	101.824.234	
c) odszkodowanie dzienne						21.271	—	21.271	
d) renta roczna						—	—	—	
Ubezpieczenia zbiorowe:									
a) ubezp. kapitału na wyp. śmierci						2.819.249	—	2.819.249	
b) „Port” „inwalid.	77	—	77	988	—	3.765.711	—	3.765.711	
c) odszkodowanie dzienne						530	—	530	
d) renta roczna						—	—	—	
Razem	3.237	—	3.237	6.426	—	6.426	169.770.298	—	169.770.298

UWAGA: *) „Patria” i Pozn.-Warsz. Bank Ubezpieczeń podają ubezpieczenia zbiorowe łącznie z ubezpieczeniami jednostkowymi; **) dla „Zjednoczenia” i „Vesty” Banku brak należytych danych.

Zestawienie powyższe obejmuje zarówno ubezpieczenia z akwizycji własnej jak i ubezpieczenia przyjęte do reasekuracji. Potracając sumy oddane do reasekuracji otrzymamy następujące sumy ubezpieczeń na udział własny przy końcu roku 1924.

	Ubezpieczenia jednostkowe: *)				Ubezpieczenia zbiorowe:			
	kapitał ubezpieczony		Odszkodowania dzienne	Renta roczna	kapitał ubezpieczony		Odszkodowania dzienne	Renta roczna
	na wypadek śmierci	na wypadek inwalidności			na wypadek śmierci	na wypadek inwalidności		
	w	z	ł	o	t	y	c	h
Zakłady akcyjne	22.385.298	32.727.724	6.843	—	224.309	229.550	42	—
„wzajemne	—	—	—	—	—	—	—	—
Razem	22.385.298	32.727.724	6.843	—	224.309	229.550	42	—

UWAGA: *) Dla Pozn.-Warsz. Banku Ubezpieczeń brak kapitałów oddanych do reasekuracji.

Przegląd operacji w dziale ubezpieczeń od wypadków podaje tablica 6.

Ubezpieczenia od odpowiedzialności prawnej.

Dział ubezpieczeń od odpowiedzialności prawnej prowadziło 5 zakładów prywatnych (4 akcyjne i 1 wzajemny).

Poniższa tablica wykazuje zbiór składek osiągnięty w roku 1924 przez poszczególne zakłady z uwzględnieniem reasekuracji:

Zakłady ubezpieczeń		Składki z akwizycji własnej i z przyjętych do reasekuracji	Składki zatrzymane na udział własny	Składki reasekuracyjne	
No	Nazwa				w z ł o t y c h
A. Zakłady akcyjne.					
1	„Patria”	180.709	40.168	140.541	77,8
2	„Port” *)	—	—	—	—
3	„Poznańsko-Warszawski Bank” Ubezpieczeń	79.478	42.942	36.536	46,0
4	„Silesia”	17.209	1.074	16.135	93,7
	4 zakł. akc.	277.396	84.184	193.212	69,7
B. Zakłady wzajemne.					
5	„Vesta” Bank Wzaj. Ubezpieczeń	447.192	264.319	182.873	40,9
	1 zakł. wzaj.	447.192	264.319	182.873	40,9
	4 „akc.	277.396	84.184	193.212	69,7
	5 „razem	724.588	348.503	376.085	51,9

UWAGA: *) „Port” prowadzi dział ubezpieczeń od odpow. prawnej łącznie z działem ubezp. od wypadków.

Przegląd operacji w dziale ubezpieczeń od odpowiedzialności prawnej podaje tablica 7.

Ubezpieczenia od ognia.

Dział ubezpieczeń od ognia prowadzili w 1924 roku 23 większe zakłady prywatne (14 akcyjnych i 9 wzajemnych), 3 publiczne i Wydział Magistratu m. st. Warszawy.

Zbiór składek osiągnięty w roku 1924 przez poszczególne zakłady oraz zakres reasekuracji przedstawia następująca tablica:

1		2	3	4	
Zakłady ubezpieczeń		Składki z akwizycji własnej i z przyjętych do reasekuracji	Składki zatrzymane na udział własny	Składki reasekuracyjne	
Nr	Nazwa				
w z ł o t y c h					
A. Zakłady akcyjne.					
1	„Mazovia”	172 083	15 652	156 431	90.9
2	„Omnium”	484 093	149 280	334 773	69.2
3	„Orzeł”	935 158	60 599	874 559	93.5
4	„Pax” *)	416 422	50 018	366 404	88.0
5	„Piaś”	1 404 980	200 701	1 204 279	85.7
5	„Polonia”	2 664 034	661 742	2 002 292	75.2
7	„Port”	1 895 556	92 459	1 803 097	95.1
8	Poznańsko-Warszawski Bank Ubezpieczeń	1 304 788	602 892	701 896	53.8
9	„Przezorność”	288 152	48 961	239 191	83.0
10	„Przyszłość”	218 696	12 928	205 768	94.1
11	„Silesia”	722 179	84 634	637 545	88.3
12	„Wistula”	665 244	243 547	421 697	63.4
13	Warszawskie Tow. Ubezpieczeń	8 717 653	4 926 153	3 791 500	43.5
14	„Wilja”	257 925	38 478	219 447	85.1
14 zakł. akc.		20 146 923	7 188 044	12 958 879	64.3
B. Zakłady wzajemne.					
15	Białostockie Tow. Wz. Ubezpieczeń	26 480	1 201	25 279	95.5
16	„Dnister”	1 596 604	1 034 064	562 540	35.2
17	„Farmakon”	22 000	2 781	19 219	87.4
18	Krakowskie Tow. Wz. Ubezpieczeń	3 791 634	1 701 809	2 089 825	55.1
19	„Snop”	1 527 754	500 450	1 027 304	67.2
20	Tow. Wz. Ub. Cukrowni	330 924	16 139	314 785	95.1
21	„Vesta” Tow. Wz. Ubezpieczeń	1 648 231	648 526	999 705	60.7
22	„Wina”	262 420	104 876	157 544	60.0
23	Związek Ubezp. Przemysłowców	951 062	273 867	677 195	71.2
9 zakł. wzaj.		10 157 109	4 283 713	5 873 396	57.8
C. Zakłady publiczne					
24	Krajowe Ubezp. Ogniove	3 929 957	2 972 917	957 040	24.4
25	Polska Dyrekcja Ub. Wzajemnych				
	a) dział przymusowych ubezpieczeń	21 941 602	21 364 216	577 386	2.6
	b) „dobrowolnych ubezpieczeń”	3 334 270	1 564 969	1 769 301	53.1
26	Pomorskie Stow. Ubezp. od ognia	710 721	450 700	260 021	36.6
3 zakł. publicz.		29 916 550	26 352 802	3 563 748	11.9
9 „wzaj.		10 157 109	4 283 713	5 873 396	57.8
14 „akc.		20 146 923	7 188 044	12 958 879	64.3
26 „razem		60 220 582	37 824 559	22 396 023	37.2

Poniższe zestawienie wykazuje stosunek szkód, rok, po potrąceniu udziału reasekuratorów, w szko-
przypadających na rok 1924 do składek za tenże dach i składkach.

1		2	3	4	5	6	7	8
Zakłady ubezpieczeń		Składki zatrzymane na udział własny	Zwiększenie rezerwy szkód przy końcu roku w porównaniu ze stanem na początku roku	Składki przypade- nie na rok sprawozdawczy (2-3)	Odszkodowa- nia wy- placone za szkodami powstałymi do uregulowa- nia	Rezerwa na szkody ubezpieczone w lat poprzednich	Szkody przypado- nie na rok sprawozdawczy (5-6)	Stosunek procentowy szkód do składek (7/8)
Nr	Nazwa	w z ł o t y c h						
A. Zakłady akcyjne.								
1	„Mazovia”	15.652	6.035	9 617	2.008	1	2.007	20,9
2	„Omnium”	149.280	61.074	88.206	40.187	318	39.869	45,1
3	„Orzeł”	60.599	— 14.905	75.504	43.078	17.124	25.954	34,3
4	„Pax”	50.018	15.209	34.809	13.031	42	12.989	37,3
5	„Piast”	200.701	68.419	132.282	55.288	434	54.854	41,5
6	„Polonia”	661.742	176.827	484.915	226.117	7.801	218.316	45,0
7	„Port”	92.459	26.251	66.208	50.846	704	50.142	74,7
8	Poznańsko-Warszawski Bank Ubezpieczeń	602.892	302.109	300.783	81.193	59	81.134	27,0
9	„Przezorność”	48.961	18.677	30.284	7.252	6	7.246	23,9
10	„Przyszłość”	12.928	8.679	4.249	1.795	28	1.767	41,6
11	„Silesia”	84.634	10.432	74.202	54.148	6.723	47.425	63,9
12	„Vistula”	243.547	215.348	28.199	25.077	—	25.077	88,9
13	Warszawskie Tow. Ubezpieczeń	4.926.153	— 58.140	4.984.293	3.645.176	670.026	2.975.150	59,7
14	„Wilja”	38.478	15.391	23.087	6.760	—	6.760	29,3
	14 zakł. akc.	7.188.044	851.406	6.336.638	4.251.956	703.266	3.548.690	56,0
B. Zakłady wzajemne.								
15	Białostockie Tow. Wzaj. Ubezpieczeń	1.201	493	708	64	—	64	7,9
16	„Dniester”	1.034.064	613.768	420.296	43.028	41	42.987	10,2
17	„Farmakon”	—	2.681	100	—	—	—	—
18	Krakowskie Tow. Wzaj. Ubezpieczeń	1.701.809	422.074	1.279.735	809.060	146.189	662.871	51,8
19	„Sneq”	500.450	136.722	363.728	166.192	5.364	160.828	44,2
20	Tow. Wzaj. Ubezpiecz. Cukrowni	16.139	6.456	9.683	260	—	260	2,8
21	„Vesta” Tow. Wzaj. Ubezpieczeń	648.526	127.098	521.428	193.331	138	193.193	37,1
22	„Wisła”	104.876	18.332	86.544	45.612	184	45.428	52,5
23	Związek Ubezpiecz. Przemysłowców	273.867	80.460	193.407	64.385	539	63.846	33,0
	9 zakł. wzaj.	4.283.713	1.408.084	2.875.629	1.321.932	152.455	1.169.477	40,7
C. Zakłady publiczne.								
24	Krajowe Ubezpiecz. Ogniove.	2.972.917	—	2.972.917	1.086.829	1.491	1.085.338	36,5
25	Polska Dyrekcja Ubezpiecz. Wzajemnych: a) dział przymusowych ubezpieczeń b) „dobrowolnych ubezpieczeń”	21.364.216 1.564.969	— 493.708 540.635	21.857.924 1.024.334	8.106.380 547.681	10.771 205	8.095.609 547.475	37,0 53,4
26	Pomorskie Stow. Ubezpiecz. od ognia	450.700	61.330	389.370	195.108	1.818	193.290	49,6
	3 zakł. publicz.	26.352.802	108.257	26.244.545	9.935.998	14.286	9.921.712	37,8
	9 „wzaj.”	4.283.713	1.408.084	2.875.629	1.321.932	152.455	1.169.477	40,7
	14 „akc.”	7.188.044	851.406	6.336.638	4.251.956	703.266	3.548.690	56,0
	26 „razem.”	37.824.559	2.367.747	35.456.812	15.509.886	870.007	14.639.879	41,3

Stan ubezpieczeń z akwizycji własnej przy końcu r. 1924:

1	2	3	4	5
W z a k ł a d a c h				
	akcyjnych	wzajemnych	publicznych	Razem
Liczba polis	314.190	293.489	—	—
Suma ubezpieczenia w złotych	5.793.682.557	2.915.750.204	6.991.676.330	15.701.109.091

Przegląd operacji w dziale ubezpieczeń od ognia podaje tablica 8.

Ubezpieczenia od kradzieży.

W dziale ubezpieczeń od kradzieży pracowało 13 zakładów prywatnych (10 akcyjnych i 3 wzajemne). Poniższa tablica wykazuje zbiór

składek osiągniętych w roku 1924 przez poszczególne zakłady oraz zakres reasekuracji.

1		2	3	4	
Zakłady ubezpieczeń		Składki z akwizycji własnej i z przyjętych do reasekuracji	Składki zatrzymane na udział własny	Składki reasekuracyjne	
Nr	Nazwa				
w z l o t y c h					
A. Zakłady akcyjne.					
1	„Omnium”	36 228	2.035	34.193	94.4
2	„Orzeł”	69.010	6.884	62.126	90.0
3	„Piasł”	87.166	10.821	76.345	87.6
4	„Polonia”	129.944	9.022	120.922	93.1
5	„Port”	138.361	7.966	130.395	94.2
6	Poznańsko-Warszawski Bank Ubezpieczeń	49.927	27.386	22.541	45.1
7	„Przezorność”	11.423	2.374	9.049	79.2
8	„Przyszłość”	18.377	2.984	15.393	83.8
9	„Silesia”	52 346	1.051	51.295	98.0
10	Warszawskie Tow. Ubezpieczeń	226.264	67.323	158.941	70.2
10 zakł. akc.		819.046	137.846	681.200	83.2
B. Zakłady wzajemne.					
11	Krakowskie Tow. Wzaj. Ubezpieczeń	65.246	7.165	58.081	89.0
12	„Vesta” Tow. Wzaj. Ubezpieczeń	64.290	16.888	47.402	73.7
13	Związek Ubezp. Przemysłowców	18.385	2.484	15.901	86.5
3 zakł. wzaj.		147.921	26.537	121.384	82.1
10 „ akc.		819 046	137.846	681.200	83.2
13 „ razem.		966.967	164.383	802.584	83.0

Poniższe zestawienie wykazuje stosunek szkód przypadających na rok 1924 do składek za tenże

rok, po potrąceniu udziału reasekuratorów w szkodach i składkach:

1		2	3	4	5	6	7	8
Zakłady ubezpieczeń		Składki zatrzymane na udział własny	Zwiększenie rezerwy szkód przy końcu roku w porównaniu ze stanem na początku roku	Składki przypadające na rok sprawozdawczy (2-3)	Odszkodowania wypłacone w skutek zgłoszeń o szkodach porównań do ubezpieczenia	Rezerwa na szkody nieregulowane z lat poprzednich	Szkody przypadające na rok sprawozdawczy (5-6)	Stosunek procentowy szkód (7) do składek (4) %
Nr	Nazwa								w z l o t y c h
A. Zakłady akcyjne.								
1	„Omnium”	2.035	801	1.234	2.029	17	2 012	163.8
2	„Orzeł”	6.884	2.260	4.624	2.835	5	2.831	61.2
3	„Piasł”	10.821	4.293	6.528	5.179	22	5.157	79.0
4	„Polonia”	9.022	2.573	6.449	2.515	15	2.500	38.8
5	„Port”	7.966	2.453	5.513	1.290	85	1.205	21.9
6	Poznańsko-Warszawski Bank Ubezpieczeń	27.386	13.635	13.751	5.979	—	5.979	43.5
7	„Przezorność”	2.374	939	1.435	111	—	111	7.7
8	„Przyszłość”	2.984	354	2.630	381	—	381	14.5
9	„Silesia”	1.051	417	634	360	—	360	56.7
10	Warszawskie Tow. Ubezpieczeń	67.323	26.998	40.325	27.021	1.624	25.397	63.0
10 zakł. akc.		137.846	54.723	83.123	47 701	1.768	45.933	55.3
B. Zakłady wzajemne.								
11	Krakowskie Tow. Wzaj. Ubezpieczeń	7.165	2.868	4.297	1.514	5	1.509	35.1
12	„Vesta” Tow. Wzaj. Ubezpieczeń	16.888	4.016	12.872	1.256	31	1.225	9.5
13	Związek Ubezp. Przemysłowców	2.484	799	1.685	20	—	20	1.2
3 zakł. wzaj.		26.537	7.683	18.854	2.790	36	2.754	14.6
10 „ akc.		137 846	54.723	83 123	47.701	1.768	45 933	55.3
13 „ razem.		164 383	62 406	101.977	50.491	1.804	48.687	47.7

Stan ubezpieczeń z akwizycji własnej przy końcu r. 1924:

1	2 W zakładach			3	4	5
	akcyjnych	wzajemnych	publicznych				Razem
Liczba polis	23.807	3.699	—	—	—	27.506
Suma ubezpieczenia w złotych	156.166.715	32.379.428	—	—	—	188.546.143

Przegląd operacji w dziale ubezpieczeń od kradzieży zawiera tablica 9.

Ubezpieczenia przewozowe.

W dziale ubezpieczeń przewozowych pracowało 12 zakładów prywatnych (11 akcyjnych i 1 wzajemny).

Zbiór składek osiągnięty w roku 1924 przez poszczególne zakłady, oraz zakres reasekuracji przedstawia się następująco:

1 №	2 Zakłady ubezpieczeń N a z w a	3 Składki z akwizycji własnej i z przyjętych do reasekuracji	4 Składki zatrzymane na udział własny	5 Składki reasekuracyjne	
				w	z ł o t y c h
A. Zakłady akcyjne.					
1	„Mazovia”	4.621	1.682	2.939	63.6
2	„Ornium”	39.232	2.217	37.015	94.3
3	„Orzeł”	10.467	1.635	8.832	84.4
4	„Piasł”	104.296	13.402	90.894	87.2
5	„Polonia”	210.157	18.308	191.849	91.3
6	„Port”	47.923	4.681	43.242	90.2
7	„Przebieg”	14.377	3.250	9.127	63.5
8	„Przyszłość”	20.113	5.665	14.448	71.8
9	„Silesia”	35.258	1.360	31.898	96.1
10	„Vesta” Tow. Asek. i R-asek.	15.674	3.651	12.023	76.7
11	Warszawskie Tow. Ubezpieczeń	559.143	275.767	283.376	50.7
	11 zakł. wzaj.	1.061.261	333.618	727.643	68.6
B. Zakłady wzajemne.					
12	Związek Ubezp. Przemysłowców	195.941	60.332	135.609	69.2
	1 zakł. wzaj.	195.941	60.332	135.609	69.2
	11 „ akc.	1.061.261	333.618	727.643	68.7
	12 „ razem	1.257.202	393.950	863.252	68.7

Stan ubezpieczeń z akwizycji własnej przy końcu r. 1924:

1	2 W zakładach			3	4	5
	akcyjnych	wzajemnych	publicznych				Razem
Liczba polis	61.477	2.570	—	—	—	64.047
Suma ubezpieczenia w złotych	652.657.906	67.114.878	—	—	—	719.772.784

Poniższe zestawienie wykazuje stosunek za tenże rok, po potrąceniu udziału reasekurato-
szkod, przypadających na rok 1924 do składek rów w szkodach i składkach.

1		2	3	4	5	6	7	8
Zakłady ubezpieczeń		Składki za- trzymane na udział własny	Zwiększenie rezerwy skła- dek przy kon- ty roku w por- ównaniu ze stanem napo- czątku roku	Składki przypadają- ce na rok spr- wawczy (2-3)	Odskodo- wania opła- cone łącznie ze szkodami przebiega- jącymi do ure- gulowania	Rezerwa na szkody nieuregulo- wane z lat us- przednich	Szkody przypad- ające na rok spr- wawczy (5-6)	Stosunek procento- wy szkód (7) do składek (4)
Nr	N a z w a							%
A. Zakłady akcyjne.		w z ł o t y c h						
1	"Mazovia"	1 682	—	1 682	135	89	46	2.7
2	"Omnium"	2 217	527	1 690	5 438	29	5 409	99.5
3	"Orzeł"	1 635	32	1 603	1 593	202	1 391	87.3
4	"Piast"	13 402	1 657	11 745	24 098	8 940	15 158	62.9
5	"Polonia"	18 308	— 613	18 921	5 926	212	5 714	96.4
6	"Port"	4 681	831	3 850	3 350	4	3 346	99.9
7	"Przezorność"	5 250	—	5 250	16	—	16	0.3
8	"Przyszłość"	5 665	— 1 459	7 124	3 597	2 312	1 285	35.7
9	"Smetla"	3 360	267	1 093	423	88	335	30.6
10	"Vesta" Tow. Akc. i Reasek.	3 651	599	3 052	2 158	—	2 158	70.7
11	Warszawskie Tow. Ubezpieczeń	275 767	14 407	261 360	126 213	26 230	99 983	38.3
	11 zakł. akc.	333 618	16 248	317 370	172 947	38 106	134 841	42.5
B. Zakłady wzajemne.								
12	Związek Ub. Przemysłowców	60 332	1 974	58 358	7 064	2 312	4 752	8.1
	1 zakł. wzaj.	60 332	1 974	58 358	7 064	2 312	4 752	8.1
	11 „ akc.	333 618	16 248	317 370	172 947	38 106	134 841	42.5
	12 „ razem	393 950	18 222	375 728	180 011	40 418	139 593	37.2

Przegląd operacji w dziale ubezpieczeń przewozowych zawiera tablica 10.

Ubezpieczenia od gradobicia.

W dziale ubezpieczeń od gradobicia pracowało 5 zakładów prywatnych (2 akcyjne i 3 wzajemne) i 2 zakłady publiczne. Zbiór składek osiągnięty w roku 1924 przez poszczególne zakłady, oraz zakres reasekuracji przedstawia się następująco:

1		2	3	4	
Zakłady ubezpieczeń		Składki z akwi- zycji własnej i z przyjętych do reasekuracji	Składki zatrzy- mane na udział własny	Składki reasekuracyjne	
Nr	N a z w a				%
A. Zakłady akcyjne.		w z ł o t y c h			
1	"Port"	93 348	26 994	66 354	71.1
2	Warszawskie Tow. Ubezpieczeń	321 132	155 925	165 207	51.4
	2 zakł. akc.	414 480	182 919	231 561	55.9
B. Zakłady wzajemne.					
3	Krakowskie Tow. Wzaj. Ubezpieczeń	251 222	116 835	134 387	53.5
4	"Snop"	482 429	192 972	289 457	60.0
5	"Vesta" Tow. Wzaj. Ubezpieczeń	1 346 993	1 271 793	75 200	5.6
	3 zakł. wzaj.	2 080 644	1 581 600	499 044	24.0
C. Zakłady publiczne.					
6	Krajowe Ubezpiecz. Ogniove	24 941	24 941	—	—
7	Polska Dyrekcja Ubezpiecz. Wzajemnych	209 257	70 454	138 803	66.3
	2 zakł. publicz.	234 198	95 395	138 803	66.3
	3 „ wzaj.	2 080 644	1 581 600	499 044	24.0
	2 „ akc.	414 480	182 919	231 561	55.9
	7 „ razem	2 729 322	1 859 914	869 408	31.7

Przegląd operacji w dziale ubezpieczeń od gradobicia zawiera tablica 11.

Ubezpieczenia szyb.

W dziale ubezpieczeń szyb pracowały 3 zakłady prywatne (2 akcyjne i 1 wzajemny). Zbiór składek osiągnięty w roku 1924 przez poszczególne

zakłady, oraz zakres reasekuracji przedstawia się następująco:

1		2		3		4	
Zakłady ubezpieczeń		Składki z akwizycji własnej i z przyjętych do reasekuracji		Składki zatrzymane na udział własny		Składki reasekuracyjne	
Nr	Nazwa						
A. Zakłady akcyjne.							
1	„Piast”	180.702	58.664	122.038	67.5		
2	„Polonia”	150.528	150.528	—	—		
	2 zakł. akc.	331.230	209.192	122.038	36.8		
B. Zakłady wzajemne.							
3	Warsz. Tow. Wzaj. Ubezp. Szyb	42.982	42.982	—	—		
	1 zakł. wzaj.	42.982	42.982	—	—		
	2 „ akc.	331.230	209.192	122.038	36.8		
	3 „ razem	374.212	252.174	122.038	32.6		

Przegląd operacji w dziale ubezpieczeń szyb zawiera tablica 16.

Inne działy ubezpieczeń.

1) W dziale ubezpieczeń od szkód wodociągowych pracował 1 zakład akcyjny—Poznańsko-Warszawski Bank Ubezpieczeń w Poznaniu.

Zbiór składek wyniósł w roku 1924 Zł. 8.233.

2) W dziale ubezpieczeń koni pracował 1 zakład akcyjny — „Piast”.

Zbiór składek wyniósł w roku 1924 Zł. 14.706. (z tego oddano do reasekuracji Zł. 11.731).

3) Z dwóch zakładów akcyjnych prowadzących działy ubezpieczeń „chómage” („Patria” i „Piast”) pracował w roku 1924 tylko „Piast”.

Zbiór składek wyniósł w roku 1924 Zł. 439, którą to sumę całkowicie przekazano reasekuratorowi.

4) W dziale ubezpieczeń „auto-casco” pracowały 2 zakłady prywatne (1 akcyjny „Patria” i 1 wzajemny „Vesta” Bank Wzaj. Ubezp.).

Zbiór składek wyniósł w roku 1924 Zł. 236.799 (z tego oddano do reasekuracji Zł. 198.348).

5) W dziale ubezpieczeń towarów i pakunków podróźnych pracował 1 zakład akcyjny—Europejskie Tow. Ubezpieczeń.

Zbiór składek wyniósł w roku 1924 Zł. 39.568 (z tego oddano do reasekuracji Zł. 31.654).

Przegląd operacji w powyższych działach podają tablice 12, 13, 14, 15 i 17.

Dział ubezpieczeń pośrednich.

Oprócz poprzednio wyszczególnionych zakładów ubezpieczeń, z których niektóre prowadziły również działy pośrednie, w roku 1924 działały 3 zakłady wyłącznie reasekuracyjne („Lechja”, „Reas” i „Warta”).

Pozatem w roku 1924 zatwierdzono Polskiej

Dyrekcji Ubezpieczeń Wzajemnych statut działu ubezpieczeń pośrednich żywego inwentarza.

Zbiór składek z interesu pośredniego wyniósł w roku 1924 Zł. 4.648.542, retrocedowane składki wyniosły Zł. 2.008.324.

Przegląd operacji w tym dziale zawiera tablica 18.

TABLICE.

Tablica 1.

Bilans przy Koń

Bilan à la fin

Stan czyn

fu obługok —

1 Zakłady ubezpieczeń <i>Institutions Assurances</i>		2 Gotówka w kasie <i>En caisse</i>	3 Instytucje kredytowe <i>Institutions de crédits</i>	4 Papieru procesorowe własne i kuponami bieżącymi <i>Valours de Trésorerie et semais coursans coupons</i>	5 Nieruchomości <i>Immobilites</i>	6 Pożyczki na zastaw papierów procentowych <i>Prêts sur valeurs</i>	7 Pożyczki hipoteczne <i>Prêts hypothécaires</i>	8 Pożyczki i zaliczki na polisy <i>Prêts et avances sur polices</i>
Nr	Nazwa <i>Nom</i>							
R. Zakłady akcyjne:								
<i>A. Sociétés anonymes.</i>								
1	„Europa“	149,654	2,071	41,252	—	—	—	—
2	Europejskie Tow. Ubezpieczeń	2,221	36,131	500	123,171	—	—	—
3	„Lechia“	5,961	7,760	2,413	1,624	—	—	—
4	„Mazovia“	8,019	2,170	47,698	—	—	—	—
5	„Omnium“	87,284	21,430	9,430	—	—	—	—
6	„Orzel“	4,971	11,721	21,345	—	—	—	—
7	„Patria“	8,701	39,039	28,099	—	—	—	—
8	„Pax“	6,820	2,893	1,211	—	—	—	—
9	„Piast“	11,191	5,163	17,912	343,563	—	—	—
10	„Polonia“	8,696	92,937	45,996	1,183,478	—	—	—
11	„Prol“	95,489	348,525	5,963	396,950	—	1,200	—
12	Poznańsko-Warszawski Bank Ub.	10,846	54,110	22,484	1,244,800	—	1,527	—
13	„Przeźrność“	10,830	35,852	378,511	969,779	81	154,919	1
14	„Przyszłość“	5,661	2,304	17,014	431,500	—	—	—
15	„Reas“	940	15,342	—	—	—	—	—
16	„Silesia“	4,603	3,197	2,500	136,500	—	—	—
17	„Vorsovia“	1,466	4,809	16,355	—	—	34,445	—
18	„Vesta“ Tow. Asek. i Reasek.	622	—	—	—	—	—	—
19	„Wisłula“	940	45,770	4,207	28,554	—	—	—
20	„Vita“	3,029	5,819	25,208	—	—	—	—
21	Warszawskie Tow. Ubezpieczeń	15,230	466,539	6,774,391	2,190,380	—	70,890	—
22	„Warta“	2,157	211,446	12,959	—	—	25,000	—
23	„Wilja“	1,989	6,024	2,120	—	—	—	—
24	„Zjednoczenie“ *)	—	—	—	—	—	—	—
24 zakt. akc. . .		447,127	1,421,252	7,477,511	7,037,300	81	287,981	148

UWAGI: *) brak należytych danych; 1) sumy przechodnie; 2) weksle; 3) należność do uregulowania w roku następnym; 4) w tej liczbie zł. 831.— kupony do realizowania + zł. 55,865.— wydatki na rachunek okresu następnego; 5) w tej liczbie zł. 12.— sumy przechodnie + zł. 17,552.— weksle; 6) wydatki na rok następny; 7) w tej liczbie zł. 1,347.— kupony do realizowania + zł. 4,407.— wydatki na rok następny.

cu roku 1924.

de l'exercice 1924.

ny. — Actif.

en zlotya).

Tablica 1.

	10	11		13	14	15	16	17	18	19	№
	Składki odroczone Fractions de primes non échues	Dłużnicy Débiteurs		Inni Divers	Ruchomości Mobilier	Papiery procentowe złożone na huście Valens déposés pour capitalisation	Papiery procentowe należące do funduszów emerytalnych i przemiennych pracowników zakładu Valens des fonds de retraite et de prévoyance des employés	Inne ektywa Divers	Strata Perte	Razem Total	
		Rjenci i reprezentanci Agents et représentants	Zakłady ubezpieczeń Institutions d'assurance								
—	—	25.313	56.054	19.552	2.695	1.500	—	—	—	298.131	1
—	—	104	4.072	134	1.377	—	—	—	243	167.953	2
317.739	—	—	143.193	6.742	14.379	—	—	1) 3.099	—	502.917	3
—	—	80.399	17.913	—	3.396	26	—	—	42.205	201.826	4
13.697	—	257.344	28.239	187.224	22.263	—	—	2) 110.248	2.986	740.148	5
13.703	—	463.456	28.657	2.914	10.363	—	—	—	—	240.148	6
482.853	—	190.873	260.761	52.559	13.185	300	—	3) 2.265	—	1.080.755	7
—	—	163.031	5.260	29.350	10.932	83.361	—	4) 56.696	—	343.778	8
7.097	—	935.312	291.678	30.729	30.716	212	—	—	33.030	1.712.803	9
118.472	—	1.155.349	57.375	198.604	4.740	11.250	—	—	—	2.933.793	10
—	—	806.623	52.834	1	39.220	70	—	—	—	1.746.875	11
—	—	908.441	—	8.294	1	—	—	—	—	2.250.503	12
38.706	—	231.229	43.610	52.781	28.233	2.174	—	—	384.133	2.330.839	13
—	—	171.383	91.957	5.742	962	—	—	5) 17.564	—	744.287	14
—	—	—	245.041	1.949	1.318	38.020	—	6) 2.295	17.604	322.509	15
26.533	—	248.165	6.433	—	—	170.000	—	—	—	598.131	16
95.741	—	92.820	123.349	7.642	7.812	50.300	—	—	—	571.760	17
11.337	—	2.691	42.555	—	—	—	—	—	—	57.205	18
—	—	21.429	37.030	—	23.534	—	—	—	—	348.465	19
15.455	161.063	187.424	128.064	—	1	—	2.227	7) 5.754	—	534.044	20
1.758.502	—	1.846.863	1.577.510	172.197	1	70.262	42.248	—	—	14.975.013	21
50.866	—	—	181.645	11.170	94	—	—	—	—	495.337	22
960	—	88.150	—	—	103	3	—	—	1.154	100.503	23
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24
2.951.661	161.063	8.066.399	3.423.230	787.584	215.325	430.478	44.475	249.321	613.969	33.614.905	

Tablica 2.

Bilans przy Koń

Bilan à la fin

Stan czyn

(w złotych —

	1	2	3	4	5	6	7	8
	Zakłady ubezpieczeń <i>Institutions d'assurances</i>	Gotówka w kasie <i>En caisse</i>	Instytucje kredytowe <i>Institutions de crédits</i>	Papiery procentowe własne i kuponami bieżącymi <i>Valours de l'entreprise et coupons courants</i>	Nieruchomości <i>Immobilités</i>	Pożyczki na zastaw papierów procentowych <i>Prêts sur valeurs</i>	Pożyczki hipoteczne <i>Prêts hypothécaires</i>	Pożyczki i zaliczki na polisy <i>Prêts et avances sur polices</i>
Nr	Nazwa <i>Nom</i>							
B. Zakłady wzajemne: <i>Sociétés mutuelles:</i>								
25	Białostockie	975	—	—	160.000	—	—	—
26	„Dniester”	74.712	83.605	49.364	279.255	—	—	—
27	„Farmakon”	509	1.519	6.427	—	—	—	—
28	Krakowskie Tow. Wz. Ubezpieczeń: dział ubezpieczeń na życie	7.208	23.777	779.725	1.778.312	—	535.573	40
	od ognia	63.256	433.333	1.111.140	4.259.725	—	—	—
	od kradzieży	214	69	—	—	—	—	—
	od gradobicia	—	4.058	142.403	—	—	—	—
29	„Snop”	14.802	35.021	12.804	1.060.000	—	—	—
30	Tow. Wzaj. Ubezp. Cukrowni	1.212	247.472	4.101	—	—	—	—
31	„Vesta” Bank Wzaj. Ubezpieczeń	11.095	3.222	229.573	528.056	411	396.695	65.363
32	„Vesta” Tow. Wzaj. Ubezpieczeń	5.464	83.103	5.510	429.161	—	—	—
33	Warsz. Tow. Wzaj. Ubezp. szyb	224	184	2.500	—	—	—	—
34	„Wisła”	200	2.903	14.812	—	—	—	—
35	Związek Ubezp. Przemysłowców	1.173	35.618	35.119	—	8.600	—	—
	11 zakł. wzaj.	181.044	953.884	2.393.478	8.494.509	9.011	922.268	65.403
C. Zakłady publiczne: <i>Sociétés publiques:</i>								
36	Krajowe Ubezpieczenie Ogniove ¹⁾ na życie ²⁾	415.093 3.713	—	458.349 113.467	37.124	—	578.640 24.683	—
37	Polska Dyrekcja Ub. Wzajemnych: dział przymus. ubezp. od ognia	278.859	1.923.080	1.483.092	216.942	—	—	—
38	„dobrowoln. „ ubezpieczeń od gradobicia „ ub pośr. żywego inwentarza	1.635 —	357.817 33.872	24.152	—	—	—	—
39	Pomorskie Stow. Ub. od Ognia	16.737	22.314	11.981	59.287	—	—	—
	4 zakł. publicz.	716.037	2.337.083	2.091.041	313.353	—	603.323	—
	11 „ wzaj.	181.044	953.884	2.393.478	8.494.509	9.011	922.268	65.403
	24 „ akc.	447.127	1.421.252	7.477.511	7.037.300	81	287.981	148
	39 „ razem	1.344.208	4.712.219	11.962.030	15.845.162	9.092	1.813.572	65.551

UWAGI: ¹⁾ w tej liczbie zł. 986.— sumy przechodnie + zł. 327.— wydatki na rok 1925; ²⁾ w tej liczbie zł. 24.920.— zaliczki na bpobery i pożyczki dla urzędników + 1.809.— pożyczki gminom i wydziałom powiatowym na akcję przeciwpożarową; ³⁾ stan z przeliczenia po mp. 1.800.000.— za 1 zł. do zwaloryzowania; ⁴⁾ papiery wartościowe i gotówka stanowiące własność funduszu stypendjalnego; ⁵⁾ nadpłacona opłata stemplowa od ubezpieczeń; ⁶⁾ koszt przebudowy domu; ⁷⁾ Krajowe Ubezpieczenie Ogniove i na Życie podały w bilansie gotówkę ułożoną w instytucjach kredytowych łącznie z saldem gotówki w kasie; ⁸⁾ w tej liczbie zł. 35.876.— materiały budowlane + zł. 2.957.— znaki ubezpieczeniowe + zł. 74.581.— pożyczki, + zł. 45.309.— pożyczki i zaliczki dla innych działów + zł. 8.674.— weksle + zł. 104.927.— sumy przechodnie; ⁹⁾ weksle.

cu roku 1924.

Tablica 2.

de l'exercice 1924.

ny. — Actif.

na staly).

9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Rezerwa składki na ubezpieczenia przepiędła do następnego latu Réserve de primes courues par les Institutions d'assurances	Składki odroczone Primes non folues	Dłużnicy Débiteurs		Inni Divers	Ruchomości Mobilier	Papiery procentowe złożone na kaucje Valens déposés pour cautionnement	Papiery procentowe należące do Industrie emerytalnych i przetransmisji procentowałe waktiwa Valens des fonds de retraite et de pensionnement de personnel	Inne aktywa Divers	Strata Perte	Razem Total	
		Biencji i reprezentanci Agents et représentants	Zakłady ubezpieczeń Institutions d'assurances								
—	—	7 663	10 200	10 859	2 143	—	—	1) 1 313	—	193 155	25
—	—	1 523 763	266	5 000	—	—	3	2) 26 729	—	2 042 697	26
—	—	5 611	—	—	—	—	—	—	—	14 266	27
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28
—	—	160 303	261 374	72 762	—	—	—	—	—	3 619 074	
—	—	1 803 500	372 228	355 567	—	1	—	—	—	8 438 830	
—	—	5 301	—	40 774	—	—	—	—	—	46 359	
—	—	52 020	6 698	669 808	—	—	—	—	—	874 917	
9 663	—	41 938	728 102	27 644	36 681	69 938	—	3) 673	—	2 040 482	29
—	—	226 907	8 372	549	5 697	—	—	—	—	496 300	30
—	267 306	241 882	211 954	6 601	42 782	—	—	—	—	1 994 940	31
—	—	1 069 264	163 521	1 211	30 084	—	—	—	—	1 787 318	32
—	—	15 865	—	265	13 257	—	—	—	9 655	41 990	33
—	—	71 276	149 672	—	1	50 000	—	4) 506	—	289 370	34
—	—	523 713	328 332	83 656	3 265	182 000	—	5) 66 201	—	1 366 676	35
9 663	267 306	5 791 268	2 240 719	1 274 715	132 901	301 941	3 216	95 422	9 655	23 146 403	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	36
8 437	—	815 385	819 220	120 752	—	—	—	—	—	3 244 563	37
—	—	9 303	—	8 300	—	—	—	—	—	166 263	38
—	—	8 236 620	76 993	357 011	200 979	59 296	—	7) 272 328	—	13 107 196	
199 374	—	752 090	116 454	10 155	—	9 444	—	8) 165 066	—	1 636 747	
—	—	2 154	—	—	—	—	—	9) 21 327	—	57 353	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	28 207	28 207	
13 812	—	127 414	9 757	146 081	4 615	—	—	—	—	411 998	39
221 623	—	9 945 006	1 022 424	640 579	205 594	68 740	—	459 317	28 307	18 652 427	
9 663	267 306	5 791 268	2 240 719	1 274 715	132 901	301 941	3 216	95 422	9 655	23 146 403	
2 951 661	161 063	8 066 399	3 423 230	787 584	215 325	430 478	44 475	249 321	613 969	33 614 905	
3 182 947	428 369	23 802 673	6 686 373	2 702 878	553 820	801 159	47 691	804 060	651 931	75 413 735	

Tablica 3.

Bilans przy Koń

Bilan a la fin

Stan bierny

(w złotych)

1 Zakłady ubezpieczeń <i>Institutions d'assurance</i>		2 Kapitał zakładowy względnie za- półyczny (część wpłacona) <i>Capital social resp. émisé</i> (part)	3 Fundusz organizacyjny <i>Fonds d'organisation</i>	4 Kapitał zapasowy <i>Réserves statutaires</i>	5 Inne kapitały zapasowe <i>Réserves spéciales</i>	6 Fundusz dywidendowy ubezpieczających <i>Fonds de bénéfices des assurés (participations)</i>	7 Rezerwa składek na udział własny zakładu <i>Réserves de primes pour risques en charge de l'entreprise (réassurance déduite)</i>	8 Rezerwa na szkody nieuregulowa- wane na ułtch własny zakładu <i>Réserves pour sinistres à régler (réassurance déduite)</i>	9 Rezerwa składek na ubezpieczenia ob- cienne do rewaluacji parametrów przez siebie <i>Réserves de primes contractées par l'entreprise sur les affaires étrangères</i>
Nazwa <i>Nom</i>									
A. Zakłady akcyjne: <i>A. Sociétés anonymes:</i>									
1	„Europa“	1) 10,000	—	75	—	—	9,965	—	31,269
2	Europejskie Tow. Ubezpieczeń.	1) 10,000	—	—	—	—	411	803	—
3	„Lechia“	1) 125,000	—	147	—	—	181,913	40,684	85,503
4	„Mazovia“	2,500	—	100	—	—	6,360	188	—
5	„Omnium“	15,000	1,500	—	598	—	61,672	18,386	78,480
6	„Orzeł“	30,000	—	947	1) 4,631	—	27,093	9,605	374,605
7	„Patria“	100,000	—	10,588	1) 2,276	—	320,538	71,501	212,367
8	„Pax“	12,000	—	1,001	—	—	17,746	4,796	68,220
9	„Piast“	300,000	—	—	—	—	154,939	38,691	526,372
10	„Polonia“	1,000,000	—	67,085	77,615	—	322,822	65,848	—
11	„Port“	56,000	—	110	—	—	54,093	9,490	773,397
12	Poznańsko-Warszawski Bank Ub.	1,000,000	—	—	156,694	—	372,407	19,280	—
13	„Przeźorność“	1) 23	—	—	—	—	82,386	10,678	152,751
14	„Przyszłość“	1) 7,500	—	5,000	—	—	18,773	3,827	166,699
15	„Reas“	167	44	56	—	—	51,512	18,561	—
16	„Silesia“	278	—	—	167	—	35,397	7,147	287,688
17	„Varsovia“	1) 6	9,916	—	—	—	141,338	1,017	211,592
18	„Vesta“ Tow. Asek. i Reasek.	1,111	—	—	—	—	19,605	5,031	—
19	„Vistula“	60,000	—	932	—	—	227,048	—	—
20	„Vita“	500	—	432	—	—	97,118	30,021	212,896
21	Warszawskie Tow. Ubezpieczeń.	3,000,000	—	1,500,000	2,695,895	2,602	3,052,154	719,325	671,240
22	„Warta“	556	—	—	—	—	93,905	10,628	304,799
23	„Wilja“	222	—	—	—	—	15,392	2,133	—
24	„Zjednoczenie“ ²⁾	—	—	—	—	—	—	—	—
		5,730,863	11,468	1,586,473	2,938,066	2,602	5,405,287	1,095,944	4,058,958

UWAGI: *) brak należytych danych; 1) kapitał zakładowy podwyższony do wysokości zł. 150,000.— (postanowienie Ministrów Skarbu oraz Przemysłu i Handlu L 118/U. U. z dnia 23 maja 1925 r.); 2) w tej liczbie zł. 137,232.— wplata akcjonariuszów na kapitał zakładowy — zł. 13,157.— wplata na fundusz organizacyjny + zł. 13,350.— różne; 3) kapitał zakładowy podwyższony do wysokości zł. 300,000.— (postanowienie Ministrów Skarbu oraz Przemysłu i Handlu L 4,122/U. U. z dnia 26 kwietnia 1925 r.); 4) w tej liczbie zł. 73,913.— wplata akcjonariuszów na kapitał zakładowy + różne 28,816.—; 5) kapitał zakładowy podwyższony do wysokości zł. 150,000.— (postanowienie Ministrów Skarbu oraz Przemysłu i Handlu L 1,715/U. U. z dnia 3 czerwca 1925 r.); 6) w tej liczbie zł. 100,000.— wplata akcjonariuszów na kapitał zakładowy + 253,317.— różni; 7) w tej liczbie zł. 1,235.— należności do uregulowania w roku 1924 + zł. 9,963.— sumy przechodnie; 8) kapitał zakładowy podwyższony do wysokości zł. 600,000.— (postanowienie Ministrów Skarbu oraz Przemysłu i Handlu L 849/U. U. z dnia 23 marca 1925 r.); 9) rezerwa specjalna; 10) w tej liczbie zł. 9,742.— sumy przechodnie + zł. 1.— niepodniesiona dywidenda; 11) w tej liczbie zł. 1,524.— należności wątpliwe + zł. 208.— sumy przechodnie; 12) w tej liczbie zł. 385,255.— należności do uregulowa-

cu roku 1924.

de l'exercice 1924.

— Passif.

en aloja).

Tablica 3.

08	01	12		13	14	15	16	17	18	19	20	21
		Wierzyciele Creditors										
Składki prenesione Contributions relatives à l'exercice des années	Inne rezerwy Reserves diverses	Zakłady ubezpieczeń Institutions d'assurance		Inni Divers	Obciążenia hipoteczne Créances hypothécaires (sur immeubles appartenant à l'exercice)	Opłaty i podatki Charges et impôts	Kaucje Cautionnements	Fundusze emerytalne i prze- zorności pracowników zakładu Fonds de retraite et de prévoyance de personnel	Inne pasywa Divers	Zysk Bénéfice	Razem Total	№
77.845	—	—	1) 163.737	—	—	3.457	1.500	—	—	283	298.131	1
—	—	4.752	2) 102.729	49.250	—	—	—	—	—	—	167.953	2
—	—	19.206	10.059	—	—	—	—	—	—	31.405	502.917	3
—	—	65.796	103.317	—	—	3.591	26	—	7) 19.460	—	201.625	4
—	1.377	119.655	325.146	—	—	—	—	1.837	8) 110.254	—	740.148	5
—	—	60.300	41.179	—	—	8.926	300	—	—	2.019	557.330	6
—	—	322.740	12.467	—	—	4.150	3.000	—	11) 9.743	5.253	1.080.755	7
—	—	97.681	38.283	—	—	16.391	83.361	—	12) 1.731	2.560	343.178	8
—	—	249.965	190.620	40.399	—	26.138	212	—	13) 185.267	—	1.712.603	9
100.000	—	1.020.170	37.279	43.887	—	11.250	—	—	14) 34.355	5.482	2.933.793	10
—	—	287.712	379.119	74.333	111.239	70	1.025	10,25	15) 145	142	1.746.875	11
—	—	369.519	202.908	91.513	37.439	—	—	—	16) 753	753	2.250.503	12
—	1.036.737	62.785	863.660	—	58.752	3.798	—	—	17) 59.269	—	2.330.839	13
—	—	70.512	457.544	—	8.222	—	—	—	18) 4.494	1.716	744.287	14
—	—	216.790	35.369	—	—	—	—	—	19) 10	—	322.509	15
—	—	6.423	73.318	—	—	7.567	170.000	—	20) 884	884	598.131	16
9.262	—	41.160	62.060	—	—	—	50.300	—	21) 4.694	—	571.760	17
49.677	—	16.330	3.657	—	—	252	—	—	22) 23.000	22.393	57.205	18
7.720	—	—	—	14.004	—	288	—	—	23) 120.545	9.445	534.044	19
—	—	16.522	30.824	—	—	448	—	15.293	24) 1.784	14.501	14.975.013	20
—	—	1.920.846	965.543	227.864	60.949	70.262	42.248	—	25) 150.542	—	495.337	21
—	—	—	1.393	—	—	—	—	—	26) 10.201	—	100.503	22
—	33.514	—	10.742	—	—	4.066	3	—	—	—	—	23
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24
77.845	1.238.295	5.018.806	4.229.677	534.650	395.662	394.082	60.403	584.962	250.870	33.614.905		

nia w roku 1924 + zł. 12.— niepodniesiona dywidenda; 10) rezerwa na należności wątpliwe; 11) w tej liczbie zł. 30.229.— należności do uregulowania w roku 1924 + zł. 4.125.— akcepty gwarancyjne + zł. 1.— dywidenda niepodniesiona; 12) kapitał zakładowy podwyższony do wysokości zł. 600.000.— (postanowienie Ministrów Skarbu oraz Przemysłu i Handlu L. 4.121/U. U. z dnia 16 kwietnia 1925 r.); 13) w tej liczbie zł. 374.500.— wpłata akcjonariuszów na kapitał zakładowy + zł. 4.619.— różni; 14) dywidenda niepodniesiona; 15) kapitał zakładowy przeliczony na złote wg. relacji 1 zł. = mk. 1.800.000.— 16) w tej liczbie zł. 1.028.034.— fundusz przeziachowania + zł. 8.703.— fundusz na bonifikatę z ubezpieczeń życiowych, zawartych po r. 1918; 17) kapitał zakładowy podwyższony do wysokości zł. 500.000.— (postanowienie Ministrów Skarbu oraz Przemysłu i Handlu L. 3.811/U. U. z dnia 28 marca 1925 r.); 18) w tej liczbie zł. 431.551.— wpłata akcjonariuszów na kapitał zakładowy + zł. 25.993.— różni; 19) sumy przechodnie; 20) rezerwa na należności wątpliwe; 21) w tej liczbie zł. 38.812.— fundusz przerachowania + zł. 10.271.— fundusz wojenny + zł. 594.— fundusz niezdolności do pracy; 22) należności do uregulowania w roku 1924; 23) należności z tytułu zwrotu składek ubezpieczonym; 24) w tej liczbie zł. 23.256.— kwity wystawione na rok następny + zł. 92.670.— prolongowane prowizje + 229.— pobrane zadatki + zł. 4.390.— należności do uregulowania w roku 1924; 25) dywidenda niepodniesiona; 26) sumy przechodnie.

Tablica 4.

Bilans przy koń

Bilan à la fin

Stan bierny

(w złotych —

1 Zakłady ubezpieczeń <i>Institutions d'assurances</i>	2 Kapitał zakładowy względnie za- pożyczony (część wypłacony) <i>Capital social resp. emprunt (total)</i>	3 Fundusze organizacyjne <i>Fonds d'organisation</i>	4 Kapitał zapasowy <i>Réserves affectées</i>	5 Inne kapitały własne <i>Réserves spéciales</i>	6 Fundusz dywidendowy ubez- pieczających <i>Fonds des bénéfices des assurés</i> (participation)	7 Rezerwa składów na udziały własny zakład <i>Réserves de primes pour réserves au profit</i> de l'entreprise (réassurance déduite)	8 Rezerwa na szkody nieuregulo- wane na udział własny zakładu <i>Réserves pour sinistres à régler</i> (réassurance déduite)	9 Rezerwa na świadczenia ob- długujące się z tytułu ubezpiec- zenia <i>Réserves de primes classées par l'année</i> de l'année pour les sinistres non réglés
Nazwa <i>Nom</i>								
B. Zakłady wzajemne: <i>Sociétés mutuelles:</i>								
25 Białostockie Tow. Wz. Ubezpieczeń	—	—	162.143	1.141	—	500	—	10.200
26 „Dniester”	—	—	307.614	523.959	—	620.438	4.207	—
27 „Farmakon”	89	—	200	28	—	2.681	—	—
28 Krakowskie Tow. Wz. Ubezpieczeń:	—	—	—	—	—	—	—	—
dział ubez. na życie	—	—	7.933	104.920	—	65.968	6	—
„ od ognia	—	—	3.534.292	—	—	736.903	272.723	—
„ od kradzieży	—	—	6.887	500	—	2.944	641	—
„ od grabieża	—	—	814.566	10.000	—	—	—	—
„ „ „	—	—	975.967	43.549	—	162.163	21.115	—
29 „Snop”	—	—	2.000	—	—	6.455	211	—
30 Tow. Wzaj. Ubezp. Cukrowni	—	—	386	—	—	44.369	56.112	—
31 „Vesta” Bank Wzaj. Ubezpieczeń	—	13.333	—	—	—	166.353	242.555	—
32 „Vesta” Tow. Wzaj. Ubezpieczeń	75.000	30 000	204.219	162.456	—	—	—	—
33 Warsz. Tow. Wzaj. Ubezp. Szyb	—	—	1.402	6.439	—	14.180	6.889	—
34 „Wisła”	—	—	132	—	—	20.250	1.625	63.018
35 „Związek Ubezp. Przemysłowców”	—	—	191	—	—	95.674	6.950	292.891
II zakł. wzaj.	75.089	43.333	6.017.932	853.032	—	1.938.878	613.034	366.109
C. Zakłady publiczne. <i>Sociétés publiques.</i>								
36 Krajowe ubez. ogniowe	—	—	66.248	—	—	—	445.999	—
37 „ na życie	—	—	—	—	—	1.630	—	8.436
38 Polska Dyrekcja (Ubezp. Wzaj.)	—	—	—	—	—	—	—	—
dział przymusow. ub. od ognia	—	—	224.918	9) 215.175	—	98.592	2.117.625	10.208
„ dobrowol.	—	—	56.000	—	—	630.633	88.085	363.478
„ ubezpiecz. od grabieża	—	—	1.244	—	—	—	—	—
„ ub. pośr. żyw. inwentarza	10.000	—	—	—	—	—	—	—
39 Pomorskie Stow. Ubezp. od ognia	—	—	6.813	—	—	68.239	70.517	—
4 zakł. publ.	10.000	—	355.223	215.175	—	799.094	2.722.226	382.122
11 „ wzaj.	75.089	43.333	6.017.932	853.032	—	1.938.878	613.034	366.109
24 „ akc.	5.730.863	11.460	1.586.473	2.938.066	2.602	5.405.287	1.095.944	4.058.958
39 „ razem	5.815.952	54.793	7.959.628	4.006.273	2.602	8.143.259	4.431.204	4.807.189

UWAGI. ¹⁾ sumy do uregulowania roku 1924; ²⁾ fundusz przerachowania; ³⁾ w tej liczbie zł. 5.943.— niepodniesione zwroty + zł. 4.195.— fundusz stypendjalny; ⁴⁾ w tej liczbie zł. 882.886.— fundusz przerachowania — zł. 60.000.— rezerwa na koszty akwizycji + zł. 14.893.— inne rezerwy; ⁵⁾ sumy do uregulowania w roku 1924; ⁶⁾ zł. 14.196.— fundusz na amortyzację nieruchomości + zł. 200.979.— fundusz na amortyzację ruchomości; ⁷⁾ w tej liczbie zł. 2.500.000.— rezerwa na należność z rejestrów + zł. 742.013.— fundusz na pożyczki i zasiłki z §§ 44 i 45 Ust.; ⁸⁾ sumy przedchodnie.

cu roku 1924.

Tablica 4.

de l'exercice 1924.

— Passif.

en zlotys).

10	11	12		13	14	15	16	17	18	19	20	№
		Wierzyciele Créditeurs										
Składki przeniesione Corrections relatives à l'échéance des primes	Inne rezerwy Réserves diverses	Zakłady ubezpieczeń Institutions d'assurance	Inni Divers	Ociążenia hipoteczne Créances hypothécaires (sans immeubles appartenant à l'entreprise)	Opłaty i podatki Charges et impôts	Kaucje Caution- nements	Fundusze emerytalne i prze- zorności pracowników zakładu Fonds de retraite et de prévoyance des salariés	Inne pasywa Divers	Zysk Bénéfice	Razem Total		
												—
111.438	2) 2.801.790 79.894	32.827 942.290 35.159 16.206	484.284 1.694.852	4.300 55.644	—	—	—	5.557	—	51 65.981	3.619.074 8.438.830	
—	—	227.741 379.176 227.741	9.903 225.666 389	—	—	—	—	—	24.312	227 46.398	47.987	
—	50.356	201.072 227.741	225.666 389	40.126	5.606 570	70.087 47.563	—	51.866	4.667	2.040.482	874.987	29
358.326	1) 957.779	567.460	150.735	57.760	38.541	4.364	—	1.084	2) 10.138	211.371 26.628 15.133	496.300 1.994.940 1.787.318	30 31 32
—	—	—	11.520	—	48	—	—	—	3) 1.472	—	41.950	33
—	—	146.198	5.760	—	18	50.000	—	1.631	—	738	289.370	34
—	—	614.533	66.136	—	920	180.021	—	5.376	—	3.984	1.266.676	35
469.764	3.984.183	3.474.002	2.887.016	166.047	211.599	352.121	1.274.230	12.994	407.040	23.146.403		
—	—	846.575 9.663	—	—	—	—	—	—	—	1.885.741 146.534	3.247.563 166.263	36 37
—	7) 3.242.013	39.991 215.817 36.245	104.791 70.927 142	—	324.959 28.196	59.296 9.444	—	596.672	4) 756.485 5) 57.553 6) 2.222	5.316.471 116.614 17.500	13.107.196 1.636.747 57.353	38
—	—	—	18.307	—	—	—	—	—	—	—	28.307	
—	—	10.770	47.929	—	11.846	—	—	555	—	195.329	411.998	39
—	3.242.013	1.159.061	242.096	—	365.001	68.740	597.227	816.260	7.678.189	18.652.427		
469.764	3.984.183	3.474.002	2.887.016	166.047	211.599	352.121	1.274.230	12.994	407.040	23.146.403		
77.845	1.238.295	5.018.806	4.229.677	534.650	395.662	394.082	60.403	584.962	250.870	33.614.905		
547.609	8.464.491	9.651.869	7.358.789	700.697	972.262	814.943	1.931.860	1.414.216	8.336.099	75.413.735		

Tablica 5.

Rachunek wpływów i wydatków

Compte de profits et pertes dans

(w złotych —

Zakłady ubezpieczeń <i>Institutions d'assurances</i>		2	3	4		5		6		7		8		9
№	Nazwa <i>Nom</i>			Zbiór składek <i>Primes</i>		Ubezpieczenia wzięte <i>Affaires directes</i>	Ubezpieczenia przyjęte do reasekuracji <i>Affaires acceptées</i> <i>de réassurance</i>	Provizja za ubezpieczenia oddane do reasekuracji <i>Commission sur affaires réassurées</i>	Udział reasekuratorów w wy- piszonych odškodowaniach <i>Part des réassureurs dans les</i> <i>sinistres réglés</i>	Procenty od rezerwy składek <i>Intérêts sur réserves de primes</i>				Inne wpływy *) <i>Resultats divers</i>
				W	P									
A. Zakłady akcyjne <i>Sociétés anonymes.</i>														
1	„Europa“	448	—	275.213	—	—	—	228.730	—	111	—	—	—	13.491
2	„Piast“	5.966	1.862	258.985	—	—	—	146.348	—	1.000	—	358	—	13.783
3	„Przeźorność“	18.328	—	142.899	—	42.643	—	54.778	—	—	—	—	—	7.033
4	„Przyszłość“	1.070	—	365.167	—	—	—	220.109	—	1.208	—	—	—	15.027
5	„Varsovia“	44.903	9	240.363	—	—	—	135.426	—	1.100	—	—	—	12.968
6	„Vita“	26.404	2.000	474.827	—	—	—	167.880	—	15.470	—	2.761	—	9.399
	6 zakł. akc.	97.119	3.871	1.757.454	—	118.605	—	953.271	—	18.899	—	3.119	—	71.701
B. Zakłady wzajemne. <i>Sociétés mutuelles.</i>														
7	Krakowskie Tow. Wz. Ubezpieczeń	42.207	4	339.485	—	—	—	114.535	—	—	—	—	—	10.974
8	„Vesta“ Bank Wzaj. Ubezpieczeń.	30.297	8	764.494	—	65.094	—	179.010	—	7.203	—	—	—	187.516
	2 zakł. wzaj.	72.504	12	1.103.979	—	65.094	—	293.545	—	7.203	—	—	—	198.490
C. Zakłady publiczne. <i>Sociétés publiques.</i>														
9	Krajowe Ubezpieczenie na życie .	15	—	15.096	—	—	—	5.374	—	—	—	—	—	361
	1 zakł. publ.	15	—	15.096	—	—	—	5.374	—	—	—	—	—	361
	2 „wzaj.“	72.504	12	1.103.979	—	65.094	—	293.545	—	7.203	—	—	—	198.490
	6 „akc.“	97.119	3.871	1.757.454	—	118.605	—	953.271	—	18.899	—	3.119	—	71.701
	9 „razem“	169.638	3.883	2.876.529	—	183.699	—	1.252.190	—	26.102	—	3.119	—	270.552

UWAGA: *) Polisowe, manipulacyjne, wpisowe i t. p.

w dziale ubezpieczeń na życie za r. 1924.

Tablica 5.

les assurances sur la vie 1924.

en zlotys).

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
		W Y D R T K I — D É P E N S E S										
Strata <i>Perles</i>	Razem <i>Total</i>	Obciążenia wypłacone (wzrost w odliczeniu rezerwacyjnych) Zmiana rezerwy (je compare la part des réserves)	Składki od ubezpieczeń oddanych do reasekuracji <i>Primes pour réassurances cédées</i>	Prowizja wypłacona <i>Commissions</i>		Koszty administracji <i>Frais d'administration</i>	Różnica na rachunku ubezpieczalnym na koniec roku (je déduisant les réserves pour l'année de régime de la différence (transferts de bénéfices))	Różnica między obciążeniami a wydatkami (je déduisant les dépenses des charges (transferts de bénéfices))	Inne wydatki <i>Frais divers</i>	Zysk <i>Bénéfice</i>	Razem <i>Total</i>	№
				Od ubezpieczeń własnych <i>Sur affaires directes</i>	Od ubezpieczeń przyłączonych do reasekuracji <i>Sur affaires accessoires en réassurance</i>							
481 21.068 11.923 5.672 125.011 —	518.474 449.370 277.604 608.253 625.525 708.968	116 4.281 2.814 1.611 11.761 20.000	246.732 215.577 73.833 329.476 212.617 226.133	203.871 138.201 52.250 242.215 131.631 286.342	— — 14.877 — 32.803 6.476	57.790 48.877 61.356 20.335 81.337 71.173	— — 7.185 1.528 1.017 2.000	9.965 42.434 61.011 9.153 3.935 141.338 87.831	— — 4.278 3.935 13.021 —	— — — — — 9.013	518.474 449.370 277.604 608.253 625.525 708.968	1 2 3 4 5 6
164.155	3.188.194	40.583	1.304.368	1.054.510	54.156	340.868	11.730	351.732	21.234	9.013	3.188.194	
89.017 80.407	596.222 1.314.029	4.301 26.582	45.829 269.452	163.962 409.486	— 35.819	197.860 244.653	7 521	177.406 327.516	6.857 —	— —	596.222 1.314.029	7 8
169.424	1.910.251	30.883	315.281	573.448	35.819	442.513	528	504.922	6.857	—	1.910.251	
—	20.846	2	9.729	865	—	1.208	—	1.630	295	7.117	20.846	9
—	20.846	2	9.729	865	—	1.208	—	1.630	295	7.117	20.846	
169.424	1.910.251	30.883	315.281	573.448	35.819	442.513	528	504.922	6.857	—	1.910.251	
164.155	3.188.194	40.583	1.304.368	1.054.510	54.156	340.868	11.730	351.732	21.234	9.013	3.188.194	
333.579	5.119.291	71.468	1.629.378	1.628.823	89.975	784.589	12.258	858.284	28.386	16.130	5.119.291	

ubezpieczeń od wypadków za rok 1924.

Tablica 6.

assurances contre les accidents 1924.

— en złotych.

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
				W Y D A T K I —				D É P E N S E S				
Strata <i>Perie</i>	Razem <i>Total</i>	Dotychczasowe wypłacone (licznik w wstępnym rachunku rocznym) <i>Montants réglés (à compter la part des réserves)</i>	Składki od ubezpieczeń wziętych do reasekuracji <i>Primes pour réassurances effectuées</i>	Prowizja wypłacona <i>Commission</i>		Koszty administracji <i>Frais d'administration</i>	Rezerwa na wypłaty ubezpieczeniowe na koniec roku (na wstępnym rachunku rocznym) (licznik w wstępnym rachunku rocznym) <i>Reserve pour paiements à effectuer à la fin de l'exercice (à compter des réserves)</i>	Rezerwa w bilansie na koniec roku na udział w zysku (licznik w wstępnym rachunku rocznym) (licznik w wstępnym rachunku rocznym) <i>Reserve sur résultat au cours de l'exercice (à compter des réserves)</i>	Inne wydatki <i>Frais divers</i>	Zysk <i>Bénéfice</i>	Razem <i>Total</i>	№
				Od ubezpieczeń własnych <i>Sur affaires directes</i>	Od ubezpieczeń przyjętych od reasekuracji <i>Sur affaires acceptées en réassurance</i>							
—	257.567	38.715	122.864	31.967	—	47.079	189	4.450	—	12.303	257.567	1
—	16.806	661	8.390	2.659	—	3.845	90	937	—	224	16.806	2
7.064	289.704	5.549	164.835	66.025	—	54.857	9.589	6.848	—	—	289.704	3
—	108.024	1.525	43.732	25.660	—	15.136	907	17.958	3.030	36	108.024	4
1.424	14.240	—	7.452	1.773	—	4.167	—	848	—	—	14.240	5
2.265	26.273	221	14.246	9.503	—	1.683	7	421	192	—	26.273	6
—	344.038	11.427	29.219	80.716	7.922	175.906	28.021	9.288	—	1.539	344.038	7
10.753	1.056.652	58.098	372.738	218.303	7.922	302.674	38.803	40.790	3.222	14.102	1.056.652	8
12.748	459.857	42.992	138.354	148.351	1.102	100.133	2.550	26.375	—	—	459.857	9
12.748	459.857	42.992	138.354	148.351	1.102	100.133	2.550	26.375	—	—	459.857	
10.753	1.056.652	58.098	372.738	218.303	7.922	302.674	38.803	40.790	3.222	14.102	1.056.652	
23.501	1.516.509	101.090	511.092	366.654	9.024	402.807	41.353	67.165	3.222	14.102	1.516.509	

czeń od odpowiedzialności prawnej za rok 1924.

Tablica 7.

rances contre la responsabilité civile 1924.

— en złotych.

—	304.350	13.123	140.541	43.190	—	62.693	1.470	16.067	—	27.266	304.350	1
—	147.352	4.322	36.536	28.938	—	36.686	3.803	32.919	4.102	46	147.352	2
—	26.431	352	16.135	8.095	—	2.169	250	431	—	999	26.431	3
—	480.133	17.797	193.212	80.223	—	101.548	5.523	49.417	4.102	28.311	480.133	4
71.402	612.980	9.215	182.873	220.245	—	147.564	10.800	42.283	—	—	612.980	5
71.402	612.980	9.215	182.873	220.245	—	147.564	10.800	42.283	—	—	612.980	
—	480.133	17.797	193.212	80.223	—	101.548	5.523	49.417	4.102	28.311	480.133	
71.402	1.093.113	27.012	376.085	300.468	—	249.112	16.323	91.700	4.102	28.311	1.093.113	

Tablica 8.

Rachunek wpływów i wydatków

Compte de profits et pertes dans

(w złotych —

№	Zakłady ubezpieczeń <i>Institutions d'assurances</i>	Nazwa <i>Nom</i>	W P Ł Y W Y — R E C E T T E S							
			2	3	Zbiór składek <i>Primes</i>		7	8	9	
			Rezerwa składek na koniec roku poprzedniego na stanowiącym kapitał ogólny <i>Réserve de primes pour l'exercice en cours à la fin de l'exercice précédent (Primes sur décaissements)</i>	Rezerwa na składki ubezpieczeniowe na koniec roku poprzedniego na stanowiącym kapitał ogólny <i>Réserve sur primes à régler à la fin de l'exercice précédent (Primes sur décaissements)</i>	Ubezpieczenia własne <i>Affaires directes</i>	Ubezpieczenia przyjęte do reasekuracji <i>Affaires acceptées</i> et Reasurancés	Prowizja za ubezpieczenia oddane do reasekuracji <i>Commission sur affaires réasurées</i>	Udział reasekuratorów w wyplaconych odszkodowaniach <i>Part des réassureurs dans les sinistres réglés</i>	Procenty od rezerwy składek <i>Intérêts sur réserves de primes</i>	Inne wpływy *) <i>Recettes diverses</i>
A. Zakłady akcyjne. <i>Sociétés anonymes.</i>										
1	„Mazovia”	225	1	164.353	7.730	54.834	54.347	—	—	39.916
2	„Omnium”	1.230	318	440.946	43.107	90.710	129.154	—	—	220.626
3	„Orzeł”	38.972	17.124	896.142	39.016	262.348	252.518	—	—	300.562
4	„Pax”	2.537	42	410.765	5.653	98.697	142.710	—	—	129.919
5	„Pist”	11.861	434	1.379.725	25.251	331.099	586.015	712	—	511.477
6	„Polonia”	87.870	7.801	2.272.466	391.574	551.277	519.842	5.880	—	622.564
7	„Port”	16.871	704	1.861.105	34.447	552.494	523.760	1.012	—	542.202
8	Poznańsko-Warszawski Bank (b.)	1.447	59	1.304.788	—	199.918	223.432	—	—	446.133
9	„Przeźorność”	908	6	288.152	—	69.305	45.630	—	—	70.313
10	„Przyszłość”	67	28	218.696	—	49.772	63.196	—	—	52.807
11	„Silesia”	23.421	6.723	875.843	66.334	160.934	167.263	802	—	211.346
12	„Wistula”	12.500	—	665.244	—	117.826	173.881	—	31.790	181.364
13	Warszawskie Tow. Ubezpieczeń	2.941.957	670.026	4.000.647	4.717.006	894.595	1.011.189	—	—	1.002.777
14	„Wilja”	—	—	252.413	5.512	59.427	101.117	—	—	85.809
	14 zakł. akc.	3 139 866	703 266	14 811 293	5 335 630	3 493 236	3 994 056	40 196	—	4 417 815
B. Zakłady wzajemne. <i>Sociétés mutuelles.</i>										
15	Białostockie Tow. Wzaj. Ubezpiec.	7	—	26.480	—	6.320	1.552	—	—	10.041
16	„Dniester”	6.670	41	1.596.604	—	110.660	28.308	—	—	691.915
17	„Farmakon”	—	—	22.000	—	4.981	—	—	—	7.375
18	Krakowskie Tow. Wz. Ubezpieczeń	314.829	146.189	2.619.986	1.171.654	421.006	417.375	—	—	858.054
19	„Snop”	25.441	5.364	1.450.513	77.244	271.079	406.289	—	—	304.997
20	Tow. Wzaj. Ubezpiec. Cukrowni	—	—	330.924	—	181.208	707	—	—	77.286
21	„Vesta” Tow. Wzaj. Ubezpieczeń	35.033	138	1.434.625	213.606	270.972	240.680	—	—	487.308
22	„Wista”	1.918	184	208.176	54.290	43.780	50.283	—	—	63.893
23	Związek Ubezpiec. Przemysłowców	6.360	539	894.245	56.817	195.847	104.425	—	—	237.425
	9 zakł. wzaj.	390.258	152.455	8 583 541	1 573 568	1 505 853	1 249 619	—	—	2 738 294
C. Zakłady publiczne. <i>Sociétés publiques.</i>										
24	Krajowe Ubezpiec. Ogniowe	—	1.491	3.855.148	74.809	225.371	576.844	—	—	—
25	Polska Dyr. Ubezpiec. Wzajemnych dział przyswobnych ub. dobrowolnych ub.	592.300	10.771	21.941.602	—	159.282	318.487	—	—	1.477.238
		89.998	206	2 474.569	859.702	481.372	618.953	—	—	226.668
26	Pomorskie Stow. Ubezpieczeń	6.909	1.818	649.840	60.881	38.928	180.400	—	—	164.718
	4 zakł. publicz.	689.207	14.286	28 921 158	995 392	904 953	1 694 684	—	—	1 888 624
	9 „wzaj.	390.258	152.455	8 583 541	1 573 568	1 505 853	1 249 619	—	—	2 738 294
	14 „akc.	3 139 866	703 266	14 811 293	5 335 630	3 493 236	3 994 056	40 196	—	4 417 815
	26 „razem	4 219 331	870 007	52 315 992	7 904 590	5 904 042	6 938 359	40 196	—	9 044 733

(UWAGA: *) Polisowe, manipulacyjne, wstępne i t. p.

w dziale ubezpieczeń od ognia za r. 1924.

Tablica 8.

les assurances contre l'incendie 1924.

— en zlotys).

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21			
W Y D A T K I — D E P E N S E S														
Strata <i>Perles</i>	Razem <i>Total</i>	Odatkowania wypłacone (zwrotne i wliczone reasekuracje) <i>Amortisation réglée (y compris le part des reasecurés)</i>		Składki od ubezpieczeń oddanych do reasekuracji <i>Primes pour reaseurances cédées</i>	Prowizja wypłacona <i>Commission</i>	Od ubezpieczeń własnych <i>Sur affaires directes</i>	Od ubezpieczeń przyjętych do reasekuracji <i>Sur affaires acceptées en réassurance</i>	Koszty administracji <i>Frais d'administration</i>	Rezerwa na szkody ubezpieczeniowe na koniec roku na ostatni bilans <i>Provisions pour sinistres à régler à fin de l'exercice (bilan précédent exercice)</i>	Rezerwa szkodych na koniec roku na ostatni bilans (zwrotne i wliczone reasekuracje) <i>Provisions pour sinistres à régler à fin de l'exercice (bilan précédent exercice)</i>	Inne wydatki <i>Frais divers</i>	Zysk <i>Bénéfice</i>	Razem <i>Total</i>	Nr
42 937	364 343	55 167	156 431	42 771	2 166	100 360	188	6 260	—	—	—	—	364 343	1
4 301	930 395	153 222	334 773	91 498	9 795	262 688	16 119	62 304	—	—	—	—	930 395	2
—	1 806 682	286 943	874 558	224 406	10 678	318 534	8 653	24 067	—	—	37 603	—	1 806 682	3
—	790 327	150 945	366 404	94 844	1 543	149 185	4 796	17 746	—	—	—	4 864	790 327	4
52 395	2 898 973	622 621	1 204 278	469 216	8 187	495 708	18 682	80 280	—	—	—	—	2 898 973	5
—	4 459 266	698 385	2 002 292	508 449	125 565	800 117	47 574	264 697	—	—	12 189	—	4 459 266	6
—	3 532 595	568 089	1 803 097	531 896	9 990	561 679	6 517	43 122	—	—	8 209	—	3 532 595	7
41 445	2 217 220	294 985	701 896	—	372 730	476 140	9 640	303 556	—	—	58 273	—	2 217 220	8
21 376	495 684	49 389	239 191	60 128	—	123 898	3 493	19 585	—	—	—	—	495 684	9
6 345	390 915	64 031	205 761	53 602	—	54 847	9 600	8 746	—	—	2 961	—	390 915	10
16 814	1 309 484	214 628	637 545	236 041	19 900	153 123	6 785	33 853	—	—	7 609	—	1 309 484	11
—	1 182 605	198 958	421 697	89 354	—	194 409	—	227 848	—	—	27 976	—	1 182 605	12
279 386	15 517 583	4 001 006	3 791 500	877 024	1 680 935	1 627 942	655 357	2 883 817	—	—	—	—	15 517 583	13
2 095	506 373	105 744	219 447	87 983	1 504	74 171	2 133	15 391	—	—	—	—	506 373	14
467 097	36 402 455	7 465 115	12 958 879	3 367 212	2 242 993	5 392 801	780 897	3 991 272	134 422	68 864	—	—	36 402 455	
—	44 400	1 616	25 279	4 814	—	12 037	—	500	—	—	154	—	44 400	15
—	2 434 196	67 125	562 540	69 544	—	242 775	4 207	620 438	823 728	43 839	—	—	2 434 196	16
—	34 356	—	19 215	—	—	9 157	—	2 681	141	3 158	—	—	34 356	17
193 663	6 142 750	953 712	2 089 825	407 105	230 154	1 314 074	272 723	736 903	138 254	—	—	—	6 142 750	18
—	2 540 924	551 265	1 027 308	256 997	26 951	467 011	21 216	162 163	2 588	—	—	—	2 540 924	19
—	590 125	756	314 785	2 894	—	72 945	211	6 456	—	—	—	—	590 125	20
70 924	2 753 286	405 505	999 705	603 129	61 995	482 232	28 506	162 131	10 083	—	—	—	2 753 286	21
—	422 478	94 270	157 544	32 559	12 971	101 351	1 625	20 250	—	—	—	—	422 478	22
—	1 495 658	165 763	677 195	142 524	12 841	404 371	3 047	86 820	—	—	—	—	1 495 658	23
264 587	16 458 175	2 240 016	5 873 396	1 519 566	344 912	3 105 972	331 535	1 798 342	974 794	269 642	—	—	16 458 175	
—	4 733 663	1 217 674	957 040	279 279	16 377	880 527	445 999	—	—	—	936 767	—	4 733 663	24
—	24 499 680	6 307 242	5 773 386	880 895	—	4 397 369	2 117 625	98 592	2 742 731	7 377 840	—	—	24 499 680	25
—	4 751 467	1 078 549	1 769 301	320 581	244 316	565 737	88 085	630 633	—	54 265	—	—	4 751 467	26
—	1 123 494	304 991	260 021	25 675	14 308	196 900	70 517	68 239	—	182 843	—	—	1 123 494	
—	35 108 304	8 908 456	3 563 748	1 506 430	275 001	6 040 533	2 722 226	797 464	2 742 731	8 551 715	—	—	35 108 304	
264 587	16 458 175	2 240 016	5 873 396	1 519 566	344 912	3 105 972	331 535	1 798 342	974 794	269 642	—	—	16 458 175	
467 097	36 402 455	7 465 115	12 958 879	3 367 212	2 242 993	5 392 801	780 897	3 991 272	134 422	68 864	—	—	36 402 455	
731 684	37 968 934	18 613 587	22 396 023	6 393 208	2 862 906	14 539 306	3 834 658	6 587 078	3 851 947	8 890 221	—	—	37 968 934	

Tablica 9.

Rachunek wpływów i wydatków w dziale

Compte de profits et pertes dans

(w złotych —

Zakłady ubezpieczeń <i>Institutions d'assurance</i>		2	3	4		5		6	7		8	9
№	Nazwa <i>Nom</i>			Zbiór składek <i>Primes</i>		Provizja za ubezpieczenia oddane do reasekuracji <i>Commission sur affaires réassurées</i>	Udział reasekuratorów w wy- pleconych odszkodowaniach <i>Part des assureurs dans les sinistres réglés</i>	Procenty od rezerwy składek <i>Intérêts sur réserves de primes</i>			Inne wpływy *) <i>Revenus divers</i>	
				Ubezpieczenia własne <i>Affaires directes</i>	Ubezpieczenia przyjęte do reasekuracji <i>Affaires acceptées</i>							
A. Zakłady akcyjne. <i>Sociétés anonymes.</i>												
1	„Omnium”	13	17	36.228	—	11.708	2.739	—	—	—	8.975	
2	„Orzeł”	594	5	65.366	3.644	21.745	5.596	—	—	—	19.062	
3	„Piast”	35	22	87.166	—	25.706	19.340	—	2	—	23.560	
4	„Polonia”	1.036	15	129.944	—	41.598	34.646	—	—	—	28.658	
5	„Port”	733	85	135.934	2.427	56.099	11.212	—	44	—	26.867	
6	Poznańsko-Warszawski Bank Ubez.	153	—	49.927	—	6.270	1.529	—	—	—	13.602	
7	„Przezorność”	4	—	11.423	—	3.152	895	—	—	—	2.339	
8	„Przyszłość”	—	—	18.377	—	4.351	1.732	—	—	—	882	
9	„Silesia”	4	—	52.346	—	15.684	14.041	—	—	—	13.372	
10	Warszawskie Tow. Ubezpieczeń	9.099	1.624	189.022	37.242	60.303	19.930	—	—	—	34.362	
	10 zakł. akc.	11.671	1.768	775.733	43.313	246.616	111.660	46			171.679	
B. Zakłady wzajemne. <i>Sociétés mutuelles.</i>												
11	Krakowskie Tow. Wz. Ubezpieczeń	76	5	65.246	—	19.848	2.272	14.242	—	—	—	
12	„Vesta” Tow. Wz. Ubezpieczeń	206	31	64.290	—	11.847	1.314	—	—	—	16.154	
13	„Związek Ubezp. Przemysłowców”	195	—	18.385	—	5.670	142	—	—	—	3.525	
	3 zakł. wzaj.	477	36	147.921	—	37.365	3.728	14.242			19.679	
	10 „ akc.	11.671	1.768	775.733	43.313	246.616	111.660	46			171.679	
	13 „ razem	12.148	1.804	923.654	43.313	283.981	115.388	14.288			191.358	

C. Zakłady publiczne — *Sociétés publiques*

Zakłady publiczne nie pracowały

ubezpieczeń od kradzieży za r. 1924.

Tablica 9.

les assurances contre le vol 1924.

— w złotych.

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21		
		W Y D A T K I — D E P E N S E S											
Strata <i>Perle</i>	Razem <i>Total</i>	Główna suma wypłacona (licząc z odroczoną reasekuracją) <i>Stratowa suma (z uwzględnieniem reasekuracji)</i>	Składki od ubezpieczeń oddanych do reasekuracji <i>Primes pour reasurances cédées</i>	Prowizja wypłacona <i>Commission</i>	Od ubezpieczeń własnych <i>Sur affaires directes</i>	Od ubezpieczeń przyjętych do reasekuracji <i>Sur affaires acceptées en réassurance</i>	Koszty administracji <i>Frais d'administration</i>	Reserwa na wypadki ubezpieczeniowe na koniec roku (z uwzględnieniem zmian w toku roku) <i>Provision pour sinistres (y compris les sinistres en cours de traitement au 31 décembre)</i>	Reserwa dodatkowa na koniec roku (z uwzględnieniem zmian w toku roku) <i>Provision pour sinistres en cours de traitement au 31 décembre (transmission déduite)</i>	Inne wydatki <i>Frais divers</i>	Zysk <i>Bénéfice</i>	Razem <i>Total</i>	Nr
—	59.680	2.877	34.193	9.749	—	—	8.104	—	—	—	—	59.680	1
1.744	117.756	7.845	62.126	19.746	—	1.093	23.505	1.851	814	1.026	—	117.756	2
—	155.831	21.912	76.345	21.859	—	—	27.867	2.607	4.328	—	913	155.831	3
12.271	248.168	36.679	120.922	40.645	—	—	45.831	472	3.609	—	—	248.168	4
—	233.401	12.060	130.395	38.785	756	—	47.251	442	3.186	—	526	233.401	5
—	71.481	3.429	22.541	9.393	—	—	16.193	4.079	13.788	2.035	23	71.481	6
979	18.792	1.006	9.049	2.885	—	—	4.909	—	943	—	—	18.792	7
—	25.342	2.003	15.393	4.972	—	—	1.241	110	354	606	663	25.342	8
—	95.447	14.400	51.295	21.298	—	—	1.910	1	421	95	6.027	95.447	9
—	351.582	38.397	158.941	51.758	14.198	—	37.820	8.554	36.097	—	5.817	351.582	10
14.994	1.377.480	140.618	681.200	221.090	16.047	214.631	18.743	66.394	3.762	14.995	1.377.480		
250	101.939	3.145	58.081	15.862	—	—	17.826	641	2.944	3.440	—	101.939	11
3.518	97.360	2.200	47.402	24.066	—	—	19.100	370	4.222	—	—	97.360	12
—	27.917	162	15.901	2.308	—	—	7.205	—	994	—	1.347	27.917	13
3.768	227.216	5.507	121.384	42.236	—	—	44.131	1.011	8.160	3.440	1.347	227.216	
14.994	1.377.480	140.618	681.200	221.090	16.047	214.631	18.743	66.394	3.762	14.995	1.377.480		
18.762	1.604.696	146.125	802.584	263.326	16.047	258.762	19.754	74.554	7.202	16.342	1.604.696		

w dziale ubezpieczeń od kradzieży.

ubezpieczeń przewozowych za r. 1924.

Tablica 10.

les assurances contre les risques de transport 1924.

en zlotys).

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21		
		W Y D A T K I — D E P E N S E S											
Strata <i>Perte</i>	Razem <i>Total</i>	Ostatkowania wypłacone (liczone z udziałem reasekuracyj) <i>Montants nets de compta de tout les réassurances</i>	Składki od ubezpieczeń oddanych do reasekuracji <i>Primes pour assurances cédées</i>	Prowizja wypłacona <i>Commissions</i>	od ubezpieczeń własnych <i>sur affaires directes</i>	od ubezpieczeń przyjętych do reasekuracji <i>sur affaires acceptées en réassurance</i>	Koszty administracji <i>Frais d'administration</i>	Reserwa na wypłaty ubezpieczeniowe na koniec roku na aktualną składkę <i>Provision pour dépenses à payer à la fin de l'exercice (réassurance déduite)</i>	Reserwa składki na koniec roku na udział w zysku liczone z przinależnym udziałem <i>Provision pour le compte de la fin de l'exercice (réassurance déduite)</i>	Inne wydatki <i>Frais divers</i>	Zysk <i>Bénéfice</i>	Razem <i>Total</i>	Nr
4.003	12.223	1.849	2.939	1.026			6.409				12.223	1	
1.737	75.408	18.411	37.015	9.488			9.605				75.408	2	
1.942	17.999	2.773	8.832	1.792		32	4.033	375	554		17.999	3	
13.151	235.386	91.648	90.894	16.894		99	22.482	11.064	2.305		235.386	4	
	365.835	76.001	191.849	29.765			53.513	906	1.831	11.970	365.835	5	
1.858	96.490	18.955	43.242	8.412		60	24.271	614	936		96.490	6	
	18.925	200	9.127	2.413			6.179				18.925	7	
	41.222	13.416	14.448	3.040			4.364	1.229	519	720	41.222	8	
	58.026	9.953	33.098	6.374			2.407	104	292	120	58.026	9	
	944.302	291.710	283.376	125.180	18.644	18.644	107.162	26.073	68.689	22.468	944.302	10	
1.625	22.920	1.244	12.023	2.447		32	3.711	1.939	599	925	22.920	11	
24.316	1.888.736	526.160	727.643	206.791	18.867	18.867	244.136	42.669	76.877	1.765	43.828	1.888.736	
	291.326	39.027	135.609	39.791			64.218	3.903	7.860		918	291.326	12
	291.326	39.027	135.609	39.791			64.218	3.903	7.860		918	291.326	
24.316	1.888.736	526.160	727.643	206.791	18.867	18.867	244.136	42.669	76.877	1.765	43.828	1.888.736	
24.316	2.180.062	565.187	863.252	246.582	18.867	308.354	46.572	84.737	1.765	44.746	2.180.062		

w dziale ubezpieczeń przewozowych.

Tablica 11.

Rachunek wpływów i wydatków w dziale

Compte de profits et pertes dans

(w złotych —

№	Zakłady ubezpieczeń <i>Institutions d'assurances</i>	Nazwa <i>Nom</i>	W P Ł Y W Y — R E C E T T E S					
			Zbiór składek <i>Primes</i>		Provizja za ubezpieczenia oddane do reasekuracji <i>Commission sur affaires réassurées</i>	Udział reasekuratorów w wy- płatnych odszkodowaniach <i>Part des réassureurs dans les sinistres réglés</i>	Procenty od rezerwy składek <i>Intérêts sur réserves de primes</i>	Inne wpływy *) <i>Revenues divers</i>
Reserve za świadczenia ubezpieczeniowe na koniec roku poprzedzającego na świadczenia podobne Rachunek na świadczenia & odpisy z tytułu „Przebiegła próżność” (transmission)		Ubezpieczenia własne <i>Affaires directes</i>	Ubezpieczenia przyjęte do reasekuracji <i>Affaires acceptées</i> et réassurées					
A. Zakłady akcyjne. <i>Sociétés anonymes.</i>								
1	„Port”			93.348	—	28.848	71.800	—
2	Warszawskie Tow. Ubezpieczeń 2 zakł. akc.	14	23	321.132	—	36.917	80.139	23.183
		14	23	414.480	—	65.765	151.939	23.183
B. Zakłady wzajemne. <i>Sociétés mutuelles.</i>								
3	Krakowskie Tow. Wz. Ubezpieczeń	—	—	157.155	94.067	28.546	81.343	22.528
4	„Snop”	—	—	482.429	—	28.946	205.706	87.275
5	„Vesta” Tow. Wzaj. Ubezpieczeń 3 zakł. wzaj.	—	32.387	1.346.993	—	—	—	239.143
		—	32.387	1.986.577	94.067	57.492	287.049	348.946
C. Zakłady publiczne. <i>Sociétés publiques.</i>								
6	Krajowe Ubezpieczeń Ogniowe	—	—	24.941	—	—	—	5.089
7	Polska Dyrekcja Ub. Wzajemnych 2 zakł. publicz.	—	—	209.257	—	30.127	67.078	37.637
		—	—	234.198	—	30.127	67.078	42.726
	3 „wzaj.”	—	32.387	1.986.577	94.067	57.492	287.049	348.946
	2 „akc.”	14	23	414.480	—	65.765	151.939	23.183
	7 „razem”	14	32.410	2.635.255	94.067	153.384	506.066	414.855

Tablica 12.

Rachunek wpływów i wydatków

Compte de profits et pertes dans

(w złotych —

A. Zakłady akcyjne. <i>Sociétés anonymes.</i>								
1	„Plast”	10	—	14.706	—	2.933	7.098	1.446
	1 zakł. akc.	10	—	14.706	—	2.933	7.098	1.446

ubezpieczeń od gradobicia za r. 1924.

Tablica 11.

les assurances contre la grêle 1924.

en zlotys).

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
		W Y D R T K I — D É P E N S E S										
Strata <i>Perte</i>	Razem <i>Total</i>	Odobrowana wypłaca (liczone w złotych) reasekuracyjnej (Zobaczyć także w rozdziale 14, str. 35)	Składki od ubezpieczeń oddanych do reasekuracji (Primes pour réassurance cédées)	Prowizja wypłacona Comissionen		Koszty administracji (Frais d'administration)	Wzrost oszczędności reasekuracji (Augmentation des réserves de réassurance)		Inne wydatki (Frais divers)	Zysk (Bénéfice)	Razem (Total)	Nr
				od ubezpieczeń własnych sur affaires directes	od ubezpieczeń przyjętych do reasekuracji sur affaires acceptées en réassurance							
33	194.029	79.778	66.354	19.787		28.110					194.029	1
—	461.408	149.969	165.207	47.341		38.208				2.927	461.408	2
33	655.437	229.747	231.561	67.128	—	66.318	11.612	—	46.144	2.927	655.437	
—	383.639	120.957	134.387	10.253	16.055	18.810	—	—	57.791	25.386	383.639	3
4.511	808.867	345.632	289.457	70.764	—	103.014	—	—	—	—	808.867	4
—	1.618.523	866.993	75.200	56.464	—	307.734	143.593	—	24.000	144.539	1.618.523	5
4.511	2.811.029	1.333.582	499.044	137.481	16.055	429.558	143.593	—	81.791	169.925	2.811.029	
15.000	45.030	38.457	—	1.159	—	2.930	—	—	2.484	—	45.030	6
—	344.099	88.356	138.803	17.612	—	55.553	—	—	29.605	14.170	344.099	7
15.000	389.129	126.813	138.803	18.771	—	58.483	—	—	32.089	14.170	389.129	
4.511	2.811.029	1.333.582	499.044	137.481	16.055	429.558	143.593	—	81.791	169.925	2.811.029	
33	655.437	229.747	231.561	67.128	—	66.318	11.612	—	46.144	2.927	655.437	
19.544	3.855.595	1.690.142	869.408	223.380	16.055	554.359	155.205	—	160.024	187.022	3.855.595	

w dziale ubezpieczeń Koni za r. 1924.

Tablica 12.

les assurances des chevaux 1924.

en zlotys).

—	26.194	8.195	11.731	1.470	—	2.707	—	1.190	—	900	26.194	1
—	26.194	8.195	11.731	1.470	—	2.707	—	1.190	—	900	26.194	

Tablica 13.

Rachunek wpływów i wydatków w dziale

Compte de profits et pertes dans les assurances

(w złotych —

Zakłady ubezpieczeń <i>Institutions d'assurances</i>		W P Ł Y W Y — R E C E T T E S							
№	Nazwa <i>Nom</i>	Reserve établie au bilan de clôture précédente au détail et à l'actif de l'exercice clos <i>Réserves de premier ordre réglées au cours de la fin de l'exercice précédent</i>	Reserve au bilan d'intermédiaire ou bilan de clôture <i>Réserves au bilan d'intermédiaire et au bilan de clôture</i>	Zbiór składek <i>Primes</i>				Procedy od rezerwy składek <i>Intérêts sur réserves de primes</i>	Inne wpływy *) <i>Recettes diverses</i>
				Ubezpieczenia własne <i>Affaires directes</i>	Ubezpieczenia przyjęte do reasekuracji <i>Affaires acceptées</i>	Provizja za ubezpieczenia oddane do reasekuracji <i>Commission sur affaires réassurées</i>	Udział reasekuratorów w wypłacanych odszkodowaniach <i>Part des réassureurs dans les sinistres réglés</i>		
A. Zakłady akcyjne. <i>Sociétés anonymes.</i>									
1	Poznańsko-Warszawski Bank Ub. . .	13	17	8.233					1.885
	Razem 1 zakł. akc.	13	17	8.233	—	—	—	—	1.885

B Zakłady wzajemne. — *Sociétés mutuelles.*

Zakłady wzajemne nie pracowały

C. Zakłady publiczne. — *Sociétés publiques.*

Zakłady publiczne nie pracowały

Tablica 14.

Rachunek wpływów i wydatków w dziale

Compte de profits et pertes dans les

(w złotych —

A. Zakłady akcyjne. <i>Sociétés anonymes.</i>							
1	„Patria”	—	—	—	—	—	—
2	„Plast”	—	—	439	—	71	—
	Razem 2 zakł. akc. . .	—	—	439	—	71	66

B. Zakłady wzajemne. — *Sociétés mutuelles.*

Zakłady wzajemne nie pracowały

C. Zakłady publiczne. — *Sociétés publiques.*

Zakłady publiczne nie pracowały

ubezpieczeń od szkód wodociągowych za r. 1924.

Tablica 13.

contre les dommages causés par les conduites d'eau 1924.

en zlotys)

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
		W Y D A T K I — D E P E N S E S									
Strata <i>Perie</i>	Razem <i>Total</i>	Odszkodowania wypłacone ieczo w odliczeniu reasekuracji <i>Indemnités payées (y compris le cas de réassurance)</i>	Składki od ubezpieczeń oddanych do reasekuracji <i>Primes pour réassurance cédées</i>	Prowizja wypłacona <i>Commission</i>		Koszty administracji <i>Frais d'administration</i>	Bilans na koniec nieuregulowanych spraw i kosztów niezapłaconych <i>Balance pour affaires non réglées et frais non payés (au 31 décembre)</i>	Wydatki na koniec roku na tytułach tytułach i kosztach niezapłaconych <i>Montants dus dépenses et des frais non payés (au 31 décembre)</i>	Inne wydatki <i>Frais divers</i>	Zysk <i>Bénéfice</i>	Razem <i>Total</i>
				od ubezpieczeń własnych <i>sur affaires directes</i>	od ubezpieczeń przyjętych do reasekuracji <i>sur affaires acceptées en réassurance</i>						
—	10.148	763	—	1.972	—	2.004	850	4.146	409	4	10.148
—	10.148	763	—	1.972	—	2.004	850	4.146	409	4	10.148

w dziale ubezpieczeń od szkód wodociągowych.

w dziale ubezpieczeń od szkód wodociągowych.

le ubezpieczeń „chômage” za r. 1924.

Tablica 14.

assurances contre le chômage 1924.

en zlotys)

—	576	—	439	44	—	—	—	—	—	91	576
—	576	—	439	44	—	—	—	—	—	91	576

w dziale ubezpieczeń „chômage”.

w dziale ubezpieczeń „chômage”.

Tablica 15.

Rachunek wpływów i wydatków w dzia

Compte de profits et pertes dans les

(w złotych —

№	Nazwa Nom	2	3	W P Ł Y W Y — R E C E T T E S					9 Inne wpływy *) Revettes diverses
				4 Zbiór składek Primes	5 Ubezpieczenia własne Affaires directes	6 Ubezpieczenia przyjęte do reasekuracji Affaires acceptées en réassurance	7 Prowizja za ubezpieczenia oddane do reasekuracji Commission sur affaires réassurées	8 Udział reasekuratorów w wy- placonych odszkodowaniach Part des réassureurs dans les sinistres réglés	
F. Zakłady akcyjne. <i>Sociétés anonymes.</i>									
1	„Patria”	928	36	127.151	—	33.343	31.978	—	36.842
	1 zakł. akc.	928	36	127.151	—	33.343	31.978	—	36.842
B. Zakłady wzajemne. <i>Sociétés mutuelles.</i>									
2	„Vesta” Bank Wzaj. Ubezpieczeń	927	821	109.648	—	28.645	5.693	—	—
	1 zakł. wzaj.	927	821	109.648	—	28.645	5.693	—	—
	1 „ akc.	928	36	127.151	—	33.343	31.978	—	36.842
	2 „ razem	1.855	857	236.799	—	61.988	37.671	—	36.842

C. Zakłady publiczne. — Sociétés publiques.

Zakłady publiczne nie pracowały

Tablica 16.

Rachunek wpływów i wydatków

Compte de profits et pertes dans les assu

(w złotych —

F. Zakłady akcyjne. <i>Sociétés anonymes.</i>									
1	„Piast”	1.437	6.229	180.702	—	42.714	41.375	86	37.301
2	„Polonia”	4.181	1.040	150.528	—	—	—	—	31.897
	2 zakł. akc.	5.618	7.269	331.230	—	42.714	41.375	86	69.198
B. Zakłady wzajemne. <i>Sociétés mutuelles.</i>									
3	Warszawskie Tow. Wzaj. Ub. szyb	1.084	—	42.982	—	—	—	—	15.558
	1 zakł. wzaj.	1.084	—	42.982	—	—	—	—	15.558
	2 „ akc.	5.618	7.269	331.230	—	42.714	41.375	86	69.198
	3 „ razem	6.702	7.269	374.212	—	42.714	41.375	86	84.756

C. Zakłady publiczne. — Sociétés publiques.

Zakłady publiczne nie pracowały

le ubezpieczeń „auto-casco” za r. 1924.

Tablica 15.

assurances contre „auto-casco” 1924.

en zlotys)

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
		W Y D A T K I — D E P E N S E S										
Strata <i>Perte</i>	Razem <i>Total</i>	Odbiornikowi wypłacono (licząc z udziałem reasekuracyj) <i>Montants payés (à compter de part des réassureurs)</i>	Składki od ubezpieczeń oddanych do reasekuracji <i>Primes pour réassurances cédées</i>	Prowizja wypłacona <i>Commission</i>		Koszty administracji <i>Frais d'administration</i>	Rezerwa na świadczenia ubezpieczeniowe <i>Reserve pour indemnités à payer de l'assurance (provisions d'indemnités)</i>	Rezerwa składkowa na losiech celom ubezpieczonych <i>Reserve pour placements effectués par les assurés</i>	Inne wydatki <i>Frais divers</i>	Zysk <i>Bénéfice</i>	Razem <i>Total</i>	№
				od ubezpieczeń własnych <i>sur affaires directes</i>	od ubezpieczeń przyjętych do reasekuracji <i>sur affaires acceptées en réassurance</i>							
—	230.278	34.670	115.047	23.046	—	44.338	1.164	4.842	—	7.171	230.278	1
—	230.278	34.670	115.047	23.046	—	44.338	1.164	4.842	—	7.171	230.278	
—	145.734	6.163	83.301	16.448	—	11.228	1.758	3.416	—	23.420	145.734	2
—	145.734	6.163	83.301	16.448	—	11.228	1.758	3.416	—	23.420	145.734	
—	230.278	34.670	115.047	23.046	—	44.338	1.164	4.842	—	7.171	230.278	
—	376.012	40.833	198.348	39.494	—	55.566	2.922	8.258	—	30.591	376.012	

w dziale ubezpieczeń „auto-casco”.

w dziale ubezpieczeń szyb za r. 1924.

Tablica 16.

races contre le bris des glaces et vitres 1924.

en zlotys)

—	309.844	56.358	122.038	60.825	—	39.115	6.247	23.466	—	1.795	309.844	1
25.634	213.200	44.867	—	45.980	—	52.059	16.893	52.685	—	—	213.200	2
25.634	523.124	101.225	122.038	106.805	—	91.970	23.140	76.151	—	1.795	523.124	
9.753	69.377	22.817	—	7.396	—	17.926	6.856	14.180	202	—	69.377	3
9.753	69.377	22.817	—	7.396	—	17.926	6.856	14.180	202	—	69.377	
25.634	523.124	101.225	122.038	106.805	—	91.970	23.140	76.151	—	1.795	523.124	
35.387	592.501	124.042	122.038	114.201	—	109.896	29.996	90.331	202	1.795	592.501	

w dziale ubezpieczeń szyb.

Tablica 17.

Rachunek wpływów i wydatków w dziale ubezpieczeniowym

Compte de profils et pertes dans les assu

(w złotych —

№	Nazwa Nom	1	2	W P Ł Y W Y		R E C E T T E S			
				3	4	5	6	7	8	9
Zakłady ubezpieczeń Institutions d'assurances				Zbiór składek Primes					
				Ubezpieczenia własne Affaires directes	Ubezpieczenia przyjęte do reasekuracji Affaires acceptées et réassurées	Prowizja za ubezpieczenia oddane do reasekuracji Commissions sur affaires réassurées	Udział reasekuratorów w wy- płaconych odszkodowaniach Part des réassureurs dans les sinistres réglés	Procenty od rezerwy składek Intérêts sur réserves de primes	Inne wpływy *) Recettes diverses
A. Zakłady akcyjne. Sociétés anonymes.									
1	Europejskie Tow. Ubezpieczeń	—	—	39.568	—	4.428	367	—	17.204
	1 zakł. akc.	—	—	39.568	—	4 428	367	—	17.204
B. Zakłady wzajemne. — Sociétés mutuelles.		Zakłady wzajemne nie pracowały w dziale							
C. Zakłady publiczne. — Sociétés publiques.		Zakłady publiczne nie pracowały w dziale							

Tablica 18.

Rachunek wpływów i wydatków w dziale ubezpieczeniowym

Compte de profits et pertes dans

(w złotych —

A. Zakłady akcyjne. Sociétés anonymes.									
1	„Lechia”	98 970	—	—	975.003	109.020	97.563	4.765	763
2	„Patria”	189.253	47 383	—	828.306	48 528	6 698	—	19.254
3	„Reas”	15.154	6 581	—	720.466	126.490	205.172	547	7.860
4	„Vesta” Tow. Asek. i Reasek.	—	—	—	80.379	—	—	—	—
5	Warszawskie Tow. Ubezpieczeń	37 059	6 083	—	176.287	153.176	—	—	73.090
6	„Warta”	25 300	6 165	—	1.858.101	281.249	620.904	—	—
	6 zakł. akc.	366.536	67.012	—	4.648.542	718.463	938.337	5 612	100 975
B. Zakłady wzajemne. — Sociétés mutuelles.		Zakłady wzajemne nie pracowały							
C. Zakłady publiczne. Sociétés publiques.									
7	Polska Dyrekcja Ub. Wzajemnych**)	—	—	—	—	—	—	—	—
	1 zakł. publicz.	—	—	—	—	—	—	—	—
	6 „ akc.	366 536	67.012	—	4.648.542	718.463	938.337	5 612	100 975
	7 „ razem	366 536	67.012	—	4.648.542	718.463	938.337	5 612	100 975

UWAGI: *) Polskie, manipulacyjne, wpisowe i t. p.; **) dział ubezpieczeń pośrednich w organizacji.

czeń towarów i pakunków podróżnych za r. 1924.
Tablica 17.
ances des marchandises et bagages 1924.
en zlotys).

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
W Y D A T K I						D E P E N S E S						
Strata <i>Perte</i>	Razem <i>Total</i>	Ubezpieczenia wypłacone (uczynione w wykonaniu reasekuracji) <i>Primes réglés en contre de soit des re-assurances</i>	Składki od ubezpieczeń oddanych do reasekuracji <i>Primes pour re-assurances cédées</i>	Prowizja wypłacona <i>Commission</i>	od ubezpieczeń własnych <i>sur affaires directes</i>	od ubezpieczeń przyjętych od reasekuracji <i>sur affaires acceptées en ré-assurance</i>	Koszty administracji <i>Frais d'administration</i>	Rezerwa na świadczenia ubezpieczeniowe na koniec roku na stanach ustalonych przez prawo <i>Provision pour dépenses à régler à la fin de l'exercice (réassurance dérivée)</i>	Rezerwa dotująca na koniec roku na stanach ustalonych przez prawo i przeliczeniowa (przebieg) <i>Provision affectée en vertu de la loi de l'exercice (réassurance dérivée)</i>	Inne wydatki <i>Frais divers</i>	Zysk <i>Bénéfice</i>	Razem <i>Total</i>
759	62.326	459	31.654	5.522	—	23.342	800	396	153	—	62.326	
759	62.326	459	31.654	5.522	—	23.342	800	396	153	—	62.326	

ubezp. towarów i pakunków podróżnych.
ubezp. towarów i pakunków podróżnych.
le ubezpieczeń pośrednich w r. 1924.
Tablica 18.
les assurances indirectes 1924.
en zlotys).

—	1.286.084	426.800	289.148	—	266.789	41.346	48.684	181.913	—	31.404	1.286.084
45.236	1.184.658	391.985	115.477	—	292.954	11.985	69.078	303.179	—	—	1.184.658
31.262	1.113.832	310.363	506.613	—	176.392	50.379	18.561	51.512	12	—	1.113.832
—	80.379	2.945	—	—	31.766	21.030	3.099	19.006	70	2.463	80.379
—	447.303	56.435	—	—	63.587	8.763	17.629	92.551	—	208.338	447.303
—	2.809.719	1.013.184	1.097.086	—	424.099	33.739	10.628	93.905	—	137.078	2.809.719
76.498	6.921.975	2.201.712	2.008.324	—	1.255.587	167.242	167.679	742.066	82	379.283	6.921.975

w dziale ubezpieczeń pośrednich.

—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
76.498	6.921.975	2.201.712	2.008.324	—	1.255.587	167.242	167.679	742.066	82	379.283	6.921.975
76.498	6.921.975	2.201.712	2.008.324	—	1.255.587	167.242	167.679	742.066	82	379.283	6.921.975

Tablica 19.

Ogólny rachunek strat

Compte général de profits

Zyski—

(w złotych)

Zakłady ubezpieczeń <i>Institutions d'assurance</i>		Pozostałość zysku z roku poprzedniego <i>Solde au début de l'exercice</i>	Zysk w dziale ubezpieczeń —				
Nr	Nazwa <i>Nom</i>		na życie <i>Assurances sur la vie</i>	od wypadków <i>Assurances contre les accidents</i>	od ognia <i>Assurances contre l'incendie</i>	od kradzieży <i>Assurances contre le vol</i>	przewozowych <i>Assurances contre les risques de transport</i>
R. Zakłady akcyjne. <i>Sociétés anonymes.</i>							
1	„Europa”	—	—	—	—	—	
2	Europejskie Tow. Ubezpieczeń	3	—	—	—	—	
3	„Lechia”	—	—	—	—	—	
4	„Mazovia”	—	—	—	—	—	
5	„Omnium”	—	—	—	—	—	
6	„Orzeł”	—	—	—	1.026	—	
7	„Patria”	—	—	12.303	21.239	—	
8	„Pax”	—	—	—	4.864	—	
9	„Piast”	—	—	224	—	913	
10	„Polonia”	—	—	—	12.189	—	
11	„Port”	—	—	—	8.209	526	
12	Poznańsko-Warszawski Bank Ub.	2.317	36	—	—	23	
13	„Przezorność”	—	—	—	—	—	
14	„Przyszłość”	1.815	—	—	—	663	
15	„Reas”	10	—	—	—	—	
16	„Silesia”	2	—	—	—	6.027	
17	„Varovia”	—	—	—	—	—	
18	„Vesta” Tow. Reasek i Reasek	—	—	—	—	—	
19	„Wistula”	30	—	—	22.363	—	
20	„Vita”	—	9.013	1.539	—	—	
21	Warszawskie Tow. Ubezpieczeń	—	—	—	—	5.817	
22	„Warta”	95	—	—	—	—	
23	„Wilja”	—	—	—	—	—	
	23 zakł. akc.	4.292	9.013	14.102	68.864	14.995	43.828

i zysków za rok 1924.

Tablica 19.

et pertes de l'exercice 1924.

Credit.

— en zlotys).

Bénéfice dans les branches et après				12	13	14	15	16	No
8	9	10	11	Czysty dochód z majątku zaliczki Bénéfice net sur les fonds de réserve	Zysk na kursie walut obcych Bénéfice sur les cours des valeurs étrangères	Inne zyski Autres bénéfices	Strata bilanso- wa Perte	Razem Total	
—	—	—	—	2.176	—	—	—	2.176	1
—	—	—	—	513	—	—	243	759	2
—	—	34.080	—	13.475	763	4.765	—	39.608	3
—	—	—	—	2.033	474	1.709	42.205	57.863	4
—	—	—	—	—	—	—	2.986	6.045	5
—	—	—	—	—	—	—	—	21.239	6
—	—	—	34.436	3.750	—	—	—	50.489	7
—	—	—	—	9.096	—	—	—	13.960	8
1.795	—	—	993	2.325	50.746	—	33.031	90.027	9
—	—	—	—	16.044	3.101	83	—	43.387	10
—	—	—	—	6.117	1.620	—	—	16.472	11
—	—	—	50	24.095	15.675	—	—	42.196	12
—	—	—	—	36.949	—	—	384.133	422.088	13
—	—	—	—	1.929	5.824	—	—	13.737	14
—	—	—	—	1.765	11.823	60	17.604	31.262	15
—	—	—	999	16.640	—	660	—	29.226	16
—	—	—	—	4.468	1.044	2.282	132.614	140.408	17
—	—	2.463	—	59	2.587	—	—	5.109	18
—	—	—	—	—	—	—	—	22.393	19
—	2.927	208.338	—	374.747	182.424	53	—	10.605	20
—	—	137.078	—	16.082	—	—	—	796.721	21
—	—	—	—	—	951	—	—	153.255	22
—	—	—	—	—	—	—	1.154	2.105	23
1.795	2.927	381.959	36.478	532.263	277.032	9.612	613.970	2.011.130	

Tablica 20.

Ogólny rachunek strat

Compte général des profits

Zyski —

(w złotych—)

1		2	Zysk w dziale ubezpieczeń —				
Zakłady ubezpieczeń <i>Institutions d'assurances</i>			3	4	5	6	7
№	Nazwa <i>Nom</i>	Pozostałość zysku z roku poprzedniego <i>Solde au début de l'exercice</i>	na życie	od wypadków	od ognia	od kradzieży	przewozowych
			<i>Assurances sur la vie</i>	<i>Assurances contre les accidents</i>	<i>Assurances contre l'incendie</i>	<i>Assurances contre le vol</i>	<i>Assurances contre les risques de transport</i>
B. Zakłady wzajemne. <i>Sociétés mutuelles.</i>							
24	Białostockie Tow. Wzaj. Ubezpiec.	—	—	—	—	—	—
25	„Onisier”	—	—	—	—	—	—
26	„Farmakon”	—	—	3.158	—	—	—
27	Krakowskie Tow. Wzaj. Ubezpiec.:	—	—	—	—	—	—
	a) dział ubezp. na życie	—	—	—	—	—	—
	b) „ „ od ognia	—	—	—	—	—	—
	c) „ „ kradzieży	—	—	—	—	—	—
	d) „ „ gradobicia	—	—	—	—	—	—
28	„Snop”	—	—	25.422	—	—	—
29	Tow. Wzaj. Ubezpieczeń Cukrowni	—	—	192.074	—	—	—
30	„Vesta” Bank Wzaj. Ubezpieczeń	—	—	—	—	—	—
31	„Vesta” Tow. Wzaj. Ubezpieczeń	—	—	—	—	—	—
32	Warszawskie Tow. Wzaj. Ub. Szyb	—	—	—	—	—	—
33	„Wisła”	—	—	1.905	—	—	—
34	Związek Ubezpiec. Przemysłowców	—	—	3.090	1.347	—	918
	11 zakł. wzaj.	—	—	225.649	1.347	—	918
C. Zakłady publiczne. <i>Sociétés publiques.</i>							
35	Krajowe Ubezpieczenie na Życie	1	7.117	—	—	—	—
36	Krajowe Ubezpieczenie Ogniove	—	—	936.767	—	—	—
37	Polska Dyrekcja Ubezpiec. Wzajem.	—	—	—	—	—	—
	a) dział przymusow. ub. od ognia	—	—	7.377.840	—	—	—
	b) „ dobrowoln. „ „ „	—	—	54.265	—	—	—
	c) „ ub. od gradobicia	—	—	—	—	—	—
	d) „ „ pośr. żyw. inwentarz.	—	—	—	—	—	—
38	Pomorskie Stow. Ubezpiec. od ognia	—	—	182.843	—	—	—
	4 zakł. publicz.	1	7.117	—	8.551.715	—	—
	11 „ wzaj.	—	—	—	225.649	1.347	918
	23 „ akc.	4.292	9.013	14.102	68.864	14.995	43.828
	38 „ razem	4.293	16.130	14.102	8.846.228	16.342	44.746

UWAGI: ¹⁾ „Vesta” Bank pokryło stratę w działach ubezpieczeń przez przeszacowanie ruchomości biurowych w sumie zł. 50.000— oraz przez zniesienie rezerwy na nieprzewidziane wydatki w sumie zł. 127.810. ²⁾ „Vesta” Tow. pokryło straty w działach ubezpieczeń przez przeszacowanie ruchomości biurowych w sumie zł. 20.000— oraz przez zniesienie rezerwy na nieprzewidziane straty w sumie zł. 48.318. ³⁾ Suma zł. 2.077 pozostała wskutek przeszacowania ruchomości biurowych. ⁴⁾ Suma zł. 139.403 — pozostała wskutek przeszacowania papierów wartościowych i pożyczek hipotecznych. ⁵⁾ Suma zł. 825.791 pozostała wskutek przeszacowania majątku instytucji.

i zysków za rok 1924.

Tablica 20.

et pertes de l'exercice 1924.

Credit.

en zlotys).

8	9	10	11	12	13	14	15	16	Ne
Bénéfice dans les branches et apres:									
zysb Assurances contre le feu des glaces et autres	od gradobicin Assurances contre la grêle	pośrednich Assurances indirectes	w innych działach Autres assurances	Czynny udział z majątku zakładów Benefice sur les fonds de l'institution	Zysk na kursie walut obcych Benefice sur les cours des valeurs étrangères	Inne zyski Autres bénéfices	Strata bilansowa Perte	Razem Total	
—	—	—	—	1.723	—	154	—	1.877	24
—	—	—	—	12.061	162	44.435	—	56.658	25
—	—	—	—	6.184	—	—	—	9.342	26
—	—	—	—	139.596	—	—	—	139.596	27
—	—	—	—	1.006	272.397	—	—	1.006	28
—	—	—	—	22.625	—	—	—	48.047	29
—	25.386	—	—	17.960	1.233	115	—	211.382	30
—	—	—	23.420	1.861	19.886	1) 177.810	—	222.977	31
—	144.539	—	—	12.931	27.210	2) 68.318	—	252.998	32
—	—	—	—	—	11.358	3) 2.077	9.655	23.090	33
—	—	—	—	332	—	—	—	2.237	34
—	—	—	—	2.991	—	—	—	8.346	
—	169.925	—	23.420	219.270	332.246	292.909	9.655	1.275.339	
—	—	—	—	12	—	4) 139.404	—	146.534	35
—	—	—	—	123.003	—	5) 825.971	—	1.885.741	36
—	—	—	—	316.275	183.419	—	—	7.877.534	37
—	—	—	—	42.924	28.193	—	—	125.382	
—	14.170	—	—	3.773	—	—	—	17.943	
—	—	—	—	—	—	—	28.306	28.306	
—	—	—	—	10.011	5.052	—	—	197.906	38
—	14.170	—	—	495.998	216.664	965.375	28.306	10.279.346	
—	169.925	—	23.420	219.270	332.246	292.909	9.655	1.275.339	
1.795	2.927	381.959	36.478	532.263	277.032	9.612	613.970	2.011.130	
1.795	187.022	381.959	59.898	1.247.531	825.942	1.267.896	651.931	13.565.815	

Tablica 21.

Ogólny rachunek strat

Compte general des profits

Straty —

(w złotych —

1		2	7						8
Zakłady ubezpieczeń <i>Institutions d'assurances.</i>			Strata w dziale ubezpieczeń —						
№	Nazwa <i>Nom</i>	Strata nie pokryta z roku poprzedniego <i>Perte reportée de l'exercice précédent</i>	3	4	5	6	7	8	
			na życie <i>Assurances sur la vie</i>	od wypadków <i>Assurances contre les accidents</i>	od ognia <i>Assurances contre l'incendie</i>	od kradzieży <i>Assurances contre le vol</i>	przewozowych <i>Assurances contre les risques de transport</i>	szkib <i>Assurances contre les avaries des navires et autres</i>	
A. Zakłady akcyjne. <i>Sociétés anonymes.</i>									
1	„Europa”	—	481	—	—	—	—	—	
2	Europejskie Tow. Ubezpieczeń	—	—	—	—	—	790	—	
3	„Lechia”	2.300	—	—	—	—	—	—	
4	„Mazovia”	—	—	—	42.937	—	4.003	—	
5	„Omnium”	—	—	—	4.308	—	1.737	—	
6	„Orzeł”	—	—	—	—	1.744	1.942	—	
7	„Patria”	—	—	—	—	—	—	—	
8	„Pax”	—	—	—	—	—	—	—	
9	„Piast”	—	21.068	—	52.395	—	13.151	—	
10	„Polonia”	—	—	—	—	12.271	—	25.634	
11	„Port”	—	—	7.064	—	—	1.858	—	
12	Poznańsko-Warszawski Bank Ub.	—	—	—	41.443	—	—	—	
13	„Przezorność”	—	11.923	1.424	21.370	979	—	—	
14	„Przyszłość”	—	5.672	—	6.349	—	—	—	
15	„Reas”	—	—	—	—	—	—	—	
16	„Silesia”	—	—	2.265	16.814	—	—	—	
17	„Varsovia”	—	125.011	—	—	—	—	—	
18	„Vesta” Tow. Asek. Reasek	—	—	—	—	—	1.625	—	
19	„Vistula”	—	—	—	—	—	—	—	
20	„Vita”	—	—	—	—	—	—	—	
21	Warszawskie Tow. Ubezpieczeń	—	—	—	279.386	—	—	—	
22	„Warta”	—	—	—	—	—	—	—	
23	„Wilja”	—	—	—	2.095	—	—	—	
	23 zakł. akc.	8 203	164.155	10.753	467.097	14.994	25.075	25.634	

i zysków za r. 1924.

Tablica 21.

et pertes de l'exercice 1924.

Debit.

en zlotys).

Perte dans les branches et autres			12	13	14	15	16	17	18	№
od gubornicja Assurances contre la grêle	pośrednich Assurances indirectes	w innych działach Autres assurances	Umorzenie należności wątpliwych Annulation des sommes dues douteuses	Umorzenie części kosztów organizacji Annulation partielle des frais d'organisation	Strata na kursie walut obcych Pertes sur les cours des valeurs étrangères	Inne odpisania i straty Autres amortissemens et pertes	Amortyzacja nieruchomości i ruchomości biurowych Amortissement des immeubles et mobilier	Zysk bilansowy Bénéfice	Razem Total	
—	—	—	—	—	1.113	299	—	283	2.176	1
—	—	—	—	—	—	—	—	749	—	2
—	—	—	8.262	—	—	2.661	—	31.405	39.608	3
—	—	—	—	—	—	—	—	—	57.863	4
—	—	—	—	—	—	15.534	—	2.019	6.045	5
—	45.236	—	—	—	—	—	—	5.253	21.239	6
—	—	—	—	—	11.392	—	—	50.489	13.960	7
—	—	—	—	—	—	—	—	13.960	90.027	8
—	—	—	—	—	—	—	3.413	—	43.387	9
—	—	—	—	—	—	—	—	5.482	16.472	10
33	—	—	—	—	—	3.017	4.358	142	42.196	11
—	—	—	—	—	—	—	—	753	422.088	12
—	—	—	—	378.757	—	7.635	—	—	13.737	13
—	—	—	—	—	—	—	—	1.716	31.252	14
—	31.262	—	—	—	—	—	—	—	29.226	15
—	—	—	—	—	—	9.263	—	884	140.408	16
—	—	—	—	—	—	14.529	—	—	5.109	17
—	—	—	—	—	—	—	—	3.484	22.393	18
—	—	—	—	—	—	—	—	9.445	10.605	19
—	—	—	—	—	1.160	—	—	14.501	796.721	20
—	—	—	—	—	—	2.713	—	150.542	153.255	21
—	—	—	—	—	—	—	—	—	2.105	22
—	—	—	—	—	—	10	—	—	—	23
33	16.498	—	8.262	378.757	16.378	555.782	8.639	250.870	2.011.130	

Tablica 22.

Ogólny rachunek strat

Compte general des profits

Straty —

(w złotych —

№	1 Zakłady ubezpieczeń <i>Institutions d'assurances</i> Nazwa <i>Nom</i>	2 Strata niepokryta z roku poprzedniego <i>Perte reportée de l'exercice précédent</i>	3	4	5	6	7	8
			Strata na życie <i>Assurances sur la vie</i>	od wypadków <i>Assurances contre les accidents</i>	od ognia <i>Assurances contre l'incendie</i>	od kradzieży <i>Assurances contre le vol</i>	przewozowych <i>Assurances contre les risques de transport</i>	inne <i>Assurances contre le reste des classes d'événements</i>
B. Zakłady wzajemne. <i>Sociétés mutuelles.</i>								
24	Białostockie Tow. Wzaj. Ubezp.	30	—	—	—	—	—	—
25	„Dniester”	—	—	—	—	—	—	—
26	„Farmakon”	—	—	—	—	—	—	—
27	Krakowskie Tow. Wzaj. Ubezp.: a) dział ubezp. na życie b) „ od ognia c) „ od kradzieży d) „ „ gradobicia	—	89.017	—	193.663	250	—	—
28	„Snop”	—	—	—	—	—	—	—
29	Tow. Wzaj. Ubezpieczeń Cukrowni	—	—	—	—	—	—	—
30	„Vesta” Bank Wzaj. Ubezpieczeń	—	80.407	12.748	—	—	—	—
31	„Vesta” Tow. Wzaj. Ubezpieczeń	—	—	—	70.924	3.518	—	—
32	Warszawskie Tow. Wzaj. Ub. Szyb	—	—	—	—	—	—	9.753
33	„Wisła”	—	—	—	—	—	—	—
34	Związek Ubezp. Przemysłowców	—	—	—	—	—	—	—
	11 zakł. wzaj. . .	30	169.424	12.748	264.587	3.768	—	9.753
C. Zakłady publiczne. <i>Sociétés publiques.</i>								
35	Krajowe Ubezpieczenie na Życie	—	—	—	—	—	—	—
36	Krajowe Ubezpieczenie Ogniowe	—	—	—	—	—	—	—
37	Polska Dyrekcja Ub. Wzajemnych a) dział przymusow. ub. od ognia b) „ dobrowoln. „ „ „ c) „ ub. od gradobicia . . . d) „ „ „ żyw.inwent. . .	—	—	—	—	—	—	—
38	Pomorskie Stow. Ubezp. od ognia	—	—	—	—	—	—	—
	4 zakł. publicz. . .	—	—	—	—	—	—	—
	11 „ wzaj. . .	30	169.424	12.748	264.587	3.768	—	9.753
	23 „ akc. . .	8.203	164.155	10.753	467.097	14.994	25.075	25.634
	38 „ razem . . .	8.233	333.579	23.501	731.684	18.762	25.075	35.387

UWAGA: 1) Zł. 2.500.000 odpisano na rezerwę na należność rejestrów.

i zysków za r. 1924.

Tablica 22.

et pertes de l'exercice 1924.

Débit.

en zlotys).

9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	N ^o
Pertes dans les branches ci apres:										
od gradobicia <i>Assurances contre la greve</i>	podrewnicich <i>Assurances incendies</i>	w innych dzialach <i>Autres assurances</i>	Umorzenie należności wzajemnych <i>Annulation des sommes dues d'associés</i>	Umorzenie części kosztów organizacji <i>Annulation partielle des frais d'organisation</i>	Strata na kursie obcych walut <i>Perte sur les cours des valeurs étrangeres</i>	Inne odpisania i straty <i>Autres amortissemens et pertes</i>	Amortyzacja ruchomości i nieruchomości biurowych <i>Amortissemens des immobilites et mobiliers</i>	Zysk bilansowy <i>Bénéfice</i>	Razem <i>Total</i>	
—	—	—	1.080	—	—	—	—	767	1.877	24
—	—	—	8	—	—	9.725	—	43.839	56.658	25
—	—	—	—	—	—	—	—	9.342	9.342	26
—	—	—	—	—	—	—	51	—	139.596	27
—	—	—	—	—	—	—	65.981	—	272.397	
4.511	—	—	—	—	—	—	227	—	1.006	
—	—	—	—	—	—	—	529	—	25.386	
—	—	—	6	—	—	—	24.312	—	48.047	28
—	—	71.402	—	5	13.593	1.074	25.276	4.667	211.382	29
—	—	—	—	—	—	—	—	211.371	211.382	30
—	—	—	—	—	—	7.746	24.046	26.628	222.977	31
—	—	—	154	1.316	—	146.223	17.200	15.133	252.998	32
—	—	—	—	—	—	11.867	—	—	23.090	33
—	—	—	—	—	—	1.459	—	738	2.237	34
—	—	—	—	—	—	4.362	—	3.964	8.346	
4 511	—	71.402	1.248	1.321	13 593	246.306	69.608	407.040	1.275.339	
15.000	—	—	—	—	—	—	—	146.534	146.534	35
—	—	—	—	—	—	—	—	1.870.741	1.885.741	36
—	—	—	399	—	—	2.500.000	60.668	5.316.471	7.877.534	37
—	—	—	3.527	—	—	—	5.241	116.614	125.362	
—	—	—	—	—	—	—	443	17.500	17.943	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	28.306	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	28.306	
—	—	—	—	—	—	2.578	—	195.328	197.906	38
15.000	—	—	3.922	—	—	2.530.884	66.352	7.663.188	10.279.346	
4.511	—	71.402	1.248	1.321	13 593	246.306	69.608	407.040	1.275.339	
33	76.498	—	8.262	378 757	16.378	555.782	8.639	250.870	2.011.130	
19.544	76.498	71.402	13.432	380.078	29.971	3.332.972	144.599	8.321.098	13.565.815	

Tablica 23.

Podział zysków osiągniętych przez

Répartition des bénéfices gagnés par les

(w złotych —

Zakłady ubezpieczeń <i>Institutions d'assurances</i>		2	3	4
Nr	Nazwa <i>Nom</i>	Na podatki <i>Aux Impôts</i>	Na kapitał własny <i>A la réserve statutaire</i>	Na inne kapitały własne <i>Aux fonds spéciaux</i>
A. Zakłady akcyjne. <i>Sociétés anonymes.</i>				
1	„Europa“	—	—	—
2	Europejskie Tow. Ubezpieczeń	—	—	—
3	„Lechia“	—	3.140	—
4	„Mazovia“	—	—	—
5	„Omnium“	—	—	—
6	„Orzeł“	—	—	—
7	„Patria“	224	527	—
8	„Pax“	—	—	—
9	„Piast“	—	—	—
10	„Polonia“	2.193	548	2.193
11	Poznańsko-Warszawski Bank Ubezpieczeń	—	—	—
12	„Port“	—	—	—
13	„Przezorność“	—	—	—
14	„Przyszłość“	—	341	—
15	„Reas“	—	—	—
16	„Silesia“	—	—	884
17	„Varsovia“	—	—	—
18	„Vesta“ Tow. Reasekuracyjne i Reasekuracyjne	—	—	523
19	„Wistula“	—	6.067	—
20	„Vita“	5.100	944	—
21	Warszawskie Towarzystwo Ubezpieczeń	2.760	—	—
22	„Warta“	3.000	123.426	—
23	„Wilja“	—	—	—
24	„Zjednoczenie“	—	—	—
24 zakł. akc.		13.277	134.995	3.600

zakłady ubezpieczeń w r. 1924.

Tablica 23.

Institutions d'assurances de l'exercice 1924.

w złotych)

6 Na dywidende dla akcjonariuszy szczerze dla udziałowców Ass actionnaires resp. des participants	7 Na tantiemy Tantèmes	8 Na gratyfikacje dla pracowników Gratifications accordées aux employés	9 Ubezpieczającym Ass assurés		10 Na inne cele Divers	11 Do przeniesienia na rok następny Report à l'exercice suivant	12 Zysk bilansowy Bénéfice net	13
			do wypłaty à payer	na fundusz dywidendowy ubezpieczających un fond de participation				
—	—	—	—	—	—	283	283	1
—	—	—	—	—	—	) [-243]	[-243]	2
—	2 500	—	25 000	—	—	765	31 405	3
—	—	—	—	—	—	) [-42 205]	[-42 205]	4
—	—	—	—	—	—	) [-2 986]	[-2 986]	5
—	—	—	—	—	—	2 019	2 019	6
2 400	—	—	—	—	—	4 502	5 233	7
—	—	—	—	—	—	168	2 560	8
—	—	—	—	—	—	) [-33 030]	[-33 030]	9
—	—	—	—	—	546	—	5 482	10
—	—	—	—	—	—	142	142	11
—	—	—	—	—	—	753	753	12
750	150	—	—	400	—	) [-384 133]	[-384 133]	13
—	—	—	—	—	—	75	1 716	14
—	—	—	—	—	—	) [-17 604]	[-17 604]	15
—	—	—	—	—	—	—	894	16
—	—	—	—	—	—	) [-132 614]	[-132 614]	17
360	697	—	—	—	1 904	—	3 464	18
12 000	3 477	—	—	—	—	849	22 393	19
—	946	—	—	—	—	2 456	9 445	20
—	24 114	—	—	—	—	11 741	14 501	21
—	—	—	—	—	—	—	150 542	22
—	—	—	—	—	—	) [-1 154]	[-1 154]	23
—	—	—	—	—	—	—	—	24
15 510	31 883	—	25 000	400	2 452	23 753 [-613 969]	250 870 [-613 969]	

Tablica 24.

Podział zysków osiągniętych przez

Répartition des bénéfices gagnés par les

(w złotych —

№	Zakłady ubezpieczeń <i>Institutions d'assurances</i> Nazwa <i>Nom</i>	Na podatki <i>Aux impôts</i>	Na kapitał własny <i>A la réserve statutaire</i>	Na inne kapitały własne <i>Aux fonds spéciaux</i>
B. Zakłady wzajemne. <i>Sociétés mutuelles.</i>				
25	Białostockie Tow. Wzajemnych Ubezpieczeń	—	767	—
26	„Dniester”	—	38.332	—
27	„Farmakon”	—	9.342	—
28	Krakowskie Tow. Wzajemnych Ubezpieczeń: dział ubezpieczeń na życie	—	41	10
	„ ” od ognia	—	42.762	23.219
	„ ” od kradzieży	—	227	—
	„ ” od gradobicia	—	8.090	16.222
29	„Snop”	—	1.251	2.165
30	Tow. Wzajemnych Ubezpieczeń Cukrowni	—	21.138	—
31	„Vesta” Bank Wzajemnych Ubezpieczeń	—	5.326	—
32	„Vesta” Tow. Wzajemnych Ubezpieczeń	—	959	236
33	Warszawskie Tow. Wzajemnych Ubezpieczeń Szyb	—	—	—
34	„Witla”	—	730	—
35	Związek Ubezpieczeniowy Przemysłowców	—	3.984	—
	11 zakł. wzaj.	—	132.957	41.852
C. Zakłady publiczne. <i>Sociétés publiques.</i>				
36	Krajowe Ubezpieczenie Ogniowe	—	1.805.741	—
37	Krajowe Ubezpieczenie na Życie	—	—	1) 146.534
38	Polska Dyrekcja Ubezpieczeń Wzajemnych: dział przymusowych ubez. od ognia	—	2.658.236	—
	dobrowolnych	—	93.291	—
	ubezpieczeń od gradobicia	—	17.500	—
	ub. pośrednich żywego inwentarza	—	—	—
39	Pomorskie Stowarzyszenie Ubezpieczeń od Ognia	—	195.329	—
	4 zakł. publicz.	—	4.850.097	146.534
	11 „ wzaj.	—	132.957	41.852
	24 „ akc.	13.277	134.995	3.600
	39 „ razem	13.277	5.118.049	191.986

UWAGI: 1) w tej liczbie zł. 3.507.— na fundusz emerytalny + zł. 2.000.— na cele dobroczynne; 2) na amortyzację certyfikatów; 3) strata; 4) na fundusz przerachowania zobowiązań markowych; 5) w tej liczbie zł. 1.100.000.— na pożyczki ulgowe z § 44 Ust. + zł. 760.765.— na zasilki i pożyczki z § 45; 6) na zasilki i pożyczki z § 45 Ust.

zakłady ubezpieczeń w r. 1924.

Tablica 24.

Institutions d'assurances de l'exercice 1924.

en zlotys).

5 Na dywidende dla akcjonariuszy względnie dla udziałowców <i>Aux actionnaires resp. des participants</i>	6 Na tantiemy <i>Tantièmes</i>	7 Na gratyfikacje dla pracowników <i>Gratifications accordées aux employés</i>	8 Ubezpieczającym <i>Aux assurés</i>		10 Na inne cele <i>Divers</i>	11 Do przeniesienia na rok następny <i>Report à l'exercice suivant</i>	12 Zysk bilansowy <i>Bénéfice total</i>	13 №
			do wypłaty <i>à payer</i>	na fundusz dywidendowy ubezpieczających <i>au fond de participation</i>				
—	—	—	—	—	—	—	767	25
—	—	—	—	—	1) 5.507	—	43.839	26
—	—	—	—	—	—	—	9.342	27
—	—	—	—	—	—	—	51	28
—	—	—	—	—	—	—	65.981	29
—	—	—	—	—	—	—	227	30
—	—	34.737	155.496	—	—	1.251	24.312	31
852	2.042	—	9.940	8.468	—	—	4.667	32
491	2.942	—	7.563	—	2) 2.942	—	211.371	33
—	—	—	—	—	—	3) [— 9.655]	26.628	34
—	—	—	—	—	—	—	15.133	35
—	—	—	—	—	—	—	[— 9.655]	36
—	—	—	—	—	—	—	736	37
—	—	—	—	—	—	—	3.984	38
1.343	4.984	34.737	172.999	8.468	8.449	1.251 [— 9.655]	407.040 [— 9.655]	39
—	—	—	—	—	—	—	1.885.741	40
—	—	—	—	—	—	—	146.534	41
—	—	—	797.470	—	3) 1.860.765	—	5.316.471	42
—	—	—	—	—	4) 23.323	—	116.614	43
—	—	—	—	—	—	—	17.500	44
—	—	—	—	—	—	5) [— 28.307]	[— 28.307]	45
—	—	—	—	—	—	—	195.329	46
—	—	—	797.470	—	1.884.088	—	7.678.189	47
—	—	—	—	—	—	[— 28.307]	[— 28.307]	48
1.343	4.984	34.737	172.999	8.468	8.449	1.251 [— 9.655]	407.040 [— 9.655]	49
15.510	31.883	—	25.000	400	2.452	23.753 [— 613.969]	250.870 [— 613.969]	50
16.853	36.867	34.737	995.469	8.868	1.894.989	25.004 [— 651.931]	8.336.099 [— 651.931]	51

Tablica 25.

Stan ubezpieczeń w dziale ubezpie

Etat des assurances sur la vie

(w złotych —

Zakłady ubezpieczeń <i>Institutions d'assurances</i>		Przybyło lub ubyło w roku 1924 <i>Assurances souscrites et éteintes au cours de l'exercice 1924</i>								Stan (akwizycji) Etat (affaires)	
		Ubezpieczenia kapitałów na wy- padek śmierci, mieszane z o sta- nowym stałym		Ubezpieczenia kapitałów na długie (z życia z ulgami podatkowymi)		Ubezpieczenia rent		Ubezpieczenia innych (bez świadczeń lebenskiego)			Ubezpieczenia kapitałów na wy- padek śmierci, mieszane z o sta- nowym stałym
№	Nazwa <i>Nom</i>	<i>Assurances des capitaux en cas de décès, mixtes et à terme fixe</i>		<i>Assurances des capitaux en cas de survie (à long terme) (au compris le tarif d'argents)</i>		<i>Assurances des rentes</i>		<i>Assurances autres (sans prestations viagères)</i>		<i>Assurances des capitaux en cas de décès, mixtes et à terme fixe</i>	
	liczba polis <i>polices</i>	suma ubezpie- czenia <i>montant assuré</i>	liczba polis <i>polices</i>	suma ubezpie- czenia <i>montant assuré</i>	liczba polis <i>polices</i>	suma ubezpie- czenia <i>montant assuré</i>	liczba polis <i>polices</i>	suma ubezpie- czenia <i>montant assuré</i>	liczba polis <i>polices</i>	suma ubezpie- czenia <i>montant assuré</i>	liczba polis <i>polices</i>	suma ubezpie- czenia montant assuré
A. Zakłady akcyjne: <i>Sociétés anonymes:</i>											
1	„Europa”	-1.241	3.737.141	—	—	—	—	—	—	614	4.585.148
2	„Piaś”	-1.332	4.228.046	5 +	24.687	—	—	—	—	762	5.507.646
3	„Przezorność”	595	2.932.385	7	39.082	—	—	—	—	9.531	13.641.132
4	„Przyszłość”	34	3.983.381	691 +	485.014	—	—	-1.641	+544.618	2.956	6.839.445
5	„Varsovia”	-4.565	4.171.536	35 +	502	—	—	85	-5.413	10.692	6.576.082
6	„Vita”	-43	6.069.362	3	62.258	—	—	-36	-2	5.224	8.155.577
	6 zakł. akc.	-6.552	25.121.857	-745 +	610.534	—	—	-1.766	+539.203	29.782	35.305.036
B. Zakłady wzajemne: <i>Sociétés mutuelles:</i>											
7	Krakowskie Tow. Wzaj. Ub.	-2.594	+9.732.604	219 +	66.582.14	7	3.899.92	53	7.18	27.956	9.985.845
8	„Vesta” Bank Wzaj. Ub.	934	11.577.193	35	101.—	80	26.395.—	-1.860	+321.241.—	15.700	13.514.776
	2 zakł. wzaj.	-1.660	21.309.797	254 +	66.481.14	73	30.294.92	-1.913	+321.233.82	43.656	23.500.621
C. Zakłady publiczne: <i>Sociétés publiques:</i>											
9	Krajowe Ubezp. na Życie	32	203.500	—	—	—	—	13	23.500	1.083	203.848
	1 zakł. publicz.	32	203.500	—	—	—	—	13	23.500	1.083	203.848
	2 „ wzaj.	-1.660	21.309.797	254 +	66.481.14	73	30.294.92	-1.913	+321.233.82	43.656	23.500.621
	6 „ akc.	-6.552	25.121.857	745 +	610.534	—	—	-1.766	539.203	29.782	35.305.036
	9 „ razem	-8.180	46.635.154	999 +	677.015.14	73	30.294.92	-3.666	+883.936.82	74.521	59.009.505

UWAGI: ¹⁾ w tej liczbie polis 8.640 podlega waloryzacji; ²⁾ w tem polis 1.643 z ubezpieczonym kapitałem mp. 71.190.679— podlega waloryzacji; ³⁾ 19 polis z rentą roczną mp. 14.674 podlega waloryzacji; ⁴⁾ w tej liczbie 193 polisy podlegają waloryzacji; ⁵⁾ w tej liczbie 22 polisy podlegają waloryzacji; ⁶⁾ w tej liczbie polis 1.051 ubezpieczonym kapitałem mp. 627.564.000 — jeszcze nie zostało zwaloryzowane; ⁷⁾ ubezpieczenia w markach polskich, podlegające waloryzacji; ⁸⁾ w tej liczbie polis 4.554 z kapitałem ubez. mp. 35.718.000 — podlega waloryzacji.

czeń na życie przy Końcu r. 1924.

Tablica 25.

à la fin de l'exercice 1924.

en zlotys)

7				8				9				10		11		12		13		№
przy końcu roku 1924 własnej i przyjętych do reasekuracji) à la fin 1924 contractées et celles acceptées en réassurance)										Z tego oddano do reasekuracji Dont: affaires cédées en réassurance										
Ubezpieczenia kapitałów na dotyczyć (łącznie z ubezpieczeniami oszczędnościowymi) Assurances des capitaux en cas de décès, mixtes et d'épargne				Ubezpieczenia rent Assurances des rentes				Ubezpieczenia ludowe (bez badania lekarskiego) Assurances populaires (sans examen médical)				Ubezpieczenia kapitałów na wy- padek śmierci, mieszane i z ter- minem stałym Assurances des capitaux en cas de décès, mixtes et à terme fixe		Ubezpieczenia kapitałów na dotyczyć (łącznie z ubezpieczeniami oszczędnościowymi) Assurances des capitaux en cas de décès, mixtes et d'épargne		Ubezpieczenia rent Assurances des rentes		Ubezpieczenia ludowe (bez badania lekarskiego) Assurances populaires (sans examen médical)		
liczba polis polices	suma ubezpie- czenia summa assurées	liczba polis polices	suma ubezpie- czenia summa assurées	liczba polis polices	suma ubezpie- czenia summa assurées	liczba polis polices	suma ubezpie- czenia summa assurées	liczba polis polices	suma ubezpie- czenia summa assurées	liczba polis polices	suma ubezpie- czenia summa assurées	liczba polis polices	suma ubezpie- czenia summa assurées	liczba polis polices	suma ubezpie- czenia summa assurées	liczba polis polices	suma ubezpie- czenia summa assurées	liczba polis polices	suma ubezpie- czenia summa assurées	
—	—	—	—	—	—	—	—	601	4.253.964	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
11	45.274	—	—	—	—	—	—	54 ¹⁾	4.002.878	—	1	7.000 ¹⁾	—	—	—	—	—	—	—	2
1.655	142.558	15 ²⁾	0.01	—	—	—	—	195	1.604.505	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
187	542.182	—	—	5.072	618.100	—	—	2.956	6.449.105	187	618.100 ⁴⁾	—	—	—	—	—	—	5.072	463.578	4
7	6.000	—	—	6	1.800	—	—	1.016	4.357.856	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
214	85.582	—	—	274	1	—	—	511	4.700.687	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6
2.074	722.596	19	0.01	5.352	619.914	5.822	25.368.989	188	625.104	—	—	—	—	—	—	—	—	5.072	463.578	
1.256	73.503.36 ¹⁾	195	3.900	564	3.800	864	8.194.398	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7
207	810.— ¹⁾	116	28.519	10.078	328.889	802	5.654.697	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8
1.463	74.313.36	311	32.419	10.642	328.892.84	1.666	13.849.095	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
78	0.18 ¹⁾	1	0.01 ¹⁾	4.567	23.502.—	25	142.500	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	11.000	9
78	0.18	1	0.01	4.567	23.502.—	25	142.500	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	11.000	
1.463	74.313.36	311	32.419	10.642	328.892.84	1.666	13.849.095	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
2.074	722.596	19	0.01	5.352	619.914.—	5.822	25.368.989	188	625.104	—	—	—	—	—	—	—	—	5.072	463.578	
3.615	796.909.54	331	32.419.02	20.561	972.308.84	7.513	39.360.584	188	625.104	—	—	—	—	—	—	—	—	5.078	474.578	

Tablica 26.

Ruch ubezpieczeń w dziale

Mouvement des assurances sur

(w złotych —

№	Zakłady ubezpieczeń <i>Institutions d'assurances</i> Nazwa <i>Nom</i>	Przybyło—Assurances souscrites au cours de l'exercice						Ubyło—Assurances			
		Nowe zawarte ubezpieczenia		Wznowione ubezpieczenia		Ubezpieczenia przyjęte do reasekuracji		z ubezpieczeń			
		<i>Assurances nouvellement contractées</i>		<i>Assurances renouées en vigueur</i>		<i>Assurances acceptées en réassurance</i>		wskutek śmierci		wskutek upływu terminu	
								<i>par décès</i>		<i>par arrivée à échéance</i>	
		Liczba polis <i>Polices</i>	Suma ubezpiecz. <i>Somma des assurances</i>	Liczba polis <i>Polices</i>	Suma ubezpiecz. <i>Somma des assurances</i>	Liczba polis <i>Polices</i>	Suma ubezpiecz. <i>Somma des assurances</i>	Liczba polis <i>Polices</i>	Suma ubezpiecz. <i>Somma des assurances</i>	Liczba polis <i>Polices</i>	Suma ubezpiecz. <i>Somma des assurances</i>
A. Zakłady akcyjne. <i>Sociétés anonymes.</i>											
1	„Europa”	576	4.834.668	—	—	—	—	2	6.182	80	476.523
2	„Pias”	586	4.643.694	—	—	—	—	2	7.000	—	—
3	„Przezorność”	497	3.425.660	—	—	206	106.605	2	10.808	—	—
4	„Przyszłość”	1.052	7.714.741	15	38.612	—	—	7	8.268	—	—
5	„Varsovia”	691	4.157.166	—	—	566	951.014	3	3.976	—	—
6	„Vita”	824	7.128.442	3	—	270	226.456	4	20.000	168	883.709
	6 zakł. akc.	4.226	31.904.371	18	38.613	1.042	1.284.075	20	56.234	248	1.360.232
B. Zakłady wzajemne. <i>Sociétés mutuelles.</i>											
7	Krakowskie Tow. Wzaj. Ubezpieczeń	1.075	10.748.009	229	31.094	—	—	179	1	554	1
8	„Vesta” Bank Wzaj. Ubezpieczeń	1.671	12.348.703	42	306.671	1.889	1.239.884	87	9	—	—
	2 zakł. wzaj.	2.746	23.096.712	271	337.765	1.889	1.239.884	266	10	554	1
C. Zakłady publiczne. <i>Sociétés publiques.</i>											
9	Krajowe Ubezpieczenie na Życie	32	203.500	—	—	—	—	—	—	—	—
	1 zakł. publicz.	32	203.500	—	—	—	—	—	—	—	—
	2 „ wzaj.	2.746	23.096.712	271	337.765	1.889	1.239.884	266	10	554	1
	6 „ akc.	4.226	31.904.371	18	38.613	1.042	1.284.075	20	56.234	248	1.360.232
	9 „ razem.	7.004	55.204.583	289	376.378	2.931	2.523.959	286	56.244	802	1.360.233

Tablica 27.

Ubezpieczenia kapitałów na dożycie

Assurances des capitaux en cas de

A. Zakłady akcyjne. <i>Sociétés anonymes.</i>											
1	„Europa”	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	„Pias”	8	33.720	—	—	—	—	—	—	—	—
3	„Przezorność”	17	57.315	—	—	—	—	—	—	—	—
4	„Przyszłość”	163	519.187	—	—	—	—	—	—	—	—
5	„Varsovia”	4	4.000	—	—	—	—	—	—	—	—
6	„Vita”	14	71.560	—	—	—	—	—	—	—	—
	6 zakł. akc.	206	685.782	—	—	—	—	—	—	—	—
B. Zakłady wzajemne. <i>Sociétés mutuelles.</i>											
7	Krakowskie Tow. Wz. Ubezpieczeń	16	94.084	5	0,05	—	—	2	0,01	71	0,06
8	„Vesta” Bank Wz. Ubezpieczeń	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	2 zakł. wzaj.	16	94.084	5	0,05	—	—	2	0,01	71	0,06
C. Zakłady publiczne. <i>Sociétés publiques.</i>											
9	Krajowe Ubezpieczenie na Życie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	1 zakł. publicz.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	2 „ wzaj.	16	94.084	5	0,05	—	—	2	0,01	71	0,06
	6 „ akc.	206	685.782	—	—	—	—	—	—	—	—
	9 „ razem.	222	779.866	5	0,05	—	—	2	0,01	71	0,06

Tablica 28.

Ruch ubezpieczeń w dziale

Mouvement des assurances sur la

(w złotych —

1		3						4			
Zakłady ubezpieczeń <i>Institutions d'assurances</i>		Przybyło — Assurances conclues au cours de l'exercice						Ubyło — Assurances			
№	Nazwa <i>Nom</i>	Nowo zawarte ubezpieczenia <i>Assurances nouvellement contractées</i>		Wznowione ubezpieczenia <i>Assurances reprises en vigueur</i>		Ubezpieczenia przyjęte do reasekuracji <i>Assurances acceptées en réassurance</i>		z ubezpieczeń <i>assurances</i>			
		Liczba polis <i>Polices</i>	Suma ubezpieczeń <i>Somma des assurances</i>	Liczba polis <i>Polices</i>	Suma ubezpieczeń <i>Somma des assurances</i>	Liczba polis <i>Polices</i>	Suma ubezpieczeń <i>Somma des assurances</i>	wskutek śmierci <i>par décès</i>		wskutek upływu terminu <i>par arrivée à échéance</i>	

Ubezpieczenia rent. —

A. Zakłady akcyjne. — *Sociétés anonymes.*

W dziale ubezpieczeń rent nie było

B. Zakłady wzajemne

Sociétés mutuelles.

1	Krakowskie Tow. Wzaj. Ubezpieczeń	2	3.900	—	—	—	—	8	0.07	—	—
2	"Vesta" Bank Wzaj. Ubezpieczeń	94	29.551	—	—	—	—	—	—	—	—
	2 zakł. wzaj.	96	33.451	—	—	—	—	8	0.07	—	—

C. Zakłady publiczne.

Sociétés publiques.

3	Krajowe Ubezpieczenie na Życie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	1 zakł. publicz.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	2 „ wzaj.	96	33.451	—	—	—	—	8	0.07	—	—
	— „ akc.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	3 „ razem	96	33.451	—	—	—	—	8	0.07	—	—

Tablica 29.

Ubezpieczenia ludowe (bez badania lekarskiego). —

A. Zakłady akcyjne.

Sociétés anonymes.

1	„Europa“	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	„Piaśt“	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	„Przyszłość“	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	„Przyszłość“	1.839	577.387	—	—	—	—	—	—	—	—
5	„Warszovia“	3	900	—	—	—	—	—	—	—	—
6	„Vita“	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	6 zakł. akc.	1.842	578.287	—	—	—	—	—	—	—	—

B. Zakłady wzajemne.

Sociétés mutuelles.

7	Krakowskie Tow. Wzaj. Ubezpieczeń	—	—	6	0.01	—	—	6	0.01	7	0.01
8	"Vesta" Bank Wzaj. Ubezpieczeń	472	395.473	3	5.948.	—	—	20	70.01	96	62.755.
	2 zakł. wzaj.	472	395.473	9	5.948.01	—	—	26	70.01	103	62.755.01

C. Zakłady publiczne.

Sociétés publiques.

9	Krajowe Ubezpieczenie na Życie	19	31.000	—	—	—	—	—	—	—	—
	1 zakł. publicz.	19	31.000	—	—	—	—	—	—	—	—
	2 „ wzaj.	472	395.473	9	5.948.01	—	—	26	70.01	103	62.755.01
	6 „ akc.	1.842	578.287	—	—	—	—	—	—	—	—
	9 „ razem	2.333	1.004.760	9	5.948.01	—	—	26	70.01	103	62.755.01

UWAGI: *) podniesienia sumy ubezpieczeń bieżących mniej redukcja (łącznie z zamianą na polisy bezskładkowe I t. p.);
 1) renta roczna.

ubezpieczeń na życie w r. 1924.

Tablica 28.

vie au cours de l'exercice 1924.

en zlotys).

Statistik au cours de l'exercice				Zmiany w ubezpieczeniach bieżących *)		Razem — Total			
z akwizycji własnej contractions directement				z ubezpieczeń przyjętych do reasekuracji		Przybyło		Źybyło	
wskutek wykupu par rachats		wskutek zaniechania, zerwania umowy par résiliation		affaires acceptées en réassurance		Assurances souscrites au cours de l'exercice		Assurances défectes au cours de l'exercice	
Liczba polis Polices	Suma ubezpieczeń Sommes assurées	Liczba polis Polices	Suma ubezpieczeń Sommes assurées	Liczba polis Polices	Suma ubezpieczeń Sommes assurées	Liczba polis Polices	Suma ubezpieczeń Sommes assurées	Liczba polis Polices	Suma ubezpieczeń Sommes assurées
—	—	1	0.01	—	—	94	3.900	9	0.08
—	—	14	3.156.—	—	—	96	29.551	14	3.156.—
—	—	15	3.156.01	—	—	96	33.451	23	3.156.08
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	15	3.156.01	—	—	96	33.451	23	3.156.08
—	—	15	3.156.01	—	—	96	33.451	23	3.156.08

Assurances des rentes ¹⁾.

ruchu ubezpieczeń w roku 1924.

—	—	1	0.01	—	—	94	3.900	9	0.08
—	—	14	3.156.—	—	—	96	29.551	14	3.156.—
—	—	15	3.156.01	—	—	96	33.451	23	3.156.08
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	15	3.156.01	—	—	96	33.451	23	3.156.08
—	—	15	3.156.01	—	—	96	33.451	23	3.156.08

Assurances populaires (sans examen médical).

Tablica 29.

—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	1.574	14.044.—	—	—	1.839	577.387.—	3.480	32.769.—
—	—	92	6.313.—	—	—	3	900.—	92	6.313.—
—	—	36	2.—	—	—	—	—	36	2.—
—	—	1.702	20.359.—	—	—	1.842	578.287.—	3.508	39.084.—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	46	7.17	—	—	6	0.01	59	7.19
115	377	2.104	16.978.—	—	—	475	401.421.01	2.335	80.180.—
115	377	2.150	16.985.17	—	—	481	401.421.01	2.394	80.187.19
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	6	7.500.—	—	—	19	31.000.—	6	7.500.—
—	—	6	7.500.—	—	—	19	31.000.—	6	7.500.—
115	377	2.150	16.985.17	—	—	481	401.421.01	2.394	80.187.19
—	—	1.702	20.259.—	—	—	1.842	578.287.—	3.508	39.084.—
115	377	3.858	44.844.17	—	—	1.906	18.725	5.908	126.771.19

Tablica 30.

Stan ubezpieczeń w dziale ubezpieczeń

Etat des assurances contre les accidents

(w złotych —

Zakłady ubezpieczeń <i>Institutions d'assurances</i>		Stan ubezpieczeń przy końcu r. 1924 (z akwizycji własnej i z przy <i>Etat à la fin de l'exercice 1924 (affaires contractées et cédées</i>				
№	Nazwa <i>Nom</i>	Liczba polis <i>Polices</i>	Liczba osób <i>Somma assuré</i>	Kapitały — <i>Des capitaux</i>		Odszkodowanie dzienne <i>Dédommagement par jour</i>
				na wypadek śmierci <i>assurances en cas de décès</i>	na wypadek inwalidności <i>assurances contre l'invalidité</i>	
A. Zakłady akcyjne. <i>Sociétés anonymes.</i>		Ubezpieczenia jednostkowe. —				
1	„Patria” ¹⁾	510	2 595	25.410.210	48.113.610	10.978
2	„Piast”	56	59	700.686	1.282.507	338
3	Poznańsko-Warszawski Bank Ubezpieczeń ¹⁾	896	896	18 372.675	25.828.450	5 099
4	„Port”	1.413	1.559	10.575.322	15.403.277	2.567
5	„Przeorność”	48	66	777.800	1.387.200	359
6	„Silesia”	101	101	1.574.500	3.231.500	779
7	„Vita”	136	162	3.928.110	6.577.690	1.151
8	„Zjednoczenie” ²⁾	—	—	—	—	—
	8 zakł. akc.	3 160	5.438	61 339 303	101 824.234	21.271
B. Zakłady wzajemne. <i>Sociétés mutuelles.</i>		Ubezpieczenia zbiorowe. —				
9	„Vesta” Bank Wzajemnych Ubezpieczeń ³⁾	—	—	—	—	—
	1 zakł. wzaj	—	—	—	—	—
	3 „ akc.	3 160	5 438	61.339.303	101 824.234	21.271
	9 „ razem.	3.160	5.438	61 339 303	101 824 234	21.271
A. Zakłady akcyjne. <i>Sociétés anonymes.</i>		Ubezpieczenia zbiorowe. —				
1	„Patria” ¹⁾	—	—	—	—	—
2	„Piast”	—	—	—	—	—
3	Poznańsko-Warszawski Bank Ubezpieczeń ¹⁾	—	—	—	—	—
4	„Port”	73	880	2.776.249	3.701.711	510
5	„Przeorność”	—	—	—	—	—
6	„Silesia”	4	108	43.000	64.000	20
7	„Vita”	—	—	—	—	—
8	„Zjednoczenie” ²⁾	—	—	—	—	—
	8 zakł. akc.	77	988	2 819 249	3 765 711	530
B. Zakłady wzajemne. <i>Sociétés mutuelles.</i>		Ubezpieczenia zbiorowe. —				
9	„Vesta” Bank Wzajemnych Ubezpieczeń ³⁾	—	—	—	—	—
	1 zakł. wzaj	—	—	—	—	—
	8 „ akc.	77	988	2.819.249	3.765.711	530
	9 „ razem.	77	988	2.819.249	3.765 711	530

UWAGI: ¹⁾ „Patria” i Poznańsko-Warszawski Bank Ubezpieczeń nie prowadzą osobnej statystyki dla ubezpieczeń jednostkowych i zbiorowych; ²⁾ brak należytych danych; ³⁾ brak danych co do reasekurowanych kapitałów.

od wypadków przy końcu r. 1924.

Tablica 30.

en cours à la fin de l'exercice 1924.

en millions).

jętych do reasekuracji (acceptées en réassurance)		Z tego oddano do reasekuracji — Dont: affaires cédées en réassurance							№
Rente roczna Assurances des rentes	Z ubezpieczeń przyjętych do reasekuracji Affaires acceptées en réassurance	Liczba polis Polices	Liczba osób Sommes assurées	Kapitały — Des capitaux		Odkładkiwante dziennie Débitement par jour	Renta roczna Assurances des rentes	Z ubezpieczeń przyjętych do reasekuracji Affaires acceptées en réassurance	
				na wypadki śmierci assurances en cas de décès	na wypadki inwalidności assurances contre l'invalidité				

Assurances individuelles.

		510	2.595	23.298.620	44.115.370	10.066			1
		45	47	582.155	1.038.260	269			2
		1.413	1.559	9.729.236	14.170.965	2.361			3
		40	66	742.259	1.317.100	342			4
		101	101	1.395.775	3.069.925	740			5
		123	149	3.205.960	5.384.890	690			6
		2.240	4.517	38.954.005	69.096.510	14.428			7
									8
									9
		2.240	4.517	38.954.005	69.096.510	14.428			
		2.240	4.517	38.954.005	69.096.510	14.428			

Assurances collectives.

									1
									2
		73	880	2.554.090	3.475.361	469			3
		4	108	40.850	60.800	19			4
									5
									6
		77	988	2.594.940	3.536.161	488			7
									8
									9
		77	988	2.594.940	3.536.161	488			
		77	988	2.594.940	3.536.161	488			

Tablica 31.

Stan ubezpieczeń w dziale ubezpieczeń od odpowiedzialności prawnej przy końcu r. 1924.

Etat des assurances contre la responsabilité civile en cours à la fin de l'exercice 1924.

(w złotych — en zlotys).

1 Zakłady ubezpieczeń <i>Institutions d'assurances</i>		2 Ubezpieczenia z akwizycji własnej przy końcu r. 1924 <i>Assurances contractées à la fin de l'exercice 1924</i>		3 Z tego oddano do reasekuracji przy końcu r. 1924 <i>Donc réassurées à la fin de l'exercice 1924</i>	4 Pozostałe na udział właśny przy końcu r. 1924 <i>Affaires en rétro de l'Institution à la fin de l'exercice 1924</i>	№
№	Nazwa <i>Nom</i>	Liczba polis <i>Polices</i>	Suma ubezpieczenia <i>Sommes assurées</i>			№
A. Zakłady akcyjne. <i>Sociétés anonymes.</i>						
1	„Patria”	1.146	89.792.500	69.832.490	19.960.010	1
2	Poznańsko-Warszawski Bank (Ubezpieczeń ¹⁾)	3.544	77.185.380	—	—	2
3	„Port”	2.905	46.678.242	37.342.576	9.335.666	3
4	„Silesia”	187	8.899.170	8.454.211	444.959	4
	4 zakł. akc.	7.782	222.555.292	115.629.277	29.740.635	
B. Zakłady wzajemne. <i>Sociétés mutuelles.</i>						
5	„Vesta” Bank Wzaj. (Ubezpieczeń ²⁾)	—	—	—	—	5
	1 zakł. wzaj.	—	—	—	—	
	4 „ akc.	7.782	222.555.292	115.629.277	29.740.635	
	5 „ razem.	7.782	222.555.292	115.629.277	29.740.635	

Tablica 32.

Stan ubezpieczeń w dziale ubezpieczeń od ognia przy końcu r. 1924.

Etat des assurances contre l'incendie en cours à la fin de l'exercice 1924.

(w złotych — en zlotys).

№	Nazwa <i>Nom</i>	Zakłady ubezpieczeń <i>Institutions Assurances</i>				Z tego oddano do reasekuracji przy koncu r. 1924 <i>Dont réassurées à la fin de l'exercice 1924</i>	Procentaje na udział własny przy końcu roku 1924 <i>Aléna au risque de l'Institution à la fin de l'exercice 1924</i>	№
		Ubezpieczenia z akwizycji własnej przy końcu r. 1924 <i>Assurances contractées à la fin de l'exercice 1924</i>		Suma ubezpieczenia <i>Sommes assurées</i>	Suma ubezpieczenia <i>Sommes assurées</i>			
		Liczba polis <i>Polices</i>						
A. Zakłady akcyjne: <i>Sociétés anonymes:</i>								
1	„Mazovia“	4.554	30.387.199	29.043.919	1.343.280	1		
2	„Omnium“	55.667	137.847.229	104.763.895	33.083.334	2		
3	„Orzeł“	20.349	388.118.237	378.415.281	9.702.956	3		
4	„Pax“ *)	—	—	—	—	4		
5	„Piast“	29.952	395.018.301	343.665.922	51.352.379	5		
6	„Polonia“	36.447	720.804.122	548.022.359	172.781.763	6		
7	„Port“	42.838	784.065.116	758.210.210	25.874.906	7		
8	Poznańsko-Warszawski Bank Ubezpieczeń	43.291	543.123.848	146.071.165	397.052.683	8		
9	„Przemoc“	3.467	97.891.430	81.010.046	16.881.384	9		
10	„Przyszłość“	4.073	75.047.936	60.788.282	14.259.654	10		
11	„Silesia“	9.717	323.659.595	307.476.616	16.182.979	11		
12	„Wistula“	7.020	239.068.640	228.407.267	4.661.373	12		
13	Warszawskie Towarzystwo Ubezpieczeń	49.913	1.575.313.221	1.246.760.867	328.552.354	13		
14	„Wilja“	6.902	489.317.683	425.493.330	63.824.353	14		
14 zakł. akc.		314.190	5.793.682.557	4.658.129.159	1.135.553.398			
B. Zakłady wzajemne: <i>Sociétés mutuelles:</i>								
15	Białostockie Tow. Wzaj. Ubezpieczeń	661	7.369.050	7.047.440	321.610	15		
16	„Dniester“	179.533	171.394.072	55.496.317	115.897.755	16		
17	„Farmakon“	221	3.412.066	3.398.016	14.050	17		
18	Krakowskie Tow. Wzaj. Ubezpieczeń	51.948	1.030.995.176	821.703.158	209.292.018	18		
19	„Snop“	14.261	426.528.688	322.771.470	103.757.218	19		
20	Towarzystwo Wzaj. Ubezpieczeń Cukrowni	2.413	241.886.407	230.736.530	11.149.877	20		
21	„Vesta“ Tow. Wzaj. Ubezpieczeń	26.719	850.800.683	595.560.478	255.240.205	21		
22	„Wista“	4.506	29.666.327	22.249.745	7.416.582	22		
23	Związek Ubezpieczeniowy Przemysłowców	13.227	153.697.735	115.273.300	38.424.435	23		
9 zakł. wzaj.		293.489	2.915.750.204	2.174.236.454	741.513.750			
C. Zakłady publiczne: <i>Sociétés publiques:</i>								
24	Krajowe Ubezpieczenie Ogniewe**)	—	2.076.368.496	519.093.124	1.557.275.372	24		
25	Polska Dyrekcja Ub. Wz. dział przymusowych ub. „dobrowolnych“	3.067.571	4.198.424.290	266.950.607	3.931.473.683	25		
26	Pomorskie Stow. Ubezpieczenie od ognia	19.214	382.437.463	256.232.790	126.204.673	26		
		55.134	334.446.081	188.554.350	145.891.731			
3 zakł. publicz.		—	6.991.676.330	1.230.830.871	5.760.845.459			
9 „wzaj.		293.489	2.915.750.204	2.174.236.454	741.513.750			
14 „akc.		314.190	5.793.682.557	4.658.129.159	1.135.553.398			
26 „razem		—	15.701.109.091	8.063.196.484	7.637.912.607			

UWAGA: *) Brak należytych danych. **) Brak danych co do liczby polis.

Tablica 33.

Stan ubezpieczeń w dziale ubezpieczeń od kradzieży przy końcu r. 1924.

Etat des assurances contre le vol en cours à la fin de l'exercice 1924.

(w złotych — en zlotys)

№	Zakłady ubezpieczeń <i>Institutions d'assurances</i>	2		3	4	№		
		Ubezpieczenia z akwizycji własnej przy końcu r. 1924 <i>Assurances contractées à la fin de l'exercice 1924</i>		Z tego odliczono do rekompensacji przy końcu r. 1924	Dział ubezpieczeń à la fin de l'exercice 1924		Pozostałe na udział własny przy końcu r. 1924	Affaires en cours de l'Institution à la fin de l'exercice 1924
		Liczba polis <i>Polices</i>	Suma ubezpieczenia <i>Somme assurée</i>					
	A. Zakłady akcyjne: <i>Sociétés anonymes:</i>							
1	„Omnium”	4.360	4.883.629	4.639.447	244.182	1		
2	„Orzeł”	4.703	13.221.549	12.560.472	661.077	2		
3	„Płomień”	2.039	12.412.783	10.871.115	1.541.668	3		
4	„Polonia”	2.470	24.577.966	22.937.340	1.640.626	4		
5	„Port”	2.381	28.678.848	27.351.590	1.327.258	5		
6	Poznańsko-Warszawski Bank Ubezpieczeń	2.681	10.682.057	3.361.324	7.320.733	6		
7	„Pracownice”	252	2.892.812	2.456.955	435.857	7		
8	„Przyszłość”	549	3.358.694	2.686.955	671.739	8		
9	„Silesia”	1.036	16.901.475	16.056.401	845.074	9		
10	Warszawskie Towarzystwo Ubezpieczeń	3.336	38.556.902	32.636.305	5.920.597	10		
	10 zakł. akc.	23.807	156.166.715	135.557.904	20.608.811			
	B. Zakłady wzajemne: <i>Sociétés mutuelles:</i>							
11	Krakowskie Tow. Wzaj. Ubezpieczeń	1.915	15.402.930	13.862.637	1.540.293	11		
12	„Vesta” Tow. Wzaj. Ubezpieczeń	1.116	14.719.414	9.643.351	5.076.063	12		
13	Związek Ubezpieczeniowy Przemysłowców	668	2.257.084	1.805.667	451.417	13		
	3 zakł. wzaj.	3.699	32.379.428	25.311.655	7.067.773			
	10 „akc.	23.807	156.166.715	135.557.904	20.608.811			
	13 „razem	27.506	188.546.143	160.869.559	27.676.584			

Tablica 34. Stan ubezpieczeń w dziale ubezpieczeń przewozowych przy końcu r. 1924.
Etat des assurances contre les risques de transport en cours à la fin de l'exercice 1924.
(w złotych — en zlotys).

1		2		3	4	№
Zakłady ubezpieczeń <i>Institutions d'assurances</i>		Ubezpieczenia z akwizycji własnej przy końcu r. 1924 <i>Assurances contractées à la fin de l'exercice 1924</i>		Z tego oddano do reasekuracji przy końcu r. 1924 <i>Dont réassurées à la fin de l'exercice 1924</i>	Pozostałe na udział własny przy końcu r. 1924 <i>Affaires au risque de l'Institution à la fin de l'exercice 1924</i>	
№	Nazwa <i>Nom</i>	Liczba polis <i>Polices</i>	Suma ubezpieczenia <i>Sommes assurées</i>			
A. Zakłady akcyjne. <i>Sociétés anonymes.</i>						
1	„Mazovia“	322	2.057.924	1.410.548	647.376	1
2	„Omnium“	397	19.625.613	18.691.433	934.180	2
3	„Orzeł“	619	5.070.370	4.901.358	169.012	3
4	„Płast“	5.260	37.000.000	26.482.000	10.518.000	4
5	„Polonia“	22.334	99.015.973	89.114.310	9.901.663	5
6	„Port“	5.187	3.251.891	3.203.262	48.629	6
7	„Przemoc“	670	7.548.300	6.780.618	767.690	7
8	„Przyszłość“	4.583	21.106.302	14.774.411	6.331.891	8
9	„Silesia“	2.776	15.324.388	14.558.169	766.219	9
10	Warszawskie Towarzystwo Ubezpieczeń	19.329	442.657.137	283.376.187	159.280.950	10
11	„Vesta“ Tow. Reasekuracyjne i Reasekuracyjne ¹⁾	—	—	—	—	11
11 zakł. akc. . .		61.477	652.657.906	463.292.296	189.365.610	
B. Zakłady wzajemne. <i>Sociétés mutuelles.</i>						
12	Związek Ubezpieczeniowy Przemysłowców . .	2.570	67.114.878	60.403.000	6.711.878	12
	1 zakł. wzaj. . .	2.570	67.114.878	60.403.000	6.711.878	
	11 „ akc. . .	61.477	652.657.906	463.292.296	189.365.610	
	12 „ razem. . .	64.047	719.772.784	523.695.296	196.077.488	

 UWAGA: ¹⁾ Brak należytych danych.

Tablica 35. Stan ubezpieczeń w dziale ubezpieczeń od gradobicia przy końcu r. 1924.

Etat des assurances contre la grêle en cours à la fin de l'exercice 1924.

(w złotych — en zlotys).

№	Zakłady ubezpieczeń <i>Institutions d'assurances</i>	Nazwa <i>Nom</i>	Ubezpieczenia z akwizycji własnej przy końcu r. 1924 <i>Assurances contractées à la fin de l'exercice 1924</i>		Z tego oddano do reasekuracji przy końcu r. 1924 <i>Donc réassurées à la fin de l'exercice 1924</i>	Pozostałe na udział własny przy końcu roku 1924 <i>Affiliées en réquis de l'institution à la fin de l'exercice 1924</i>	№
			Liczba polis <i>Polices</i>	Suma ubezpieczenia <i>Sommes assurées</i>			
A. Zakłady akcyjne. <i>Sociétés anonymes.</i>							
1	„Port”		236	3.178.709	2.860.835	317.874	1
2	„Warszawskie Tow. Ubezpieczeń”		1.282	16.092.198	8.046.099	8.046.099	2
	2 zakł. akc.		1.518	19.270.907	10.906.934	8.363.973	
B. Zakłady wzajemne. <i>Sociétés mutuelles.</i>							
3	Krakowskie Tow. Wzaj. Ubezpieczeń		594	6.443.116	5.476.649	966.467	3
4	„Snop”		2.034	35.887.038	21.532.223	14.354.815	4
5	„Vesta” Tow. Wzaj. Ubezpieczeń		26.521	88.442.411	—	88.442.411	5
	3 zakł. wzaj.		29.149	130.772.565	27.008.872	103.763.693	
C. Zakłady publiczne. <i>Sociétés publiques.</i>							
6	Krajowe Ubezpieczenie Ogniowe		122	2.122.721	—	2.122.721	6
7	Polska Dyrekcja Ubezpieczeń Wzajemnych		1.065	11.766.605	8.833.499	2.933.106	7
	2 zakł. publicz.		1.187	13.889.326	8.833.499	5.055.827	
	3 „wzaj.”		29.149	130.772.565	27.008.872	103.763.693	
	2 „akc.”		1.518	19.270.907	10.906.934	8.363.973	
	7 „razem”		31.854	163.932.798	46.749.305	117.183.493	

Tablica 36. Stan ubezpieczeń w dziale ubezpieczeń Koni przy końcu r. 1924.

Etat des assurances contre la mortalité des chevaux en cours à la fin de l'exercice 1924.

(w złotych — en zlotys).

A. Zakłady akcyjne. <i>Sociétés anonymes.</i>							
1	„Piast”		81	260.580	208.464	52.116	1
	1 zakł. akc.		81	260.580	208.464	52.116	

Tablica 37. Stan ubezpieczeń w dziale ubezpieczeń od szkód wodociągowych przy końcu r. 1924.

Etat des assurances contre les dommages causés par les conduites d'eau en cours à la fin de l'exercice 1924.

(w złotych — en zlotys).

A. Zakłady akcyjne. <i>Sociétés anonymes.</i>							
1	Poznańsko-Warszawski Bank Ubezpieczeń		59	6.554.896	—	6.554.896	1
	1 zakł. akc.		59	6.554.896	—	6.554.896	

Tablica 38. Stan ubezpieczeń w dziale ubezpieczeń „chômage” przy końcu r. 1924.

Etat des assurances contre le chômage en cours à la fin de l'exercice 1924.

(w złotych — en zlotys).

1		2		3	4	№
Zakłady ubezpieczeń <i>Institutions d'assurances</i>		Ubezpieczenia z akwizycji własnej przy końcu r. 1924 <i>Assurances contractées à la fin de l'exercice 1924</i>		Z tego oddano do reasekuracji przy końcu r. 1924 <i>Don réassurés à la fin de l'exercice 1924</i>	pozostałe nie udzielił wliczony przy końcu roku 1924 <i>Affaires en sursis de l'institution à la fin de l'exercice 1924</i>	
№	Nazwa <i>Nom</i>	Liczba polis <i>Polices</i>		Suma ubezpieczenia <i>Sommes assurées</i>		
		A. Zakłady akcyjne. <i>Sociétés anonymes</i>				
1	„Patria”	—	—	—	—	1
2	„Płomień”	—	—	—	—	
	2 zakł. akc.	1	37 650	37 650	—	
		1	37 650	37 650	—	

Tablica 39. Stan ubezpieczeń w dziale ubezpieczeń „auto-casco” przy końcu r. 1924.

Etat des assurances „auto-casco” en cours à la fin de l'exercice 1924.

(w złotych — en zlotys).

A. Zakłady akcyjne. <i>Sociétés anonymes</i>						
1	„Patria”	466	5 058 000	4 576 480	481 520	1
	1 zakł. akc.	466	5 058 000	4 576 480	481 520	
B. Zakłady wzajemne. <i>Sociétés mutuelles</i>						
2	„Vesta” Bank Wzaj. Ubezpieczeń	207	645 000	561 150	83 850	2
	1 zakł. wzaj.	207	645 000	561 150	83 850	
	1 „akc.	466	5 058 000	4 576 480	481 520	
	2 „razem	673	5 703 000	5 137 630	565 370	

Tablica 40. Stan ubezpieczeń w dziale ubezpieczeń szyb przy końcu r. 1924.

Etat des assurances contre le bris des glaces et vitres en cours à la fin de l'exercice 1924.

(w złotych — en zlotys).

№	1 Zakłady ubezpieczeń <i>Institutions d'assurances</i> Nazwa <i>Nom</i>	2 Ubezpieczenia z akwizycji własnej przy końcu r. 1924 <i>Assurances contractées à la fin de l'exercice 1924</i>	3 Z tego oddano do reasekuracji przy koncu r. 1924 <i>Do réassurés à la fin de l'exercice 1924</i>	4 Pozostałe na udział własny przy końcu roku 1924 <i>Affaires au risque de l'institution à la fin de l'exercice 1924</i>	№
	A. Zakłady akcyjne: <i>Sociétés anonymes:</i>				
1	„Piasz”	3.302	4.354.000	2.943.304	1.410.696
2	„Polonia”	3.522	3.911.579	—	3.911.579
	2 zakł. akc.	6.824	8.265.579	2.943.304	5.322.275
	B. Zakłady wzajemne: <i>Sociétés mutuelles:</i>				
3	Warszawskie Tow. Wzaj. Ubezpieczeń Szyb.	491	875.735	—	875.735
	1 zakł. wzaj.	491	875.735	—	875.735
	2 „ akc.	6.824	8.265.579	2.943.304	5.322.275
	3 „ razem	7.315	9.141.314	2.943.304	6.198.010

Tablica 41. Stan ubezpieczeń w dziale ubezpieczeń towarów i pakunków podróźnych przy końcu r. 1924.

Etat des assurances des marchandises et bagages en cours à la fin de l'exercice 1924.

(w złotych — en zlotys).

	A. Zakłady akcyjne: <i>Sociétés anonymes:</i>				
1	Europejskie Tow. Ubezpieczeń	—	7.228.064	5.782.451	1.445.613
	1 zakł. akc.	—	7.228.064	5.782.451	1.445.613

Część II.

Wyniki działalności zagranicznych zakładów ubezpieczeń
na obszarze Państwa Polskiego w roku 1924.

Il 5885

Il 5885 è un numero di identificazione di un documento. È un numero di identificazione di un documento. È un numero di identificazione di un documento.

Następująca tablica daje przegląd zagranicznych zakładów ubezpieczeń, działających na obszarze

Państwa Polskiego oraz zakres ich działalności przy końcu roku 1924:

№	Nazwa	Siedziba generalnej reprezentacji	Działy ubezpieczeń, które zakład prowadził przy końcu 1924 r.										Ogółem dzieł ¹⁾	№			
			na życie	od wypadków	od odp. prawnej	od ognia	przewozowych	od kradzieży	od grabieży	sztyb	auto-casco	skład wodoc.			od rozruchów		
1	„Anker“ Powszechne Towarzystwo Ubezpieczeń, w Wiedniu	Lwów	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	
2	„Assicurazioni Generali“, w Tryjeście	„	1	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	3	2	
3	„Feniks“, Towarzystwo Ubezpieczeń na życie w Wiedniu	„	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3	
4	Międzynarodowe Towarzystwo Ubezpieczeń od wypadków w Wiedniu	„	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	4	
5	„Riunione Adriatica di Sicurtà“ w Tryjeście	„	1	—	—	1	1	1	—	—	—	—	—	—	4	5	
6	Bazyłejskie Towarzystwo Ubezpieczeń od ognia w Bazylei	Poznań	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	6
7	Magdeburgskie Towarzystwo Ubezpieczeń od grabieży w Magdeburgu	„	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	7
8	Rachener u. Münchener Feuer-versich. Gesell., w Rachen	Katowice	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	8
9	„Alianz“ Versich. Akt. Gesell., w Berlinie	„	1	1	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	5	9	
10	„Kraft“ Vers.-Akt.-Gesell. des Automobilsclubs von Deutschland w Berlinie	„	—	1	1	—	1	1	—	1	—	1	1	—	8	10	
11	Szwajcarskie Towarzystwo Ubezpieczeń od wypadków w Winterthurze	Król. Huta	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	3	11	
11 zakł. akc.			4	4	4	6	3	4	1	1	1	1	1	1	30		

Zestawienie za rok 1924 obejmuje 11 zakładów zagranicznych, działających na obszarze Państwa Polskiego.

Załączone tablice (Nr. 43, 44, 45, 46, 47 i 48) uwidaczniają rachunki wpływów i wydatków w poszczególnych działach ubezpieczeń.

Zbiór składek w r. 1924.

Ogólny zbiór składek przez pierwsze pięć zakładów zagranicznych z powyższej tablicy (pozostałe zakłady nie nadesłały sprawozdań za r. 1924) wyniósł w r. 1924 z akwizycji własnej zł. 952.946.

Następująca tablica daje szczegółowe zestawienie zbioru składek według działów ubezpieczeń z uwzględnieniem także składek za ubezpieczenia przyjęte i oddane do reasekuracji.

	Zbiór składek w działach ubezpieczeń za rok 1924							Razem
	na życie	od wypadków	od odpowiedzial. prawnej	od ognia	przewozowych	od kradzieży		
	4 zakł.	1 zakł.	1 zakł.	2 zakł.	1 zakł.	2 zakł.		
a) składki z akwizycji własnej	591.463	11.175	17.590	287.213	10.068	35.497	952.946	
b) „ z przyjętych do reasekuracji	—	—	—	—	—	—	—	
razem	591.463	11.175	17.590	287.213	10.068	35.437	952.946	
od tego składki reasekuracyjne	—	7.934	12.494	178.551	6.230	13.655	231.392	
pozostaje na udział własny	578.935	3.241	5.096	108.662	3.838	21.782	721.554	

Tablica 43. Rachunek wpływów i wydatków w działach ubezpieczeń prowadzonych przez
Compte de profits et pertes de l'exercice 1924 dans les branches d'assurances gérées par
(w złotych —

No	Nazwa Nom	W P Ł Y W Y — R E C E T T E S													
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10				
Zakłady ubezpieczeń <i>Institutions d'assurances</i>		Zbiór składek <i>Primas</i>													
		Ubezpieczenia własne <i>Affaires directes</i>			Ubezpieczenia przyjęte do resekulacji <i>Affaires acceptées et réassurées</i>			Procenta za ubezpieczenia oddane do resekulacji <i>Commission sur affaires réassurées</i>		Udział reasekuracyjów w wy- płaconych odsetkowiwnicach <i>Part des réassureurs dans les similaires régle</i>		Procenty od rezerwy składek <i>Intérêts sur réserves de primes</i>		Inne wpływy *) <i>Ravitails divers</i>	
		<small>Rezerwa składki na własne ryzyko ak- cyjnego przedsiębiorstwa Rezerwa na składki przyjęte do resekulacji Rezerwa na odsetki oddane do resekulacji i do re- sekuracyjów Rezerwa na odsetki od reasekuracyjów na własne ryzyko przedsiębiorstwa Rezerwa na odsetki od reasekuracyjów na własne ryzyko przedsiębiorstwa Rezerwa na odsetki od reasekuracyjów na własne ryzyko przedsiębiorstwa</small>													
1	„Ankor”	—	—	141.779	—	—	—	—	—	—	—	—	5.948		
2	„Assicurazioni Generali”	2.379	2.253	8.081	—	—	—	—	—	—	—	—	680		
3	„Feniks”	26.999	1	388.916	—	—	—	—	—	—	—	—	41.296		
4	„Riunione Adriatica”	94	160	52.687	—	—	—	9.492	—	—	—	—	4.021		
	4 zakł. akc.	29.472	2.414	591.463	—	—	—	9.492	—	—	—	—	52.719		
											Dział ubezpieczeń <i>Les assurances</i>				

Tablica 44.

											Dział ubezpieczeń <i>Les assurances</i>				
1	Międzynarodowe Tow. Ub.	55	—	11.175	—	—	3.022	—	4	34	3.514				
	1 zakł. akc.	55	—	11.175	—	—	3.022	—	4	34	3.514				

Tablica 45.

											Dział ubezpieczeń <i>Les assurances</i>				
1	Międzynarodowe Tow. Ub.	140	5	17.590	—	—	4.758	—	1.207	51	5.270				
	1 zakł. akc.	140	5	17.590	—	—	4.758	—	1.207	51	5.270				

Tablica 46.

											Dział ubezpieczeń <i>Les assurances</i>				
1	„Assicurazioni Generali”	165	72	21.940	—	—	6.154	—	2.713	—	10.249				
2	„Riunione Adriatica”	5.631	350	265.273	—	—	—	—	32.450	—	121.470				
	2 zakł. akc.	5.796	422	287.213	—	—	6.154	—	35.163	—	133.719				

Tablica 47.

											Dział ubezpieczeń <i>Les assurances</i>				
1	„Riunione Adriatica”	82	1.330	10.068	—	—	—	—	539	—	1.866				
	1 zakł. akc.	82	1.330	10.068	—	—	—	—	539	—	1.866				

Tablica 48.

											Dział ubezpieczeń <i>Les assurances</i>				
1	„Assicurazioni Generali”	4	2	9.670	—	—	2.490	—	35	—	3.516				
2	„Riunione Adriatica”	504	14	25.767	—	—	—	—	9.710	—	10.946				
	2 zakł. akc.	508	16	35.437	—	—	2.490	—	9.745	—	14.464				

UWAGA: *) polisowe, manipulacyjne, wpisowe i t. p.

zakłady zagraniczne, działające na obszarze Państwa Polskiego za rok 1924.

Tablica 43.

les Institutions de l'Etranger, exerçant leur activité sur la territoire de l'Etat Polonais.

en zlotys)

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21		
		W Y D R T K I — D E P E N S E S											
Strata <i>Perte</i>	Razem <i>Total</i>	Odobrowiana wypłaca (wzrostła i dodatnio zmniejszała) Strata netto (y compris le net) des assurances		Prowizja wypłacona <i>Commission</i>		Koszty administracji <i>Frais d'administration</i>		Reszta ze szkody ubezpieczeniowej nie należąc jako do udziału zysku <i>Reste pour sinistres à régler (y compris l'indemnité)</i>		Zysk <i>Bénéfice</i>		Razem <i>Total</i>	Nr
		Składki od ubezpieczeń odłączonych do reasekuracji <i>Primes pour réassurances séparées</i>	Składki od ubezpieczeń odłączonych do reasekuracji <i>Primes pour réassurances séparées</i>	od ubezpieczeń własnych <i>sur affaires directes</i>	od ubezpieczeń przyjętych do reasekuracji <i>sur affaires acceptées en réassurance</i>			Rezerwa na szkody ubezpieczeniowe nie należąc jako do udziału zysku <i>Reserve pour sinistres à régler (y compris l'indemnité)</i>		Inne wydatki <i>Frais divers</i>			
21.823	169.550	—	—	12.395	—	38.694	—	115.081	3.380	—	—	169.550	1
8.904	22.305	—	—	3.452	—	1.544	—	5.727	—	—	—	22.305	2
200.562	657.734	14.989	—	205.451	—	104.980	1.224	313.525	16.565	—	—	657.734	3
25.957	93.217	500	12.528	36.464	—	13.528	153	20.873	9.171	—	—	93.217	4
257.246	942.806	15.489	12.528	258.762	—	158.746	12.959	455.206	29.116	—	—	942.806	

na życie.
sur la vie.

21.823	169.550	—	—	12.395	—	38.694	—	115.081	3.380	—	—	169.550	1
8.904	22.305	—	—	3.452	—	1.544	—	5.727	—	—	—	22.305	2
200.562	657.734	14.989	—	205.451	—	104.980	1.224	313.525	16.565	—	—	657.734	3
25.957	93.217	500	12.528	36.464	—	13.528	153	20.873	9.171	—	—	93.217	4
257.246	942.806	15.489	12.528	258.762	—	158.746	12.959	455.206	29.116	—	—	942.806	

od wypadków.
contre les accidents.

Tablica 44.

788	18.592	6	7.934	5.162	—	4.176	—	1.314	—	—	—	18.592	1
788	18.592	6	7.934	5.162	—	4.176	—	1.314	—	—	—	18.592	

od odpowiedzialności prawnej.
contre la responsabilité civile.

Tablica 45.

2.441	31.462	1.508	12.494	8.126	—	6.576	712	2.046	—	—	—	31.462	1
2.441	31.462	1.508	12.494	8.126	—	6.576	712	2.046	—	—	—	31.462	

od ognia.
contre l'incendie.

Tablica 46.

30.056	71.349	3.028	18.487	5.557	—	42.844	52	1.381	15	—	—	71.349	1
84.332	511.506	59.391	160.064	—	—	224.129	4.781	63.126	—	—	—	511.506	2
114.388	582.855	62.419	178.551	5.557	—	266.973	4.833	64.507	15	—	—	582.855	

przewozowych.
contre les risques de transport.

Tablica 47.

5.547	19.632	3.230	6.230	—	—	8.506	1.226	440	—	—	—	19.632	1
5.547	19.632	3.230	6.230	—	—	8.506	1.226	440	—	—	—	19.632	

od kradzieży.
contre le vol.

Tablica 48.

5.896	52.839	17.355	7.557	—	—	6.389	10.612	10.926	—	—	2.221	52.839	2
5.896	68.556	17.567	13.655	1.544	—	10.097	11.117	12.355	—	2.221	—	68.556	

Account: ...
...
...

...
...
...

...
...
...

...
...
...

...
...
...

...
...
...

...
...
...

...
...
...

...

Część III.

Prawo Ubezpieczeniowe.

Case III.

From the preceding

A. Przepisy prawne

wydane w czasie od 25 lipca 1925 r.

U S T A W Y.

U S T A W A

z dnia 17 marca 1926 r.

w sprawie ratyfikacji konwencji między Rzeczpospolitą Polską a Królestwem Włoch, dotyczącej przepisów finansowych dla włoskich towarzystw ubezpieczeń, które działały na obszarze, należącym obecnie do Rzeczypospolitej Polskiej, — podpisanej w Rzymie dnia 22 lipca 1925 r.

Art. 1. Wyraża się zgodę na dokonanie przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej ratyfikacji konwencji między Rzeczpospolitą Polską a Królestwem Włoch, dotyczącej przepisów finansowych dla włoskich towarzystw ubezpieczeń, które działały na obszarze, należącym obecnie do Rzeczypospolitej Polskiej, — podpisanej w Rzymie dnia 22 lipca 1925 r.

Art. 2. Wykonanie niniejszej ustawy poleca się Ministrowi Spraw Zagranicznych, wykonanie zaś postanowień konwencji Ministrowi Skarbu w porozumieniu z innymi właściwymi Ministrami.

Art. 3. Ustawa niniejsza obowiązuje od dnia jej ogłoszenia.

Prezydent Rzeczypospolitej:

(—) S. Wojciechowski.

Prezes Rady Ministrów

i Minister Spraw Zagranicznych: (—) Ał. Skrzyński.

Minister Skarbu: (—) J. Zdziechowski.

(Dz. U. R. P. Nr. 30 poz. 184).

KONWENCJA

między Rzeczpospolitą Polską i Królestwem Włoch, dotycząca przepisów finansowych dla włoskich towarzystw ubezpieczeń, które działały na obszarze, należącym obecnie do Rzeczypospolitej Polskiej.

Rzeczpospolita Polska i Królestwo Włoch w celu załatwienia w sposób przyjazny spraw finansowych włoskich towarzystw ubezpieczeń, które działały na obszarze, należącym obecnie do Rzeczypospolitej Polskiej,

zamianowały jako swoich Pełnomocników:

Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej:

P. Henryka Grubera, Doktora praw, Dyrektora Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń w Ministerstwie Skarbu; .

Jego Królewska Mość Król Włoch:

Jego Ekscelencję Amedeo Giannini, honorowego Ministra Pełnomocnego, Radcę Stanu;

k którzy po zbadaniu swych pełnomocnictw, uznanych za dobre i należyte co do formy,

zgodzili się na następujące postanowienia:

Art. I.

Portfel polski.

1. Włoskie towarzystwa ubezpieczeń, które działały na obszarze, należącym obecnie do Rzeczypospolitej Polskiej, utworzą specjalny portfel umów ubezpieczenia na życie, jak również i rent, zawartych w koronach austro-węgierskich, markach niemieckich, markach polskich i rublach rosyjskich z osobami, które w dniu wejścia w życie

niniejszej Konwencji są obywatelami polskimi i które ostatnią składkę, uiszczoną przed dniem 1 stycznia 1925 r., wpłaciły w oddziałach polskich wspomnianych towarzystw.

2. Obywatele polscy, których umowy nie odpowiadają warunkom wymaganym dla włączenia do portfeli polskiego na mocy postanowień ustępu poprzedniego niniejszego artykułu, ale którzy przynajmniej od dnia 1 stycznia 1925 r. stale zamieszkują na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej, mają prawo w ciągu sześciu miesięcy od daty wejścia w życie niniejszej Konwencji żądać włączenia ich umów do portfeli polskiego i przekazania do biura uznanego przez Rząd Polski przedstawiciela towarzystwa włoskiego, o ile tylko wspomniane umowy zostały zawarte przed 1 stycznia 1919 r.

Art. II.

Waloryzacja.

Umowy ubezpieczenia, włączone do portfeli polskiego zgodnie z art. I, będą zwaloryzowane w złotych stosownie do postanowień niniejszej Konwencji.

Art. III.

Waloryzacja w złotych umów ubezpieczenia, zawartych przed 1 stycznia 1919 r., będzie dokonana według kursów następujących:

1 korona austro-węgierska	0,15 złotego:
1 marka polska	0,100 "
1 marka niemiecka	0,176 "
1 rubel rosyjski	0,381 "

pod warunkiem, że włoskie towarzystwa ubezpieczeń będą traktowane przez Rząd Polski z największą przychylnością.

Art. IV.

Umowy ubezpieczenia, zawarte przed 1 stycznia 1919 r.

1. Umowy ubezpieczenia, zawarte przed 1 stycznia 1919 r., nie zapadłe i nie unieważnione na zasadzie warunków umowy przed datą wejścia w życie niniejszej Konwencji, będą stosownie do wyboru ubezpieczającego (biorącego ubezpieczenie) albo nadal utrzymane w mocy, albo zredukowane, albo wykupione. Unieważnienia umów, dokonane przez towarzystwa, będą uznane za ważne tylko, jeżeli były spowodowane winą ubezpieczającego.

2. Dla dalszego utrzymania umów w mocy winni ubezpieczający uścić bez procentów wszyst-

kie składki zapadłe od 1 stycznia 1919 r., zwaloryzowane w złotych stosownie do postanowień art. III z potrąceniem jeden procent sumy składek wpłaconych, przeliczowanych na złote według przeciętnych kursów rocznych, podanych w tabeli art. VIII.

Składki wpłacane od 1 stycznia 1923 r. będą przeliczowane według relacji jeden złoty za 1.800.000 marek polskich, lub za 2.570.000 marek niemieckich, lub 830.000 rubli rosyjskich.

3. Przy wpłacaniu należnych składek od ubezpieczającego przysługuje temuż prawo do 6-miesięcznej zwłoki od daty wejścia w życie niniejszej Konwencji. Towarzystwa ubezpieczeń występują do każdego ubezpieczającego wezwaniem do uiszczenia składek.

W wypadkach, gdy składki, należne w myśl powyższych postanowień, nie będą wpłacone w terminie 6 miesięcy od daty wejścia w życie niniejszej Konwencji, umowy zostaną zamienione na ubezpieczenia wolne od opłaty składek, z sumą zredukowaną, lub, na żądanie ubezpieczającego, będzie wypłacona suma wykupu.

Sumy zredukowane jak również sumy wykupu będą ustalone zgodnie z warunkami umów, przy przyjęciu za podstawę obliczenia rezerwy matematycznej na dzień 31 grudnia 1918 r. Sumy w ten sposób określone będą zwaloryzowane w złotych według kursów przewidzianych w art. III. Poza to składki wpłacone po 31 grudnia 1918 r. będą zbonifikowane uprawnionym w wysokości 1% sumy tych składek, obliczonej w złotych według przeciętnych kursów rocznych, podanych w tabeli art. VIII.

Dla składek wpłacanych od 1 stycznia 1923 r. będą stosowane postanowienia ustępu drugiego § 2 niniejszego artykułu.

4. Sumy ubezpieczone na zasadzie umów, zawartych przed 1 stycznia 1919 r., które już zapadły lub zapadną w ciągu sześciu miesięcy od daty wejścia w życie niniejszej Konwencji, będą zwaloryzowane w złotych stosownie do postanowień art. III. Od sum tych będą odjęte składki należne za czas od 1 stycznia 1919 r., zwaloryzowane w złotych stosownie do postanowień art. III, po potrąceniu jednak 1%, sumy składek wpłaconych w czasie od dnia 1 stycznia 1919 r., a przeliczowanych na złote według postanowień § 2 niniejszego artykułu.

5. Umowy zredukowane zgodnie z ich warunkami przed 1 stycznia 1919 r., będą zwaloryzowane w złotych według kursów, ustalonych w art. III.

6. Towarzystwa ubezpieczeń będą mogły wypłacać sumy należne od nich z tytułu zapadłości, wykupów lub zaliczek w terminie 3 lat od dnia 1 lipca 1926 r., bez odsetek. Sumy należne na skutek śmierci ubezpieczonego z wyjątkiem ubezpieczeń z terminem stałym będą likwidowane bez zwłoki.

Art. V.

Umowy ubezpieczenia, zawarte w czasie od dnia 1 stycznia 1919 r.

Umowy ubezpieczenia, zawarte w czasie od dnia 1 stycznia 1919 r., będą przerachowane na złote według relacji 1 złoty za 1.800.000 marek polskich, 2.570.000 koron austro-węgierskich lub 830.000 rubli rosyjskich.

Uprawnieni otrzymają bonifikację w wysokości 1% sumy składek wpłaconych, przerachowanych według przeciętnych kursów rocznych, podanych w tabeli art. VIII, jeżeli składki te były uiszczane przed 1 stycznia 1923 r., bez względu na zapadłość lub też u nieważnienie umów.

Do składek wpłaconych w czasie od dnia 1 stycznia 1923 r. będą miały zastosowanie postanowienia ustępu drugiego § 2 art. IV.

Art. VI.

Zapłaty uskutecznione przed dniem wejścia w życie Konwencji.

Zapłaty uskutecznione przez towarzystwa włoskie przed dniem wejścia w życie niniejszej Konwencji z tytułu umów, zawartych przed 1 stycznia 1919 r., nie będą mogły być kwestjonowane, z wyjątkiem tych wypadków, kiedy zapłaty te zostały przyjęte z zastrzeżeniem ewentualnego dochodzenia różnicy, jaka by wynikała z waloryzacji sumy należnej. W wypadkach tych zakłady wypłacają sumę zwaloryzowaną stosownie do postanowień art. III, zmniejszoną o kwotę już zlikwidowaną, przerachowaną według kursów, przewidzianych w art. VIII, odpowiednio do daty jej likwidacji. Co się tyczy składek, wpłaconych w czasie od dnia 1 stycznia 1919 r., będą obowiązywać postanowienia art. IV.

Art. VII.

Pożyczki pod zastaw polis.

1. Pożyczki pod zastaw polis będą:

a) zwaloryzowane stosownie do postanowień art. III, jeżeli były wypłacone ubezpieczającym przed dniem 1 stycznia 1919 r.;

b) przerachowane według kursów, przewidzianych w art. VIII, jeżeli były wypłacone ubezpieczającym w czasie od dnia 1 stycznia 1919 r.

2. Odsetki od pożyczek będą liczone dopiero od daty wejścia w życie niniejszej Konwencji.

3. Zwaloryzowana lub przerachowana suma pożyczek pod zastaw polis nie będzie mogła być wyższą od rezerwy na dzień 31 grudnia 1918 r., zwaloryzowanej według art. III, ani też nie może przekraczać wysokości bonifikacji, przewidzianej w art. V, jeżeli by to zaszło.

Art. VIII.

Kursy przerachowania od 1 stycznia 1919 r. do 31 grudnia 1922 r.

Jeden złoty równa się:	rublom rosyjskim	koronom austro-węgierskim	markom niemieckim	markom polskim
Styczeń . . . 1919	1.10	2.90	1.8	1.50
Luty	1.35	3.20	2.0	1.75
Marzec	1.50	4.00	2.0	2.00
Kwiecień	2.00	4.75	2.0	2.25
Maj	2.25	5.50	2.1	2.50
Czerwiec	2.50	5.75	2.1	2.75
Lipiec	3.75	6.20	2.4	3.25
Sierpień	4.25	8.00	2.8	4.25
Wrzesień	5.75	11.00	3.3	6.00
Październik	6.55	14.00	4.2	7.50
Listopad	8.50	17.00	5.5	10.00
Grudzień	10.50	22.00	7.0	14.00
Styczeń . . . 1920	12	28	9	19
Luty	13	35	11	23
Marzec	13	35	12	25
Kwiecień	13	35	12	25
Maj	14	35	11	30
Czerwiec	13	30	11	31
Lipiec	13	—	11	34
Sierpień	13	—	11	40
Wrzesień	14	—	11	45
Październik	17	—	11	60
Listopad	19	—	11	80
Grudzień	23	—	11	100
Styczeń . . . 1921	25	—	11	120
Luty	30	—	11	130
Marzec	35	—	11	145
Kwiecień	40	—	11	145
Maj	55	—	11	150
Czerwiec	80	—	11	200
Lipiec	120	—	11	300
Sierpień	200	—	11	400
Wrzesień	—	—	14	425
Październik	—	—	18	450
Listopad	—	—	23	450
Grudzień	—	—	25	450
Styczeń . . . 1922	—	—	28	450
Luty	—	—	31	500
Marzec	—	—	40	550
Kwiecień	—	—	46	600
Maj	—	—	48	650
Czerwiec	—	—	50	750
Lipiec	—	—	70	850
Sierpień	—	—	120	1000
Wrzesień	—	—	180	1200
Październik	—	—	320	1400
Listopad	—	—	750	1800
Grudzień	—	—	950	2500

Art. IX.

Umowy zawarte w innych walutach, aniżeli wskazane w art. I.

Sumy należne z tytułu umów ubezpieczeń, zawartych w innych walutach, aniżeli wskazane w art. I, lub zawartych z klauzulą wypłaty w zlocie, będą wypłacone stosownie do warunków tych umów, w wysokości i w walutach w nich ustalonych.

Art. X.

Kaucje od ubezpieczeń, podlegających waloryzacji.

Towarzystwa włoskie złożą w Polsce tytułem kaucji pokrycie rezerwy matematycznej, odnoszącej się do polskiego portfela, zwaloryzowanej, stosownie do postanowień niniejszej Konwencji.

Powyższa kaucja będzie ulokowana stosownie do obowiązujących w Polsce przepisów o kaucjach i lokatach zagranicznych zakładów ubezpieczeń.

Art. XI.

Kaucje od ubezpieczeń, niepodlegających waloryzacji.

Kaucja, złożona przez włoskie towarzystwa ubezpieczeń w Polsce na pokrycie zobowiązań, wynikających z umów ubezpieczenia, niepodlegających waloryzacji, nie może być użyta na pokrycie zobowiązań, odnoszących się do portfela polskiego, o którym mowa w art. I.

Art. XII.

Sąd właściwy.

Dla wszystkich sporów, które mogłyby wynikać między włoskimi towarzystwami ubezpieczeń i ubezpieczającymi, lub osobami uprawnionymi z tytułu umów ubezpieczeń, należących do portfela polskiego, o którym mowa w art. I, właściwy będzie sąd miejsca, w którym ma swą siedzibę biuro zatwierdzonego przez Rząd Polski przedstawiciela włoskiego towarzystwa, nawet w wypadkach, kiedy w umowie ubezpieczenia postanowiono inaczej.

Art. XIII.

Ratyfikacja.

Niniejsza Konwencja będzie ratyfikowaną i dokumenta ratyfikacyjne będą wymienione możliwie najprędzej.

Data wymiany dokumentów ratyfikacyjnych

będzie również datą wejścia w życie niniejszej Konwencji.

Na dowód czego wyżej wymienieni pełnomocnicy podpisali niniejszą Konwencję.

Sporządzono w Rzymie dnia 22 lipca 1925 r. w języku francuskim, w dwóch egzemplarzach, które wzajemnie będą wydane każdemu z Państw podpisujących.

Za Polskę:

Za Włochy:

(—) H. Gruber.

(—) A. Giannini.

ROZPORZĄDZENIA.**ROZPORZĄDZENIE MINISTRA SKARBU**

z dnia 10 sierpnia 1925 r.

w sprawie opłat stemplowych od ubezpieczeń.

Na podstawie art. 18 ustawy z dnia 16 lipca 1920 r. o opłatach stemplowych od ubezpieczeń (Dz. U. R. P. Nr. 75 poz. 509) zarządza się co następuje:

§ 1. Dokonywane w walucie obcej wpłaty na rzecz zakładów ubezpieczeń z tytułu umowy ubezpieczenia i wypłaty z tegoż tytułu ze strony zakładów ubezpieczeń winny być zapisane do ksiąg — celem obliczenia opłaty stemplowej — w walucie obcej, z przeliczeniem co miesiąc na walutę polską według przeciętnego kursu giełdy warszawskiej w ostatnim dniu miesiąca, a w braku notowań w tym dniu według kursu ostatnio notowanego.

W księgach należy uwidocznic datę kursu i kurs, przyjęty do przerachowania.

§ 2. Zaliczki na poczet opłat stemplowych od ubezpieczeń (§ 5 punkt 2 rozporządzenia Ministra Skarbu z dnia 18 grudnia 1923 r. — Dz. U. R. P. Nr. 134 poz. 1115) mogą być wpłacane w sumie, odpowiadającej dwunastej części całkowitej należności za poprzedni rok operacyjny.

§ 3. Uchyła się rozporządzenie Ministra Skarbu z dnia 2 maja 1922 r. (Dz. U. R. P. Nr. 41 poz. 355).

§ 4. § 1 rozporządzenia niniejszego znajdzie po raz pierwszy zastosowanie do wpłat i wypłat, dokonanych w sierpniu 1925 r.; § 2 ma być zastosowany po raz pierwszy do zaliczki, należnej za miesiąc sierpień 1925 r.

Minister Skarbu: (—) W. Grabski.

(Dz. U. R. P. Nr. 85 poz. 585).

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA SKARBU

z dnia 30 września 1925 r.

o ustaleniu stopy opłaty za nadzór nad zakładami ubezpieczeń za 1924 rok.

Na mocy art. 3 ustawy z dnia 26 września 1922 r. o opłacie za nadzór nad zakładami ubezpieczeń (Dz. U. R. P. Nr. 89 poz. 810) oraz zgodnie z § 6 ust. 1 rozporządzenia Ministra Skarbu z dnia 25 marca 1925 r. (Dz. U. R. P. Nr. 38 poz. 260) zarządza się co następuje:

§ 1. Stopę opłaty za nadzór nad zakładami ubezpieczeń za 1924 r. ustala się w wysokości 1,5‰ (jeden i pięć dziesiątych pro mille) składek zebranych, obliczonych zgodnie z rozporządzeniem Ministra Skarbu z dnia 25 marca 1925 r. (Dz. U. R. P. Nr. 38 poz. 260).

§ 2. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Minister Skarbu: (—) W. Grabski.

(Dz. U. R. P. Nr. 106 poz. 755).

OKÓLNIKI PAŃSTWOWEGO URZĘDU KONTROLI UBEZPIECZEŃ

OKÓLNIK Nr. 51

z dnia 17 lutego 1926 r. L. 699/U.U.

w sprawie wykazów o stanie interesów i aktywów za 1926 rok.

I. W związku z okólnikiem z dnia 19 stycznia 1925 r. Nr. 45 o nadsyłaniu wykazów o stanie in-

teresów i aktywów, Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń komunikuje, że okazały się konieczne następujące modyfikacje tych wykazów:

1. znosi się punkt 2 okólnika Nr. 45, dotyczący nadsyłania kwartalnych wykazów sald agenturalnych,
2. dane o stanie zakładów ubezpieczeń, wymienione w p. 1 okólnika Nr. 45, należało by zestawiać w r. 1926 według załączonych formularzy.

Jest rzeczą nieodzowną, by wykazy wymienione pod 2 były nadsyłane najpóźniej do dni 30-tu po upływie miesiąca sprawozdawczego i Urząd prosi o ścisłe przestrzeganie tego terminu.

II. Urząd uprasza również, by co kwartał, najpóźniej w końcu kwietnia, lipca, października i stycznia uwzględniać w wykazach następujące dane za ubiegły kwartał:

1. składkę przekazaną reasekuratorom za ubiegły kwartał,
2. udział reasekuratorów w szkodach, wypłaconych w ciągu ubiegłego kwartału,
3. udział reasekuratorów w szkodach nieuregulowanych na koniec ubiegłego kwartału,
4. sumę prowizji należnej od reasekuratorów za przekazaną składkę w okresie sprawozdawczym.

Dane powyższe należy podać oddzielnie w złotych, oddzielnie zaś dla każdej poszczególnej waluty.

Za Ministra Skarbu:

(—) Gruber

Dyrektor Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń.

Załącznik do Okólnika 51.

Nazwa zakładu

Stan aktywów i pasywów przy końcu miesiąca 1926 roku.

1	A													PASYWA		
	Instytucje kredytowe			Papierowy procentowe				8	9	Dłużnicy			14	Wierzyciele		
	Krajowe		Zagraniczne	Papierowy procentowy lub przewidziany przez Państwo Polskie		Inne papiery wartościowe				Wobec banków i kasy	Wobec pozostałych	Różni		Wobec banków i kasy	Wobec pozostałych	
Waluty oryginalne	Kasa	Państwowe		Prywatne	Zagraniczne	Wartość podług kursu przy końcu miesiąca sprawozdawczego (w swąkach podług wartości nominalnej)		Alchem	Wobec banków i kasy			Wobec pozostałych	Dłużnicy			Wierzyciele		Różni
Złote					Wartość podług kursu przy końcu miesiąca sprawozdawczego (w swąkach podług wartości nominalnej)					Dłużnicy		Wierzyciele		Różni		
Dolary					Wartość podług kursu przy końcu miesiąca sprawozdawczego (w swąkach podług wartości nominalnej)					Dłużnicy		Wierzyciele		Różni		
Franki szw.					Wartość podług kursu przy końcu miesiąca sprawozdawczego (w swąkach podług wartości nominalnej)					Dłużnicy		Wierzyciele		Różni		
i t. d.					Wartość podług kursu przy końcu miesiąca sprawozdawczego (w swąkach podług wartości nominalnej)					Dłużnicy		Wierzyciele		Różni		

UWAGI

Nazwa zakładu

Dane o stanie interesów za miesiąc 1924 roku.

		D z i a ł y u b e z p i e c z e ń				
1) Suma składek (wraz z opłatami ubocznymi bez opłaty stempelowej i dodatku na strażę pożarną) na jaką wystawiono polisy i kwity w ciągu miesiąca sprawozdawczego	złote . . . dolary . . . franki szw. i t. d. . .					
2) Składki zainkasowane w ciągu miesiąca sprawozdawczego:	złote . . . dolary . . . franki szw. i t. d. . .					
3) Szkody zadeklarowane w ciągu miesiąca sprawozdawczego:						
liczba szkód/suma . . .	złote . . .					
liczba szkód/suma . . .	dolary . . .					
liczba szkód/suma . . .	franki szw. i t. d. . .					
4) Odszkodowanie (wraz z kosztami likwidacji) wypłacone w ciągu miesiąca sprawozdawczego:						
a) z lat ubiegłych:						
liczba szkód/suma . . .	złote . . .					
liczba szkód/suma . . .	dolary . . .					
liczba szkód/suma . . .	franki szw. i t. d. . .					
b) z roku bieżącego:						
liczba szkód/suma . . .	złote . . .					
liczba szkód/suma . . .	dolary . . .					
liczba szkód/suma . . .	franki szw. i t. d. . .					
5) Suma ogólna szkód zadeklarowanych, a nieregulowanych na koniec miesiąca sprawozdawczego:						
a) z lat ubiegłych:						
liczba szkód/suma . . .	złote . . .					
liczba szkód/suma . . .	dolary . . .					
liczba szkód/suma . . .	franki szw. i t. d. . .					
b) z roku bieżącego:						
liczba szkód/suma . . .	złote . . .					
liczba szkód/suma . . .	dolary . . .					
liczba szkód/suma . . .	franki szw. i t. d. . .					
6) Koszta akwizycji w ciągu miesiąca sprawozdawczego:	złote . . . dolary . . . franki szw. i t. d. . .					
7) Koszta administracji w ciągu miesiąca sprawozdawczego (łącznie suma dla całego interesu)	złote . . .					
8) Za który kwartał przesłano reasekuratorom rachunki za ubezpieczenia oddane do reasekuracji	kwartały . . .					

dnia 1924 roku.

Zarząd: (podpis i pieczęć).

OKÓLNIK Nr. 52

z dnia 8 marca 1926 r. L. 399/U.U.

w sprawie sposobu przeliczenia walut obcych
w bilansach za 1925 r.

W związku z bliskim zakończeniem prac nad zamknięciami rachunkowymi zakładów ubezpieczeń za 1925 rok, Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń komunikuje:

I. Bilans za 1925 r. winien być sporządzony w ten sposób, że w każdej pozycji należności i zobowiązań (kasa, instytucje kredytowe, dłużnicy, wierzyciele, towarzystwa ubezpieczeń, rezerwa składek, rezerwa na szkody nieregulowane i t. p.) należy części opiewające na waluty obce przeliczyć na złote według przeciętnego kursu giełdowego z dnia 31 grudnia 1925 r., części opiewające na franki złote lub złote w zlocie według wartości złota, ogłoszonej w tymże dniu przez Ministra Skarbu.

Różnice powstałe między wartością książkowa, a wartością ustaloną w myśl powyższych zasad należy przeprowadzić przez rachunek zysków i strat, względnie poszczególne rachunki ubezpieczeń w odpowiednich pozycjach lub pod postacią pomocniczych pozycji i pod nazwą „poprawka na różnicę kursu”.

II. Rezerwę składek należy obliczyć dla każdej waluty, zgodnie z przepisami obowiązującymi, w jednostkach tejże waluty i dopiero następnie przerachować na złote, stosując się do postanowień p. I niniejszego okólnika. Np. jeżeli zbiór składek na udział własny w dziale ogniowym wyniósł od ubezpieczeń zawartych w dolarach lub na podstawie kursu dolara 100.000 \$, które wskutek księgowania według różnych kursów dały jako ekwiwalent sumę 600.000 zł., należy obliczyć rezerwę składek zgodnie z przepisami w wysokości co najmniej 40% od sumy 100.000 \$, czyli 40.000 \$ i tę sumę przeliczyć na złote według przeciętnego kursu giełdowego z dnia 31 grudnia 1925 r.

III. Papiery wartościowe należy przyjąć do bilansu za 1925 r. według ich przeciętnego kursu giełdowego z dnia 31 grudnia 1925 r., jednak w wartości nie wyższej od przyjętej do bilansu otwarcia w złotych względnie ceny kupna, jeżeli zostały nabyte w czasie późniejszym.

Krajowe papiery wartościowe, opiewające na waluty obce lub złote, w których zgodnie z obowiązującymi przepisami może być lokowana rezerwa składek, mogą być przyjęte do bilansu za 1925 r. według przeciętnego kursu giełdowego

z dnia 31 grudnia 1925 r., o ile te papiery służą do pokrycia rezerwy składek w walutach obcych i w zlocie.

IV. Wartość nieruchomości i ruchomości, nabitych przed dniem, na który sporządzono bilans otwarcia w złotych, nie może przekraczać ich wartości, przyjętej do bilansu otwarcia w złotych, po uwzględnieniu odpowiedniej amortyzacji.

V. Zbiór składek i odszkodowania, wypłacone w walutach obcych i na podstawie kursu walut obcych, należy na rachunkach ubezpieczeń przeliczyć zgodnie z postanowieniami, zawartymi w rozporządzeniu Ministra Skarbu z dnia 10 sierpnia 1925 r. w sprawie opłat stemplowych od ubezpieczeń (Dz. U. R. P. Nr. 85 poz. 585).

VI. Do sprawozdań rachunkowych za 1925 r., nadsyłanych Państwowemu Urzędowi Kontroli Ubezpieczeń, należy dołączyć również szczegółowe wykazy do pozycji, zawierających składniki walutowe, podające sumy poszczególnych walut, oraz zastosowane przeliczenie z podaniem przyjętego kursu oraz mogących powstać z tego tytułu różnice kursowych.

VII. Postanowienia powyższe nie mają wpływu na konstrukcję bilansu podatkowego.

Za Ministra Skarbu:

(-) Gruber

Dyrektor Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń.

OKÓLNIK Nr. 53

z dnia 10 maja 1926 r. L. 1672/U.U.

w sprawie bilansów za 1925 rok

W związku ze sporządzeniem przez zakłady ubezpieczeń bilansów za 1925 r. Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń przypomina, że w bilansach tych winny znaleźć zastosowanie postanowienia p. 4 Okólnika Nr. 45 z dnia 19 stycznia 1925 r. L. 217/U.U.

Zarazem Urząd komunikuje, iż pomieszczenie w aktywach bilansów w pozycji „dłużnicy: oddziały i agenci” kwot przekraczających normy określone w powyższym okólniku, będzie uwzględniane w wypadkach wyjątkowych, o ile zostanie należycie wykazana ściągalskość odnośnych kwot.

Za Ministra Skarbu:

(-) Gruber

Dyrektor Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń.

B. Komunikaty Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń

KOMUNIKAT

w sprawie ubezpieczenia prywatnych zakładów ubezpieczeń budowlą, podlegających ubezpieczeniu w Polskiej Dyrekcji Ubezpieczeń Wzajemnych.

(L. 2812/U. U. z dn. 27/VIII.1925 r.).

Ministerstwo Skarbu (Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń) stwierdziło, że właściciele tych budowlą, które podlegają obowiązkowi ubezpieczenia od ognia w Polskiej Dyrekcji Ubezpieczeń Wzajemnych w $\frac{2}{3}$ sumy oszacowania, budowle te ubezpieczają niejednokrotnie w prywatnych zakładach ubezpieczeń na kwoty przewyższające $\frac{1}{3}$ sumy oszacowania i nie licząc się z oszacowaniami przeprowadzonymi przez Polską Dyrekcję Ubezpieczeń Wzajemnych. Ponieważ tego rodzaju postępowanie jest z jednej strony sprzeczne z postanowieniami rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 10 października 1924 r. o reorganizacji Polskiej Dyrekcji Ubezpieczeń Wzajemnych (Dz. U. R. P. Nr. 92 poz. 862), a z drugiej strony naraża właścicieli na poważne szkody materialne, przeto Ministerstwo uważa za konieczne zwrócić interesowanym uwagę na obowiązujące w tym względzie przepisy:

1. Wszystkie budowle, które podlegają obowiązkowi ubezpieczenia w Polskiej Dyrekcji Ubezpieczeń Wzajemnych w $\frac{2}{3}$ sumy oszacowania, muszą być oszacowane przez organ techniczny tejże Dyrekcji. Oszacowanie to jest obowiązujące zarówno dla właściciela budowlą, jak i innych zakładów ubezpieczeń i wiążące go przy ubezpieczeniu swej budowlą w tych ostatnich.

2. Jeżeli właściciel budowlą uważa oszacowanie budowlą, przeprowadzone przez Polską Dyrekcję Ubezpieczeń Wzajemnych, za nieodpowiadające rzeczywistej wartości, może zażądać od inspektora powiatowego lub właściwego taksatora Dyrekcji przeszacowania i zmiany sumy oszacowania. Właściciel budowlą we własnym interesie winien już przy pierwszym oszacowaniu budowlą oznajmić organowi Dyrekcji, na jaką sumę zdaniem jego winna być budowlą oszacowana. Życzenie takie Dyrekcja uwzględni, o ile proponowana suma nie przekracza rzeczywistej wartości budowlą.

3. Właściciel budowlą, która podlega obowiązkowi ubezpieczenia w Polskiej Dyrekcji Ubezpieczeń Wzajemnych, może ubezpieczyć budowlą w prywatnym zakładzie ubezpieczeń na sumę, nie

przekraczającą $\frac{1}{3}$ obowiązującej sumy oszacowania. Niezastosowanie się do tego sprawia, że właściciel budowlą musi opłacać podwójną składkę na sumę, przekraczającą $\frac{1}{3}$ sumy oszacowania, gdyż Polska Dyrekcja Ubezpieczeń Wzajemnych nie jest obowiązana uwzględniać ubezpieczeń, zawartych z naruszeniem obowiązujących przepisów prawnych. Wrazie ubezpieczenia budowlą w prywatnym zakładzie ubezpieczeń na sumę, którą łącznie z sumą ubezpieczenia w Polskiej Dyrekcji Ubezpieczeń Wzajemnych przekracza sumę oszacowania, właściciel budowlą naraża się poza to na trudności przy wypłacie należnego w wypadku pożaru odszkodowania, gdyż Dyrekcja musi badać, czy ubezpieczenie, przekraczające obowiązującą sumę oszacowania, nie zostało zawarte w chęci zysku i czy nie zachodzi przyczyna odmowy odszkodowania.

4. Jeżeli właściciel budowlą, podlegającej obowiązkowi ubezpieczenia w Polskiej Dyrekcji Ubezpieczeń Wzajemnych, ma ubezpieczoną budowlą w Polskiej Dyrekcji Ubezpieczeń Wzajemnych w pełnej sumie oszacowania, natenczas może budowlą ubezpieczyć w prywatnym zakładzie ubezpieczeń na sumę, nie przekraczającą $\frac{1}{3}$ sumy oszacowania jedynie za uprzednim powiadomieniem o tem Polskiej Dyrekcji Ubezpieczeń Wzajemnych listem poleconym najpóźniej na dwa miesiące przed upływem roku kalendarzowego.

Podając powyższe do wiadomości interesowanych, Ministerstwo zaleca ścisłe stosowanie się do obowiązujących w zakresie przymusu ubezpieczenia postanowień.

KOMUNIKAT

w sprawie ubezpieczeń na życie w amerykańskich zakładach ubezpieczeń

(L. 1696/U. U. z dnia 21 maja 1926 r.).

Na obszarach b. zaboru rosyjskiego działały przed wojną zakłady ubezpieczeń: New-York i „Equitable”, rozwijając żywą działalność ubezpieczeniową, i obecnie z tego tytułu posiadają znaczne zobowiązania wobec obywateli polskich. Zakłady te odmawiają ubezpieczającym wypłaty należnych sum z tytułu zawartych przez nich umów ubezpieczenia na życie, opierając się na konfiskacie całego ich majątku, położonego w Rosji przez

rząd Sowieców. Wobec takiego stanu rzeczy wielu obywateli polskich powzięło zamiar dochodzenia swych pretensyj na drodze prawa przed sądami amerykańskimi. W związku z powyższym Ministerstwo Skarbu (Państwowy Urząd Kontroli Ubezpieczeń) komunikuje, że w stanie New-York, gdzie znajdują się siedziby wymienionych zakładów, gubernator podpisał ustawę, stanowiącą, że jeśli jakiegokolwiek powództwo, kontrskarga, odroczenie lub obrona oparta jest lub wynika z jakiegokolwiek umowy ubezpieczenia, sporządzonej lub zawartej przed dniem 7 listopada 1917 r. przez jakiegokolwiek Towarzystwo ubezpieczeń, zorganizowa-

wane zgodnie z ustawami jakiegokolwiek stanu w Stanach Zjednoczonych i postanawiającej wyraźnie wypłatę w rublach rosyjskich lub wypełnienie w całości lub w części w granicach b. cesarstwa rosyjskiego, taka akcja lub proces ma być na skutek żądania strony pozwanej wstrzymana wyrokiem tego sądu, w którym się akcja toczy, aż do chwili upływu okresu dni 30 od uznania de jure Rządu Rosji przez Rząd Stanów Zjednoczonych. Dochodzenie zatem pretensji do Towarzystw New-York i „Equitable” z tytułu umów ubezpieczenia na życie, opiewających na ruble, przed sądami stanu New-York jest na razie bezcelowe.

C. Orzecznictwo sądów.

a) Ubezpieczenie na życie.

I.

Umowa ubezpieczenia renty dożywotniej za składką jednorazową, w której ubezpieczający i ubezpieczony jest jedną osobą, podlega w zasadzie przerachowaniu na 10% na podstawie art. 25a rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 14 maja 1924 r. o przerachowaniu zobowiązań prywatno-prawnych (Dz. U. R. P. Nr. 30, poz. 213 z r. 1925).

Sąd Najwyższy III. R. 151/25.

W myśl § 1 statutu zakładu ubezpieczeń N., celem jego jest zabezpieczać na zasadzie wzajemności kapitały, renty i pensje na wypadek śmierci, dożycia, nieszczęśliwego wypadku i odpowiedzialności cywilnej, zmian za jednorazowe lub perjodycznie wnoszone składki.

Umową z daty Lwów 24 sierpnia 1920 r. wnioskodawca J. złożył i przeniósł na własność zakładu ubezpieczeń sumę 600.000 koron w obligacjach austriackiej pożyczki wojennej, a zakład ubezpieczeń zobowiązał się wzajemnie za to płacić J. dożywotnią roczną rentę w kwocie 32.000 mk., płatną w ćwierćrocznych ratach z góry po 8.000 mk., począwszy od dnia 1 września 1920 r. Umowa ta, w której ubezpieczającym i ubezpieczonym w jednej osobie jest J. nie należy ściśle biorąc do kategorii umów z § 1 statutu oraz rozp. Prez. Rzp. z 14/V. 1924 roku (Dz. U. R. P. Nr. 30, poz. 213 z r. 1925), przewidzianych, niemniej jednak jest ona umową ubezpieczenia w rozumieniu §§ 1284 i 1285 U. C., i dlatego należności, dla ubezpieczających z niej płynące, podlegają zwaloryzowaniu w myśl

cytowanego rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej. Rozchodzi się tylko o to, które przepisy tego rozporządzenia do danego wypadku zastosować należy. Otóż, ponieważ przyjmującym ubezpieczenie jest instytucja na wzajemności oparta, którą skutki inflacji musiały w wysokim stopniu dotknąć, wobec sposobu lokaty jej kapitałów (§ 34 statutu), przeto zgóry wykluczyć należy zastosowanie pełnych stawek skali § 2 cyt. rozp. do należności jej klientów oraz wszelkich innych, wyższych od normalnych zredukowanych stawek. Gdy zaś miarą przerachowania dla przedmiotowej należności jest 10% sumy, obliczonej wedle skali § 2, § 25a rozp. Prezydenta Rzeczypospolitej w brzmieniu ustalonym rozp. Ministra Skarbu z 25 marca 1925 (Dz. U. K. P. Nr. 30, poz. 213), przeto stosując tę miarę 32.000 : 40 : 10 należało w zastosowaniu § 16 ptn. orzec jak wyżej.

b) Ubezpieczenia od ognia.

II.

Oszukańcze ubezpieczenie, dokonane w przygotowaniu następnego oszukańczego podpalenia, stanowi czyn samoistny i sprawca odpowiada za nie wedle zasad zbiegu realnego.

Sąd Najwyższy V. K. 182/23.

Sąd Najwyższy rozpoznawał skargę rewizyjną oskarżonych J. G. i D. P. na wyrok Sądu Okręgowego w Grudziądzu, skazujący ich za zbrodnicze podpalenie z §§ 265, 306, L. 2, 73 i 47 U. K. Pomienionym wyrokiem ustalono, iż oskarżeni w nocy z 20 na 21 października 1922 r. w D. wspólnie umyślnie:

a) wznieśli pożar budynku, służącego na mieszkanie ludzi; b) tym samym czynem, w zamiarze oszukańczym, podpalili rzecz, ubezpieczoną od ognia. W szczególności stwierdzono, że oskarżony G. ubezpieczył przednio swe ruchomości, a w tym zapasy towarowe, na sumę niewspółmierną do ich rzeczywistej wartości i że pożar wybuchł na górze budynku, gdzie się właśnie te zapasy przedtem znajdowały, o ile nie zostały one stamtąd już wywiezione. Skarga rewizyjna uczyniła zarzut obrazy . . . prawa materialnego, polegający na tem, iż wobec ubezpieczenia, i to jak przyjął sąd orzekający już w oszukańczym zamiarze, rzeczy, następnie ogniem zniszczonych, wskutek braku ustalenia, jak twierdzi skarga rewizyjna, iż one, a nie jedynie dom zostały podpalone, należało zastosować § 263, nie zaś § 265 U. K.

Sąd Najwyższy uznał jednak, że skazanie z § 265 U. K. jest uzasadnione z następujących motywów:

Przestępstwo z § 263 U. K. w zbiegu z przestępstwem z § 265 U. K., jako oszukańcze ubezpieczenie, w stosunku do oszukańczego podpalenia, zdradza wprawdzie charakter przygotowawczy, tem niemniej jednakże, oba przestępstwa, o odmiennym stanie rzeczy i osobnemi sankcjami karnemi zagrożone, są w stosunku wzajemnym samodzielne; zbrodnia zatem z § 265 U. K. nie wchłania w siebie występku z § 263 U. K.; niezależnie więc od kwestji zastosowania § 265 U. K. mogło nastąpić oskarżenie oraz zasądzenie z § 263 U. K., przy zaistnieniu znamion tego występku, a mianowicie w realnym zbiegu.

Z § 263 U. K. nie oskarżono jednakże ani nie skazano, wobec czego skarga rewizyjna na pominięcie tego przepisu zalić się nie ma powodu.

Natomiast z stwierdzeń sądu orzekającego z dostateczną pewnością wynika, że oskarżeni podpalili znajdujące się w budynku zapasy ubezpieczone, a nie jedynie dom.

III.

W razie niezatwierdzenia przez Dyрекcję Zakładu Ubezpieczeń umowy ubezpieczenia, którą zawarło z agentem, wprawdzie do tego uprawnionym, lecz obowiązany zarządem do przedłożenia jej do zatwierdzenia ze strony Dyrekcji, umowa ubezpieczenia nie dochodzi do skutku.

Sąd Okręgowy w Poznaniu 9. O. 132/21.

Do Sądu Okręgowego w Poznaniu wpłynęła skarga powodowa o odszkodowanie za stogi zniszczone wskutek pożaru. Pozwany zakład ubezpieczeń N. zaprzeczył jednak istnieniu umowy ubez-

pieczenia, poczem Sąd Okręgowy po przeprowadzeniu rozprawy oddalił skargę powoda z następujących motywów:

Powód zażądał odszkodowania w kwocie 800.000 marek za stogi, które uległy zniszczeniu wskutek pożaru dnia 8 sierpnia 1920 r., twierdząc, że ubezpieczył je od ognia w pozwanym zakładzie. Pozwany zaprzeczył jednakże zaistnienie umowy ubezpieczenia, a więc i obowiązku dania odszkodowania, przyczem zaprzeczył on też wysokości szkody. Wobec tego Sąd Okręgowy przystąpił przede wszystkim do rozstrzygnięcia kwestji, czy zaistniała umowa ubezpieczenia i wypływający stąd obowiązek do odszkodowania.

Na podstawie zaprzysiężonych zeznań świadka NN., które w całości uznano za wiarogodne, Sąd Okręgowy przyjął przeto, że wprawdzie w sierpniu 1920 r. tenże NN., na podstawie umowy zawartej z pozwanym zakładem ubezpieczeń, miał prawo zawierać umowy ubezpieczeń, a więc był on agentem do zawierania umów w rozumieniu § 45 ustawy o umowie ubezpieczenia z 30 maja 1908 r. (Dz. Pr. Rz. Niem. str. 263), lecz że prawo to, w sposób dozwolony ustawą (§ 47), było ograniczone tem, iż był on obowiązany przyjąć przez siebie wniosek o ubezpieczenie, względnie zawartą umowę, przedłożyć dyrekcji zakładu ubezpieczeń, a ta ostatnia miała prawo nie potwierdzić wniosku względnie umowy. NN. zatem był upoważniony do zawarcia z powodem umowy tylko w ramach swego pełnomocnictwa. Gdy więc powód wręczył mu swój wniosek o ubezpieczenie z dnia 4 sierpnia 1920 r., winien był we własnym interesie upewnić się co do rozciągłości pełnomocnictwa NN. (vide komentarz do niem. ustawy o umowie ubez. Stefana Gerharda, Berlin 1908 r., str. 202 do § 45 uwaga 2).

Na podstawie tedy zeznań świadka NN., aczkolwiek Sąd Okręgowy przyjął za prawdę twierdzenie powoda, że dnia 4 sierpnia 1920 r. wręczył on swój wniosek o ubezpieczenie stogów, nie przyjął jednakże za prawdę dalszego twierdzenia powoda, by wniosek ten był wręczony samemu NN. i jakoby tenże go przyjął. Według zeznań powołanego świadka NN., zastał on ten wniosek dopiero 7 sierpnia 1920 r., gdy wrócił z podróży, poczem po przejrzeniu odesłał go wprawdzie dyrekcji pozwanego zakładu, lecz ta ostatnia wniosek ten odrzuciła.

Wobec tego umowa ubezpieczenia, zapoczątkowana wnioskiem powoda z 4 sierpnia 1920 r., nie przysłała do skutku, a tem samem skarga powoda okazała się nieuzasadnioną.

Zwyczaj i praktyka ma bowiem dla przyjęcia umów ubezpieczeń utartą formę potwierdzenia, a następnie wystawienie polisy i wydanie jej za płatą składki, gdy tymczasem agent NN. ani nie

wygotował polisy, ani też nie wydał jej powodowi, usne natomiast zawieranie umów ubezpieczeń jest niepraktykowane.

IV.

Niemожność udowodnienia związku przyczynowego między przejazdem kolei i wybuchym pożarem wyklucza odpowiedzialność za szkodę.

Sąd Okręgowy w Lesznie Nr. 2. O. 13/20.

Do Sądu Okręgowego w Lesznie powodowy zakład ubezpieczeń N. wniósł skargę przeciwko Dyrekcji Kolei o zapłatę sumy X., którą zapłacił NN. za spalone, a w jego zakładzie ubezpieczenia budowlę, twierdząc, że pożar powstał z iskiek, wyrzucanych z lokomotywy pociągu. Pozwana Dyrekcja Kolei zażądała oddalenia powództwa. Sąd Okręgowy zaś zgodnie z żądaniem pozwanego powództwo oddalił z motywów następujących:

Sąd przyjął za niesporne, że dnia 30 marca 1919 r. wskutek pożaru spaliły się zabudowania NN. i że powód wypłacił poszkodowanemu odszkodowanie w sumie X. mk. Wobec tego powód uzyskał na tę sumę roszczenia prawne.

Żądanie skargi byłoby wprawdzie w myśl § 904 U. C. prawnie uzasadnione i nie potrzebaby dowodu zawnienia ze strony pozwanego (porówn. orzeczenie Sądu Rzeszy tom 56 str. 135), jednak do zaistnienia odpowiedzialności za szkodę potrzeba związku przyczynowego między działaniem, wzgl. faktem, obowiązek ten rodzącym, a szkodą z tego faktu powstałą.

Na podstawie zeznań świadków Sąd Okręgowy ustalił jednakże, że chociaż pożar wybuchł na krótko po przejeździe pociągu przez Z., to jednakowoż żaden ze świadków nie widział, aby iskry wyrzucane z parowozu, padły na jedno z zabudowań poszkodowanego.

Ponieważ między przejazdem pociągu i wybuchem pożaru, jak świadkowie zeznali, upłynęło około 10 minut, nie można przeto wykluczyć, czy pożar nie powstał ewentualnie z innych przyczyn.

Wobec powyższego Sąd Okręgowy nie przyjął za udowodnione, że związek przyczynowy zaistniał, t. j. że pożar wywołały iskry z lokomotywy.

V.

Za spalone od iskiek z kominia walca parowego budynki odpowiada właściciel walca.

Sąd Powiatowy w Gnieźnie 5. C. 272/21.

Zakład ubezpieczeń zażądał w drodze regresu zwrotu odszkodowania za spalone budowlę. Ponieważ pozwany się nie stawił na posiedzenie ogłoszono wyrok zaoczny w myśl żądania powoda. Na-

stępnie pozwany wniósł sprzeciw, lecz Sąd Powiatowy po przeprowadzeniu ustnej rozprawy wyrok zaoczny utrzymał w mocy z następujących motywów:

Na podstawie zaprzysiężonych zeznań świadków, oraz orzeczenia znawcy, Sąd przyjął za stwierdzone, że ogień w posiadłości M., jak również poprzednio u S., powstał od iskiek, wybuchających z kominia walca parowego, należącego do pozwanego, a kierowanego przez St. pozostającego pod nadzorem i władzą pozwanego; dalej że ogień ten powstał z winy tak pozwanego, jak i kierownika walca parowego St. Świadkowie bowiem jednomyślnie i zgodnie zeznali, że krytycznego dnia widzieli St. przejeżdżającego z walcem parowym tuż obok słomą krytych zabudowań, mimo, że komin od maszyny parowej widocznie nie był dostatecznie zabezpieczony, skoro wypadły z niego iskry węglowe i zapalały po drodze różne objekty gospodarcze, i dopiero po spaleniu się chlewa M. założono od zewnątrz na komin siatkę, zapobiegającą wypadaniu iskiek.

Natomiast zeznaniem świadka St., że ogień powstał od słomy, rozsypanej po drodze, i że komin był zaopatrzony od wewnątrz w iskiernik i dostatecznie zabezpieczony, nie dano wiary ze względu na to, iż zeznania te pozostają w rażącej sprzeczności z zeznaniami innych świadków oraz faktami, tudzież ponieważ świadek ten, jako współwinny, jest wysoce zainteresowany w wyniku tego sporu. Sąd przyjął zatem, że pozwany jako właściciel, wydając zlecenie przewiezienia walca parowego, zaniedbał należycie zabezpieczyć walec przed wypadaniem iskiek z kominia i że bez poprzedniego zbadania i wypróbowania go zlecił swojemu podwładnemu przewiezienie takiej niebezpiecznej dla cudzego mienia maszyny, a przytem w porze wietrznej, wśród i w pobliżu zabudowań gospodarczych, krytych słomą; wykonawca zaś tego zlecenia był na tyle nieostrożny, że mimo widocznego niebezpieczeństwa i zapalenia się już poprzednio różnych obiektów, jechał dalej bez zachowania koniecznej ostrożności.

W tym stanie rzeczy wszelką odpowiedzialność za wynikłe stąd szkody ponosi pozwany po myśli § 831 U. C.

c) Ubezpieczenia przewozowe.

VI.

Zakłady Ubezpieczeń nie mają regresu do kolei za przedmioty zaginione podczas transportu.

Sąd Apelacyjny w Warszawie AC. 384. Sek. IV.

Zakład ubezpieczeń N. wytoczył przed Sąd Okręgowy w Warszawie powództwo o odszkodo-

wanie za zaginiony w czasie przesyłki towar. Sąd Okręgowy powództwo uwzględnił. Sąd Apelacyjny, na skutek skargi apelacyjnej Prokuratorji Generalnej, wyrok Sądu Okręgowego uchylił i powództwo oddalił z następujących motywów:

Żądanie swe apelujący uzasadnia między innymi tem, iż na mocy obowiązujących przepisów przewozowych, wydanych przez Ministra Kolei Żelaznych, powód nie mógł nabyć od odbiorcy uprawnień, wypływających z przesyłki kolejowej; nie służyło mu przeto prawo do wytoczenia niniejszego powództwa.

Między stronami powstał więc spór, podlegający rozstrzygnięciu w przedmiocie, czy mają moc obowiązującą przepisy przewozowe, wydane przez Ministra Kolei Żelaznych w porozumieniu z Ministrami Skarbu oraz Przemysłu i Handlu i ogłoszone w Dzienniku Ustaw, w szczególności zaś, czy ma moc obowiązującą ograniczona temi przepisami możliwość odstąpienia praw, wypływających z umowy o przesyłkę kolejową.

Powyższe przepisy zostały wydane na zasadzie dekretu z dnia 7 lutego 1919 r. (Dz. Pr. Nr. 14 poz. 152) o tymczasowem przekazaniu Ministrowi Komunikacji prawa wydawania przepisów o przewozie pasażerów, bagażu i towarów oraz ustalenia taryf przewozowych na polskich kolejach do czasu ustawowego unormowania przez prawo wydawania tych przepisów i ustalania taryf.

Powołanemu Dekretowi Sejm Ustawodawczy udzielił Konstytucyjnego zatwierdzenia (Monitor Polski Nr. 82 z 1919 r.), dekret ten przeto, poprzednio już w Dzienniku Praw ogłoszony, ma moc ustawy.

Przepisy zatem przewozowe, wydane na zasadzie dekretu, zatwierdzonego przez Sejm Ustawodawczy, z powołaniem się przytem na ów dekret, w myśl ustępu ostatniego art. 3 Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej, mają też moc obowiązującą; nadto przepisy obowiązujące na kolejach polskich zostały rozciągnięte na koleje byłego zaboru pruskiego mocą ustawy z dnia 23 czerwca 1921 r. (Dz. U. R. P. Nr. 75 poz. 511), oczywiście jako obowiązujące w b. zaborze rosyjskim.

Mniemania powoda i zdania Sądu Okręgowego, iż przepisy wydane przez Ministra Kolei Żelaznych nie powinny być obejmować całokształtu stosunków prawnych, wypływających z umowy przewozu kolejami i mogły tylko uzupełniać przepisy kodeksów o przewozie, podzielić niepodobna, gdyż dekret żadnych ograniczeń w przedmiocie normowania przez Ministra Kolei Żelaznych stosunków prawnych, wypływających z przewozu kolejami nie zawiera. Upoważniając bowiem wogóle do wydawania przepisów przewozowych, dekret tem samem

nadaje Ministrowi prawo uregulowania całokształtu stosunków prawnych, wypływających z umowy przewozu, i przekazuje mu, jak przewidziano w dekreście, prawo wydawania przepisów przewozowych, t. j. udziela w danym przedmiocie władzy ustawodawczej.

Przepisy przewozowe, które, zgodnie z powyższymi uwagami, mają taką moc obowiązującą, jak i sama ustawa, są przepisami specjalnemi. W danym przeto przedmiocie stosunków prawnych, wypływających z przewozu kolejowego, których przepisy te dotyczą i do których normowania Minister Kolei Żelaznych został powołany w drodze ustawodawczej, wyłączają możliwość stosowania ogólnych przepisów kodeksów.

I przedtem, przed okupacją niemiecką, na terenie b. Królestwa Polskiego, obowiązywała ogólna Ustawa Kolejowa rosyjska, t. j. także specjalne przepisy ustawowe przewozowe, ogólne przeto przepisy Kodeksów tak Cywilnego, jak Handlowego, wydane w czasie, kiedy koleje wcale jeszcze nie istniały, w danym przedmiocie mogły mieć zastosowanie w tych tylko wypadkach, gdy stosunek z umowy przewozu koleją Ustawą Kolejową specjalnie nie był unormowany. Podczas zaś okupacji koleje żadnej odpowiedzialności za niedostarczone towary wogóle nie podlegały.

Ze względu na powyższe uwagi uznać należy, iż przepisy przewozowe, chociażby były odmienne, niezgodne z przepisami ogólnemi kodeksowemi w przedmiocie stosunków prawnych, wypływających z przewozu, mają moc obowiązującą.

W myśl art. 99 ust. 1 Przepisów Przewozowych, w związku z art. 73 tychże przepisów, dochodzić w stosunku do Kolei swych uprawnień, wypływających z umowy o przewóz, i wzajemnie przekazywać swe uprawnienia mogą tylko nadawca i odbiorca, innym zaś osobom odstąpienie tych praw jest zakazane.

Jak widać z załączonego w sprawie listu przewozowego, powód nie był ani nadawcą, ani odbiorcą danej przesyłki kolejowej, przeto nabycie przez niego praw, wypływających z przesyłki kolejowej, jest nieważne i nie może mieć żadnego skutku prawnego, a wobec tego zarzut Prokuratorji, iż powód nie miał prawa do wytoczenia niniejszego powództwa, powinien być uznany za słuszny.

VII.

Wyplata sumy ubezpieczenia, na którą towar przewożony ubezpieczono, nie uchyła prawa skargi przeciw kolei o odszkodowanie z powodu uszkodzenia przewożonego towaru.

Sąd Najwyższy III. R. 1685 24.

A. nadał towar do przewozu, a zarazem ubez-

pieczył go w zakładzie NN. na wypadek zagnięcia lub uszkodzenia. Posyłka została w drodze uszkodzona. Zakład ubezpieczeń NN. wypłacił A. sumę ubezpieczenia. W sporze odszkodowawczym, wdrożonym przeciw Skarbowi Państwa z powodu uszkodzenia pošylki, zarzucił pozwany, że powód nie ma prawa skargi przeciw Skarbowi Państwa, skoro szkodę wynagrodził zakład ubezpieczeń. Obrona ta pozostała nieuwzględniona z następujących motywów:

Zapłata odszkodowania powodowej firmie przez zakład ubezpieczeń NN. mogłaby wpływać na umorzenie roszczenia powoda do kolei tylko wówczas, gdyby chodziło o zobowiązanie niepodzielne 2 dłużników (§ 893 k. c.) albo, gdyby między odszkodowaniem należnym od kolei z umowy przewozu, a odszkodowaniem od NN. z umowy ubezpieczenia istniał jakiś związek prawny. Tak było istotnie dawniej, gdy ten, kto rozporządzał pošyłką kolejową, mógł zakładowi ubezpieczeń odstąpić swe roszczenie do kolei ze skutkiem prawnym. Obecnie atoli zakład NN. nie będący ani nadawcą, ani odbiorcą towaru, nie może dochodzić odszkodowania przeciw kolei. Skutkiem tego kolej nieinteresowana w umowie ubezpieczenia, nie może się powoływać na § 62/1 ustawy z dn. 23 grudnia 1917 r. L. 501 D. P. P., że roszczenie sporne z mocy ustawy przeszło na zakład NN., byłoby to bowiem niedopuszczalnym w myśl art. 98/2 konstytucji z dnia 17 marca 1921 r. zamknięciem drogi sądowej do dochodzenia krzywdy i straty. Stosunek z umowy ubezpieczenia może interesować tylko dwie strony biorące w niej udział. Wobec formalnego stanowiska ogólnej taryfy kolejowej, nie można dochodzić, czy powód poniósł szkodę lub nie, gdy chodzi tylko o to, czy przy przewozie uszkodzono meble przewożone.

d) Przymusowe ubezpieczenie od ognia.

VIII.

Skarga o ustalenie nieistnienia obowiązku ubezpieczenia od ognia, jak również skarga o zwrot przedmiotów, zajętych w drodze egzekucji na pokrycie składki za przymusowe ubezpieczenie od ognia, nie podlegają orzecznictwu sądów ewylnych.

Sąd Najwyższy III. R. 462/24/1.

J. S. wniósł do Sądu Okręgowego w Tarnopolu powództwo przeciw Polskiej Dyrekcji Ubezpieczeń Wzajemnych o ustalenie nieistnienia obowiązkowego ubezpieczenia od ognia i zwrot przedmiotu (po-

duszką) zajętego w drodze egzekucji na pokrycie składki. Sąd powództwo oddalił z następujących motywów:

W sporze niniejszym powód stwierdza, że pozwana Polska Dyrekcja Ubezpieczeń Wzajemnych zajęła w drodze egzekucji poduszkę na pokrycie składki pozwanej z tytułu przymusowego ubezpieczenia od ognia. Powód domaga się przeto od pozwanej zwrotu spornej poduszki, jako rzekomo nieprawnie zajętej dlatego, iż tenże jest trwale ubezpieczony w towarzystwie ubezpieczeń N. i wobec tego nie podlega przymusowi ubezpieczenia. W myśl art. 11, 12, 35, 38a ustawy z 23/VI. 1921 r. Nr. 64 poz. 395 Dz. U. R. P., pobór składek w zakresie ubezpieczenia przymusowego odbywa się za pośrednictwem podatkowych urzędów państwowych, względnie samorządowych, składki ubezpieczeniowe działu ubezpieczeń przymusowych korzystają z prawa bezspornej egzekucji trybem administracyjnym i z przywilejów, służących podatkom państwowym; Minister Skarbu sprawuje nadzór i wykonywa kontrolę nad działalnością Polskiej Dyrekcji Ubezpieczeń Wzajemnych i czuwa nad ściśłym wykonaniem ustawy. Pozwana posiada atrybucje osoby prawa publicznego i ma charakter urzędu, zaczem osoby, które czują się pokrzywdzone przez czynności urzędowe pozwanej Polskiej Dyrekcji Ubezpieczeń Wzajemnych, czy to w kwestji wysokości składki ubezpieczeniowej, czy wciągnięcia w rejestr obowiązanych do przymusowego ubezpieczenia, mają prawo wnieść skargę do kierujących władz administracyjnych. Zatem w sporach o istnienie lub nieistnienie obowiązku ubezpieczenia się w Polskiej Dyrekcji Ubezpieczeń Wzajemnych — jakoteż o uchylenie egzekucji w myśl pow. ustawy przeprowadzonej, nie jest dopuszczalne postępowanie sądowe. Kwestja zwrotu zajętych ruchomości (względnie odszkodowania za nie) należałaby do zwyczajnej drogi prawa dopiero wtedy, kiedy w toku instancyj administracyjnych ustalonyby niedopuszczalność egzekucji wykonanej przez organa administracyjne, a Polska Dyrekcja Ubezpieczeń Wzajemnych wzbraniałaby się lub (np. z powodu zniszczenia) nie mogła wydać zajętych przedmiotów, co jednak w danym wypadku, wedle twierdzeń skargi, wcale nie zachodzi. Wobec powyższego, spór przez powoda, wytoczony o ustalenie, że nie jest obowiązany ubezpieczyć swych budynków w Polskiej Dyrekcji Ubezpieczeń Wzajemnych, i o zwrot poduszki — należy do rozstrzygnięcia władz administracyjnych i jest tem samem, po myśli § 1 N. J., wyłączony z pod prawa orzecznictwa sądów zwykłych.

Powyższą uchwałę Sądu Okręgowego Sąd Ape-

lacyjny zmienił, ale, na rekurs pozwanej, Izba III Sądu Najwyższego III. R. 462/24/1 przywróciła moc prawną uchwały 1-ej instancji, zaznaczając, że wykonywanie przymusu ubezpieczenia na zasadzie ustawy z 23 czerwca 1921 r. Dz. U. R. P. Nr. 64 poz. 395 nie należy do spraw cywilnych, poddanych orzecznictwu sądów (§ 1 N. J.), jak to sąd I instancji trafnie uzasadnił w swojej uchwale.

e) R ó ż n e.

IX.

Art. 215 ust. 2 traktatu w St. Germain normuje kwestje finansowe ogólnej natury i kwestje o charakterze publiczno-prawnym.

Wobec niezatwienia kwestji zobowiązań zakładów ubezpieczeń zgodnie z § 94 traktatu, nie stoi na przeszkodzie przerachowaniu zobowiązań ubezpieczeniowych na podstawie postanowień, zawartych w rozporządzeniu waloryzacyjnym.

Z chwilą ratyfikacji Konwencji w powyższym przedmiocie zostaje zamkniętą drogą sądową do regulacji powyższych zobowiązań.

Wdrożenie postępowania sądowego, w celu uregulowania roszczeń z tytułu umów ubezpieczeń po zawarciu Konwencji, a przed jej ratyfikacją jest bezcelowym i nie na czasie.

Sąd Najwyższy III. R. 499/25/1.

Na wniosek ubezpieczających Sąd Okręgowy cywilny uchwałą z dnia 10 lutego 1925 r. L. cz. Nr. VII. 24/25/2 mianował kuratora posiadaczy polis włoskiego zakładu ubezpieczeń N. Sąd Apelacyjny zniósł uchwałę Sądu Okręgowego uchwałą z dnia 30 kwietnia 1925 r. L. cz. Nr. I. 426/25/1. Rekursu rewizyjnego ubezpieczających Sąd Najwyższy nie uwzględnił z następujących motywów:

Przepis art. 215 traktatu, zawartego w St. Germain, nie dotyczy wcale kwestji przerachowania i realizacji indywidualnych zobowiązań ubezpieczeniowych tych zakładów ubezpieczeniowych, które wskutek rozpadnięcia się Austrii mają swą siedzibę poza granicami Polski. Tem samym nie uchyla cytowany przepis postanowień §§ 18—25 i 50 rozp. walor. odnośnie do powyższych zobowiązań, jak to Sąd rekursowy w zaskarżonej uchwale mylnie wywodzi, czego dowodem jest choćby już ten fakt, że ustawa z 25/III. 1925 r. Nr. 30 poz. 213 Dz. U. R. P., ustalająca tekst rozporządzenia waloryzacyjnego, aczkolwiek pojawiła się już po uprawomocnieniu się wspomnianego traktatu, nie wprowadza żadnych zmian, co do treści dawnego przepisu § 24 rozp. walor., normującego sposób przerachowania zobowiązań zagranicznych zakładów ubezpieczeń.

Ponadto zauważyć należy, że art. 215 traktatu odnosi się do t. zw. „regulacji finansowych”, a pod pojęciem to należy, zdaniem Sądu Najwyższego, podciągnąć tylko sprawy ogólniejszej natury, w szczególności sprawy, dotyczące organizacji i publiczno-prawnego stanowiska w państwie — zakładów ubezpieczeń i innych instytucji użyteczności publicznej, wymienionych w powołanym przepisie; nie odnosi się zaś ten przepis do zobowiązań ubezpieczeniowych wyżej wspomnianych zakładów.

Odmierna wykładnia omawianego postanowienia traktowego prowadziłaby do przerzucenia na teren międzynarodowy regulacji przeważnej części zobowiązań wspomnianych zakładów i instytucji, co przecież byłoby ogromnym utrudnieniem ich realizacji i niewątpliwie przez umawiające się strony traktatowe zamierzone nie było. Taka wykładnia byłaby nadto równoznaczna z pozbawieniem ubezpieczonych możliwości realizacji ich roszczeń w tych wypadkach, w których ani nie doszło do porozumienia między rządami państw interesowanych, ani żaden z tych rządów nie postawił wniosku o zamianowanie rozjemcy w myśl 2 ustępu art. 215 traktatu.

Otóż jedynym punktem wyjścia dla rozwiązania omawianego zagadnienia prawnego jest postanowienie art. 94 powołanego traktatu, które, nie nakładając obowiązku, nadaje interesowanym państwom uprawnienia do zawarcia konwencji także w zakresie prawa cywilnego, oczywiście co do kwestyj, nieregulowanych w traktacie.

O ile więc rządy tych państw, korzystając z tego uprawnienia, wejdą na drogę układów i zawrą wiążące, t. j. ratyfikowane, konwencje odnośnie do zobowiązań ubezpieczeniowych, o które w danym wypadku chodzi, to tem samem zostaje drogą sądową dla regulacji, a więc i przerachowania odnośnych roszczeń, zamknięta, gdyż zbędne jest wykazanie, że postanowienia zatwierdzonych w przepisanej drodze konwencji muszą być respektowane.

Atoli także w stadium między zawarciem, a ratyfikacją i ogłoszeniem konwencji, w którym ważność i wykonalność tejsze jest w zawieszeniu, przedstawia się wdrożenie postępowania sądowego w celu przerachowania roszczeń, uregulowanych już w konwencji, jako bezcelowe i *nie na czasie*, tembardziej, jeśli, jak w obecnym wypadku, ze względu na niecierpiący zwłoki charakter zobowiązań, słusznie spodziewać się można możliwie jaknajrychlejszej ratyfikacji konwencji, już zawartej między Polską a Włochami w przedmiocie regulacji zobowiązań ubezpieczeniowych.

Zaznaczyć bowiem należy, że wedle treści osiągniętego w Państwowym Urzędzie Kontroli Ubezpieczeń w Warszawie w myśl § 2 L. 5 pat. niesp.

i na podob. z § 526 ust. 1 p. c. wywiadu do Nr. 2998/U. U./25, odnośnie do zakładu N. i NN., zawarta już została w dniu 22/VII. 1925 r. i podpisana w Rzymie konwencja polsko-włoska, *regulująca sprawę waloryzacji i wypłaty zobowiązań ubezpieczeniowych* tych zakładów, która wejdzie w życie po ratyfikacji z dniem wymiany dokumentów ratyfikacyjnych. Nie można zaś przejść do porządku nad tym faktem, choć wydarzył się w toku niniejszego postępowania, gdyż jest to fakt zasadniczego znaczenia, który w postępowaniu musi być uwzględniony z urzędu w myśl § 2 L. 5 pat. niesp.

Należało więc odmówić *na razie* powyższemu wnioskowi rekurentów z powodów wyżej przytoczonych, co nie uwłacza bynajmniej prawu ich ponownienia tego wniosku na ten wypadek, gdyby w przyszłości okazało się, że konwencja nie uzyskała ratyfikacji lub uległa znacznej, stosunkowo nieodpowiadającej, zwłoce.

X.

Art. 215 ust. 2 traktatu w St. Germain normuje kwestje finansowe ogólnej natury i kwestje o charakterze publiczno-prawnym.

Wobec niezalatwienia kwestji zobowiązań austriackich zakładów ubezpieczeń zgodnie z § 94 Traktatu nie może stoić na przeszkodzie prerachowaniu zobowiązań ubezpieczeniowych austriackich na podstawie postanowień, zawartych w rozporządzeniu waloryzacyjnym.

Sąd Najwyższy III. R. 475/25/3.

Na wniosek ubezpieczających Sąd Okręgowy Cywilny we Lwowie, uchwałą z dnia 10 lutego 1925 roku L. cz. Nr. VII. 25/25/2, mianował wspólnego kuratora posiadacza polis austriackiego zakładu ubezpieczeń N. Sąd Apelacyjny, na rekurs zakładu, uchwałą z dnia 17 marca 1925 r. L. cz. R. I. 242/25/1, zniósł poprzednią uchwałę Sądu Okręgowego i wniosek odrzucił: Sąd Najwyższy, uwzględniając rekurs rewizyjny ubezpieczających, zmienił zaskarżoną uchwałę w ten sposób, że przywrócił do mocy prawnej uchwałę pierwszej instancji z następujących *motywów*:

Sąd Najwyższy nie może przychylić się do zapatrywania prawnego, wyrażonego w zaskarżonej uchwale Sądu rekursowego, jakoby wobec ratyfikacji traktatu, zawartego w St. Germain, dokonanej ustawą z dnia 11/IV. 1924 r. Nr. 40 poz. 426 Dz. U. R. P., i ogłoszenia tego traktatu dnia 19/II. 1925 r. w Dzienniku Ustaw Nr. 17, w szczególności ze względu na postanowienia art. 215 i przepisy, zawarte w §§ 8—23 aneksu do art. 255 traktatu, roszczenia z umów ubezpieczenia, przysługujące obywatelom państw sukcesyjnych do zakładów ubezpieczenia, w Austrii siedzibę mających, a więc, jak właśnie w danym wypadku, do zakładu N. w Wie-

dnium, mogły być prerachowane tylko i wyłącznie w drodze porozumienia się między rządami Austrii i Polski, ewentualnie na podstawie rozstrzygnięcia przez Sąd rozjemczy, zamianowany przez Komisję Odszkodowań.

Nie podziela więc Sąd Najwyższy poglądu prawnego Sądu rekursowego, jakoby, wobec powołanych przepisów traktatu, wykluczone już było *bezwzględnie* postępowanie sądowe w celu prerachowania wspomnianych roszczeń, unormowane w przepisach §§ 18, 24, 43—46 i 50 rozp. walor. z dnia 14/V. 1924 r. Nr. 42 poz. 441 Dz. U. R. P. w brzmieniu, ustalonym rozp. z 25/III. 1925 r. poz. 213 Nr. 30 D. U. R. P.

Sąd rekursowy wychodzi z założenia, że przepisy odnośnie utraciły moc swoją odnośnie do wspomnianych roszczeń. Gdyby tak było miało, niewątpliwie byłby to ustawodawca zaznaczył przy sposobności ustalania tekstu rozporządzenia waloryzacyjnego, zwłaszcza, że odnośna ustawa ogłoszona została i weszła w życie w marcu 1925 r., a więc już po ogłoszeniu traktatu w St. Germain. W szczególności byłby § 24 rozp. walor., traktujący o prerachowaniu zobowiązań ubezpieczeniowych zagranicznych zakładów ubezpieczeń, uległ koniecznym zmianom, a taksamo przepisy § 43 i nast. rozp., gdyby pogląd Sądu rekursowego był słuszny.

Tymczasem tekst odnośnych przepisów ustawy pozostał bez zmiany, co również przemawia przeciw poglądomi, wyrażonemu w zaskarżonej uchwale, bo trudno przypuścić, by ustawodawca w tym względzie przeoczył przepisy tak doniosłego w skutkach traktatu.

Zresztą z przepisów art. 215 i 8—23 aneksu do art. 255 traktatu, które kwestji prerachowania nie regulują, bynajmniej nie wypływa, jakoby prerachowanie w drodze sądowej odnośnych roszczeń było już bezwarunkowo niedopuszczalne.

Zaznaczyć przytem należy, że przepis art. 215 ust. 2 traktatu — zdaniem Sądu Najwyższego — nie ma zastosowania do sprawy prerachowania polis asekuracyjnych, gdyż normuje tylko kwestje finansowe ogólnej natury i kwestje o charakterze publiczno-prawnym, a nie prawa prywatne między zakładami ubezpieczeń i ubezpieczonymi.

Punkt wyjścia dla rozwiązania tego, po części już w zakresie prawa międzynarodowego wchodzącego zagadnienia prawnego, stanowi przepis § 94 traktatu, który daje „możność” państwom interesowanym załatwiania także omawianej kwestji prerachowania, jako kwestji prawa cywilnego, zapomożą odpowiednich konwencji.

Uprawnienie to, jak to niewątpliwie wypływa z osnowy cytowanego przepisu jest natury fakultatywnej, a nie bezwzględnie wiążącej.

O ile więc państwa, korzystając z nadanego im w traktacie uprawnienia, wstąpiły na drogę układów i zawarły wiążące konwencje w przedmiocie waloryzacji i wypłaty zobowiązań zakładów ubezpieczeń, mających siedzibę na ich obszarze państwowym, to oczywiście ponowne regulowanie tych zobowiązań w drodze sądowej wedle odmiennych zasad, byłoby bezcelowe, a nawet niedopuszczalne, bo wykraczałoby w sposób rażąco przeciw postanowieniom traktatowym, które bezwarunkowo respektowane być winny.

O ile zaś interesowane państwa nie wstąpiły na drogę takich układów i z uprawnienia, nadanego im w tym względzie przez traktat, nie skorzystały, to kwestja pozostaje otwarta, i nic nie stoi na przeszkodzie przerachowaniu zobowiązań ubezpieczeniowych na podstawie ustaw, obowiązujących w danem państwie, a więc w Polsce, na podstawie postanowień, zawartych w rozporządzeniu waloryzacyjnym.

Inna wykładnia byłaby nie do przyjęcia także z tego powodu, że narażałaby uprawnionych wprost na utratę ich wierzitelności ubezpieczeniowych, lub przynajmniej na odroczenie ich zapłaty na czas nieoznaczony, w tych wypadkach, w których konwencja nie przysłała do skutku lub zawarcie jej uległo zwłoce, co przecież nie odpowiadałoby zasadom słuszności i byłoby złamaniem ogólnej zasady opieki prawa, udzielonej obywatelom państwa w § 19 u. c.

Gdy więc wedle zasięgniętego w myśl § 2 L. 5 p. a. i na podobieństwo postanowienia § 526 ust. 1 p. c. wywiadu w Państwowym Urzędzie Kontroli Ubezpieczeń w Warszawie (do Nr. 2998/U.U.)[25] odnośnie do austrj. zakładów ubezpieczeń, a więc także i odnośnie do zakładu N. w Wiedniu, — Polska z Austrją żadnej konwencji nie zawarła i sprawa ta pozostaje nadal otwarta, nic nie stoi na przeszkodzie ustanowieniu wspólnego kuratora dla posiadaczy polis ubezpieczeniowych rzeczzonego zakładu, w myśl § 50 rozp. walor.

XI.

1. Ustawa o kontrakcie ubezpieczenia obowiązuje nadal w obrębie Sądu Apelacyjnego we Lwowie.

2. We wniosku o przekazanie sprawy Sądowi właściwemu, w myśl § 261 P. C., nie jest koniecznym wymienienie tego Sądu, któremu sprawa ma być przekazana, jeżeli pozwany wskazał Sąd właściwy.

Sąd Najwyższy III. R. w. 780/21.

Zakład ubezpieczeń zaskarżył pozwanego o zapłacenie składki ubezpieczeniowej przed sądem okręgowym w Stanisławowie, powołując się na

§ 48 warunków ubezpieczenia, w myśl którego dopuszczalną jest skarga w siedzibie agencji towarzystwa. Pozwany podniósł zarzut niewłaściwości sądu i powołał się na przepis § 12 ustawy o umowie ubezpieczenia, w myśl którego właściwym jest wyłączenie sąd miejsca zamieszkania ubezpieczonego, gdy zaś mieszka w obrębie sądu powiatowego w Podhajcach, względnie sądu okręgowego w Brzeżanach, zachodzi niewłaściwość sądu okręgowego w Stanisławowie.

Powód domagał się nieuwzględnienia zarzutu niewłaściwości sądu, powołując się na to, że moc ustawy o umowie ubezpieczenia została zawieszona rozporządzeniem polskiej komisji likwidacyjnej w Krakowie, na wypadek zaś, gdyby uwzględniono zarzut niewłaściwości sądu, prosił o przekazanie sprawy sądowi właściwemu.

Sąd okręgowy w Stanisławowie nie uwzględnił zarzutu niewłaściwości sądu i przychylił się do żądania skargi. Wskutek apelacji pozwanego zniósł jednak sąd apelacyjny wyrok sądu pierwszej instancji i odrzucił skargę z powodu niewłaściwości sądu, w motywach podniósł, że we wschodniej Małopolsce nie obowiązuje rozporządzenie polskiej komisji likwidacyjnej, zaczęm przepis § 12 ustawy o umowie ubezpieczenia ma być stosowany; przekazanie sprawy sądowi właściwemu nie może nastąpić, gdyż powód nie wymienił sądu właściwego.

Na rekurs strony powodowej zmienił Sąd Najwyższy uchwałę sądu apelacyjnego o tyle, że przekazał sprawę sądowi okręgowemu w Brzeżanach jako właściwemu z następujących motywów:

Rozporządzeniem polskiej komisji likwidacyjnej w Krakowie z 24 listopada 1918 r. L. 1135 prez., ogłoszonym w Dzienniku rozporządzeń tejże komisji 30 grudnia 1918 r., poz. 15, część I, odroczone na czas nieograniczony wejście w życie austrj. ustawy o umowie ubezpieczenia z 23 grudnia 1917 r. (Nr. 501 D. P. P.) i wydanych do tej ustawy rozporządzeń. Natomiast, rozporządzeniem tymczasowego komitetu rządzącego we Lwowie z 29 listopada 1918 r. L. 2 prez., postanowiono, że wszelkie ustawy i rozporządzenia, obowiązujące w Galicji, jako części b. monarchji austro-węgierskiej, obowiązują i nadal do czasu, kiedy przez upoważnioną do tego władzę zostaną uchylone, zniesione lub ich wykonanie wstrzymane.

Decretem Naczelnika Państwa z 10 stycznia 1919 r. (poz. 106, Nr. 7 Dz. Pr.) utworzono komisję rządzącą dla Galicji, której przekazano agendy polskiej komisji likwidacyjnej i tymczasowego komitetu rządzącego. Rozporządzeniem zaś rady ministrów z 7 marca 1919 r. poz. 240 Dz. Pr. Nr. 24 w przedmiocie administracji, zniesiono komisję rządzącą.

Ponieważ komisja rządząca w przedmiocie umów ubezpieczenia nie wydała żadnego obowiązującego rozporządzenia, a także ustawodawstwo sejmowe tą materją prawa dotąd się nie zajęło, przeto na terenie b. Galicji w tej materji obowiązują dwa sprzeczne rozporządzenia: jedno b. P. K. L., odraczające wejście w życie austriackiej ustawy o umowie ubezpieczenia, a drugie b. T. K. Rz., które tę ustawę przyjęło. Zestawiając te dwa rozporządzenia pod względem czasu i miejsca ich wydania, oraz mając na uwadze, że władze, które je wydały, stały do siebie w stosunku koordynacji, musi się za uzasadnione uznać przyjęcie sądu odwoławczego, że w obrębie sądu apelacyjnego lwowskiego obowiązuje austriacka ustawa o umowie ubezpieczenia, a w konsekwencji, że uzasadnioną jest uchwała zaczepona, o ile nią, dając miejsce zarzutowi niewłaściwości sądu, wyrok pierwszej instancji zniesiono.

Natomiast, nie jest uchwała ta uzasadnioną, o ile także skargę powoda odrzucono. Pozwany zarzucił niewłaściwość sądu okręgowego w Stanisławowie, wskazując, że dla niego sądem właściwym jest sąd okręgowy w Brzeżanach. Powód, odpierając ten zarzut wskazaniem na § 48 warunków ubezpieczeniowych wniósł ewentualnie o zastosowanie § 261 P. C.

Ponieważ, w myśl § 12 ustawy z 23 grudnia 1917 r., Nr. 501 Dz. P. P., obowiązującej, jak wyżej powiedziano, w obrębie sądu apelacyjnego we Lwowie, w sprawach wynikłych z umów ubezpieczenia, właściwym jest wyłącznie sąd miejsca zamieszkania ubezpieczonego, lub położenia przedsiębiorstwa przemysłowego, lub warsztatu rolniczego ubezpieczonego, przeto, w zastosowaniu § 261 P. C., należało, zmieniając w tym zakresie zaczeponą uchwałę, sprawę przekazać sądowi okręgowemu w Brzeżanach. Temu zarządzeniu nie stoi na przeszkodzie, że powód nie wskazał sam sądu okręgowego w Brzeżanach, jako sądu właściwego: bo skoro wskazał go pozwany, a powód przeciw ewentualnej właściwości tego sądu nie remonstrował, to tem samem zgodził się sam, by spór niniejszy tenże sąd osądził.

XII.

Moc obowiązująca ustawy o kontrakcie ubezpieczenia nie jest uchylona w b. Galicji Wschodniej.

Sąd Najwyższy III. R. 734/21.

We wrześniu 1913 r. podpisał powód wniosek o ubezpieczenie, a 9 października 1913 r. przyjęto wniosek i wystawiono polisę. W 1915 r. wniósł po-

wód przeciw zakładowi ubezpieczeń pozew o zapłacenie odszkodowania za zniszczone przedmioty. Pozwany zakład podniósł zarzut niewłaściwości sądu, powołując się na to, że we wniosku i polisie ubezpieczeniowej mieści się klauzula, iż wszelkie spory ze stosunku ubezpieczenia winny być załatwiane przez sąd polubowny. Pierwsza rozprawa odbyła się dn. 6 stycznia 1916 r. i na niej podniósł powód, że z dniem 1 stycznia 1916 r. weszły w życie niektóre postanowienia ordynacji ubezpieczeniowej z listopada 1915 r., w szczególności § 11, w myśl którego umowa o poddanie się orzecznictwu sądu polubownego w sprawach dotyczących ubezpieczenia jest bezskuteczną i że dopuszczalnem jest tylko poddanie orzecznictwu sądu polubownego rozstrzygnięcia kwestji wysokości odszkodowania.

Sąd procesowy prowadził postępowanie w rzeczy samej, a w lutym 1921 r. wydał orzeczenie, którym przychylił się do zarzutu niewłaściwości sądu i skargę odrzucił z następujących motywów:

Niespornem jest między stronami, że wskutek wniosku powoda i polisy przyszła do skutku umowa ubezpieczenia realności i ruchomości powoda. Wedle ogólnych warunków ubezpieczenia, w polisie uwidoczonych wszystkie spory wynikające z umowy o ubezpieczenie pomiędzy ubezpieczonym a towarzystwem, rozstrzyga sąd polubowny z wyłączeniem drogi prawa. Wobec tego stanu rzeczy zarzut niewłaściwości sądu jest uzasadniony, albowiem obie strony podały wszelkie spory rozstrzygnięciu statutowego sądu polubownego. Zarzut powoda, że na zasadzie postanowienia zawartego w § 11 ord. ubezpieczeniowej z 22 listopada 1915 r. Nr. 343 Dz. P. P. umowa o poddanie się orzecznictwu sądu polubownego stała się nieważna, bo tylko co do wysokości odszkodowania można się w myśl cytowanego postanowienia poddawać wyrażnie orzecznictwu sądu polubownego, już z tego powodu nie jest trafne, że w danym wypadku chodzi powodowi właśnie o wysokość odszkodowania. Zresztą ustawa wyżej wspomniana nie może mieć zastosowania, ponieważ nigdy nie weszła w życie i rozporządzeniem polskiej komisji likwidacyjnej z 24 listopada 1918 r., L. 1135 jej wejście w życie wogóle na czas nieograniczony zostało odroczone.

Sąd apelacyjny uwzględnił rekurs powoda i nie dał miejsca zarzutowi niewłaściwości sądu z następujących motywów:

Ustawa z 23 grudnia 1917 r., L. 501 Dz. P. P., którą uchylono od 1 stycznia 1918 r. ces. rozp. z 22 listopada 1915 r. L. 343 Dz. P. P., postanawia zgodnie z przepisami tego rozporządzenia w § 11, że umowa poddająca spory z umowy o ubezpieczenie orzecznictwu sądu polubownego jest nieważna, że natomiast można się umówić o oznaczenie wysoko-

ści odszkodowania przez takiż sąd. Rozporządzenie komisji likwidacyjnej z 24 listopada 1918 r. L. 1135 odracza wprawdzie wejście w życie tej ustawy, lecz rozporządzenie to nie zostało we Wschodniej Małopolsce należycie ogłoszone i obowiązują tylko w zachodniej części kraju. Wobec tego, że przepisy § 11 cyt. ustawy weszły w życie z 1 stycznia 1918 r. i mają zastosowanie także do stosunku ubezpieczenia w tym czasie trwającego i nie rozwikłanego, musi się umowę poddającą wszystkie spory z ubezpieczenia orzecznictwu sądu polubownego zawartą pomiędzy stronami uważać za nieważną i od 1 stycznia 1918 roku bezskuteczną. Gdy umowa może być tylko w całości ważną lub nieważną, nie można przyjąć, jak to czyni sąd pierwszej instancji, iż wyrwana z całego stosunku kwestia wysokości odszkodowania może być przez sąd polubowny rozpatrywana, gdyż nieważność od tej części stosunku ubezpieczenia się nie odnosi. Umowa poddająca spory ze stosunku ubezpieczenia orzecznictwu sądu polubownego była zatem w dniu wydania uchwały pierwszego sądu nieważną a wobec tego stanu rzeczy właściwość sądu do rozstrzygnięcia sporu dana.

Sąd Najwyższy nie uwzględnił rekursu pozwanego towarzystwa z następujących motywów:

Stanowczem dla załatwienia sprawy jest pytanie, czy we wschodniej części Małopolski obowiązuje ustawa z 23 grudnia 1917 r., L. 501 Dz. P. P., lub nie. Wiadomo bowiem, że wejście w życie tej ustawy zostało rozporządzeniem polskiej komisji likwidacyjnej w Krakowie z 24 listopada 1918 r. L. 15 Dz. Rozp. odroczone na czas nieograniczony. Słusznie jednak podnosi zaczepiona uchwała, że rozporządzenie to nie uzyskało we wschodniej części Małopolski nigdy mocy obowiązującej, zostało ono bowiem ogłoszone dopiero 30 grudnia i wstecz działać nie może (§ 5 K. C.), tymczasem już z końcem listopada 1918 r. objął rządy we wschodniej części Małopolski tymczasowy Komitet Rządzący we Lwowie, jak świadczą jego rozporządzenia z 26 listopada 1918 r. i 29 listopada 1918 r., L. 1 i 2 pr., z których pierwsze zarządził pobór wojskowy w Galicji wschodniej, a drugie utrzymuje w mocy wszystkie ogłoszone i obowiązujące ustawy i rozporządzenia. To ostatnie należy niewątpliwie odnieść także do ustawy o umowie ubezpieczenia. Przedmiotem sporu niniejszego jest wprawdzie tylko wysokość odszkodowania i w tym kierunku jest dopuszczalna umowa na sąd polubowny, strony atoli nie zgodziły się na poddanie tylko spornego pytania pod rozpoznanie sądu polubownego, ale poddały mu wszelkie spory wynikające z umowy o ubezpieczenie, umowa taka zaś jest nieważna.

XIII.

Instytucja wzajemnych ubezpieczeń pod nazwą: „Towarzystwo wzajemnych ubezpieczeń od ognia dla gubernji Królestwa Polskiego”, działająca w b. Królestwie Kongresowem, kiedy kraj ten pozostawał pod okupacją niemiecką i austriacką, a następnie działająca na mocy dekretu z 7 lutego 1919 r. Dz. pr. Nr. 14 poz. 190 na tymże obszarze w Państwie Polskiem, była instytucją państwową, przeto służba etatowa w tej instytucji ulega zaliczeniu do emerytury.

Najwyższy Trybunał Administracyjny L. rei. 1386/23.

Wł. O. b. starszy pomocnik nadzorca 3 okręgu zarządu akcyzy gubernji warszawskiej i siedleckiej po zwolnieniu ze służby pobierał od rządu rosyjskiego pensję emerytalną, przyznaną ma za czas od 17 maja 1910 r. Następnie O. od 1 maja 1916 do 23 czerwca 1921 zajmował urząd taksatora na pow. lubartowski w ubezpieczeniach wzajemnych budowli od ognia w Królestwie Polskiem.

Kiedy w r. 1921 O. zwrócił się z prośbą o wyznaczenie mu emerytury, izba skarbowa w Warszawie orzeczeniem z 24 października 1922 roku L. 97499/2771/22 nie zaliczyła mu do wysługi emerytalnej lat służby, przebytych w ubezpieczeniach wzajemnych budowli od ognia w Królestwie Polskiem od 1 maja 1915 do 23 czerwca 1921, i traktując go wyłącznie jako urzędnika b. państwa zaborczego, wymierzyła mu emeryturę na zasadzie art. 43 ustawy emerytalnej z 28 lipca 1921 r. Przeciw powyższemu orzeczeniu O. wniósł rekurs do ministerstwa skarbu, które orzeczeniem z 17 lipca 1923 r. L. 13688/W. Em. rekursu O. nie uwzględniło. Na powyższe orzeczenie Ministerstwa Skarbu O. wniósł skargę do Najwyższego Trybunału Administracyjnego.

Najwyższy Trybunał Administracyjny uchylił zaskarżone orzeczenie jako niezgodne z ustawą z następujących motywów:

Dla b. Królestwa Kongresowego była wydana ustawa z 10 czerwca 1900 r. o ubezpieczeniu wzajemnem budowli od ognia, ogłoszona w rosyjskim zbiorze praw i rozporządzeń cesarstwa rosyjskiego (Sword Zakonow) jako art. 340—428 ustaw ubezpieczeniowych t. XII cz. I wydanie 1908 r. Ustawa ta z późniejszymi zmianami obowiązywała bez przerwy do 1821 r., kiedy została uchylona przez art. 40 ustawy z 23 czerwca 1921 r. o przymusie ubezpieczenia od ognia i o polskiej dyrekcji ubezpieczeń wzajemnych Dz. U. R. P. Nr. 64 poz. 395.

Nie ulega najmniejszej wątpliwości, że w myśl powyższej ustawy z 10 czerwca 1900 r. urzędnicy zarządu wzajemnego ubezpieczeń budynków od ognia w Królestwie Polskiem, aczkolwiek otrzymywali uposażenie nie z funduszków skarbowych, lecz z funduszków ubezpieczeniowych, byli urzędnikami państwowymi, jak to wynika z art. 22, 24 i innych tej ustawy, oraz z załączanej do tej ustawy klasyfikacji stanowisk. Otrzymywali oni nominacje od władzy państwowej, mieli prawo do rang i orderów, otrzymywali emeryturę z funduszków państwowych i do stanowisk ich była przywiązana odpowiednia klasa urzędu według ogólnej klasyfikacji urzędów. Aczkolwiek po wybuchu wojny instytucja ta w 1915 r. została ewakuowana do Moskwy wraz ze składem osobowym, aktami i kapitałami ubezpieczeniowymi, niemniej jednak okupanci wznowili jej działalność, potwierdzając moc obowiązującą tymczasowych przepisów. Mianowicie w Nr. 11 Dziennika Rozporządzeń dla generał-gubernatorstwa warszawskiego, poz. 38 zostało ogłoszone obwieszczenie szefa administracji z 25 listopada 1915 r., oznajmiające, że pozostaje nadal niezmieniony obowiązek prawny, mocą którego wszystkie budynki w guberniach Królestwa Polskiego podlegają ubezpieczeniu od ognia, opartemu na wzajemności i zezwalające na prowadzenie przez towarzystwo ubezpieczeń od ognia, oparte na wzajemności dla guberni Królestwa Polskiego — nadal swoich spraw w okręgu generał-gubernatorstwa warszawskiego, przyczem zarazem został mianowany prezes zarządu towarzystwa, ogłoszenie zaś nazwisk urzędników miejscowych zarządów towarzystwa miało nastąpić po ich zatwierdzeniu przez naczelnika powiatu. Podobnej treści obwieszczenie c. i k. generalnego gubernatorstwa wojskowego dla austriacko-węgierskiego obszaru okupowanego w Polsce z 18 lutego 1916 r. zostało ogłoszone w części V poz. 23 Dziennika tegoż generalnego gubernatorstwa, przyczem „dla kierowania agendami towarzystwa wzajemnego ubezpieczenia od ognia dla guberni Królestwa Polskiego w Warszawie”, na obszarze administracyjnym c. i k. generalnego gubernatorstwa ustanowiono reprezentację tego towarzystwa z siedzibą w Lublinie. Wprawdzie w obwieszczeniach powyższych użyta została dla oznaczenia instytucji ubezpieczeniowej nazwa co do litery nie ta sama, jaka jest użyta w ustawie rosyjskiej z 10 czerwca 1900 r., gdzie jest mowa o „zarządzie ubezpieczenia wzajemnego budynków od ognia w guberniach Królestwa Polskiego”, niemniej jednak istotnie chodziło o tę samą instytucję, gdyż okupanci żadnej nowej instytucji nie stworzyli, postępując zgodnie z art. 43 regulaminu do konwencji haskiej z 18 października 1907 r. w przedmiocie praw i zwy-

czajów wojny lądowej, zmienili tylko sposób nominacji urzędników tegoż zarządu, zostawiając ją sobie, przez to jednak nie został odebrany urzędnikom ubezpieczeń wzajemnych charakter urzędników państwowych. Ministerstwo Skarbu niczem zresztą nie udowadnia, aby komitet obywatelski w 1915 r. stworzył nową instytucję, a mianowicie Polską Dyрекcję Ubezpieczeń Wzajemnych o charakterze samorządowym, ani też nie powołuje się na statut takiej instytucji.

Również i późniejsze ustawodawstwo polskie, a mianowicie dekret z 7 lutego 1919 r. w przedmiocie przepisów tymczasowych dla Ubezpieczeń Wzajemnych Budowli od ognia w b. Królestwie Polskiem Dz. pr. Nr. 14 poz. 190, wprowadzając niektóre zmiany do rosyjskiej ustawy z 10 czerwca 1900 r., nie odebrał jednak urzędnikom w ubezpieczeniach wzajemnych charakteru urzędników państwowych, mianowanych przez władzę państwową, w szczególności zaś w art. 15 zastrzegł nominację taksatorów ubezpieczeniowych dla ministra spraw wewnętrznych. Ponieważ jednak przepis ten miał obowiązywać dopiero od dnia ogłoszenia, t. j. od 8 lutego 1919 r., to mógł on mieć zastosowanie dopiero pro futuro, a nie pro praeterito.

Dopiero ustawa z 23 czerwca 1921 r. Dz. U. R. P. Nr. 64 poz. 395, a nie żaden komitet obywatelski w 1915 r., stworzyła nową instytucję Polską Dyрекcję Ubezpiec. Wzaj., jako instytucję samorządową. Ustawa zaś emerytalna z 2 lipca 1921 r., rzecz oczywista, nie wspomina o pracownikach ubezpieczeń wzajemnych, gdyż w chwili wydania tej ustawy już nie istniała dawna instytucja ubezpieczeń wzajemnych, jako zreformowana przez wcześniejszą ustawę z 23 czerwca 1921 r., nadającą jej charakter instytucji samorządowej. Wreszcie okoliczność, że O. podczas służby w ubezpieczeniach wzajemnych korzystał z emerytury, przyznanej mu przez rząd rosyjski, nie może być przeszkodą do zaliczenia tej służby do wysługi emerytalnej, gdyż niema żadnego przepisu, któryby mu takie prawo odejmował. Ustawa emerytalna z 2 lipca 1921 r. w art. 20 nie pozbawia emerytury emeryta, który obejmie stanowisko w służbie państwowej, lecz tylko odpowiednio reguluje wysokość jego uposażenia.

Wobec tego Ministerstwo Skarbu, nie zaliczając do emerytury służby O, od dnia wznowienia instytucji wzajemnych ubezpieczeń, do 23 czerwca 1921 roku, t. j. do dnia przekształcenia tej instytucji na instytucję samorządową, oraz stosując do niego art. 4 zamiast 42 ustawy emerytalnej z 28 lipca 1921 r., postąpiło niezgodnie z ustawą.

XIV.

Ubezpieczenie wzajemne w ścisłym znaczeniu stanowi czynność cywilną, natomiast ubezpieczenie ze składką stałą jest dla zakładu ubezpieczeń zawsze czynnością handlową, nawet jeśli umowę zawiera zakład ubezpieczeń wzajemnych.

Strona ubezpieczająca ze składką stałą w sprawach przeciwko zakładowi ubezpieczeń ma prawo wyboru pomiędzy jurysdykcją cywilną i handlową, jeśli tylko zawarcie umowy ubezpieczenia nie stanowiło dla strony ubezpieczającej czynności handlowej.

Sąd Najwyższy I. C. 394/22.

Sąd Najwyższy rozpoznał skargę kasacyjną Prokuratorji Generalnej, na decyzję Sądu Apelacyjnego w Warszawie z dnia 9 grudnia 1921 r., w sprawie przeciwko zakładowi ubezpieczeń N., w przedmiocie ekscpekcji niewłaściwości sądu.

W sprawie wytoczonej przez Prokuratorję w Warszawie przeciwko zakładowi ubezpieczeń o zasądzenie 102.738 mk. 53 fen. tytułem częściowego wynagrodzenia strat pogorzelowych, przedstawiciel zakładu ubezpieczeń w dniu 11 sierpnia 1921 r. zgłosił ekscpekcję niewłaściwości sądu, żądając przekazania sprawy do Wydziału Handlowego tegoż sądu z powodu, iż zakład, chociaż oparty na wzajemności, jest przedsiębiorstwem handlowem.

Sąd Okręgowy w Warszawie decyzją z dnia 11 sierpnia 1921 r. ekscpekcję powyższą oddalił z zasad, że Skarb Państwa do kategorii osób wymienionych w art. 631 p. 1. K. H. nie należy, że stosunek wynikły z ubezpieczenia od ognia między ubezpieczającym, a zakładem ubezpieczeń z art. 1964 K. C., jest stosunkiem cywilnym i art. 632—634 K. H., jako prawa specjalnego, nie ulegają wykładni rozszerzającej.

Natomiast, na skutek skargi incydentalnej zakładu, Sąd Apelacyjny w Warszawie decyzją z 9 grudnia 1921 r. decyzję Sądu Okręgowego uchylił i polecił Sądowi Okręgowemu przekazać sprawę do rozpoznania Wydziałowi Handlowemu tegoż Sądu, a w pobudkach przytoczył, że umowy ubezpieczeń co do charakteru swojego posiadają cechę działalności przemysłowo-handlowej, przeto i zakłady ubezpieczeń poczytywane być muszą za przedsiębiorstwa handlowe i pogląd ten znalazł swój wyraz w b. Królestwie Kongresowem w art. 2 ust. 6 ustawy o opłatach na prawo przemysłu i handlu (Zb. Pr. t. V); że charakter handlowy umów ubezpieczeń wypływa wprost z art. 1964 K. C. w związku z art. 633 K. H., który nie obejmuje umów ubezpieczeń na lądzie jedynie z powodu, że w chwili wydania tego prawa nie by-

ły one jeszcze znane; że stosunek umowny, z którego wynikało powództwo niniejsze, jest czynem handlowym, a strona pozwana należy do handlujących, że nadto w Ustawie Postępowania Cywilnego niema przepisów, wyłączających sprawy instytucyj skarbowych z pod kompetencji Wydziałów Handlowych.

W kasacji Prokuratorja Generalna zarzuciła obrazę art. 633 p. 4 K. H. z powodu, że artykuł ten zalicza tylko ubezpieczenia morskie do czynności handlowych; art. 631 ust. 2 K. H., oraz 584 p. 1 U. P. C. z powodu, że umowa ubezpieczenia dla Skarbu nie stanowiła czynu handlowego i wreszcie art. 1614 i 1640 i 9 U. P. C. z powodu, że przepisy proceduralne, obowiązujące w Wydziale Handlowym z natury swej nie mogą być stosowane w sprawach Skarbu Państwa.

Sąd Najwyższy decyzją Sądu Apelacyjnego z dnia 9 grudnia 1921 r. z powodu obrazu art. 631 p. 2 K. H. i art. 711 U. P. C. uchylił i sprawę przekazał temuż sądowi do ponownego rozpoznania w innym składzie sędziów z motywów następujących:

Powołane przez Prokuratorję Generalną w jej skardze kasacyjnej zarzuty, w związku z motywami zaskarżonej decyzji Sądu Apelacyjnego w Warszawie, wymagają rozważenia przez Sąd Najwyższy pytań zasadniczych, mianowicie jaki charakter posiadają umowy ubezpieczeń (lądowych) wogóle, czy stanowią one czynności cywilne, czy handlowe, a w konsekwencji właściwości jakich sądów ulegają sprawy, powstałe na tle takich umów?

Operacje ubezpieczeniowe, tak zwane z premjami, prowadzone przez osoby fizyczne, czy spółki wszelkiego rodzaju sposobem kupieckim, jako przedsiębiorstwa, mające na celu z jednej strony odszkodowanie strat, poniesionych przez ubezpieczonych, z drugiej zaś — zyski własne przedsiębiorstwa, z punktu widzenia przedmiotowego, w myśl art. 631 p. 2 oraz art. 633 p. 4 K. H. w związku z art. 1964 K. C. należą w zasadzie do czynności handlowych.

Natomiast ubezpieczenia, tak zwane wzajemne w ścisłym znaczeniu, to jest ustanowione i prowadzone przez grupy osób, związanych wspólnymi interesami zawodowymi i umawiających się do wzajemnego wynagrodzenia strat, wynikłych z klęsk losowych oznaczonych kategorii z funduszy wspólne przez siebie dostarczonych, należą zasadniczo do czynności cywilnych.

Niezależnie jednak od tych dwóch typów czytelnych istnieć mogą typy mieszane, a najczęściej ubezpieczenia przygodnych klientów z pobieraniem składek stałych jedynych, ale z przeznaczeniem części własnych zysków przedsiębiorstwa na zmniejszenie

składek i taki właśnie typ mieszany, jak stwierdzają przedłożone polisy, przedstawiają wbrew przyjętej nazwie własnej, umowy ubezpieczeń ognio- wych zakładu, który pobiera od ubezpieczających się przygodnie osób stałe składki, obracając jednak część własnych zysków na zmniejszenie tych składek.

Wobec takiego charakteru operacji ubezpieczeniowych pozwanego zakładu pogląd Sądu Apelacyjnego na sporną umowę, jako na umowę czysto handlową dla obu stron ją zawierających, nie jest wyczerpujący, albowiem z punktu widzenia podmiotowego, a więc pod kątem charakteru stron, sporna umowa ubezpieczenia winna być również zaliczona do kategorii umów mieszanych w znaczeniu, że dla zakładu prowadzącego przedsiębiorstwo ubezpieczeń handlowe, jest ona niewątpliwie umową handlową, gdy natomiast dla strony ubezpieczonej, o ile tylko nie został ubezpieczony majątek kupca, stanowiący przedmiot jego obrotu handlowego, a więc, jak w danym przypadku, dla Skarbu Państwa, pozostaje ona umową cywilną; kwalifikując więc sporną umowę ubezpieczeniową, jako umowę handlową również w stosunku do Skarbu Państwa, Sąd Apelacyjny dopuścił się błędu w uzasadnieniu, a tem samem obraży art. 711 U. P. C.

W związku z powyższym i w zależności od podmiotowego charakteru umowy ubezpieczenia dla sporów ubezpieczeniowych, stanowiących czynność handlową dla obu stron, sądem właściwym będzie sąd, czy wydział handlowy; dla spraw zaś, powstałych z ubezpieczeń wzajemnych w ścisłym znaczeniu, właściwym będzie sąd cywilny; wreszcie dla spraw powstałych na tle umów ubezpieczeń, będących czynnością handlową dla jednej strony zakładu, zaś cywilną dla ubezpieczonego, zaogólnienie właściwości nastęrcza niejakie wątpliwości, które z konieczności znalazły swój wyraz w doktrynie i orzecznictwie.

Pragnący spory z umów o charakterze mieszanym poddać zasadniczo zawsze jurysdykcji handlowej, upatrywali uzasadnienie swego poglądu w art. 631 p. 2 K. H., stanowiącym, iż sądy handlowe są właściwymi i dla spraw handlowych „między wszelkimi osobami”, a więc bez wyjątku dla przypadków, kiedy jedna ze stron nie dokonała czynu handlowego; inni przyznawali dla spraw o charakterze mieszanym kompetencję cywilną, lub handlową w zależności od tego, jakiego czynu dokonała strona pozwana, a to zgodnie z zasadą ogólną „actor sequitur forum rei”; twierdzili przytem, że art. 631 w p. 2 nie obejmuje przypadku, kiedy jedna ze stron nie dokonała czynu handlowego z racji, że w artykule tym prawodawca, mówiąc o sprawach handlowych między wszelkimi osobami, miał na

myśli, że i niehandlujący spełnia czyn handlowy, przepis więc ten nie ma zastosowania, również w przypadku, gdy niehandlujący dokonywa czynności cywilnej.

Sąd Najwyższy jednak przytoczonych poglądów nie podziela, rozumie bowiem, iż prawo ogólne może być odjęte stronie jedynie przez wyraźne prawo szczególne, które o ile istnieje, ulegałoby tłumaczeniu ściśle ograniczającemu; jeżeli więc nastęrcza się wątpliwość z powodu zbiegu czynników natury specjalnej z czynnikami natury ogólnej, przewagę należy oddać przepisowi prawa ogólnego i strona niehandlująca, wchodząc w umowę dla siebie cywilną z osobą handlującą, dla której ta sama umowa stanowi czyn handlowy, może się wprawdzie zgodzić dobrowolnie na jurysdykcję właściwą tej ostatniej, a w takim razie utracą już prawo podnoszenia zarzutu niewłaściwości w następstwie; bez tej zgody jednak strona niehandlowa nie może być zmuszona przez stronę przeciwną do przyjęcia jurysdykcji sądu dla niej niewłaściwego; jest zatem uprawniona do wytoczenia akcji z takiej umowy mieszanej nawet przeciwko handlującemu, spełniającemu dla siebie czyn handlowy, przed sąd ogólny cywilny, ostatecznie więc temu, kto dokonał czynu cywilnego, służy prawo wyboru między dwiema jurysdykcjami, cywilną i handlową, bez względu na to, czy jest powodem, czy pozwanym; ma on bowiem zawsze prawo bezwzględne, być sądzonym przez sądy cywilne, jeżeli przywiązuje wagę do rękoma, jaką mu zapewnia prawo ogólne, a więc gdy się jej nie rzekł, żadna wykładnia mu jej odebrać nie może.

Z tych względów słuszny jest zarzut Prokuratorji Generalnej, iż zaskarżona decyzja Sądu Apelacyjnego z obrazą art. 631 p. 2 K. H. oraz art. 584 p. 1 U. P. C., pozbawia Skarb Państwa i Prokuratorję Generalną prawa wyboru według własnego uznania forum cywilnego, wobec czego decyzja ta nie może być utrzymana.

XXV.

Nieprawidłowe postępowanie kierownika oddziału zakładu ubezpieczeń może stanowić ważną przyczynę wypowiedzenia umowy służbowej, choćby podobne praktyki tolerowane były w innych zakładach ubezpieczeń.

Sąd Najwyższy III. R. 1691/24.

Urzędnik zakładu ubezpieczeń wniósł powództwo przeciwko zakładowi ubezpieczeń o odszkodowanie za wypowiedzenie umowy służbowej. Sąd Najwyższy uznał roszczenie powoda o odszkodowanie za bezpodstawne z następujących motywów:

Z ustaleń Sądu I, przejętych przez Sąd II wy-

nika, że ważne przyczyny rozwiązania stosunku umownego z powodem zaistniały przed dniem 1 października 1923 r. Zakład NN. stwierdził je w sierpniu 1923 r. przy rewizji, spowodowanej stratami, wykazanymi przez Oddział w L., co miało za skutek oddalenie powoda z posady. Obojętną zupełnie jest rzeczą, czy dyrekcja zakładu NN. wiedziała o dawniejszych praktykach, co do przypisywania powodowi na podstawionych agentów. Powód, jako kierownik oddziału miał obowiązek sprawowania swych czynności zgodnie z przepisami i instrukcjami. Nie powinien był zatem: a) wbrew § 10 rozp. Ministra Skarbu z dnia 4 listopada 1921 r. poz. 160 Dzień. Urzęd. wypłacać sobie i podwładnym urzędnikom prowizji od nabytych ubezpieczeń po 4,5% zamiast po 3,5% i co gorsza księgować je na podstawie osoby; b) wbrew wyraźnemu zakazowi Dyrekcji nie powinien był ani sobie, ani urzędnikom lub agentom wypłacać zgóry prowizji od składek spodziewanych, gdyż w czasie spadku marki wyrządzał przez to zakładowi znaczne szkody; c) tem mniej mógł zatrzymywać dla siebie pobrane składki, nie księgując ich wcale (choćby, jak twierdzi, na rachunek płacy), gdyż czyn taki nosi znamiona z § 181 lub 461 kod. kar. Czyny niedozwolone nie stają się przez to dozwolonemi, że popełniano je może i w innych zakładach ubezpieczeń (jak to powód wywodzi). Pozwane Towarzystwo miało przeto ważną przyczynę w myśl § 27 L. 1 ust. z dnia 16 stycznia 1910 r. L. 20 D. P. P., pobawiającą powoda koniecznego zaufania pracodawcy, a roszczenie odszkodowawcze z § 29 tej ustawy jest zupełnie bezpodstawne.

XVI.

Ogłoszenie bilansu z podaniem zmienionego kapitału akcyjnego przed uzyskaniem zezwolenia władzy na podwyższenie kapitału akcyjnego z art. 12 i 15 ust. 2 Rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 25/VI 1924 r. (Dz. U. R. P. Nr. 55, poz. 542), stanowi wykroczenie z art. 138 K. K.

Sąd Pokoju X Okr. w Warszawie, Nr. 1225/25.
Sąd Okręgowy, Wydział Odwoławczy.

N. odpowiedzialny kierownik zakładu reasekuracyjnego NN. ogłosił w Monitorze Polskim bilans otwarcia w złotych zakładu z określeniem kapitału zakładowego w kwocie X zł., nie uzyskawszy uprzednio zatwierdzenia przez właściwą władzę zmian statutu, dotyczących kapitału zakładowego.

Sąd Pokoju na skutek skargi właściwej władzy skazał kierownika zakładu NN. z art. 138 K. K. na 300 zł. grzywny z motywów: ust. 2 § 15 rozporządzenia Prezydenta z dnia 25 czerwca 1924 r. o bilansowaniu w złotych oraz określeniu w złotych

kapitałów własnych przedsiębiorstw, obowiązanych do prowadzenia ksiąg handlowych (Dz. U. R. P. Nr. 55, poz. 542) głosi: „Przedsiębiorstwa, mające na celu prowadzenie operacji bankowych lub ubezpieczeniowych, winny uzyskać bezwzględnie zatwierdzenie zmian w swoich statutach”. Ministerstwo Skarbu (Państwowy Urząd Kontroli i Ubezpieczeń) interpretuje powyższy przepis w tym sensie, że ogłoszenie bilansu, względnie zmian statutowych odnośnie do kapitału zakładowego może nastąpić dopiero po uzyskaniu (ze strony właściwej władzy) rządowego zatwierdzenia takowych. Zakład NN. otrzymał urzędowe przypomnienie w dniu 22/I 1925 r. w przedmiocie stosowania się do ogłaszania zmian statutowych dopiero po zatwierdzeniu władzy. Wbrew jednak powyższemu i mając wyraźną możliwość odwołania ogłoszenia w Monitorze Polskim, które ukazało się dopiero 6 lutego 1925 r., zakład NN. ogłoszenia nie odwołał, wobec czego jego odpowiedzialny kierownik N. winien ponieść karę wedle zasad ogólnych na mocy art. 138 K. K. za wykroczenie przeciw rozporządzeniu obowiązującemu.

Na skutek apelacji oskarżonego Sąd Okręgowy, Wydział Odwoławczy wyrok Sądu Pokoju zatwierdził z motywów następujących:

Oskarżony w skardze apelacyjnej prosi o uchylenie wyroku Sądu Pokoju z tych zasad, że w danej sprawie nie może mieć zastosowania art. 138 K. K., ponieważ rozporządzenie Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 25 czerwca 1924 r. nie zawiera żadnych sankcyj karnych, ani też niezastosowanie się do pisma Dyrektora P. U. K. U. z dnia 22 stycznia 1925 r., uprzedzającego o konieczności uzyskania urzędowego zatwierdzenia zmiany statutu odnośnie do określenia w złotych wysokości kapitału zakładowego przed ogłoszeniem bilansu otwarcia w złotych, nie może skutkować pociągnięciem do odpowiedzialności karnej z art. 138 K. K., gdyż pismo to nie zawierało wzmianki karnej, a oprócz tego ogłoszenie w pismach bilansu otwarcia w złotych nie jest zmianą statutu i to ogłoszenie jest nakazane § 18 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 25 czerwca 1924 r.

Wykładnia obrony oskarżonego, że niezastosowanie się do rozporządzeń władzy może stać się przedmiotem wykroczenia z art. 138 K. K. tylko w tym wypadku, gdy to rozporządzenie zawiera jakiegokolwiek postanowienia karne, jest błędne, i Sąd Najwyższy w sprawie 3/19 Trejmana szczegółowo wylczył, co winno zawierać obowiązujące rozporządzenie, aby niewykonanie tego rozporządzenia skutkowało odpowiedzialnością z art. 138 K. K., a mianowicie „powinno zawierać określone

i stanowczo wyrażone wymaganie w postaci nakazów lub zakazów", i to orzeczenie nie wspomina, aby ono w każdym wypadku zawierało przypomnienie o ewentualnej karze. Można zgodzić się z wywodami oskarżonego, że pismo Dyrektora Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń nie jest rozporządzeniem obowiązującym, ale za to jest ono dobitnym i stanowczym napomnieniem o konieczności stosowania się do wymogów rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 25 czerwca 1924 r. i niezastosowanie się do wymienionego rozporządzenia po otrzymaniu tego pisma potęguje tylko odpowiedzialność za niewykonanie rozporządzenia. Strony ustaliły, że bilans otwarcia na dzień 1 stycznia 1924 r. w złotych został akceptowany przez walne zgromadzenie akcjonariuszów zakładu NN. z ustaleniem kapitału zakładowego na sumę X i że kierownik zakładu NN., nie uzyskawszy urzędowego zatwierdzenia zmiany statutu, jaką jest określenie w złotych, zamiast w markach, kapitału zakładowego, ogłosił bilans w jednym z dzienników miejscowych, a następnie w Monitorze Polskim z tą zasadniczą zmianą statutu, pomimo, że otrzymawszy

pismo w styczniu 1925 r., miał dość czasu, by nie dopuścić do ogłoszenia tego bilansu, który ukazał się w Monitorze Polskim w lutym 1925 r. Jest zupełnie zrozumiałe, że chociaż zakład NN. nie ma bezpośredniej styczności z licznym zastępem ubezpieczonych, to jednak wszelka zmiana statutu na niekorzyść poszczególnych zakładów ubezpieczeń musiałaby działać na niekorzyść i tych ubezpieczonych i z tego względu rząd musi dbać, by tak, jak zakłady ubezpieczeń, tak też i zakład reasekuracyjny, był pod ścisłą kontrolą rządu, czego wymaga i rozporządzenie Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 25 czerwca 1924 r., a niezastosowanie się do tych wymogów, które mają na względzie tylko dobro szerokiego ogółu, stanowi pogwałcenie §§ 12 i 15 ust. rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dn. 25 czerwca 1924 r., które winno być karane zgodnie z art. 138 K. K. Oskarżony, powołując się na art. 18 tegoż rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej, zapomina o art. 12, który ustala prekluzyny termin 2-tygodniowy dla zgłaszania zaakceptowanego przez walne zgromadzenie bilansu do właściwej władzy, celem uzyskania zatwierdzenia.

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that every entry should be supported by a valid receipt or invoice, and that these documents should be stored in a secure and accessible location. The text also mentions the need for regular audits to ensure the integrity of the financial data.

The second part of the document outlines the various methods used for data collection and analysis. It describes how data is gathered from different sources, such as sales reports, customer surveys, and market research. The analysis section details the statistical techniques employed to interpret the data, including trend analysis and correlation studies.

The final part of the document provides a summary of the findings and offers recommendations for future actions. It suggests that the organization should continue to invest in data management systems and training to improve the accuracy and efficiency of its financial reporting process.

The following table provides a detailed breakdown of the financial data for the quarter. It includes columns for various categories such as revenue, expenses, and profit, with sub-sections for different departments and projects. The data shows a steady increase in revenue over the period, while expenses remained relatively stable, leading to a significant improvement in overall profitability.

The table also includes a section for notes and observations, where specific details about the data are recorded. These notes highlight areas of concern, such as unexpected fluctuations in certain categories, and provide context for the numbers presented in the table.

In conclusion, the document provides a comprehensive overview of the organization's financial performance and the methods used to analyze this performance. It serves as a valuable tool for management to make informed decisions and plan for the future.

The data presented in the table above is derived from a comprehensive review of all financial records for the period. It is important to note that the figures are preliminary and subject to change as more information becomes available. The analysis is based on the current data and does not take into account potential future events or market conditions.

The following table shows the results of the statistical analysis performed on the data. It includes measures of central tendency, such as the mean and median, as well as measures of dispersion, such as the standard deviation. These statistics provide a quantitative measure of the data's distribution and variability.

The statistical analysis reveals that the data is generally well-distributed, with most values falling within a narrow range. However, there are a few outliers that significantly affect the mean and standard deviation. These outliers are identified and discussed in the notes section of the document.

The correlation analysis shows a strong positive relationship between the variables studied. This suggests that as one variable increases, the other tends to increase as well. This finding is significant for understanding the underlying factors that influence the organization's performance.

The document concludes with a series of recommendations for the organization. It suggests that the current financial reporting process is effective but could be improved by implementing more advanced data management tools. Additionally, it recommends that the organization should focus on reducing expenses in certain areas to further improve its financial health.

The final section of the document provides a list of references and sources used in the analysis. It includes books, articles, and other documents that provide additional information on the topics discussed in the document. This section is intended to provide a starting point for further research and study.

The document is intended to provide a clear and concise summary of the financial data and the analysis performed. It is designed to be easily understood by management and other stakeholders. The information presented is based on the best available data and is intended to provide a realistic picture of the organization's financial performance.

The document is a confidential document and should be handled accordingly. It contains sensitive information that could be used to the organization's advantage or disadvantage. Therefore, it is important to ensure that the information is kept secure and only shared with those who have a legitimate need to know.

DZIAŁ INFORMACYJNY

Wykaz Zakładów Ubezpieczeń.

I. Krajowe Zakłady Ubezpieczeń.

Nr	N A Z W A	Siedziba		Rok złozenia	U W A G I
A. Akcyjne Zakłady Ubezpieczeń.					
1	Warszawskie Towarzystwo Ubezpieczeń Spółka Akcyjna	Warszawa	Jasna 4	1870	
2	Towarzystwo Ubezpieczeń „Przezorność” Spółka Akcyjna	„	pl. Malachowskiego 4	1891	
3	Towarzystwo Ubezpieczeń „Zjednoczenie” Spółka Akcyjna	„	Pl. Ujazdowska 47	1914	
4	„Patria” Polskie Towarzystwo Asekuracyjne i Reasekuracyjne Spółka Akcyjna	„	Jasna 4	1917	
5	Towarzystwo Ubezpieczeń „Polonia” w Warszawie	„	pl. Napoleona 3	1917	
6	Towarzystwo Akcyjne Ubezpieczeń „Vita”	„	pl. Dąbrowskiego 1	1918	
7	Polski Bank Reasekuracyjny „Lechia”	„	Warecka 10	1919	
8	Spółka Akcyjna Zjednoczone Towarzystwa Ubezpieczeń „Omnium” i „Wilja” w Warszawie	„	Warecka 1	1919	
9	Łódzka Akcyjna Spółka Ubezpieczeń „Pax”	Łódź	Wólczańska 18	1919	| wyrokiem Sądu Okręgowego w Łodzi z dn. 7/1 1926 została ogłoszona upadłość na dz. I/XI 1925
10	Towarzystwo Ubezpieczeń „Płast”	Warszawa	Marszałkowska 124	1919	
11	Spółka Akcyjna Towarzystwo Ubezpieczeń „Port” w Warszawie	„	Kr. Przedm. 59	1919	
12	Poznańsko - Warszawski Bank Ubezpieczeń Spółka Akcyjna	Poznań	Kantaka 2/4	1919	
13	Spółka Akcyjna Towarzystwo Ubezpieczeń „Przyszłość” w Warszawie	Warszawa	Żórawia 42	1919	
14	Towarzystwo Ubezpieczeń „Europa” Spółka Akcyjna	„	Marszałkowska 118	1920	
15	Towarzystwo Ubezpieczeń „Orzeł” Spółka Akcyjna	„	Ś-to Krzyska 30	1920	
16	Towarzystwo Ubezpieczeń na życie „Varsovia” Spółka Akcyjna	„	Marszałkowska 136	1920	w likwidacji
17	„Vistula” Powszechne Towarzystwo Akcyjne Ubezpieczeń w Tczewie	Tczew	Kopernika 9	1920	
18	„Warta” Towarzystwo Reasekuracyjne Spółka Akcyjna	Poznań	Pocztowa 9	1920	
19	Europejskie Towarzystwo Ubezpieczeń Towarów i Pakunków podróŜnych Spółka Akcyjna	Warszawa	Kr. Przedm. 59	1922	
20	Towarzystwo Ubezpieczeń „Mazovia” Spółka Akcyjna	„	Natolińska 4	1922	

Nr	N A Z W A	S i e d z i b a		Rok założenia	U W A G I
21	Polskie Towarzystwo Reasekuracji i Koasekuracji „Reas” Spółka Akcyjna	Warszawa	Miodowa 8	1922	w likwidacji
22	Towarzystwo Ubezpieczeń „Silesia”, Spółka Akcyjna	Bielsko (woj. Śląskie)	Wzgórze 19	1922	
23	„Vesta” Towarzystwo Asekuracyjne i Reasekuracyjne Towarzystwo Akcyjne w Poznaniu	Poznań	św. Marcina 61	1924	
B. Wzajemne Zakłady Ubezpieczeń:					
<i>1) większe:</i>					
24	Krakowskie Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń w Krakowie	Kraków	Basztowa 8	1860	
25	„Vesta” Bank Wzajemnych Ubezpieczeń w Poznaniu	Poznań	św. Marcina 61	1873	
26	„Dniester” Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń	Lwów	Ruska 20	1892	
27	Białostockie Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń	Białystok	Kilińskiego 23	1903	
28	Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń „Snop”	Warszawa	Traugutta 3	1903	
29	„Wisła” Wzajemne Towarzystwo Ognio- we w Warszawie	„	Miodowa 8	1905	w likwidacji
30	Warszawskie Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń Szyb	„	Leszno 11	1907	
31	Związek Ubezpieczeniowy Przemysłow- ców Polskich	„	Miodowa 8	1920	
32	„Vesta” Towarzystwo Wzajemnych Ubez- pieczeń od ognia i gradobicia w Poz- naniu	Poznań	św. Marcina 61	1920	
33	Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń Cukrowni w Polsce	Warszawa	Kr. Przedm. 7	1923	
34	Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń na Życie Nauczycielstwa Polskiego w Warszawie	„	—	1925	nie rozpoczęło działalności
<i>2) mniejsza *):</i>					
a) kasy pensyjne, emerytalne i pogrzebowe:					
35	Związek dla pensji i wsparć urzędników Katowickiej Spółki Akcyjnej dla gór- nictwa i hutnictwa	Bogucice (pow. Katowicki)	—	1855	
36	Kasa emerytalna urzędników księcia Donnersmarck'a	Świerkianiec (pow. Ter- nowskie Góry, woj. Śląskie)	—	1856	
37	Emerytalna Kasa Robotnicza dóbr By- tom-Siemianowice	Karlsruhe (woj. Śląskie)	—	1858	

*) Zakłady Ubezpieczeń wymienione pod 2 zostały uznane za mniejsze zakłady ubezpieczeń na podstawie §-u 53 ustawy z dnia 12 maja 1901 o prywatnych przedsiębiorstwach ubezpieczeń (Dz. (Ist. Rzeszy niem. str. 139) wzgl. § 7 rozp. Ministra Skarbu z dn. 25 marca 1925 r. w sprawie opłaty za nadzór nad zakładami ubezpieczeń (Dz. U. R. P. Nr. 38 poz. 260).

Nr	N A Z W A	S i e d z i b a	Rok założenia	U W A G I
38	Kasa Zapomogowa dla inwalidów, wdów i sierot, Spółki Akcyjnej „Friedenshütte”	Nowy Bytom (pow. Świętochłowicki, woj. Śląskie)	—	1872
39	Kasa Pogrzebowa urzędników i robotników „Huty Pawła”	Rozdzień (pow. Katowicki)	—	1877
40	Kasa Pogrzebowa „Huty Godula”	Godula (pow. Bytomski)	—	1879
41	Kasa Pensyjna urzędników „Królewska Huta” i „Huta Laura”	Królewska Huta (woj. Śląskie)	—	1879
42	Robotnicza Kasa Emerytalna „Huty Bismarcka”	Hajduki Wielkie (woj. Śląskie)	—	1884
43	Robotnicza Kasa Emerytalna księcia Donnersmarcka	Świętochłowice (pow. Bytomski)	—	1884
44	Kasa Emerytalna i Zasiłkowa robotników Zakładów Przemysłowych Hohenlohego Spółki Akcyjnej w Welnowcu, w górnośląskim okręgu [przemysłowym]	Welnowiec (pow. Katowicki)	—	1884
45	Robotnicza Kasa Pensyjna i Zapomogowa Katowickiej Spółki Akcyjnej dla górnictwa i hutnictwa	Katowice	—	1884
46	Kasa Pensyjna Zjednoczonych hut: „Królewska Huta” i „Huta Laura”	Huta Laura (pow. Katowicki)	—	1884
47	Kasa Pensyjna i Zapomogowa dla robotników hutniczych Śląskiej Spółki Akcyjnej dla górnictwa i hutnictwa przemysłu cynkowego	Lipiny (pow. Bytomski)	—	1885
48	Kasa Emerytalna i Zapomogowa „Huty Baildona”	Dąbie (pow. Katowicki)	—	1888
49	Kasa Związkowa wsparcia w przypadku śmierci i zapomogi dla robotników w Lipinach	Lipiny (pow. Bytomski)	—	1892
50	Kasa Pośmiertna urzędników krajowych województwa Poznańskiego w Poznaniu	Poznań	—	1906
51	Kasa zasiłków pośmiertnych dla urzędników i robotników okręgu Dyrekcji Kolei w Katowicach	Katowice	—	—
52	Robotnicza Kasa Pośmiertna i Zapomogowa Huty „Wilhelmina”	Szopienice (pow. Katowicki)	—	—
53	Robotnicza Kasa Emerytalna dla zakładów górniczych Spółki Akcyjnej Giesche	Rozdzień (pow. Katowicki)	—	—
b) stowarzyszenia ubezpieczeń były: *)				
54	Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń bydła rzeźnego w Bydgoszczy	Bydgoszcz	—	1891
55	Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń przeciw wągrzycy świń przy przemysłowym stowarzyszeniu rzeźników i masarzy we Lwowie	Lwów	Rzeźnia Miejska	1906

*) Stowarzyszenia wymienione pod 59—71 i 73—103 są związane umowami reasekuracyjnymi z Polską Dyrekcją Ubezpieczeń Wzajemnych (patrz Rocznik Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń 1922/1923, Wstęp: Nowe Zakłady Ubezpieczeń).

№	N A Z W A	S i e d z i b a		Rok założenia	U W A G I
56	Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń bydła w Inowrocławiu	Inowrocław	—	1913	
57	Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń koni w Owieczkach	Owieczki (pow. Gnieźnieński)	—	1923	uchwała walnego zgromadzenia zawieszono działalność z dniem 31/XII 1925 r.
58	Cechowe Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń przeciw wagrzyzy świń w Lublinie	Lublin	—	1924	
59	Stowarzyszenie Wzajemnych Ubezpieczeń żywego inwentarza „Gospodarz” w Bohorodczanach	Bohorodczany woj. Stanisławowski	—	1924	
60	Stowarzyszenie Ubezpieczeń Wzajemnych żywego inwentarza w Grzegorzewie	Grzegorzew (pow. Kolski woj. Łódzkie)	—	1924	
61	Kółko Ubezpieczeń Wzajemnych żywego inwentarza gminy i miasta Opatowa	Opatów (woj. Kieleckie)	—	1924	
62	Wolkowskie Stowarzyszenie Wzajemnych Ubezpieczeń żywego inwentarza	Wolkowisk (woj. Białostockie)	—	1924	
63	Stowarzyszenie Ubezpieczeń Wzajemnych żywego inwentarza „Antopol”	Antopol (pow. Kobryński, woj. Poleskie)	—	1925	
64	Stowarzyszenie Ubezpieczeń Wzajemnych żywego inwentarza „Biedny Rolnik” w Wólce Karwowskiej	Wólka Karwowska (pow. Szczuczynski woj. Białostockie)	—	1925	
65	Stowarzyszenie Ubezpieczeń Wzajemnych żywego inwentarza „Bratnia Pomoc” w Tyśmienicy	Tyśmienica (pow. Tlumacki woj. Stanisławowski)	—	1925	
66	Chodeckie Stowarzyszenie Ubezpieczeń Wzajemnych żywego inwentarza	Chodecz (pow. Włocławski woj. Warszawskie)	—	1925	
67	Stowarzyszenie Ubezpieczeń Wzajemnych żywego inwentarza „Gospodarz” w Kłodnicy	Kłodnica (pow. Stryjski woj. Stanisławowski)	—	1925	
68	Stowarzyszenie Ubezpieczeń Wzajemnych żywego inwentarza „Gospodarz” w Tumaczu	Tumacz (woj. Stanisławowski)	—	1925	
69	Stowarzyszenie Ubezpieczeń Wzajemnych żywego inwentarza „Jedność” w Beldzie	Belda (pow. Szczuczynski woj. Białostockie)	—	1925	
70	Juchnowieckie Stowarzyszenie Ubezpieczeń Wzajemnych żywego inwentarza	Juchnowiec Dolny (woj. Białostockie)	—	1925	
71	Stowarzyszenie Ubezpieczeń Wzajemnych żywego inwentarza „Jutrzenka” w Radziłowie	Radziłów (pow. Szczuczynski woj. Białostockie)	—	1925	
72	Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń bydła rzeźnego przy cechu rzeźniczym w Kościanie	Kościan (woj. Poznański)	—	1925	
73	Kozienickie Stowarzyszenie Ubezpieczeń Wzajemnych żywego inwentarza	Kozienice (woj. Kieleckie)	—	1925	
74	Mołodowskie Stowarzyszenie Ubezpieczeń Wzajemnych żywego inwentarza w Motolu	Motol (pow. Drohiczyński woj. Poleskie)	—	1925	
75	Stowarzyszenie Ubezpieczeń Wzajemnych żywego inwentarza „Ochrona Zwierząt” w Kramsku	Kramsk (pow. Koniński, woj. Łódzkie)	—	1925	

№	N R Z W R	S i e d z i b a	Rok założenia	U W A G I
76	Stowarzyszenie Ubezpieczeń Wzajemnych żywego inwentarza „Ogniwo” w Białaszewie	Białaszewo (pow. Szczuczynski, woj. Białostockie)	—	1925
77	Stowarzyszenie Ubezpieczeń Wzajemnych żywego inwentarza „Pomoc” w Korycinie	Korycin (pow. Sokółski woj. Białostockie)	—	1925
78	Stowarzyszenie Ubezpieczeń Wzajemnych żywego inwentarza „Postęp” w Niwecku	Niweck (pow. Sarnieński, woj. Poleskie)	—	1925
79	Prużańskie Stowarzyszenie Ubezpieczeń Wzajemnych żywego inwentarza	Prużany (woj. Poleskie)	—	1925
80	Przedeckie Stowarzyszenie Ubezpieczeń Wzajemnych żywego inwentarza	Przedecz (p. Włocławski, woj. Warszawskie)	—	1925
81	Stowarzyszenie Ubezpieczeń Wzajemnych żywego inwentarza „Przezorność” w Chorażycach	Chorażyce (pow. Miechowski, woj. Kieleckie)	—	1925
82	Stowarzyszenie Ubezpieczeń Wzajemnych żywego inwentarza „Przezorność” w Grabowie	Grabowo (pow. Szczuczynski, woj. Białostockie)	—	1925
83	Stowarzyszenie Ubezpieczeń Wzajemnych żywego inwentarza „Przezorność” w Kuźnicy	Kuźnica (pow. Sokółski, woj. Białostockie)	—	1925
84	Stowarzyszenie Ubezpieczeń Wzajemnych żywego inwentarza „Przezorność” w Ślagicach	Ślagic (pow. Miechowski, woj. Kieleckie)	—	1925
85	Stowarzyszenie Ubezpieczeń Wzajemnych żywego inwentarza „Przezorność” w Wierzbno	Wierzbno (pow. Węgrowski woj. Lubelskie)	—	1925
86	Stowarzyszenie Ubezpieczeń Wzajemnych żywego inwentarza „Przezorność” w Wąsoszu	Wąsosz (pow. Szczuczynski, woj. Białostockie)	—	1925
87	Stowarzyszenie Ubezpieczeń Wzajemnych żywego inwentarza „Rolnik” w Jezierzanach	Jezierzany (pow. Tłumacki, woj. Stanisławowski)	—	1925
88	Stowarzyszenie Ubezpieczeń Wzajemnych żywego inwentarza „Samopomoc” w Puźnikach	Puźniki (pow. Tłumacki woj. Stanisławowski)	—	1925
89	Stowarzyszenie Ubezpieczeń Wzajemnych żywego inwentarza „Samopomoc Rolnicza” w Baryszu	Barysz (pow. Buczański, woj. Tarnopolskie)	—	1925
90	Stowarzyszenie Ubezpieczeń Wzajemnych żywego inwentarza „Świt” w Szczuczynie	Szczuczyn (woj. Białostockie)	—	1925
91	Stowarzyszenie Ubezpieczeń Wzajemnych żywego inwentarza „Wzajemna Pomoc” w Łęcznie	Łęczno (pow. Piotrkowski, woj. Łódzkie)	—	1925
92	Stowarzyszenie Ubezpieczeń Wzajemnych żywego inwentarza „Wzajemność” w Grajewie	Grajewo (pow. Szczuczynski, woj. Białostockie)	—	1925
93	Błońskie Stowarzyszenie Ubezpieczeń Wzajemnych żywego inwentarza w Błoniu	Błonie (woj. Warszawskie)	—	1926

№	N A Z W A	S i e d z i b a		Rok założenia	U W A G I
94	Stowarzyszenie Ubezpieczeń Wzajemnych żywego inwentarza „Gospodarz” w Poczesnej	Poczesna (pow. Częstochowski, woj. Kieleckie)	—	1926	
95	Horodeckie Stowarzyszenie Ubezpieczeń Wzajemnych żywego inwentarza w Horodcu	Horodec (pow. Kobryński, woj. Poleskie)	—	1926	
96	Stowarzyszenie Ubezpieczeń Wzajemnych żywego inwentarza „Jedność” w Rosi	Roś (pow. Wołkowyski, woj. Białostockie)	—	1926	
97	Stowarzyszenie Ubezpieczeń Wzajemnych żywego inwentarza „Jedność” w Świdziebnej	Świdziebna (pow. Rypiński, woj. Warszawskie)	—	1926	
98	Stowarzyszenie Ubezpieczeń Wzajemnych żywego inwentarza „Łączność” w Płońsku	Płońsk (woj. Warszawskie)		1926	
99	Stowarzyszenie Ubezpieczeń Wzajemnych żywego inwentarza „Obora” w Siemakowcach	Siemakowce (pow. Kolomyjski woj. Stanisławowskie)		1926	
100	Stowarzyszenie Ubezpieczeń Wzajemnych żywego inwentarza „Ochrona” w Sitniku	Sitnik (pow. Biński woj. Lubelskie)	—	1926	
101	Stowarzyszenie Ubezpieczeń Wzajemnych inwentarza żywego „Pomoc” w Niżniowie	Niżnów (pow. Tlumacki woj. Stanisławowskie)	—	1926	
102	Stowarzyszenie Ubezpieczeń Wzajemnych żywego inwentarza „Samopomoc rolnicza” w Gwoźdzu	Gwoździec (pow. Kolomyjski woj. Stanisławowskie)	—	1926	
103	Stowarzyszenie Ubezpieczeń Wzajemnych żywego inwentarza „Włościanka” w Czerwonym	Czerwone (pow. Kolneński woj. Białostockie)	—	1926	
	c) inne mniejsze towarzystwa:				
104	Towarzystwo Wzajemnej Pomocy w wypadkach pożaru	Psarskie Wielkie (woj. Poznańskie)	—	1863	
105	Towarzystwo Wzajemnej Pomocy w wypadkach pożaru	Paproć (pow. Nowy Tomi- myśl woj. Poznańskie)	—	1864	
106	Towarzystwo Wzajemnej Pomocy w wypadkach pożaru w Boruji Starej, Boruji Nowej i Szarkach	Boruja Stara (pow. Wolsztyński woj. Poznańskie)	—	1869	
107	Towarzystwo Wzajemnej Pomocy w wypadkach pożaru w Jastrzębsku Staro- rem	Jastrzębsko Stare (pow. Nowy Tomi- myśl woj. Poznańskie)	—	1869	
108	Spółka na zabezpieczenie wiatraków w Kościanie	Kościan (woj. Poznańskie)	—	1870	
109	Stowarzyszenie św. Florjana w Pozna- niu	Poznań	Pl. Marcinkow- skiego 22.	1898	
110	Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń budynków od ognia w Książkach	Książki (pow. Wąbrze- ski woj. Pomorskie)	—	1903	
111	Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń ruchomości od ognia w Książkach		—	1903	

№	N A Z W A	S i e d z i b a		Rok założenia	U W A G I
112	Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń nieruchomości od ognia w Myśliwcu	Myśliwec (pow. Wąbrzeski woj. Pomorskie)	—	1903	
113	Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń ruchomości od ognia w Myśliwcu	" " "	—	1903	
114	Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń od ognia mieszkańców miejscowości leżących w obszarze Drwęcy: Kopanino, Złotorja, Grabowiec, Silno, i Groch	Kopanino (pow. Toruński)	—	1904	uchwałą walnego zgromadzenia ratowników ubezpieczeniowej działalności
115	Wąbrzeski Związek Młynarski Ubezpieczeń od ognia	Wąbrzeźno (woj. Pomorskie)	—	1904	
116	Warszawskie Towarzystwo Wzajemnego Ubezpieczenia od ognia ruchomości właścicieli aptek „Farmakon“	Warszawa	Długa 16	1911	
117	„Karpattia“ Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń na życie i renty	Lwów	Ruska 20	1911	
118	Wielkopolskie Towarzystwo Wzajemnego Ubezpieczenia wiatraków od ognia w Gnieźnie	Gniezno	—	1921	
119	Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń od pożarów w Przychodzku	Przychodzk (pow. Nowy Tomysl. woj. Poznańskie)	—	1921	
C. Publiczne Zakłady Ubezpieczeń.					
120	Krajowe Ubezpieczenie Ogniowe w Poznaniu	Poznań	pl. Nowo-Miejski 8	1803	
121	Pomorskie Stowarzyszenie Ubezpieczeń od ognia	Toruń	Żeglarska 26	1821	
122	Krajowa Kasa Ubezpieczenia Strażaków od wypadków w Poznaniu	Poznań	pl. Nowo-Miejski 8	1895	
123	Krajowe Ubezpieczenie na życie w Poznaniu	" " "	" " "	1911	
124	Polska Dyrekcja Ubezpieczeń Wzajemnych	Warszawa	Al. Jerozolimska 41	1921	
125	Krajowa Kasa Ubezpieczenia koni podczas służby pożarnej w Poznaniu	Poznań	pl. Nowo-Miejski 8	1921	

II. Zagraniczne Zakłady Ubezpieczeń.

№	NAZWA ZAKŁADU UBEZPIECZEŃ	Obszar działalności	Imię i nazwisko generalnego reprezentanta oraz jego siedziba
126	Angielska Spółka Akcyjna Towarzystwo Ubezpieczeń Alliance-Alliance Assurance Company Limited, Londyn	Rzeczpospolita Polska.	Ernest Gilbert — Łódź, Ewangelicka 1.
127	„Anker” Powszechne Towarzystwo Ubezpieczeń, Wiedeń	Małopolska i woj. Śląskie.	Dr. Seweryn Paneth — Lwów, Kościuszki 3.
128	Międzynarodowe Towarzystwo Ubezpieczeń od wypadków, Wiedeń	„	Marceli Frydman — Lwów, 3-go Maja 12.
129	„Assicurazioni Generali”, Tryjest	Małopolska i Śląsk Cieszyński	Marceli Herman — Lwów, Kopernika 3.
130	„Feniks” Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie, Wiedeń	„	Dr. Józef Rauch — Lwów, Kościuszki 8.
131	Riunione Adriatica di Sicurtà, Tryjest	„	Marceli Frydman — Lwów, 3-go Maja 12.
132	Magdeburskie Towarzystwo Ubezpieczeń od gradobicia, Magdeburg	Województwo Poznańskie, Pomorskie i Górnośląska część woj. Śląskiego.	Emil Arlt — Poznań, Słowackiego 36.
133	Akwizgrańskie i Monachijskie Towarzystwo Ubezpieczeń od ognia, Akwizgran	Górnośląska część woj. Śląskiego.	Jan Glatzel — Katowice, Warszawska 40.
134	„Agrippina” Towarzystwo Ubezpieczeń przewozowych morskich, rzecznych i lądowych, Kolonja	„	—
135	„Allianz” Akcyjne Towarzystwo Ubezpieczeń, Berlin	„	—
136	Koloński Lloyd, Powszechne Akcyjne Towarzystwo Ubezpieczeń, Kolonja	„	—
137	„Kraft” Akcyjne Towarzystwo Ubezpieczeń niemieckiego Automobilklubu, Berlin	„	Jan Glatzel — Katowice, Warszawska 40.
138	Środkowo-Europejskie Akcyjne Towarzystwo Ubezpieczeń, Kolonja	„	—
139	Kasa Pensyjna urzędników dóbr Ruda-Biskupice, Gilwice	„	Dr. Teodor Lange — Ruda, woj. Śląskie.
140	Reńsko-Westfalski Lloyd Akcyjne Towarzystwo Ubezpieczeń przewozowych, M. Gladbach	„	—
141	Szczecińskie Powszechne Akcyjne Towarzystwo Ubezpieczeń, Szczecin	„	—
142	„Wikinger Lloyd” Akcyjne Towarzystwo Ubezpieczeń przewozowych, Berlin	„	—
143	Szwajcarskie Towarzystwo Ubezpieczeń od wypadków, w Winterthurze		Stanisław Wojtacha — Królewska Huta, Sobieskiego 24.

INSTYTUCJE I ZRZESZENIA UBEZPIECZENIOWE.

Związek Polskich Prywatnych Zakładów Ubezpieczeń.

Prezes: *Edmund Giniut-Piotrowski*, dyrektor naczelny Krakowskiego Towarzystwa Wzajemnych Ubezpieczeń w Krakowie.

Biuro: Warszawa, Miodowa Nr. 8.

Zrzeszenie Towarzystw Ubezpieczeń od ognia.

Prezes: (vacat). Vice-prezes *Jan Adam Jeziorański*, dyrektor zarządzający Warszawskiego Towarzystwa Ubezpieczeń Sp. Akc.

Biuro: Warszawa, Miodowa 8.

Zjednoczenie Towarzystw Ubezpieczeń na życie.

Przewodniczący: *Stanisław Stebrny*, członek Rady Zarządzającej Towarzystwa Ubezpieczeń „Przeźorność” Sp. Akc.

Siedziba: Warszawa, Plac Małachowskiego Nr. 4.

Biura nie prowadzi.

Zjednoczenie Towarzystw Ubezpieczeń w dziale transportowym.

Prezes: *Jan Adam Jeziorański*, dyrektor zarządzający Warszawskiego Towarzystwa Ubezpieczeń Sp. Akc.

Siedziba: Warszawa, Miodowa Nr. 8.

Biura nie prowadzi.

Zrzeszenie Towarzystw Ubezpieczeń uprawiających ubezpieczenia od wypadków, odpowiedzialności cywilnej, oraz samochodów.

Prezes: *Juljusz Rothe*, dyrektor Polskiego Tow. Asekuracyjnego i Reasekuracyjnego „Patria” Sp. Akc.

Siedziba: Warszawa, Jasna Nr. 4.

Biura nie prowadzi.

Polski Instytut Aktuarjuszy.

Organizacja naukowa, mająca na celu popieranie i prowadzenie badań w zakresie matematyki ubezpieczeniowej i finansowej, statystyki i t. p.

Adres: Warszawa, Al. Jerozolimska Nr. 55.

CZASOPISMA UBEZPIECZENIOWE.

- 1) **Przegląd Pożarniczy** (od roku 1915) wychodzi trzy razy w tygodniu.
Adres redakcji: Warszawa, Al. Jerozolimska Nr. 41.
- 2) **Wiadomości Urzędowe Krajowego Ubezpieczenia Ogniwego w Poznaniu i Krajowego Ubezpieczenia na życie w Poznaniu** (od roku 1921) tygodnik.
Adres redakcji: Poznań, pl. Nowomiejski Nr. 8.
- 3) **Przegląd Ubezpieczeniowy** (od roku 1922) dwumiesięcznik poświęcony sprawom ubezpieczeniowym i ekonomicznym. Organ Związku Polskich Prywatnych Zakładów Ubezpieczeń.
Adres redakcji i administracji: Warszawa, Miodowa Nr. 8.
- 4) **Przewodnik Ubezpieczeniowy** (od roku 1922) dwutygodnik. Organ Polskiej Dyrekcji Ubezpieczeń Wzajemnych.
Adres redakcji: Warszawa, Al. Jerozolimska Nr. 41.
- 5) **Wiadomości Aktuarjalne** (od roku 1922) poświęcone zagadnieniom matematyki ubezpieczeniowej. Wydawane przez Polski Instytut Aktuarjuszy.
Adres redakcji: Warszawa, Al. Jerozolimska Nr. 55.

AMERICAN UNIVERSITY LIBRARY

AMERICAN UNIVERSITY LIBRARY

AMERICAN UNIVERSITY LIBRARY

AMERICAN UNIVERSITY LIBRARY

AMERICAN UNIVERSITY LIBRARY

AMERICAN UNIVERSITY LIBRARY

AMERICAN UNIVERSITY LIBRARY

AMERICAN UNIVERSITY LIBRARY

AMERICAN UNIVERSITY LIBRARY

AMERICAN UNIVERSITY LIBRARY

AMERICAN UNIVERSITY LIBRARY

AMERICAN UNIVERSITY LIBRARY

AMERICAN UNIVERSITY LIBRARY

AMERICAN UNIVERSITY LIBRARY

AMERICAN UNIVERSITY LIBRARY

AMERICAN UNIVERSITY LIBRARY

AMERICAN UNIVERSITY LIBRARY

Dodatek.

Bilanse otwarcia w złotych
na dzień 1 stycznia 1924 r. i 1 stycznia 1925 r.

Annexe.

Bilans d'entrée en zlotys
au 1-er janvier 1924 et au 1-er janvier 1925.

Index

Index of names and places

Index of names and places

Index

Index of names and places

Index of names and places

„Dniester” Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń.

Bilans na dzień 1 stycznia 1924 roku.

Stan Czynny:		Złote i grosze		Stan Bierny:		Złote i grosze	
1	Gotówka w kasie	2.773	28	1	Kapitał zakładowy względnie zapożyczony (część wpłacona)	—	—
2	Instytucje kredytowe	5.270	46	2	Fundusz organizacyjny	—	—
3	Papiery procentowe własne z kuponami bieżącymi	433	97	3	Kapitał zapasowy	95.691	85
4	Nieruchomości	272.815	—	4	Inne kapitały zasobowe	29.139	35
5	Pożyczki na zastaw papierów procentowych	—	—	5	Rezerwa składek na ubezpieczenia na udział własny Zakładu	6.669	90
6	Pożyczki hipoteczne	—	—	6	Rezerwa na szkody nieuregulowane na udział własny Zakładu	41	16
7	Zaliczki na polisy	—	—	7	Rezerwa składek na ubezpieczenia oddane do reasekuracji, zatrzymana przez Zakład	—	—
8	Rezerwa składek na ubezpieczenia przyjęte do reasekuracji zatrzymana przez Zakłady Ubezpieczeń	—	—	8	Składki przeniesione	—	—
9	Składki odroczone	—	—	9	Inne rezerwy	—	—
10	Dłużnicy:			10	Wierzyciele:		
	a) Oddziały i Ręjenty Zakładu	8.442,21			a) Oddziały i Ręjenty Zakładu	—	
	b) Zakłady Ubezpieczeń	—			b) Zakłady Ubezpieczeń	3.509,31	
	c) Różni	733,29	9.175 50		c) Różni	204,12	3.713 43
11	Ruchomości	—	—	11	Obciążenia hipoteczne nieruchomości	—	—
12	Papiery procentowe złożone na kaucje	2	73	12	Opłaty i podatki	—	—
13	Papiery procentowe będące własnością Kasy Przewodności i Emerytalnej pracowników Zakładu	922	55	13	Kaucje	2	73
14	Inne należności (aktywa):			14	Fundusz Kasy Przewodności i Emerytalnej Pracowników Zakładu	156.135	07
	a) Koszty organizacji	—	—	15	Inne wierzytelności (pasywa):		
	b) Sumy do uregulowania w roku następnym	—	—		a) Dywidenda niepodniesiona	—	—
		—	—		b) Należności do uregulowania w roku sprawozdawczym	—	—
	Razem	291.393	49		Razem	291.393	49

Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń „Snop”

Bilans na dzień 1 stycznia 1924 roku.

Stan Czynny:		Złote i grosze		Stan Bierny:		Złote i grosze	
1	Gotówka w kasie	1.194	14	1	Kapitał zakładowy względnie zapożyczony (część wpłacona)	—	—
2	Instytucje kredytowe	12.492	23	2	Fundusz organizacyjny	—	—
3	Papiery procentowe własne z kuponami bieżącymi	14.761	49	3	Kapitał zapasowy	976.354	19
4	Nieruchomości	1.060.000	—	4	Inne kapitały zasobowe	82	84
5	Pożyczki na zastaw papierów procentowych	—	—	5	Rezerwa składek na ubezpieczenia na udział własny Zakładu	25.440	84
6	Pożyczki hipoteczne	—	—	6	Rezerwa na szkody nieuregulowane na udział własny Zakładu	5.509	38
7	Zaliczki na polisy	—	—	7	Rezerwa składek na ubezpieczenia oddane do reasekuracji, zatrzymana przez Zakład	—	—
8	Rezerwa składek na ubezpieczenia przyjęte do reasekuracji zatrzymana przez Zakłady Ubezpieczeń	—	44	8	Składki przeniesione	—	—
9	Składki odroczone	—	—	9	Inne rezerwy	75.534	06
10	Dłużnicy:			10	Wierzyciele:		
	a) Oddziały i Agencje Zakładu	28.951,03			a) Oddziały i Agencje Zakładu	2.071,21	
	b) Zakłady Ubezpieczeń	48.092,78			b) Zakłady Ubezpieczeń	23.805,88	
	c) Różni	389,16	77.432 97		c) Różni	3.452,10	29.329 19
11	Ruchomości	39.362	48	11	Obciążenie hipoteczne nieruchomości	40.125	85
12	Papiery procentowe złożone na kaucję	69.937	27	12	Oplaty i podatki	1.659	14
13	Papiery procentowe będące własnością Kasy Przejorności i Emerytalnej pracowników Zakładu	3.037	83	13	Kaucje	70.087	27
14	Inne należności (aktywa):			14	Fundusz Kasy Przejorności i Emerytalnej Pracowników Zakładu	46.545	56
	a) Koszty organizacji	—	—	15	Inne wierzycielności (pasywa):		
	b) Sumy do uregulowania w roku następnym	—	—		a) Dywidenda niepodnieślona	—	—
					b) Należności do uregulowania w roku sprawozdawczym	7.570,53	7.570 53
	Razem	1.278.238	85		Razem	1.278.238	85

Warszawskie Towarzystwo Wzajemnego Ubezpieczenia od Ognia Ruchomości Właścicielei Aptek „Farmakon”.

Bilans na dzień 1 stycznia 1924 roku.

Stan Czynny:		Złote i grosze		Stan Bierny:		Złote i grosze	
1	Gotówka w kasie	18	45	1	Kapitał zakładowy względnie zapoży- czony (część wpłacona)	88	80
2	Institucje kredytowe	8	86	2	Fundusz organizacyjny	—	—
3	Papiery procentowe własne z kupona- mi bieżącemi	258	16	3	Kapitał zapasowy	66	06
4	Nieruchomości	—	—	4	Inne kapitały zasobowe	28	16
5	Pożyczki na zastaw papierów procen- towych	—	—	5	Rezerwa składek na ubezpieczenia na udział własny Zakładu	—	—
6	Pożyczki hipoteczne	—	—	6	Rezerwa na szkody nieuregulowane na udział własny Zakładu	—	—
7	Zaliczki na polisy	—	—	7	Rezerwa składek na ubezpieczenia od- dane do reasekuracji, zatrzymana przez Zakład	—	—
8	Rezerwa składek na ubezpieczenia przyjęte do reasekuracji zatrzy- mana przez Zakłady Ubezpieczeń	—	—	8	Składki przeniesione	—	—
9	Składki odroczone	—	—	9	Inne rezerwy	—	—
10	Dłużnicy:			10	Wierzyciele:		
	a) Oddziały i Agentury Zakładu	57,—			a) Oddziały i Agentury Zakładu	—	
	b) Zakłady Ubezpieczeń	—			b) Zakłady Ubezpieczeń	110,79	
	c) Różni	6,93	63 93		c) Różni	50,—1	160 79
11	Ruchomości	—	—	11	Obciążenia hipoteczne nieruchomości	—	—
12	Papiery procentowe złożone na kaucje	—	—	12	Oplaty i podatki	5	59
13	Papiery procentowe będące własnością Kasy Przewodności i Emerytalnej pracowników Zakładu	—	—	13	Kaucje	—	—
14	Inne należności (aktywa):			14	Fundusz Kasy Przewodności i Emery- talnej Pracowników Zakładu	—	—
	a) Koszty organizacji	—		15	Inne wierzytelności (pasywa):		
	b) Sumy do uregulowa- nia w roku nastę- pnym	—	—		a) Dywidenda niepod- niesiona	—	—
		—	—		b) Należności do uregu- lowania w roku spr- wodawczym	—	—
	Razem	349	40		Razem	349	40

Towarzystwo Ubezpieczeń „Silesia” Sp. Akc.

Bilans na dzień 1 stycznia 1925 roku.

		Złote i grosze				Złote i grosze	
Stan Czynny:				Stan Bierny:			
1	Gotówka w kasie	4.803	12	1	Kapitał zakładowy względnie zapożyczony (część wpłacona)	*) 10.000	—
2	Instytucje kredytowe	3.197	19	2	Fundusz organizacyjny	—	—
3	Papiery procentowe własne z kuponami bieżącymi	2.500	—	3	Kapitał zapasowy	4.819	11
4	Nieruchomości	136.500	—	4	Inne kapitały zasobowe	10.458	—
5	Pożyczki na zastaw papierów procentowych	—	—	5	Rezerwa składek na ubezpieczenie na udział własny Zakładu	35.397	22
6	Pożyczki hipoteczne	—	—	6	Rezerwa na szkody nieuregulowane na udział własny Zakładu	7.147	08
7	Zaliczki na polisy	—	—	7	Rezerwa składek na ubezpieczenia oddane do reasekuracji, zatrzymane przez Zakład	287.688	16
8	Rezerwa składek na ubezpieczenia przyjęte do reasekuracji zatrzymana przez Zakłady Ubezpieczeń	26.533	40	8	Składki przeniesione	—	—
9	Składki odroczone	—	—	9	Inne rezerwy	—	—
10	Dłużnicy:			10	Wierzyciele:		
	a) Oddziały i Agjenty Zakładu	248.164,82			a) Oddziały i Agjenty Zakładu	182,—	
	b) Zakłady Ubezpieczeń	6.432,59			b) Zakłady Ubezpieczeń	6.423,48	
	c) Różni	254.597	41		c) Różni	71.949,42	78.554 90
11	Ruchomości	13.500	—	11	Obciążenia hipoteczne nieruchomości	—	—
12	Papiery procentowe złożone na kaucje	170.000	—	12	Oplaty i podatki	7.566	65
13	Papiery procentowe będące własnością Kasy Przewodności i Emerytalnej pracowników Zakładu	—	—	13	Kaucje	170.000	—
14	Inne należności (aktywa):			14	Fundusz Kasy Przewodności i Emerytalnej Pracowników Zakładu	—	—
	a) Koszty organizacji	—	—	15	Inne wierzytelności (pasywa):		
	b) Sumy do uregulowania w roku następnym	—	—		a) Dywidenda niepodniesiona	—	—
		—	—		b) Należności do uregulowania w roku sprawozdawczym	—	—
	Razem	611.631	12		Razem	611.631	12

UWAGA: *) Kapitał zakładowy podwyższony do wysokości 300.000 zł. (postanowienie Ministrów Skarbu oraz Przemysłu i Handlu L. 3,174/Ú. U. z 24 października 1925 r.).

„Warta” Towarzystwo Reasekuracyjne Sp. Akc.

Bilans na dzień 1 stycznia 1925 roku.

		Złote i grosze				Złote i grosze	
		Stan Czynny:				Stan Bierny:	
1	Gotówka w kasie	2.156	72	1	Kapitał zakładowy względnie zapożyczony (część wpłacona)	60.000	--
2	Instytucje kredytowe	211.445	64	2	Fundusz organizacyjny	—	—
3	Papiery procentowe własne z kuponami bieżącymi	15.538	75	3	Kapitał zapasowy	10.707	21
4	Nieruchomości	—	—	4	Inne kapitały zesobowe	90.000	—
5	Pożyczki na zastaw papierów procentowych	—	—	5	Rezerwa składek na ubezpieczenia na udział własny Zakładu	93.904	62
6	Pożyczki hipoteczne	25.000	—	6	Rezerwa na szkody nieuregulowane na udział własny Zakładu	10.628	21
7	Zaliczki na polisy	—	—	7	Rezerwa składek na ubezpieczenia oddane do reasekuracji, zatrzymana przez Zakład	204.799	12
8	Rezerwa składek na ubezpieczenia przyjęte do reasekuracji zatrzymane przez Zakłady Ubezpieczeń	50.866	47	8	Składki przeniesione	—	—
9	Składki odroczone	—	—	9	Inne rezerwy	3.000	—
10	Dłużnicy:			10	Wierzyciele:		
	a) Oddziały i Agentury Zakładu	—	—		a) Oddziały i Agentury Zakładu	—	—
	b) Zakłady Ubezpieczeń 181.645,03				b) Zakłady Ubezpieczeń	—	—
	c) Różni 11.170,26	192.815	29		c) Różni 25.507,96	25.507	96
11	Ruchomości	724	25	11	Obciążenie hipoteczne nieruchomości	—	—
12	Papiery procentowe złożone na kaucje	—	—	12	Oplaty i podatki	—	—
13	Papiery procentowe będące własnością Kasy Przechodności i Emerytalnej pracowników Zakładu	—	—	13	Kaucje	—	—
14	Inne należności (aktywa):			14	Fundusz Kasy Przechodności i Emerytalnej Pracowników Zakładu	—	—
	a) Koszty organizacji	—	—	15	Inne wierzitelności (pasywa):		
	b) Sumy do uregulowania w roku następnym	—	—		a) Dywidenda niepodniesiona	—	—
					b) należności do uregulowania w roku sprawozdawczym	—	—
	Razem	498.547	12		Razem	498.547	12

Towarzystwo Ubezpieczeń „Wilja” Sp. Akc.

Bilans na dzień 1 stycznia 1925 roku.

Stan Czynny:		Złote i grosze		Stan Bierny:		Złote i grosze	
1	Gotówka w kasie	1.968	64	1	Kapitał zakładowy względnie zapożyczony (część wpłacona)	8.000	—
2	Institucje kredytowe	6.023	91	2	Fundusz organizacyjny	—	—
3	Papiery procentowe własne z kuponami bieżącymi	9.317	29	3	Kapitał zapasowy	—	—
4	Nieruchomości	—	—	4	Inno kapitały zasobowe	—	—
5	Pożyczki na zastaw papierów procentowych	—	—	5	Rezerwa składek na ubezpieczenie na udział własny Zakładu	15.391	40
6	Pożyczki hipoteczne	—	—	6	Rezerwa na szkody nieuregulowane na udział własny Zakładu	2.132	39
7	Zaliczki na polisy	—	—	7	Rezerwa składek na ubezpieczenia oddane do reasekuracji, zatrzymane przez Zakład	—	—
8	Rezerwa składek na ubezpieczenia przyjęte do reasekuracji zatrzymane przez Zakłady Ubezpieczeń	959	60	8	Składki przeniesione	—	—
9	Składki odroczone	—	—	9	Inne rezerwy	—	—
10	Dłużnicy:			10	Wierzyciele:		
	a) Oddziały i Agjentury Zakładu	88.149,76			a) Oddziały i Agjentury Zakładu	6.391,66	
	b) Zakłady Ubezpieczeń	—			b) Zakłady Ubezpieczeń	49.744,39	
	c) Różni	88.149	76		c) Różni	12.349,69	68.485 74
11	Ruchomości	1.837	94	11	Obciążenia hipoteczne nieruchomości	—	—
12	Papiery procentowe złożone na kaucje	3	48	12	Oplaty i podatki	4.066	16
13	Papiery procentowe będące własnością Kasy Przechodności i Emerytalnej pracowników Zakładu	—	—	13	Kaucje	3	48
14	Inne należności (aktywa):			14	Fundusz Kasy Przechodności i Emerytalnej Pracowników Zakładu	—	—
	a) Koszty organizacji	—	—	15	Inne wierzitelności (pasywa):		
	b) Sumy do uregulowania w roku następnym	—	—		a) Dywidenda niepodzielona	—	—
		—	—		b) Należności do uregulowania w roku sprawozdawczym	10.201,25	10.201 25
	Razem	108.280	62		Razem	108.280	62

UWAGA: *) Sfuslowane ze Spółką Akcyjną Towarzystwa Ubezpieczeń „Omnium” (postanowienie Ministrów Skarbu oraz Przemysłu i Handlu L. 3,829/U.U. z 17 grudnia 1925 r.).

Białostockie Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń.

Bilans na dzień 1 stycznia 1925 roku.

Stan Czynny:		Złote i grosze	Stan Bierny:		Złote i grosze		
1	Golówka w kasie	974	67	1	Kapitał zakładowy względnie zapożyczony (część wpłacona)	—	—
2	Instytucje kredytowe	—	01	2	Fundusz organizacyjny	—	—
3	Papiery procentowe własne z kuponami bieżącymi	—	03	3	Kapitał zapasowy	162 900	70
4	Nieruchomości	160 000	—	4	Inne kapitały zasobowe	1 140	79
5	Pożyczki na zastaw papierów procentowych	—	—	5	Rezerwa składek na ubezpieczenia na udział własny Zakładu	500	—
6	Pożyczki hipoteczne	—	—	6	Rezerwa na szkody nieuregulowane na udział własny Zakładu	—	—
7	Zaliczki na polisy	—	—	7	Rezerwa składek na ubezpieczenia oddane do reasekuracji, zatrzymana przez Zakład	10 200	—
8	Rezerwa składek na ubezpieczenia przyjęte do reasekuracji zatrzymana przez Zakłady Ubezpieczeń	—	—	8	Składki przeniesione	—	—
9	Składki odroczone	—	—	9	Inne rezerwy	—	—
10	Dłużnicy:			10	Wierzyciele:		
	a) Oddziały i Agjenty Zakładu	5 293,42			a) Oddziały i Agjenty Zakładu		
	b) Zakłady Ubezpieczeń	10 200,—			b) Zakłady Ubezpieczeń	15 502,11	
	c) Różni	10 859,08	26 352	50	c) Różni	728,98	16 231
11	Ruchomości	2 142	66	11	Obciążenia hipoteczne nieruchomości	—	—
12	Papiery procentowe złożone na kaucje	—	—	12	Oplaty i podatki	789	43
13	Papiery procentowe będące własnością Kasy Przeworności i Emerytalnej pracowników Zakładu	—	—	13	Kaucje	—	01
14	Inne należności (aktywa):			14	Fundusz Kasy Przeworności i Emerytalnej Pracowników Zakładu	—	—
	a) Koszty organizacji	—	—	15	Inne wierzytelności (pasywa)		
	b) Sumy do uregulowania w roku następnym	3 684,74	3 684	74	a) Dywidenda niepodniesiona	—	—
	Razem	193 154	61		b) Należności do uregulowania w roku sprawozdawczym	1 383,51	1 383
					Razem	193 154	61

„Wisła” Wzajemne Towarzystwo Ogniove w Warszawie.

Bilans na dzień 1 stycznia 1925 roku.

		Złote i grosze				Złote i grosze	
Stan Czynny:				Stan Bierny:			
1	Gotówka w kasie	200	—	1	Kapitał zakładowy względnie zapożyczony (część wpłacona)	—	—
2	Instytucje kredytowe	2.903	44	2	Fundusz organizacyjny	—	—
3	Papiery procentowe własne z kuponami bieżącymi	14.812	—	3	Kapitał zapasowy	5.185	40
4	Nieruchomości	—	—	4	Inne kapitały zasobowe	3.473	83
5	Pożyczki na zastaw papierów procentowych	—	—	5	Rezerwa składek na ubezpieczenia na udział własny Zakładu	50.416	90
6	Pożyczki hipoteczne	—	—	6	Rezerwa na szkody nieregulowane na udział własny Zakładu	1.625	—
7	Zaliczki na polisy	—	—	7	Rezerwa składek na ubezpieczenia oddane do reasekuracji, zatrzymana przez Zakład	63.017	66
8	Rezerwa składek na ubezpieczenia przyjęte do reasekuracji zatrzymana przez Zakłady Ubezpieczeń	30.166	56	8	Składki przeniesione	—	—
9	Składki odroczone	—	—	9	Inne rezerwy	—	—
10	Dłużnicy:			10	Wierzyciele:		
	a) Oddziały i Agjenty Zakładu	71.275,84			a) Oddziały i Agjenty Zakładu	—	
	b) Zakłady Ubezpieczeń	149.671,61			b) Zakłady Ubezpieczeń	146.197,79	
	c) Różni	—	220.947	45	c) Różni	4.460,07	150.657
11	Ruchomości	7.789	52	11	Obciążenia hipoteczne nieruchomości	—	—
12	Papiery procentowe złożone na kaucje	50.000	—	12	Oplaty i podatki	17	78
13	Papiery procentowe będące własnością Kasy Przewodności i Emerytalnej pracowników Zakładu	—	—	13	Kaucje	50.000	—
14	Inne należności (aktywa):			14	Fundusz Kasy Przewodności i Emerytalnej Pracowników Zakładu	1.631	24
	a) Koszty organizacji	—	—	15	Inne wierzytelności (pasywa):		
	b) Sumy do uregulowania w roku następnym	506,11	506	11	a) Dywidenda niepodniesiona	6,66	
					b) Należności do uregulowania w roku sprawozdawczym	1.292,75	1.299
	Razem	327.325	08		Razem	327.325	08

Związek Ubezpieczeniowy Przemysłowców Polskich.

Bilans na dzień 1 stycznia 1925 roku.

		Złote i grosze				Złote i grosze	
		Złote	Grosze			Złote	Grosze
Stan Czynny:				Stan Bierny:			
1	Gotówka w kasie	1.793	07	1	Kapitał zakładowy względnie zapożyczony (część wpłacona)	—	—
2	Instytucje kredytowe	34.998	25	2	Fundusz organizacyjny	—	—
3	Papiery procentowe własne z kuponami bieżącymi	35.119	28	3	Kapitał zapasowy	6.240	77
4	Nieruchomości *)	66.200	46	4	Inne kapitały zasobowe	26.869	01
5	Pożyczki na zastaw papierów procentowych	8.600	—	5	Rezerwa składek na ubezpieczenie na udział własny Zakładu	133.551	97
6	Pożyczki hipoteczne	—	—	6	Rezerwa na szkody nieuregulowane na udział własny Zakładu	6.950	21
7	Zaliczki na polisy	—	—	7	Rezerwa składek na ubezpieczenie oddane do reasekuracji, zatrzymana przez Zakład	292.890	89
8	Rezerwa składek na ubezpieczenia przyjęte do reasekuracji zatrzymana przez Zakłady Ubezpieczeń	37.878	—	8	Składki przeniesione	—	—
9	Składki odroczone	—	—	9	Inne rezerwy	—	—
10	Dłużnicy:			10	Wierzyciele:		
	a) Oddziały i Agenty Zakładu	499.581,62			a) Oddziały i Agenty Zakładu	—	
	b) Zakłady Ubezpieczeń	328.526,32			b) Zakłady Ubezpieczeń	614.727,90	
	c) Różni	83.655,16	10		c) Różni	63.622,84	74
11	Ruchomości	31.158	09	11	Obciążenia hipoteczne nieruchomości	—	—
12	Papiery procentowe złożone na kaucje	182.000	—	12	Opiaty i podatki	919	77
13	Papiery procentowe będące własnością Kasy Przewodności i Emerytalnej pracowników Zakładu	—	—	13	Kaucje	180.020	50
14	Inne należności (aktywa):			14	Fundusz Kasy Przewodności i Emerytalnej Pracowników Zakładu	5.375	98
	a) Koszty organizacji	—	—	15	Inne wierzytelności (pasywa):		
	b) Sumy do uregulowania w roku następnym	24.131,65	65		a) Dywidenda niepodniesiona	16,71	
	Razem	1.333.641	90		b) Należności do uregulowania w roku sprawozdawczym	2.455,35	06
		1.333.641	90		Razem	1.333.641	90

UWAGA: *) Koszt przebudowy daniń.

Polska Dyrekcja Ubezpieczeń Wzajemnych.

Bilans na dzień 1 stycznia 1925 roku.

		Złote i grosze				Złote i grosze	
Stan Czynny:				Stan Bierny:			
1	Gotówka w kasie	280.493	67	1	Kapitał zakładowy względnie zapożyczony (część wpłacona)	10.000	—
2	Instytucje kredytowe	2.314.768	89	2	Fundusz organizacyjny	—	—
3	Papiery procentowe własne z kuponami bieżącymi	1.522.062	92	3	Kapitał zapasowy	3.250.805	36
4	Nieruchomości	283.912	—	4	Inne kapitały zasobowe	215.174	51
5	Pozyczki na zastaw papierów procentowych	—	—	5	Rezerwa składek na ubezpieczenia na udział własny Zakładu	729.224	86
6	Pozyczki *)	45.309	88	6	Rezerwa na szkody nieregulowane na udział własny Zakładu	2.205.709	84
7	Zaliczki na polisy	—	—	7	Rezerwa składek na ubezpieczenia oddane do reasekuracji, zatrzymana przez Zakład	387.050	28
8	Rezerwa składek na ubezpieczenia przyjęte do reasekuracji zatrzymana przez Zakłady Ubezpieczeń	230.037	34	8	Składki przeniesione	—	—
9	Składki odroczone	—	—	9	Inne rezerwy	5.923.571	97
10	Dłużnicy:			10	Wierzyciele:		
	a) Oddziały i Ręjntury Zakładu	8.992.824,14			a) Oddziały i Ręjntury Zakładu	—	
	b) Zakłady Ubezpieczeń	260.628,45			b) Zakłady Ubezpieczeń	292.053,44	
	c) Różni	441.748,31	90		c) Różni	195.063,34	78
11	Ruchomości	200.978	91	11	Obciążenia hipoteczne nieruchomości	—	—
12	Papiery procentowe złożone na kaucje	68.739	85	12	Oplaty i podatki	355.269	72
13	Papiery procentowe będące własnością Kasy Przeworności i Emerytalnej pracowników Zakładu	—	—	13	Kaucje	68.739	85
14	Inne należności (aktywa):			14	Fundusz Kasy Przeworności i Emerytalnej Pracowników Zakładu	596.671	75
	a) Koszty organizacji	—		15	Inne wierzytelności (pasywa):		
	b) Sumy do uregulowania w roku następnym	133.233,40			a) Dywidenda niepodniesiona	—	
	c) Inne aktywa	270.918,38	78		b) Należności do uregulowania w roku sprawozdawczym	816.261,22	22
	Razem	15.045.656	14		Razem	15.045.656	14

UWAGA: *) Pożyczki i zaliczki dla innych działów.

SPIS RZECZY.

Przedmowa	Str. III
Wstęp ogólny	„ V

CZĘŚĆ I.

Wyniki działalności polskich zakładów ubezpieczeń w r. 1924	
Działy Ubezpieczeń	Str. 3
Zbiór składek w r. 1924.	„ 4
Ubezpieczenia na życie	„ 6
Ubezpieczenia od wypadków	„ 7
„ „ odpowiedzialności prawnej	„ 8
„ „ ognia	„ 9
„ „ kradzieży.	„ 11
„ „ przewozowe	„ 12
„ „ od gradobicia	„ 13
„ „ sżyb	„ 14
Inne działy ubezpieczeń	„ 14
Dział ubezpieczeń pośrednich	„ 14

TABLICE.

Tablica 1. Bilans przy końcu roku 1924 (stan czynny) — zakłady akcyjne.	Str. 16
„ 2. Bilans przy końcu roku 1924 (stan czynny) — zakłady wzajemne i publiczne.	„ 18
„ 3. Bilans przy końcu roku 1924 (stan bierny) — zakłady akcyjne.	„ 20
„ 4. Bilans przy końcu roku 1924 (stan bierny) — zakłady wzajemne i publiczne.	„ 22
„ 5. Rachunek wpływów i wydatków w dziale ubezpieczeń na życie za rok 1924.	„ 24
„ 6. Rachunek wpływów i wydatków w dziale ubezpieczeń od wypadków za rok 1924.	„ 26
„ 7. Rachunek wpływów i wydatków w dziale ubezpieczeń od odpowiedzialności prawnej za rok 1924.	„ 28
„ 8. Rachunek wpływów i wydatków w dziale ubezpieczeń od ognia za rok 1924.	„ 28
„ 9. Rachunek wpływów i wydatków w dziale ubezpieczeń od kradzieży za rok 1924.	„ 30
„ 10. Rachunek wpływów i wydatków w dziale ubezpieczeń przewozowych za rok 1924.	„ 32
„ 11. Rachunek wpływów i wydatków w dziale ubezpieczeń od gradobicia za rok 1924.	„ 34
„ 12. Rachunek wpływów i wydatków w dziale ubezpieczeń koni za rok 1924.	„ 34
„ 13. Rachunek wpływów i wydatków w dziale ubezpieczeń od szkód wodociągowych za rok 1924.	„ 36
„ 14. Rachunek wpływów i wydatków w dziale ubezpieczeń „chomage” za rok 1924.	„ 36
„ 15. Rachunek wpływów i wydatków w dziale ubezpieczeń „auto-casco” za rok 1924.	„ 38

Tablica 16. Rachunek wpływów i wydatków w dziale ubezpieczeń sżyb za rok 1924.	Str. 38
„ 17. Rachunek wpływów i wydatków w dziale ubezpieczeń towarów i pakunków podróźnych za r. 1924	„ 40
„ 18. Rachunek wpływów i wydatków ubezpieczeń pośrednich w roku 1924.	„ 40
„ 19. Ogólny rachunek strat i zysków za rok 1924 (zyski) — zakłady akcyjne.	„ 42
„ 20. Ogólny rachunek strat i zysków za rok 1924 (zyski) — zakłady wzajemne i publiczne	„ 44
„ 21. Ogólny rachunek strat i zysków za rok 1924 (straty) — zakłady akcyjne.	„ 46
„ 22. Ogólny rachunek strat i zysków za rok 1924 (straty) — zakłady wzajemne i publiczne.	„ 48
„ 23. Podział zysków osiągniętych przez zakłady ubezpieczeń w r. 1924 — zakłady akcyjne.	„ 50
„ 24. Podział zysków osiągniętych przez zakłady ubezpieczeń w r. 1924 — zakłady wzajemne i publiczne.	„ 52
„ 25. Stan ubezpieczeń w dziale ubezpieczeń na życie przy końcu r. 1924	„ 54
„ 26. Ruch ubezpieczeń w dziale ubezpieczeń na życie w r. 1924, ubezpieczenia kapitałów na wypadek śmierci, mieszane i z terminem stałym.	„ 56
„ 27. Ruch ubezpieczeń w dziale ubezpieczeń na życie w r. 1924, ubezpieczenia kapitałów na dożycie łącznie z ubezpieczeniami oszczędnościowemi.	„ 56
„ 28. Ruch ubezpieczeń w dziale ubezpieczeń na życie w r. 1924, ubezpieczenia rent.	„ 58
„ 29. Ruch ubezpieczeń w dziale ubezpieczeń na życie w r. 1924, ubezpieczenia ludowe (bez badania lekarskiego).	„ 58
„ 30. Stan ubezpieczeń w dziale ubezpieczeń od wypadków przy końcu roku 1924, ubezpieczenia jednostkowe i zbiorowe.	„ 60
„ 31. Stan ubezpieczeń w dziale ubezpieczeń od odpowiedzialności prawnej przy końcu roku 1924	„ 62
„ 32. Stan ubezpieczeń w dziale ubezpieczeń od ognia przy końcu 1924 r.	„ 63
„ 33. Stan ubezpieczeń w dziale ubezpieczeń od kradzieży przy końcu 1924 r.	„ 64
„ 34. Stan ubezpieczeń w dziale ubezpieczeń przewozowych przy końcu roku 1924	„ 65
„ 35. Stan ubezpieczeń w dziale ubezpieczeń od gradobicia przy końcu roku 1924	„ 66
„ 36. Stan ubezpieczeń w dziale ubezpieczeń koni przy końcu roku 1924	„ 66

Tablica 37. Stan ubezpieczeń w dziale ubezpieczeń od szkód wodociagowych przy końcu roku 1924	Str. 66
38. Stan ubezpieczeń w dziale ubezpieczeń „chömage” przy końcu roku 1924	67
39. Stan ubezpieczeń w dziale ubezpieczeń „auto-casco” przy końcu roku 1924	67
40. Stan ubezpieczeń w dziale ubezpieczeń szyb przy końcu roku 1924	68
41. Stan ubezpieczeń w dziale ubezpieczeń towarów i pakunków podrötnych przy końcu roku 1924	68
42. Mniejsze wzajemne zakłady ubezpieczeń za rok 1924	69

C Z E Ś Ć II.

Wyniki działalności zagranicznych zakładów ubezpieczeń na obszarze Państwa Polskiego w roku 1924.

Zbiór akładek w roku 1924	Str. 73
Tablica 43. Rachunek wpływów i wydatków w działach ubezpieczeń prowadzonych przez zagraniczne zakłady, działające na obszarze Państwa Polskiego za rok 1924: w dziale ubezpieczeń na życie	74
44. w dziale ubezpieczeń od wypadków	74
45. w dziale ubezpieczeń od odpowiedzialności prawnej	74
46. w dziale ubezpieczeń od ognia	74
47. w dziale ubezpieczeń przewozowych	74
48. w dziale ubezpieczeń od kradzieży	74

C Z E Ś Ć III.

Prawo ubezpieczeniowe.

A. Przepisy prawne wydane w czasie od 25 lipca 1925 roku

Ustawy:

Ustawa z dnia 17 marca 1926 roku w sprawie ratyfikacji konwencji między Rzeczpospolitą Polską a Królestwem Włoch, dotyczącej przepisów finansowych dla włoskich towarzystw ubezpieczeń, które działały na obszarze należącym obecnie do Rzeczypospolitej Polskiej, podpisanej w Rzymie dnia 22 lipca 1925 r.	70
Konwencja między Rzeczpospolitą Polską a Królestwem Włoch, dotycząca przepisów finansowych dla włoskich towarzystw ubezpieczeń, które działały na obszarze należącym obecnie do Rzeczypospolitej Polskiej	70

Rozporządzenia.

Rozporządzenie Ministra Skarbu z dnia 10/VIII. 1925 r. w sprawie opłat stemplowych od ubezpieczeń	82
Rozporządzenie Ministra Skarbu z dnia 30 września 1925 roku o ustaleniu stopy opłaty za nadzór nad zakładami ubezpieczeń za 1924 rok.	83

Okólniki Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń.

Okólnik Nr. 51 z dn. 17 lutego 1926 r. L. 699 / U. U., w sprawie wykazów o stanie interesów i aktywów za 1926 r.	Str. 83
Okólnik Nr. 52 z dnia 8 marca 1926 roku L. 399 / U. U., w sprawie sposobu przeliczenia walut obcych w bilansach za 1925	85
Okólnik Nr. 53 z dn. 10 maja 1926 roku L. 1672 / U. U., w sprawie bilansów za 1925 rok.	85

B. Komunikaty Państwowego Urzędu Kontroli Ubezpieczeń.

Komunikat w sprawie ubezpieczeń w prywatnych zakładach ubezpieczeń budowli, podlegających ubezpieczeniu w Polskiej Dyrekcji Ubezpieczeń Wzajemnych. L. 2812/U.U. z dn. 27/VIII. 1925 r.	86
Komunikat w sprawie ubezpieczeń na życie w amerykańskich zakładach ubezpieczeń L. 1696 / U. U. z dn. 21/V. 1926 r.	86

C. Orzecznictwo Sądów.

a) ubezpieczenia na życie	87
b) ubezpieczenia od ognia	87
c) ubezpieczenia przewozowe	89
d) przysmowe ubezpieczenia od ognia	91
e) różne	92

DZIAŁ INFORMACYJNY.

Wykaz zakładów ubezpieczeń.

I. Krajowe Zakłady Ubezpieczeń	103
A. Akcyjne Zakłady Ubezpieczeń	103
B. Wzajemne Zakłady Ubezpieczeń	104
1) większe	104
2) mniejsze a) Kasy pensyjne, emerytalne i pogrzebowe	104
b) Stowarzyszenia ubezpieczeń bydła	108
c) inne mniejsze towarzystwa	108
C. Publiczne Zakłady Ubezpieczeń	109
II. Zagraniczne zakłady ubezpieczeń	110
Instytucje i Zrzeszenia Ubezpieczeniowe	111
Czasopisma Ubezpieczeniowe	111

DODATEK.

Bilanse otwarcia w złotych.

„Dniester” Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń. Bilans na dz. 1 stycznia 1924 roku	115
T-wo Wzajemnych Ubezpieczeń „Snop”. Bilans na dz. 1 stycznia 1924 roku	116
Warszawskie Towarzystwo Wzajemnego Ubezpieczenia od ognia ruchomości właścicieli aptek „Farmakon”. Bilans na dz. 1 stycznia 1924 r.	117
Towarzystwo Ubezpieczeń „Silesia” Sp. Akc. Bilans na dz. 1 stycznia 1925 r.	118
„Warta” Towarzystwo Reasekuracyjne Sp. Akc. Bilans na dz. 1 stycznia 1925 r.	119
Towarzystwo Ubezpieczeń „Wilja” Sp. Akc. Bilans na dz. 1 stycznia 1925 r.	120
Białostockie Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń. Bilans na dz. 1 stycznia 1925 r.	121
„Wisła” Wzajemne Towarzystwo Ogniove w Warszawie. Bilans na dz. 1 stycznia 1925 r.	122
Związek Ubezpieczeniowy Przemysłowców Polskich. Bilans na dzień 1 stycznia 1925 r.	123
Polska Dyrekcja Ubezpieczeń Wzajemnych. Bilans na dzień 1 stycznia 1925 r.	124

E R R A T A.

<i>Strona:</i>	<i>Kolejność Tzw.:</i>	<i>Próbka:</i>	<i>Wiersz:</i>	<i>Wydrukowano:</i>	<i>Powinno być:</i>
VIII	—	—	19 od dołu	Stwierdzającymi	Stwierdzającemi
17	—	11	—	Ajenci i reprezentacje	Ajenci i reprezentacje
—	—	15	—	déposés	déposées
19	—	11	—	Ajenci i reprezentacje	Ajenci i reprezentacje
48	37 d)	1	—	„ „ „ żyw. inwent.	„ „ pośr. żyw. inwent.
52	—	Uwagi	ostatni	z § 44 Ust., z § 45 Ust.	z § 44 rozp., z § 45 rozp.
54	1	„	3 od dołu	polis 1.051 ubezpieczonym	polis 1051 z ubezpieczonym
„	„	„	4 „	zwaloryzowane	zwaloryzowanych
58	—	„	2 „	podniesienia	podniesienie
60	—	5	1 od góry	z akwicyji	z akwizycji
68	—	1	6 „	Institu ion	Institution
74	—	„	10 od dołu	Assicurazioni	Assicurazioni
„	—	„	4 „	„	„
80	—	—	11 od góry	polskimi	polskimi
81	—	11	12 „	jeżeli by	jeżeliby
„	—	1	15 od dołu	jaka by	jakaby
86	—	—	tytuł komu- nikatu	w sprawie ubezpieczenia pry- watnych zakładów ubezpieczeń budowli, podlegających ubezpie- czeniu w Polskiej Dyrekcji Ubez- pieczeń Wzajemnych.	w sprawie ubezpieczenia w pry- watnych zakładach ubezpieczeń budowli, podlegających ubezpie- czeniu w Polskiej Dyrekcji Ubez- pieczeń Wzajemnych.
95	—	1	14 od dołu	wskazi	wskazał
98	—	11	13 „	ubezpieczenia	ubezpieczenia
100	—	„	8 od góry	1	(zbędne)
110	№ 126	—	—	Angielska Spółka Akcyjna Towarzystwo Ubezpieczeń Alliance	Angielska Spółka Akcyjna Towarzystwo Ubezpieczeń „Alliance”

